



**Gemeinde
EMMEN**

Gemeinderat

40/22 Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026



Impressum:

Einwohnergemeinde Emmen
Rüeggisingerstrasse 22
6021 Emmenbrücke

Finanzdirektor: Patrick Schnellmann

Leiter Finanzen: Thomas Bühler
Telefon: 041 268 02 61
Email: thomas.buehler@emmen.ch

Inhaltsverzeichnis

Vorwort des Gemeinderates	5
Das Wichtigste in Kürze	6
I. Bericht zum Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026	8
1. Ausgangslage	8
1.1 Allgemeines	8
1.2 Konjunkturprognosen	8
1.3 Hochrechnung 2022	9
2. Budgetierungs- und Planungsgrundlagen	10
2.1 Grundsätze und Zielsetzung	10
2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre	10
2.3 Budgetinformationen 2023 des Kantons Luzern	10
2.4 Informationen zu den wichtigsten Positionen	11
3. Stellenplan 2023	15
4. Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform (AFR18)	16
5. Schuldenbremse gemäss Finanzhaushaltsreglement	17
6. Ausblick auf Planjahre 2024-2026	18
6.1 Ausgangslage	18
6.2 Konsolidierungsprogramm 2023 ⁺	19
6.3 Erhöhung des Steuerfusses	19
7. Legislaturprogramm 2022-2025	20
II. Planrechnungen 2023-2026	24
1. Erfolgsrechnung	24
1.1 Erfolgsrechnung nach Artengliederung	24
1.2 Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereichen	25
2. Investitionsrechnung	26
2.1 Investitionsrechnung nach Artengliederung	26
2.2 Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen	27
3. Geldflussrechnung	28
4. Finanzkennzahlen	29
4.1 Übersicht über die Finanzkennzahlen	29
4.2 Massnahmen des Gemeinderates	30
III. Aufgabenbereiche	31
Direktion Präsidiales und Personelles	32
Direktion Finanzen, Immobilien und Sport	63
Direktion Bau und Umwelt	88
Direktion Soziales und Gesellschaft	107
Direktion Schule und Kultur	125
IV. Antrag an den Einwohnerrat	155
1. Bericht und Antrag des Gemeinderates an den Einwohnerrat	155
2. Kontrollbericht zum Budget 2022 gemäss § 106 des Gemeindegesetzes	155
3. Antrag zum Aufgaben- und Finanzplan	155
4. Verfügung	156
5. Bericht und Antrag der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission zum Budget 2023	156
V. Anhang	147
1. Lesehilfe für Aufgabenbereiche	148
2. Langfristige Investitionsplanung 2023 - 2026 detailliert	152
3. Mutationsprotokoll zur langfristigen Investitionsplanung 2023 - 2026	155
4. Erfolgsrechnung 2023 detailliert (nach Artensicht)	156
5. Erfolgsrechnung 2023 detailliert (nach Aufgabenbereichen)	159

Geschätzte Emmerinnen und Emmer

Seit 2020 leben wir mit grossen Unsicherheiten. Nach inzwischen bald drei Pandemie Jahren und nach wie vor grossen Unsicherheiten zum weiteren Verlauf im Herbst und Winter 2022/23, herrscht seit Februar 2022 in Europa wieder Krieg. Der Krieg in der Ukraine hat weitreichende Auswirkungen auf die Schweiz, die Kantone und alle Gemeinden. Tagtäglich sind wir von den Auswirkungen dieser Unsicherheiten betroffen, indem wir uns mit den nach wie vor möglichen gesundheitlichen Risiken des Coronavirus, allfälliger weiterer Schutzmassnahmen ebenso wie mit Energieknappheit und immer knapper werdenden Rohstoffen und damit verbundener ins Stocken geratenen Lieferketten und einer markanten Teuerung konfrontiert sehen.

Zurzeit ist die Energie-Mangellage in aller Munde und fordert abermals Politik, Verwaltung, Gesellschaft und Wirtschaft gleichermaßen. Die Versorgung mit ausreichend Energie über den Winter ins neue Jahr stellt uns alle auf die Probe und fordert zum verantwortungsvollen Umgang mit den knappen Ressourcen auf. Es gilt interdisziplinäre Lösungen zu erarbeiten und die Bevölkerung sowie die Mitarbeitenden zum sorgsamem und sparsamen Umgang mit Energie aufzurufen. Damit leisten wir einen Beitrag zur Reduktion des Energieverbrauchs und entlasten gleichzeitig die Gemeindefinanzen.

Nach zwei Jahren in Folge mit positiven Rechnungsabschlüssen sind der Gemeinderat zusammen mit den Mitarbeitenden an der Erarbeitung des Konsolidierungsprogramms 23plus, um den Finanzhaushalt zu stabilisieren und die zur Verfügung stehenden finanziellen Ressourcen gezielt für die vielfältigen Aufgaben der Gemeinde einzusetzen und pionierhaft Lieblingsorte in und für Emmen zu gestalten.

Gestärkt durch neue Führungsgrundsätze führt der Gemeinderat aktiv den Dialog mit Verwaltung, Politik, Gesellschaft und Wirtschaft, um gemeinsam Lösungen für die anstehenden Herausforderungen zu erarbeiten. Dabei setzen wir auf Co-Creation und das Herzblut aller für Emmen tätigen Mitarbeitenden sowie die Vereine und die gesamte Bevölkerung, um gemeinsam die Vision wahr werden zu lassen:



Pionier Emmen - mein Lieblingort

Erfrischend frech. Echt inspirierend.

Wir beschreiten mutig neue Pfade und gestalten gemeinsam einen Ort, wo Menschen sich und ihre Ideen verwirklichen können.

Emmen ist im Wandel. Es entstehen neue Quartiere, ehemalige Industriegebiete werden zu urbanen Stadtteilen transformiert und der einstige Verkehrsknotenpunkt entwickelt sich zur Verkehrsdrehscheibe, wo dereinst Menschen und nicht mehr nur Fahrzeuge aufeinandertreffen und rund 4'000 Arbeitsplätze angesiedelt werden. Die Entwicklungen bedürfen zusätzlicher Infrastruktur und attraktiver Rahmenbedingungen für eine aktive und vielseitige Lebensgestaltung.

All diese Aufgaben werden durch rund 350 Mitarbeitende in der Verwaltung, allen Aussenstellen und im öffentlichen Raum sowie durch die Volksschule wahrgenommen. Die Gemeinde Emmen ist nicht nur Wohn-, Lebens- und Arbeitsort, sondern auch Arbeitgeberin sehr unterschiedlicher Berufsfelder. Der Fachkräftemangel fordert die Gemeinde Emmen ebenso wie alle weiteren Arbeitgebenden aus der öffentlichen Hand und der Privatwirtschaft. Neben Strategien zur Entwicklung des Verkehrs, der öffentlichen Infrastrukturen oder Erweiterungen der Schulanlagen und Sportstätten sowie der Gestaltung von Begegnungszonen zu Lieblingsorten setzt sich der Gemeinderat mit den Mitarbeitenden mit zukunftsorientierten und effizienten Formen der Zusammenarbeit, der Digitalisierung und der Optimierung von Prozessen auseinander. Die digitale Transformation verändert die Arbeitswelt und damit auch die Erwartungen der Bevölkerung an die Dienstleistungen der Verwaltung, aber auch die Erwartungen der Mitarbeitenden und insbesondere auch der zukünftigen Mitarbeitenden an die Gemeinde Emmen. Es geht also um einen umfassenden Transformationsprozess, bei dem mutig neue Pfade beschritten werden und gemeinsam ein Ort gestaltet wird, an dem Menschen sich und ihre Ideen verwirklichen können.

Emmenbrücke, 19. Oktober 2022

Der Gemeinderat

Ramona Gut-Rogger

Josef Schmidli

Thomas Lehmann

Patrick Schnellmann

Brahim Aakti

Ausgeglichenes Budget trotz unsicherem Umfeld

Bei einem Aufwand von CHF 233'855'150 und einem Ertrag von CHF 234'263'710 sieht das Budget 2023 der Gemeinde Emmen einen Ertragsüberschuss von CHF 408'560 vor.

Nachdem in den zwei vorangegangenen Budgetjahren aufgrund der Corona-Pandemie jeweils mit hohen Aufwandüberschüssen gerechnet wurde, sieht das kommende Jahr mit einem kleinen Ertragsüberschuss ein ausgeglichenes Budget vor. Für die Planjahre 2024-2026 wird im vorliegenden Aufgaben- und Finanzplan aktuell mit jährlichen Aufwandüberschüssen gerechnet. Durch eine gewissenhafte und vorausschauende Planung sowie das bereits lancierte Konsolidierungsprogramm 2023⁺ sollen diese absehbaren Defizite jedoch noch reduziert werden, sodass auch diese Jahre dem neuen Finanzhaushaltsreglement und den darin enthaltenen Vorgaben zur Schuldenbremse entsprechen. Der Selbstfinanzierungsanteil der geplanten Nettoinvestitionen von CHF 16'098'800 beträgt im massgebenden Fünfjahresschnitt 81.6% und erfüllt damit die Vorgabe von mindestens 80.0%.

Gegenüber dem Budgetjahr 2022 sind die Aufwände moderat um CHF 2.09 Mio. gestiegen und verteilen sich auf alle Direktionen und über fast alle Aufgabenbereiche. Das relative Wachstum der zwei grössten Kostentreiber aus dem Vorjahr (Bildungs- und Sozialbereich) ist im aktuellen Budgetjahr leicht zurückgegangen. Die Erträge sind gegenüber dem letzten Budgetjahr um CHF 5.97 Mio. gestiegen und sind hauptsächlich auf höhere Steuereinnahmen sowie einen höheren Beitrag aus dem kantonalen Finanzausgleich zurückzuführen. Der Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 wurde wie immer nach bestem Wissen und Gewissen und nach dem aktuellsten Wissensstand erstellt. Für das nächste Jahr wird mit keinen direkten finanziellen Folgen durch das Coronavirus gerechnet. Dennoch bestehen aufgrund des Ukraine-Krieges sowie deren direkten oder indirekten Folgen (Inflation, Energiemangellage, Flüchtlinge etc.) grosse Unsicherheiten. Die finanziellen Auswirkungen wurden dabei bestmöglich berücksichtigt. Trotzdem besteht weiterhin eine nicht unwesentliche Unsicherheit bei der Beurteilung und Einschätzung der Auswirkungen auf den Finanzhaushalt der Gemeinde Emmen.

Für den Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 wurde die gesamte Kostenrechnung der Gemeinde Emmen komplett überarbeitet und bei den Kostenumlagen eine neue Systematik eingeführt. Mit den neu definierten Grundsätzen wird die Komplexität der Kostenrechnung verringert und dadurch einfacher und transparenter für die Aufgabenbereichsverantwortlichen. Durch die Umstellung auf das neue Kostenrechnungssystem kann es bei den Vollkosten von Leistungsgruppen zu grösseren Abweichungen gegenüber der Rechnung 2021 bzw. dem Budget 2022 kommen. Gleichzeitig wurden in allen Aufgabenbereichen auch die Indikatoren (Messgrössen) überprüft und allenfalls überarbeitet. Eine Änderung gab es auch beim bisherigen Aufgabenbereich «201 Departement Kanzlei». Dieser Aufgabenbereich ist in der Vergangenheit stetig gewachsen und hat nun eine fachliche Breite und Vielfalt erreicht, die eine (kostenneutrale) Neuorganisation notwendig machte. Die Leistungsgruppen des bisherigen Aufgabenbereiches wurden auf die zwei neuen Aufgabenbereiche «201 Bevölkerungsdienste» sowie «202 Kanzlei und Informatik» aufgeteilt.

Erfolgsrechnung

Wie bereits im Vorjahr ist das grösste Kostenwachstum im Personalbereich zu verzeichnen. Das Budget 2023 sieht Personalkosten von insgesamt CHF 79.15 Mio. vor, was einer Steigerung von CHF 2.53 Mio. (+3.3%) entspricht. Das Lohnwachstum beim Verwaltungs- und Betriebspersonal sowie den Behördenmitgliedern um CHF 0.99 Mio. (+3.9%) ist u.a. auf zusätzliche Stellen oder Pensenerhöhungen zurückzuführen. Aufgrund der hohen Inflationsraten sowie dem akuten Fachkräftemangel ist für das kommende Jahr ausserdem eine Lohnanpassung von 2.0% vorgesehen. Auch bei den Lohnkosten der Lehrpersonen ist ein weiterer Anstieg von CHF 1.35 Mio. (+3.6%) zu verzeichnen. Dieser ist einerseits durch zusätzliche Abteilungen bei der Volksschule verursacht und andererseits auf die vom Regierungsrat beschlossenen Massnahmen zurückzuführen: eine budgetwirksame Erhöhung des Besoldungsaufwandes von 0.9% (exkl. Mutationseffekt) sowie 0.3% für die Erhöhung der Schulleitungspensen per Schuljahr 2022/23.

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt um CHF 1.89 Mio. (8.35%) auf CHF 24.47 Mio. an. Die grösste Veränderung ist bei der Ver- und Entsorgung der Liegenschaften im Verwaltungsvermögen (CHF 1.23 Mio.) zu verzeichnen, was hauptsächlich auf die gestiegenen Heiz- und Energiekosten zurückzuführen ist. Weitere grössere Veränderungen sind bei den nicht aktivierbaren Anlagen (CHF 0.17 Mio.) sowie den Dienstleistungen und Honoraren (CHF 0.72 Mio.) zu verzeichnen.

Die planmässigen Abschreibungen bleiben im Budgetjahr sowie in den Planjahren relativ stabil. Die geplanten Investitionen, insbesondere in die Schulinfrastrukturen (Schulraumerweiterungen etc.) werden erst ab deren Fertigstellung zu höheren Abschreibungen führen. Die in den letzten Jahren getätigten Investitionen zur Umsetzung des Medien- und Informatikkonzepts der Volksschule Emmen (Lehrplan 21) führen im Planjahr 2025 zu einer leichten Reduktion der Abschreibungen, bevor sie ab 2026 dann wieder ansteigen. Der Transferaufwand steigt um 1.15% auf insgesamt CHF 74.84 Mio. und ist hauptsächlich auf höhere Beiträge an Kantone und Konkordate von CHF 1.02 Mio. im Sozialbereich (Prämienverbilligungen, Ergänzungsleistungen) bzw. CHF 0.32 Mio. im Bildungsbereich (Sonderschulung) zurückzuführen. Der Härtefallausgleich zur Aufgaben- und Finanzreform 18 ist auf fünf Jahre beschränkt und ist ab dem Planjahr 2025 nicht mehr geschuldet.

Der Finanzaufwand steigt von CHF 2.18 Mio. auf CHF 2.44 Mio., was einerseits auf die aktuell stark angestiegenen Zinsen auf dem Kapitalmarkt und andererseits auf die Neuverschuldung aufgrund der Investitionstätigkeit zurückzuführen ist. Sollte sich die Zinssituation in den kommenden Monaten nicht stabilisieren, könnte das grössere finanzielle Auswirkungen für die Folgejahre haben und letztlich auch auf die Investitionsvorhaben der Gemeinde Emmen.

Der gesamte Fiskalertrag steigt von CHF 87.68 Mio. auf CHF 92.14 Mio., was einer Zunahme von CHF 4.46 Mio. (5.08%) entspricht. Die Steuererträge bei den natürlichen und juristischen Personen basieren auf einem Steuerfuss von 2.15 Einheiten. Ab dem Planjahr 2026 ist eine Erhöhung um 0.10 Einheiten budgetiert, was einem zusätzlichen Steuerertrag von durchschnittlich CHF 3.65 Mio. pro Jahr entspricht. Die Erträge der natürlichen und juristischen Personen werden aufgrund der aktuellen Hochrechnung höher als im Budget 2022 angenommen, wobei die Steuernachträge relativ zurückhaltend budgetiert sind. Aufgrund der gestiegenen Konsumentenpreise per Stichtag 30. Juni 2022 hat der Regierungsrat Anpassungen zum Ausgleich der kalten Progression für das Jahr 2023 vorgenommen. Beim Ausgleich der kalten Progression wirken sich die tariflichen Anpassungen direkt auf das Budgetjahr 2023 aus, die Erhöhung von Abzügen jedoch erst in den Folgejahren bei den Steuernachträgen. Die jeweiligen Auswirkungen wurden bei der Budgetierung angemessen berücksichtigt. Bei den übrigen direkten Steuererträgen (Sondersteuern auf Kapitalzahlungen, Personalsteuern, Nachsteuern und Steuerstrafen, Quellensteuern) wird wie bisher mit einer eher konstanten Entwicklung gerechnet. Die budgetierten Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Handänderungs- sowie Erbschaftssteuern) basieren auf den durchschnittlichen Werten der letzten Jahre, unter Berücksichtigung der Hochrechnung für das aktuelle Jahr.

Die Zunahme von CHF 0.44 Mio. bei den Entgelten ist u.a. auf höhere Gebühreneinnahmen für Amtshandlungen (z.B. Baubewilligungswesen), höhere Elternbeiträge bei den Tagesstrukturen (Anzahl der Anmeldungen) sowie höhere Erlöse aus Verkäufen (v.a. Wasserversorgung) zurückzuführen. Der Transferertrag steigt um CHF 4.25 Mio. (6.95%) auf CHF 65.33 Mio. an. Davon sind CHF 2.11 Mio. auf höhere Beiträge aus dem kantonalen Finanzausgleich zurückzuführen. Für die Planjahre 2024 und 2025 rechnen wir mit leicht rückläufigen Beiträgen beim Finanzausgleich. Für das Planjahr 2026 dürfte sich der Beitrag wegen dem absehbaren Verkauf der Liegenschaft Herdschwand dann nochmals deutlich reduzieren. Eine weitere Zunahme beim Transferertrag ist bei den Beiträgen von Gemeinwesen und Dritten, hauptsächlich im Bildungsbereich durch höhere Kantonsbeiträge (CHF 2.04 Mio.) zu verzeichnen.

Investitionsrechnung

Der Aufgaben- und Finanzplan 2023 sieht Investitionsausgaben von CHF 19'798'800.00 und Investitionseinnahmen von CHF 3'700'000.00 vor. Der Selbstfinanzierungsanteil der Nettoinvestitionen von CHF 16'098'800.00 beträgt 68.0% bzw. CHF 10'954'267.39 im Budgetjahr 2023. Für die gesamte Budget- und Planperiode 2023 bis 2026 sind aufgrund der aktuellen Priorisierung Nettoinvestitionen von CHF 127.93 Mio. vorgesehen. Davon entfallen CHF 72.67 Mio. auf Investitionen in die Schulinfrastrukturen, CHF 9.16 Mio. auf Investitionen der Spezialfinanzierungen sowie CHF 19.53 Mio. auf Investitionen in die Verkehrsinfrastrukturen. Für die übrigen Bereiche (u.a. Verwaltung, Versorgung sowie Kultur und Freizeit) sind insgesamt CHF 26.57 Mio. vorgesehen, wovon CHF 14.64 Mio. die Sportstätten-Strategie betreffen.

Finanzkennzahlen

Die strukturellen Defizite zwischen 2011 bis 2018 sowie die hohen notwendigen Investitionen führen dazu, dass die wichtigsten kantonalen Finanzkennzahlen weiterhin nicht eingehalten werden können. Die positiven Jahresabschlüsse der letzten zwei Jahre tragen zwar zu einer gewissen Entspannung bei, dennoch ist für die kommenden Jahre ein weiteres Massnahmenpaket (Konsolidierungsprogramm, Steuererhöhung) notwendig. Für eine nachhaltige positive Entwicklung der Gemeindefinanzen ist zwingend notwendig, dass die Planjahre 2024-2026 positiv abgeschlossen werden können. Nur so können die anstehenden Investitionsvorhaben (u.a. in die Schulinfrastrukturen) auch finanziert und die Verschuldung begrenzt werden.

Ausblick

Die guten Jahresergebnisse der letzten zwei Jahre sowie auch die aktuelle Hochrechnung 2022 dürfen nicht darüber hinwegtäuschen, dass die finanzielle Situation der Gemeinde Emmen im Anblick der anstehenden Investitionen weiterhin schwierig ist. Nachdem die Folgen der Corona-Pandemie u.a. durch die Hilfsmassnahmen von Bund und Kantonen ihre Wirkung zeigten und sich die Konjunktur daraufhin schnell erholte, sind die Wirtschaftsprognosen für die folgenden Jahre durch den Ukrainekrieg und die direkten wie auch indirekten Folgen eher eingetrübt. Die möglichen Folgen für den Finanzhaushalt der Gemeinde Emmen sind durch die grossen Unsicherheiten zurzeit schwierig abzuschätzen.

Es ist darum weiterhin sehr wichtig, die Ausgabendisziplin in allen Bereichen hochzuhalten und damit ein stabiles Haushaltsgleichgewicht zu gewährleisten. Durch das unterjährige Controlling werden allfällige negative Budgetabweichungen schnell erkannt, sodass zeitnah Massnahmen zur Kompensation geprüft und realisiert werden können. Die allgemein steigenden Preise sowie die höheren Zinskosten, aber auch der Fachkräftemangel können grosse Auswirkungen auf die laufende Rechnung wie auch auf die Investitionstätigkeit der Gemeinde Emmen haben. Einerseits dürften die notwendigen Investitionen durch die allgemeine Kostensteigerung deutlich teurer als bisher angenommen werden und andererseits könnten Lieferengpässe sowie der akute Fachkräftemangel zu Verspätungen und/oder ebenfalls höheren Kosten bei Investitionen wie auch beim Betrieb der Infrastrukturbauten haben.

Aufgrund der positiven Entwicklung der letzten Jahre auf der Einnahmen- wie auch auf der Ausgabenseite ist eine Erhöhung des Steuerfusses erst für das Planjahr 2026 vorgesehen. Sollten sich jedoch die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, insbesondere die allgemeine Kostensteigerung nochmals deutlich verschärfen oder die Steuererträge aufgrund einer allfälligen Rezession zurückgehen, könnte eine Anpassung des Steuerfusses bereits früher notwendig werden. Unabhängig von dieser Entwicklung wird eine weitere, strikere Priorisierung der geplanten Investitionsprojekte notwendig werden und gleichzeitig müssen im kommenden Jahr die Weichen für die Sicherstellung der Finanzierung gestellt werden.

1. Ausgangslage

1.1 Allgemeines

Die Rechnung 2021 schloss über CHF 8.80 Mio. besser ab als budgetiert. Es ist das zweite positive Jahresergebnis in Folge und hat zu einer kurzfristigen Entspannung der finanziellen Lage der Gemeinde Emmen geführt. Die Hauptgründe für den unerwartet hohen Ertragsüberschuss sind einerseits deutlich höhere Steuererträge bei den natürlichen wie auch juristischen Personen (CHF 2.43 Mio. bzw. CHF 3.58 Mio.) und andererseits tiefere Ausgaben im Sozialbereich von insgesamt CHF 1.90 Mio. Zudem hat eine sehr grosse Ausgabendisziplin in der gesamten Verwaltung zu diesem positiven Ergebnis geführt.

In den letzten zwei Jahren hat die Corona-Pandemie deutlich weniger finanzielle Mehrkosten auf kommunaler Ebene verursacht als erwartet. Es kann davon ausgegangen werden, dass dies vor allem auf die umfassenden Hilfsmassnahmen von Bund und Kantonen zurückzuführen ist. Der Bundesrat hat per 1. April 2022 die ausserordentliche Lage beendet und somit werden auch viele stützende Hilfsmassnahmen zurückgefahren oder ganz beendet. Es ist darum nicht ausgeschlossen, dass Covid-19 mit einer gewissen Verzögerung in gewissen Branchen und in tieferen Einkommensschichten Spuren hinterlassen kann und dies zu Mindereinnahmen oder Mehrausgaben, insbesondere im Sozialbereich, führen würde. Die Prognosen für die Steuererträge oder die Ausgaben im sozialen Bereich sind deshalb weiterhin schwierig und müssen laufend neu beurteilt werden. Eine weitere finanzielle Herausforderung dürften die steigenden Rohstoff- und Energiepreise sowie die generellen Auswirkungen des Krieges in der Ukraine werden.

Es ist darum wichtig, die Ausgabendisziplin weiterhin hochzuhalten und damit ein stabiles Haushaltsgleichgewicht zu gewährleisten. Denn für die kommenden Jahre sind einige grosse Herausforderungen zu bewältigen. Der vom Einwohnerrat zur Kenntnis genommene Masterplan "Schulinfrastuktur" befindet sich nun in der weiteren Planungs- und Umsetzungsphase und wird die Investitions- wie auch die Erfolgsrechnung ab 2024 deutlich belasten. Nebst den grossen Investitionen in die Schulinfrastuktur sind aber auch andere wichtige Investitionen, unter anderem in die Verkehrsinfrastruktur oder generell werterhaltende Investitionen an der bestehenden Infrastruktur notwendig. Auch Investitionen in die Nachhaltigkeit und die digitale Transformation sind ab den kommenden Jahren zu tätigen. Die aktuell steigenden Kapitalmarktzinsen stellen dabei ein weiteres Risiko dar, welches sich wesentlich auf die finanzielle Lage der Gemeinde Emmen auswirken könnte. Damit die Gemeinde Emmen weiterhin ihre Leistungsaufträge erfüllen und gleichzeitig optimale Rahmenbedingungen für die Bevölkerung, die Dienstleistungs- und Gewerbebetriebe sowie die Industrie bereitstellen kann, sind diese Investitionen dennoch wichtig. Die Entwicklungen in der Vicosistadt und am Seetalplatz dürften in den kommenden Jahren aber auch zu einer positiven Dynamik für den Wirtschaftsstandort Emmen führen und mittelfristig für eine gute wirtschaftliche Ausgangslage sorgen.

Die finanziellen Risiken durch die steigenden Preise für Rohstoffe, Energie oder Zinsen, aber auch die Auswirkungen des weiterhin kursierenden Coronavirus müssen sehr genau beobachtet werden. Trotzdem dürfte die ursprünglich geplante Steuerfusserhöhung aufgrund der unerwartet positiven Rechnungsabschlüsse der letzten zwei Jahren vorläufig nicht notwendig sein. Aufgrund des grossen Investitionsbedarfs wird eine Erhöhung des Steuerfusses mittelfristig dennoch nötig werden. Darum wird der Gemeinderat auch das bereits lancierte Konsolidierungsprogramm 2023+ weiter vorantreiben, um durch den umfassenden Transformationsprozess die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft zu legen.

1.2 Konjunkturprognosen

Im 2. Quartal setzte sich die Erholung der Schweizer Wirtschaft erwartungsgemäss fort, wenn auch etwas weniger schwungvoll. Das BIP-Wachstum wurde vom Dienstleistungssektor getragen. Insbesondere sind die Konsumausgaben in den Bereichen Freizeit, Gastgewerbe und Reisen nach der Aufhebung der gesundheitspolitischen Massnahmen stark gestiegen.

Die aktuellen Konjunkturindikatoren vermitteln jedoch ein gemischtes Bild. Die günstige Entwicklung des Arbeitsmarkts dürfte den Konsum weiterhin stützen, da sich die Teuerung in der Schweiz weiterhin auf einem verhältnismässig moderaten Niveau bewegt. Damit sollten sich Teile der Binnenwirtschaft weiter erholen. Das herausfordernde internationale Umfeld dürfte sich aber zunehmend bremsend auf die konjunktursensitiven Bereiche der exportorientierten Industrie auswirken. Die Expertengruppe hat ihre Erwartungen für die Weltnachfrage deutlich gesenkt; insbesondere sollten sich der Euroraum, die Vereinigten Staaten und China, grosse Handelspartner der Schweiz, schwächer entwickeln als noch in der Prognose von Juni 2022 erwartet. In der Summe erwartet die Expertengruppe für die nahe Zukunft eine schwächere Expansion der Schweizer Wirtschaft.

Der weitere Konjunkturverlauf hängt entscheidend von der weltwirtschaftlichen Entwicklung sowie von der Energieversorgung ab. Angesichts der stark zurückgegangenen Gaslieferungen aus Russland und der eingeschränkten Verfügbarkeit französischer Atomkraftwerke ist das Risiko eines Energiemangels in Europa markant gestiegen. Andererseits konnten die europäischen Gasspeicher bislang recht zügig aufgefüllt werden, und der Energieverbrauch soll in den kommenden Monaten mit Sparanstrengungen von Haushalten und Unternehmen erheblich reduziert werden. Für ihre Prognose geht die Expertengruppe davon aus, dass eine ausgeprägte Energiemangellage mit breitflächigen Produktionsausfällen ausbleibt.

Vor diesem Hintergrund prognostiziert die Expertengruppe für die Schweiz ein Wirtschaftswachstum von 2,0 % im Jahr 2022 ([Sportevent-bereinigtes BIP](#)). Zur Abwärtsrevision gegenüber der Prognose von Juni (2,6 %) trägt bei, dass gemäss den aktuellen Daten die Erholung der Wirtschaft 2021 stärker ausfiel als erwartet, sodass die noch verbleibenden volkswirtschaftlichen Aufholpotenziale insgesamt geringer sind.

Für das Gesamtjahr 2023 senkt die Expertengruppe ihre Wachstumsprognose deutlich auf 1,1 % (Sportevent-bereinigt; Prognose von Juni: 1,9 %). Im Zuge der stärkeren Preisdynamik und der restriktiveren Geldpolitik dürfte sich die Nachfrage im Ausland bis zum Ende des Prognosehorizonts weniger schwungvoll entwickeln als in der Prognose von Juni angenommen. Dies bremst die Schweizer Exportwirtschaft. Aufgrund der gestiegenen Energiepreise ist ausserdem auch in der Schweiz mit höheren Inflationsraten zu rechnen als bislang erwartet (Aufwärtsrevision der Prognose für die Inflation auf 3,0 % für 2022 sowie auf 2,3 % für 2023). Von entsprechenden dämpfenden Effekten auf die Binnennachfrage ist auszugehen.

Infolge der konjunkturellen Abkühlung dürfte sich die Beschäftigungsentwicklung nach dem starken ersten Halbjahr 2022 abschwächen und die Arbeitslosigkeit im 4. Quartal allmählich wieder zu steigen beginnen. Im Jahresdurchschnitt 2022 dürfte die Arbeitslosenquote 2,2 % betragen, gefolgt von 2,3 % im Jahr 2023.

Konjunkturprognosen	2020	2021	2022 ^P	2023 ^P
BIP (real, saison- und kalenderbereinigt)	-2.50%	3.70%	2.10%	0.80%
Privater Konsum	-3.70%	2.70%	4.00%	1.40%
Staatskonsum	3.50%	2.70%	0.30%	-2.50%
Beschäftigung (Vollzeitäquivalente)	0.10	0.60	2.70	0.70
Arbeitslosenquote Schweiz	3.10%	3.00%	2.20%	2.30%
Landesindex der Konsumentenpreise	-0.70%	0.60%	3.00%	2.30%

Quelle: Expertengruppe Konjunkturprognosen des Bundes (Stand: 20.09.2022)

1.3 Hochrechnung 2022

Das festgesetzte Budget sieht nach den Kreditübertragungen aus dem Jahresabschluss 2021 einen Aufwandsüberschuss von CHF 3.49 Mio. vor. Gemäss dem Controlling-Bericht per 30. Juni 2022 dürfte das laufende Jahr ebenfalls mit einem positiven Ergebnis abschliessen. Aktuell rechnen wir noch mit einem Ertragsüberschuss von rund CHF 1.43 Mio., was gegenüber dem Budget 2022 eine Verbesserung von CHF 4.92 Mio. bedeuten würde. Die Mehrheit (25) der Aufgabenbereichsverantwortlichen wird die jeweiligen Budgetvorgaben voraussichtlich einhalten. Nur bei 3 der 28 Aufgabenbereiche muss bis zum Jahresende mit einer negativen Budgetabweichung gerechnet werden.

Einerseits zeichnen sich wie bereits im Vorjahr deutlich höhere Steuereinnahmen sowohl bei den natürlichen als auch bei den juristischen Personen ab. Dabei liegen die Steuererträge nicht nur für das laufende Jahr über Budget, sondern auch die Steuernachträge. Auch die Einnahmen aus Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Handänderungs- sowie Erbschaftssteuern) liegen in der Hochrechnung deutlich über den budgetierten Werten. Der positive Trend aus dem Jahresabschluss 2021 setzt sich auch im Sozialbereich fort, in dem die Kosten für die stationäre Langzeitpflege wie auch die gesetzliche Fürsorge (WSH) unter Budget liegen. Der Grund für diese grossen positiven Budgetabweichungen ist vor allem auf die sehr schwierige Budgetierung wegen der Corona-Pandemie zurückzuführen. Andererseits belasten höhere Ausgaben infolge der höheren Heiz- und Energiepreise die laufende Rechnung, ebenso wie höhere Pro-Kopf-Beiträge im Sozialbereich (u.a. IPV) oder Stellvertretungskosten im Volksschulbereich.

Beim Controlling-Bericht handelt es sich um eine Hochrechnung für das laufende Jahr. Erfahrungsgemäss kann es in den letzten Monaten noch zu verschiedenen positiven wie auch negativen Abweichungen kommen und entsprechend sind die Prognosen mit einer gewissen Zurückhaltung zu betrachten. Der Gemeinderat und die Aufgabenbereichsverantwortlichen beobachten die Entwicklung laufend, um allfällige negative Tendenzen frühzeitig zu erkennen und mit geeigneten Massnahmen zu verbessern.

2. Budgetierung- und Planungsgrundlagen

2.1 Grundsätze und Zielsetzung

Grundlage für das Budget 2023 sowie die Planjahre 2024 bis 2026 ist das Budget 2022, unter Berücksichtigung der Jahresrechnung 2021 sowie des Controlling-Berichts per 31. März 2022 bzw. 30. Juni 2022. Als Basis für die Planjahre gilt jeweils das vorangehende Budget- bzw. Planjahr.

Oberste Zielsetzung ist ein realistisches Budget mit einem maximalen Defizit von CHF 1'213'500 (vgl. Kapitel 5. Schuldenbremse). Aufgrund der aktuellen Ausgangslage (u.a. Verschuldungsgrad) sowie den künftigen Herausforderungen ist ein **ausgeglichenes Budget 2023** anzustreben. Generell gilt die Regelung, dass Mehraufwendungen durch Mehrerträge kompensiert werden müssen. Andererseits dürfen mögliche Mehreinnahmen nicht durch Mehrausgaben im selben Globalbudget kompensiert werden.

2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre

Für das Budget 2023 sowie die Planjahre 2024 bis 2026 wurde mit folgenden Annahmen kalkuliert. Für einzelne Artenkonten des Sach- und übrigen Betriebsaufwandes wurden teilweise separate Budgetierungsvorgaben gemacht.

Einflussfaktoren / Plangrössen	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Veränderung Personalaufwand (Kontogruppe 30)	1.00%	2.00%	1.00%	1.00%	1.00%
Teuerung Sach- und Betriebsaufwand (Kontogruppe 31) ¹⁾	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Veränderung Transferleistungen (Kontogruppen 36/46) ¹⁾	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Veränderung Entgelte (Kontogruppe 42) ¹⁾	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%	0.50%
Veränderung übriger Aufwand/Ertrag ¹⁾	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Steuerfuss (Einheiten)	2.15	2.15	2.15	2.15	2.25
Zinssätze (für Neukredite, Basis 10 Jahre)	1.50%	2.50%	2.50%	2.50%	2.50%
Zinssätze (für interne Zinsrechnungen)	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%
Wachstum der ständigen Wohnbevölkerung	0.50%	0.75%	0.75%	0.75%	0.75%
Ständige Wohnbevölkerung per Jahresende ²⁾	31'188	31'745	31'983	32'223	32'465
Steuerentwicklung natürliche Personen (ohne Nachträge)	2.00%	2.50%	1.00%	2.00%	2.00%
Steuerentwicklung juristische Personen (ohne Nachträge)	2.00%	5.50%	2.50%	2.50%	2.50%

¹⁾ Die Entwicklungen in einzelnen Bereichen werden jeweils individuell beurteilt und können von den Plangrössen abweichen.

²⁾ Die ständige Wohnbevölkerung wird für die Budget- und Planwerte jeweils an den letzten Stand sowie die aktuellsten Entwicklungen angepasst.

Grundsätzlich sind die Entwicklungen in den Planjahren gemäss allgemeinen Plangrössen zu erfassen. Dennoch sollen wesentliche bereichsspezifische Abweichungen bei den Planungsparametern berücksichtigt werden, damit auch die Planjahre verlässlicher und realistischer werden. Abschätzbare Kostenentwicklungen in den Planjahren müssen budgetiert werden. Dies betrifft insbesondere Personal- sowie Sachkosten. Nebst den Kostenentwicklungen sind ebenso die Ertragsentwicklungen zu berücksichtigen.

Bei der Steuerentwicklung (ohne Nachträge) wurde das Wachstum auf den zu erwartenden Steuereinnahmen für das laufende Jahr 2022 berechnet. Der gesetzlich vorgeschriebene Ausgleich der kalten Progression infolge der stark angestiegenen Teuerung wurde fürs Budgetjahr 2023 sowie in den Folgejahren entsprechend berücksichtigt.

2.3 Budgetinformationen 2023 des Kantons Luzern

Der Kanton Luzern hat bei seiner Budgetierung folgende Annahmen zu den Wachstumsraten getroffen (Stand 7. Juli 2022):

Einflussfaktoren / Plangrössen	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Personalaufwand (budgetwirksam)	0.50%	1.50%	1.00%	1.00%	1.00%
Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Gebühren/Entgelte ¹⁾	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Steuerentwicklung natürliche Personen (ohne Nachträge)	2.50%	3.00%	3.00%	3.00%	3.00%
Steuerentwicklung juristische Personen (ohne Nachträge)	5.00%	5.00%	5.00%	5.00%	5.00%

¹⁾ Die Entwicklung der Gebühren/Entgelte werden ab 2022 individuell beurteilt.

Die Gemeinden legen für ihre Budgetierung jeweils eigene Parameter fest (siehe 2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre). Bei den nachfolgenden Budgetinformationen aus den einzelnen Departementen handelt es sich jedoch um verbindliche Informationen für die Gemeindebudgets 2023.

Der Regierungsrat hat beim Personalaufwand der Lehrpersonen ausserdem diverse Massnahmen beschlossen, die bei der Besoldung der Lehrpersonen insgesamt zu einem zusätzlichen Lohnaufwand von 1.2% führen:

- Es ist eine budgetwirksame Erhöhung des ordentlichen Besoldungsaufwandes von 0.9% vorgesehen (exkl. Mutationseffekt von 0.5%).
- Für die Erhöhung der Schulleitungspensen von 5.5% auf 6.0% pro Klasse per Schuljahr 2022/23 müssen zusätzlich 0.3% budgetiert werden.

Im Bildungsbereich sind folgende Kantonsbeiträge (Ertrag) zu budgetieren:

Kantonsbeiträge (Beträge in CHF)	B 2022	B 2023	Veränd. CHF	Veränd. %
Kindergarten (pro Lernenden)	6'510.00	6'691.00	181.00	2.71%
Basisstufe (pro Lernenden)	7'544.00	7'799.00	255.00	3.27%
Primarstufe (pro Lernenden)	7'544.00	7'799.00	255.00	3.27%
Sekundarstufe (pro Lernenden)	10'133.00	10'198.00	65.00	0.64%
Fremdsprachige Lernende (pro Lernenden)	1'557.00	1'563.00	6.00	0.38%
Schulinterne Weiterbildung (pro Gemeinde)	3'000.00	3'000.00	0.00	0.00%
Schulinterne Weiterbildung (pro Lernenden)	10.00	10.00	0.00	0.00%
Musikschule (pro Lernende)	1'075.00	1'160.00	85.00	7.33%

Folgende Gemeindebeiträge (Aufwand) sind für das Budget 2023 einzusetzen:

Gemeindebeiträge (Beträge in CHF)	B 2022	B 2023	Veränd. CHF	Veränd. %
Pool für Weiterbildung, Dienstleistungen, Projekte (pro Lernende)	12.50	13.00	0.50	3.85%
Schuladministrationssoftware (pro Lernenden)	12.00	0.00	-12.00	-100.00%
Datenbank Lehreroffice (pro User)	8.00	8.00	0.00	0.00%
Lizenzen Lernpass plus 8./9. Klasse (pro Lernende)	37.50	37.50	0.00	0.00%
Personaldossier Volksschule (pro Mitarbeitende)	161.55	161.55	0.00	0.00%
Personalpflege Volksschule (pro Mitarbeitende)	161.55	161.55	0.00	0.00%
Sonderschulung (pro Einwohner)	132.00	142.00	10.00	7.04%
Kantonsschulen und private Gymnasien (pro Lernende)	11'270.00	11'330.00	60.00	0.53%
Ausgleichszahlung Kindergarten (pro Klasse mit Unterbestand)	7'500.00	7'500.00	0.00	0.00%
Ausgleichszahlung Basis-/Primarstufe (pro Klasse mit Unterbestand)	10'500.00	10'500.00	0.00	0.00%
Ausgleichszahlung Sekundarstufe (pro Klasse mit Unterbestand)	12'500.00	12'500.00	0.00	0.00%

Im Sozialwesen sind folgende Gemeindebeiträge (Aufwand) zu budgetieren:

Gemeindebeiträge pro Einwohner (Beträge in CHF)	B 2022	B 2023	Veränd. CHF	Veränd. %
SEG (Gesetz über die sozialen Einrichtungen)	232.87	237.15	4.28	1.80%
Ergänzungsleistungen AHV (solidarisch)	297.00	304.87	7.87	2.58%
Ergänzungsleistungen AHV (individuell)	23.08	23.75	0.67	2.82%
Ergänzungsleistungen IV	168.23	172.21	3.98	2.31%
Krankenversicherung (IPV)	112.69	125.79	13.10	10.41%
Familienzulagen für nicht Erwerbstätige	4.29	4.34	0.05	1.15%
Erlassbeiträge AHV	1.82	2.28	0.46	20.18%
Verwaltungskostenübernahme EL/IPV/STAPUK	15.65	16.61	0.96	5.78%

2.4 Informationen zu den wichtigsten Positionen

2.4.1 Investitionen

Die Aktivierungsgrenze für Sachanlagen und immaterielle Anlagen liegt gemäss Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) für die Gemeinde Emmen bei CHF 50'000.00.

Grundlage der Investitionen für den Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 bildet die langfristige Investitionsplanung 2023-2026, die am 5. Juli 2022 vom Einwohnerrat zustimmend zur Kenntnis genommen wurde. Um auch bei der Investitionsrechnung so realistisch wie möglich zu planen, sind Anpassungen, Ergänzungen oder Streichungen von geplanten Investitionsvorhaben grundsätzlich möglich, müssen aber klar begründet werden. Allfällige Abweichungen zur langfristigen Investitionsplanung 2023-2026 sind im Anhang zum Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 transparent und nachvollziehbar offengelegt (Mutationsjournal).

2.4.2 Personalaufwand

Der Personalaufwand ist abhängig von der Entwicklung des Personalbestandes, der Teuerung sowie in einem gewissen Masse vom Wirtschaftswachstum, welches Druck auf Lohnerhöhungen ausübt. In einzelnen Fachgebieten verstärkt ein zunehmend ausgetrockneter Arbeitsmarkt zudem den Druck auf die Lohnentwicklungen. Grundlage für die Budgetierung des Personalaufwandes des Verwaltungs- und Betriebspersonals bildet der bewilligte Stellenplan 2023 (siehe Kapitel 3. Stellenplan). Der Personalaufwand des Lehrpersonals erfolgt aufgrund der kantonalen Vorgaben sowie den zusätzlich notwendigen Abteilungen in der Volksschule.

Die **Lohnmassnahmen des Verwaltungs- und Betriebspersonals** wurde gemäss Ziffer 2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre berechnet. Bereits bekannte Mutationsgewinne bei personellen Wechseln für das Budgetjahr 2023 wurden berücksichtigt. Der Gemeinderat hat aufgrund der aktuell hohen Teuerungsrate sowie dem akuten Fachkräftemangel trotz der eher unsicheren Wirtschaftslage (u.a. Ukraine-Krieg) für das kommende Jahr eine Lohnanpassung von 2.0% vorgesehen. Für allfällige kurzfristige, strukturelle Anpassungen ist aktuell kein Pauschalbetrag budgetiert.

Für die **Lohnmassnahmen des Lehrpersonals** ist der Kanton Luzern zuständig. Die Lohnmassnahmen wurden mit den jährlichen Budgetinformationen des Regierungsrats per 7. Juli 2022 mitgeteilt (siehe Ziffer 2.3 Budgetinformationen 2023 des Kantons Luzern) und sind für die Budgetierung 2023 entsprechend berücksichtigt. Sollte der Kantonsrat in der Session vom 24./25. Oktober 2022 andere Lohnmassnahmen beschliessen, können diese Änderungen beim Budget 2023 nicht mehr berücksichtigt werden. Allfällige daraus resultierende Mehrkosten gelten bei den jeweiligen Globalbudgets als bewilligte Kreditüberschreitung. Im Gegenzug dürfen allfällige Minderkosten nicht für andere Ausgaben in diesen Globalbudgets verwendet werden.

Beträge in CHF	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
300 Behörden und Kommissionen	1'577'462	1'763'926	1'709'406	1'777'144	1'786'245	1'803'517
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	22'092'824	23'846'659	24'899'048	25'390'679	25'645'121	25'902'107
302 Löhne der Lehrpersonen	36'488'395	37'785'837	39'133'612	40'709'651	41'938'142	43'626'578
303 Temporäre Arbeitskräfte	20'642	14'600	44'600	45'046	45'496	45'951
304 Zulagen	372'579	399'985	386'350	394'027	397'967	401'947
305 Arbeitgeberbeiträge	11'102'080	11'416'584	11'757'599	12'126'017	12'373'519	12'712'180
306 Arbeitgeberleistungen	402'131	399'601	104'091	105'132	106'183	107'245
309 Übriger Personalaufwand	739'503	997'790	1'118'951	864'715	859'051	830'994
30 Personalaufwand	72'795'614	76'624'981	79'153'656	81'412'411	83'151'725	85'430'520
Veränderung zum Vorjahr		5.26%	3.30%	2.85%	2.14%	2.74%

2.4.3 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt um CHF 1.89 Mio. (8.35%) auf CHF 24.47 Mio. an. Die grösste Veränderung ist bei der Ver- und Entsorgung der Liegenschaften im Verwaltungsvermögen (CHF 1.23 Mio.) zu verzeichnen, was hauptsächlich auf die gestiegenen Heiz- und Energiekosten zurückzuführen ist. Weitere grössere Veränderungen sind beim nicht aktivierbaren Anlagen (CHF 0.17 Mio.) sowie den Dienstleistungen und Honoraren (CHF 0.72 Mio.) zu verzeichnen.

Beträge in CHF	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
310 Material- und Warenaufwand	2'458'498	3'095'654	3'057'491	3'057'791	3'056'726	3'056'726
311 Nicht aktivierbare Anlagen	1'521'934	2'036'105	2'204'277	2'183'277	2'186'727	2'186'727
312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	2'223'334	2'249'500	3'476'670	3'476'870	3'494'243	3'494'043
313 Dienstleistungen und Honorare	5'265'581	5'883'411	6'604'416	6'577'926	6'548'156	6'550'156
314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt	4'333'476	4'311'500	4'105'040	4'105'040	4'107'490	4'107'490
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	938'145	997'804	948'090	948'590	948'590	948'590
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützunggebühren	628'606	933'364	972'616	984'391	989'206	989'206
317 Spesenentschädigungen	472'659	613'163	635'253	635'901	639'013	639'013
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	2'647'203	2'167'300	2'165'100	2'165'325	2'166'074	2'166'074
319 Verschiedener Betriebsaufwand	249'086	297'454	342'923	213'023	214'074	214'074
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	20'738'522	22'585'255	24'511'875	24'348'133	24'350'298	24'352'098
Veränderung zum Vorjahr		8.90%	8.53%	-0.67%	0.01%	0.01%

2.4.4 Abschreibungen

Die geplanten Investitionen, insbesondere in die Verkehrs- und Schulinfrastrukturen (Bushaltestellen, Schulraumerweiterungen etc.) werden in den nächsten Jahren zu höheren Abschreibungen führen. Vor allem die Investitionen zur Umsetzung des Medien- und Informatikkonzepts der Volksschule Emmen (Lehrplan 21) wird die kommenden Ergebnisse aufgrund der kurzen Nutzungsdauer von nur vier Jahren wesentlich belasten.

Beträge in CHF	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
3300 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	6'958'356	7'685'170	7'642'752	7'805'973	7'436'828	7'799'398
3301 Ausserplanmässige Abschreibungen Sachanlagen	0	0	0	0	0	0
3320 Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	361'935	357'101	692'774	726'007	705'550	644'377
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermöge	7'320'291	8'042'272	8'335'526	8'531'981	8'142'378	8'443'775
Veränderung zum Vorjahr		9.86%	3.65%	2.36%	-4.57%	3.70%

2.4.5 Transferaufwand

Der Transferaufwand steigt um 1.15% auf insgesamt CHF 74.84 Mio. und ist hauptsächlich auf höhere Beiträge an Kantone und Konkordate von CHF 1.02 Mio. im Sozialbereich (Prämienverbilligungen, Ergänzungsleistungen) bzw. CHF 0.32 Mio. im Bildungsbereich (Sonderschulung) zurückzuführen. Der Härtefallausgleich zur Aufgaben- und Finanzreform 18 (Konto 362) ist auf fünf Jahre beschränkt und wird voraussichtlich ab dem Planjahr 2025 nicht mehr fällig.

Beträge in CHF	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
360 Ertragsanteile an Dritte	281'366	265'130	265'130	265'130	265'130	265'130
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	7'248'172	7'726'533	7'970'643	8'025'470	8'069'178	8'092'785
362 Finanzausgleich	547'790	547'790	547'790	547'790	0	0
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte inkl. Förderbeit	62'912'312	65'044'705	65'608'279	66'783'707	67'868'757	68'606'175
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	354'863	402'120	445'461	489'761	534'294	579'294
36 Transferaufwand	71'344'502	73'986'278	74'837'302	76'111'858	76'737'359	77'543'385
Veränderung zum Vorjahr		3.70%	1.15%	1.70%	0.82%	1.05%

2.4.6 Interne Verrechnungen, Umlagen

Leistungen, die konkret beziffert werden können (z.B. mittels Stundenrapport), eignen sich gut für interne Verrechnungen. Der Werkdienst Emmen erbringt zum Beispiel monatlich diverse Leistungen (Umgebungspflege) für andere Kostengefässe (Schulanlagen). Diese werden rapportiert und mit internen Ansätzen verrechnet. Der so generierte Erlös wird dem Kostengefäss Werkdienst gutgeschrieben und dem verursachenden Kostengefäss belastet. Interne Verrechnungen basieren grundsätzlich auf betrieblichen Leistungsvereinbarungen und führen in der Regel nicht zu grossen Budgetabweichungen. Die betrieblichen Leistungsvereinbarungen werden periodisch überprüft und falls notwendig entsprechend angepasst. Die nächste Überprüfung und Anpassung ist für den Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 vorgesehen.

Umlagen werden immer dort eingesetzt, wo nicht genau beziffert werden kann, wer wie viel Anteil an den zu verteilenden Kosten tragen sollte, d.h. wo keine Stundenrapporte für die bezogenen Leistungen erstellt werden können. Solche Kosten werden in der Kostenrechnung als Gemeinkosten bezeichnet. Die Gemeinkosten werden mittels verschiedenen definierten Umlageschlüsseln systematisch auf Kostenstellen und Kostenträger verteilt. Es ist dabei wichtig, dass sie möglichst verursachergerecht zugewiesen werden können. Die Gemeinde Emmen kennt verschiedene solcher Umlageschlüssel. So werden beispielsweise Raumkosten nach benutzter Fläche oder IT-Kosten nach Anzahl PC-Arbeitsplätze etc. verteilt. Die Budgetierung der Umlagen ist eher schwierig und Abweichungen zum Budget eher wahrscheinlich. Treten Veränderungen beim abgebenden Kostengefäss auf, hat das bei der Umlage Auswirkungen auf sämtliche empfangenden Kostengefässe, da die Gesamtkosten schliesslich verteilt werden müssen. Umlagen sind immer Sekundärkosten, welche bereits als Primärkosten in anderen Kostengefässen beurteilt wurden. So sind Abweichungen zum Budget im Idealfall bereits an anderer Stelle begründet. Für den Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 wurde die gesamte Kostenrechnung der Gemeinde Emmen überarbeitet und bei den Umlagen eine neue Systematik eingeführt. Mit den neu definierten Grundsätzen wird die Komplexität der Kostenrechnung verringert und dadurch einfacher und transparenter für die Aufgabenbereichsverantwortlichen. Durch die Umstellung auf das neue Kostenrechnungssystem kann es bei den Vollkosten zu grösseren Abweichungen gegenüber der Rechnung 2021 bzw. dem Budget 2022 kommen.

2.4.7 Fiskalertrag

Der gesamte Fiskalertrag steigt von CHF 87.68 Mio. auf CHF 92.14 Mio., was einer Zunahme von CHF 4.46 Mio. (5.08%) entspricht. Die Steuererträge bei den natürlichen und juristischen Personen basieren auf einem Steuerfuss von 2.15 Einheiten. Ab dem Planjahr 2026 ist eine Erhöhung um 0.10 Einheiten budgetiert, was einer Zunahme von durchschnittlich CHF 3.65 Mio. pro Jahr entspricht. Die Erträge der natürlichen und juristischen Personen werden aufgrund der aktuellsten Hochrechnung höher als im Budget 2022 angenommen, wobei die Steuernachträge relativ vorsichtig budgetiert sind. Aufgrund der gestiegenen Konsumentenpreise per Stichtag 30. Juni 2022 hat der Regierungsrat Anpassungen zum Ausgleich der kalten Progression für das Jahr 2023 vorgenommen. Beim Ausgleich der kalten Progression wirken sich die tariflichen Anpassungen direkt auf das Budgetjahr 2023 aus, die Erhöhung von Abzügen jedoch erst im Folgejahr bei den Steuernachträgen. Die jeweiligen Auswirkungen wurden bei der Budgetierung angemessen berücksichtigt.

Bei den übrigen direkten Steuererträgen (Sondersteuern auf Kapitalzahlungen, Personalsteuern, Nachsteuern und Steuerstrafen, Quellensteuern) wird wie bisher mit einer eher konstanten Entwicklung gerechnet. Die budgetierten Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Handänderungs- sowie Erbschaftssteuern) basieren auf den durchschnittlichen Werten der letzten Jahre, unter Berücksichtigung der Hochrechnung für das aktuelle Jahr.

Beträge in CHF	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
400 Direkte Steuern natürliche Personen	-77'664'118	-76'760'000	-79'450'000	-80'250'000	-81'675'000	-86'475'000
401 Direkte Steuern juristische Personen	-10'201'039	-7'700'000	-8'450'000	-8'600'000	-8'925'000	-9'450'000
402 Sondersteuern	-2'759'441	-2'844'000	-3'761'000	-3'761'000	-3'761'000	-3'761'000
403 Besitz- und Aufwandsteuern	-327'194	-380'000	-480'000	-480'000	-480'000	-480'000
40 Fiskalertrag	-90'951'791	-87'684'000	-92'141'000	-93'091'000	-94'841'000	-100'166'000
Veränderung zum Vorjahr		-3.59%	5.08%	1.03%	1.88%	5.61%

2.4.8 Entgelte

Die Zunahme von CHF 0.44 Mio. bei den Entgelten ist u.a. auf höhere Gebühreneinnahmen für Amtshandlungen (z.B. Baubewilligungswesen), höhere Elternbeiträge bei den Tagesstrukturen (Anzahl der Anmeldungen) sowie höhere Erlöse aus Verkäufen (v.a. Wasserversorgung) zurückzuführen.

Beträge in CHF	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
420 Ersatzabgaben	-1'669'732	-1'730'000	-1'757'900	-1'766'690	-1'775'523	-1'784'401
421 Gebühren für Amtshandlungen	-4'575'327	-4'966'500	-5'040'680	-5'064'661	-5'088'762	-5'112'983
423 Schul- und Kursgelder	-1'049'483	-938'775	-1'093'475	-1'098'942	-1'104'437	-1'109'959
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	-7'231'771	-8'732'840	-8'734'040	-8'777'685	-8'821'549	-8'865'631
425 Erlös aus Verkäufen	-4'566'789	-4'841'500	-4'942'500	-4'816'388	-4'840'394	-4'864'521
426 Rückerstattungen	-8'018'671	-7'138'232	-7'141'484	-7'251'033	-7'359'475	-7'485'787
427 Bussen	-640'550	-550'500	-625'500	-650'503	-650'505	-650'508
429 Übrige Entgelte	-143'403	-151'200	-150'950	-152'209	-153'850	-155'524
42 Entgelte	-27'895'726	-29'049'547	-29'486'529	-29'578'110	-29'794'495	-30'029'314
Veränderung zum Vorjahr		4.14%	1.50%	0.31%	0.73%	0.79%

2.4.9 Transferertrag

Der Transferertrag steigt um CHF 4.25 Mio. (6.95%) auf CHF 65.33 Mio. an. Davon sind CHF 2.11 Mio. auf höhere Beiträge aus dem kantonalen Finanzausgleich (Konto 462) zurückzuführen. Eine weitere Zunahme ist bei den Beiträgen von Gemeinwesen und Dritten (Konto 463), hauptsächlich im Bildungsbereich durch höhere Kantonsbeiträge (CHF 2.04 Mio.) zu verzeichnen.

Beträge in CHF	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-6'380'199	-6'947'759	-7'044'875	-7'145'469	-7'207'103	-7'239'912
462 Finanzausgleich	-19'167'498	-21'028'162	-23'140'542	-23'055'606	-22'494'316	-19'039'675
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-31'689'039	-33'073'997	-34'916'785	-35'823'862	-36'336'022	-37'253'072
469 Verschiedener Transferertrag	-15'250	-35'000	-35'000	-35'000	-35'000	-35'000
46 Transferertrag	-57'253'207	-61'084'919	-65'137'202	-66'059'937	-66'072'441	-63'567'660
Veränderung zum Vorjahr		6.69%	6.63%	1.42%	0.02%	-3.79%

2.4.10 Spezialfinanzierungen

Bei der Spezialfinanzierung «Feuerwehr» wird mit einem Aufwandüberschuss im Budgetjahr 2023 gerechnet. Entsprechend ist bei dieser Spezialfinanzierung eine Fondsentnahme von CHF 82'611 budgetiert. Bei den Spezialfinanzierungen «Wasserversorgung», «Abwasserbeseitigung» sowie «Abfallwirtschaft» wird jeweils ein Ertragsüberschuss und entsprechend eine Fondseinlage von insgesamt CHF 840'593 budgetiert.

Erfolgsrechnung (Beträge in CHF)	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	-93'249	144'421	82'611	87'101	157'598	153'851
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	-553'680	-291'267	-87'895	-96'644	45'217	37'337
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-578'755	-865'363	-743'489	-751'307	-736'050	-719'522
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	106'985	28'543	-9'209	-14'195	-19'260	-24'382
Total Ergebnisse Spezialfinanzierung	-1'118'699	-983'666	-757'982	-775'045	-552'495	-552'716

3. Stellenplan 2023

In der nachfolgenden Aufstellung werden bei allen Aufgabenbereichen die Rechnung 2021 (Stand 31.12.), das Budget 2022 und das Budget 2023 gegenübergestellt. Auf Wunsch des Einwohnerrates (Postulat 49/20) und zur Schaffung von Akzeptanz sollen Anpassungen unter Berücksichtigung der Organisation (Struktur, Prozess, Schnittstellen, Systeme) vorgenommen werden, indem der Stellenplan inskünftig in den einzelnen Aufgabenbereichen mittels separatem Aufgabenbereichsblatt abgebildet wird. Die umfassenden Begründungen zu den jeweiligen Veränderungen sind jeweils in den einzelnen Aufgabenbereichen offengelegt.

Stellenprozente	R 2021	B 2022	B 2023	Veränderung
101 Behörden	562.00	592.00	592.00	0.00
201 Bevölkerungsdienste	1'987.00	2'092.00	2'132.00	40.00
202 Kanzlei und Informatik	440.00	540.00	540.00	0.00
203 Personal und Organisation	2'085.00	2'205.00	2'255.00	50.00
204 Sicherheit	101.50	121.50	220.00	98.50
205 Feuerwehr	308.33	328.33	348.33	20.00
206 Zivilschutz	530.00	530.00	530.00	0.00
207 Kommunikation und Marketing	260.00	340.00	340.00	0.00
Direktion Präsidiales und Personnelles	6'273.83	6'748.83	6'957.33	208.50
301 Finanzen	810.00	890.00	890.00	0.00
302 Betreibungsamt	990.00	990.00	990.00	0.00
303 Immobilien	3'695.43	4'100.14	4'270.14	170.00
304 Steuerwesen	1'150.00	1'190.00	1'190.00	0.00
305 Sport	110.00	110.00	130.00	20.00
306 Frei- und Hallenbad	946.01	1'059.73	1'074.73	15.00
Direktion Finanzen, Immobilien und Sport	7'701.44	8'339.87	8'544.87	205.00
401 Öffentlicher Verkehr	9.00	9.00	9.00	0.00
402 Planung und Hochbau	1'236.00	1'616.00	1'646.00	30.00
403 Ver- und Entsorgung	1'500.00	1'820.00	1'800.00	-20.00
404 Strassen und öffentliche Anlagen	1'800.00	1'800.00	1'800.00	0.00
Direktion Bau und Umwelt	4'545.00	5'245.00	5'255.00	10.00
501 Berufsbeistandschaft	2'060.00	2'090.00	2'090.00	0.00
502 KESB Emmen	1'081.50	1'091.50	1'091.50	0.00
503 Soziales	2'824.00	2'694.00	2'814.00	120.00
504 Gesellschaft	515.00	605.00	605.00	0.00
Direktion Soziales und Gesellschaft	6'480.50	6'480.50	6'600.50	120.00
601 Volksschule	570.00	575.00	815.00	240.00
602 Schuldienste	100.00	100.00	100.00	0.00
603 Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen	105.00	100.00	100.00	0.00
604 Sonderschulung	0.00	0.00	0.00	0.00
605 Übriges Schulangebot	118.51	118.51	118.51	0.00
606 Gemeindebibliothek	155.16	140.16	140.16	0.00
607 Kunst und Kultur	20.00	20.00	20.00	0.00
Direktion Schule und Kultur	1'068.67	1'053.67	1'293.67	240.00
Total	26'069.44	27'867.87	28'651.37	783.50

4. Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform (AFR18)

Die kantonale Aufgaben- und Finanzreform 2018 (AFR18) wurde per 1. Januar 2020 in Kraft gesetzt. Beim vorliegenden Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 wurden die konkreten finanziellen Auswirkungen nach heutigem Wissensstand mit bestmöglichen Schätzungen und Berechnungen, unter Berücksichtigung der ersten Erkenntnisse aus den letzten zwei Jahresrechnungen ausgewiesen. Für eine aussagekräftige Analyse der Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform 2018 (AFR18) wird es ein Monitoring über mehrere Jahre brauchen. Ein Wirkungsbericht über die Reform wird aktuell von Kanton in Zusammenarbeit mit den Gemeinden erstellt und in den nächsten Monaten publiziert.

Massnahmen	Bemerkungen	R 2021	B 2022	B 2023
Grundstückgewinnsteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	995'136	684'000	960'000
Handänderungssteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	686'002	309'200	400'000
Erbschaftssteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	133'543	144'400	144'400
202 Kanzlei und Informatik		1'814'681	1'137'600	1'504'400
Feuerwehersatzabgabe	Mehreinnahmen aus Anpassung der Ersatzabgabe	0	0	0
205 Feuerwehr		0	0	0
Beitrag an Härtefallausgleich		547'790	547'790	547'790
301 Finanzen		547'790	547'790	547'790
Steuerfussabtausch	Reduktion Steuerfuss um 0.10 Einheiten	3'617'320	3'672'092	3'830'233
Personalsteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	160'230	166'667	166'667
Mittelverteilung Strassen und ÖV	Reduktion Gemeindeanteil MFZ/LSVA auf 0%	646'063	649'616	653'189
304 Steuerwesen		4'423'613	4'488'375	4'650'089
Wasserbaugesetz	Revision Wasserbaugesetz (B125)	0	0	0
Mehrwertabgabe	Rückerstattung von Geldern aus Mehrwertfonds	0	0	0
402 Planung und Hochbau		0	0	0
IPV zur WSH	Erhöhung Gemeindeanteil auf 100% (bisher 50%)	1'186'288	1'754'133	1'977'733
EL-AHV/IV	Erhöhung Gemeindeanteil auf 100% (bisher 70%)	4'440'398	4'560'620	4'724'580
EL-Verwaltungskosten	Erhöhung Gemeindeanteil auf 100% (bisher 50%)	219'880	243'608	261'151
503 Soziales		5'846'566	6'558'361	6'963'464
Volksschule Kostensteiler	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	-13'070'764	-13'805'562	-14'632'740
Schulentwicklungsprojekt Volksschule	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	379'579	393'000	403'533
Weiterbildung Volksschule	Erhöhung Gemeindeanteil auf 50% (bisher 0%)			
Volksschulen mit hohem Anteil Fremdspr.	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	-314'027	-302'660	-303'070
Gemeindebeitrag bei Klassen mit UB	Regulierung der Klassen-Unterbestände (UB)	103'750	67'500	100'000
601 Volksschule		-12'901'462	-13'647'722	-14'432'277
Gemeindebeiträge an Kantonsschulen	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	-720'986	-726'915	-736'450
Organisation Musikschulen	Erhöhung Kantonsanteil auf 50%	-231'918	-121'285	-166'200
Instrumentalunterricht Kantonsschulen	Erhöhung Kantonsanteil auf 50%			
605 Übriges Schulangebot		-952'904	-848'200	-902'650
Auswirkungen auf Jahresergebnis (-Gewinn, +Verlust)		-1'221'716	-1'763'796	-1'669'184

Mögliche Auswirkungen durch die Corona-Pandemie sind in diesen Werten nicht berücksichtigt und könnten die gesamten Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform 2018 (AFR18) verfälschen.

5. Schuldenbremse gemäss Finanzhaushaltsreglement

Die Schuldenbremse gemäss neuem Finanzhaushaltsreglement (FHR) enthält zwei verbindliche Vorgaben, welche beim Budget bzw. dem Aufgaben- und Finanzplan eingehalten werden müssen:

Art. 6 Haushaltsgleichgewicht

¹ Das Budget ist so festzusetzen, dass im Durchschnitt von fünf Jahren

- a. das ordentliche Ergebnis der Erfolgsrechnung ausgeglichen ist,
- b. der Selbstfinanzierungsgrad mindestens 80 Prozent erreicht und
- c. der Bruttoverschuldungsanteil maximal 200 Prozent beträgt.

² Wird eine der Vorgaben zum mittelfristigen Ausgleich verletzt, leitet der Gemeinderat Massnahmen ein und integriert sie in den Aufgaben- und Finanzplan.

³ Reichen die Massnahmen gemäss Absatz 2 nicht aus, beantragt der Gemeinderat dem Einwohnerrat bzw. den Stimmberechtigten eine Erhöhung des Steuerfusses.

Während Artikel 6 FHR den mittelfristigen Ausgleich vorsieht, soll Artikel 7 FHR verhindern, dass ein ausserordentlich gutes Jahresergebnis mit einem schlechten Budgetjahr das gleich wieder zunichtemacht:

Art. 7 Rechnungsüberschüsse

Der Aufwandüberschuss im Budget der Erfolgsrechnung darf höchstens 3 Prozent des massgebenden Steuerertrags betragen. Der massgebende Steuerertrag wird analog der Berechnung der Kompetenzsummen gemäss Art. 58 Gemeindeordnung ermittelt.

Für beide Regelungen gibt es gewisse Ausnahmenbestimmungen wie z.B. eine Pandemie oder Grossprojekte, welche der Gemeinde Emmen trotzdem einen minimalen Handlungsfreiraum gibt:

Art. 8 Ausnahmen

¹ Aufwand und Ausgaben für die Bewältigung ausserordentlicher Naturereignisse oder einer Pandemie sind der finanzpolitischen Steuerung gemäss Art. 6 entzogen.

² Der Einwohnerrat kann beschliessen, dass Investitionen für Infrastrukturprojekte, die mindestens 20% des massgebenden Steuerertrages gemäss Art. 58 Gemeindeordnung übersteigen, dem Artikel 6 Absatz 1a und Absatz 1b nicht unterliegen. Er fasst diesen Beschluss im Rahmen der Ausgabenbewilligung (Sonderkredit).

Für das Budgetjahr 2023 gelten somit folgende reglementarischen Vorgaben:

Eckdaten für Schuldenbremse	R 2019	R 2020	R 2021	B 2022	B 2023	5 J Schnitt
Art. 6 Abs. 1 lit. a FHR (1. Vorgabe)						
Jahresergebnis	-1'550'989	7'401'251	4'408'782	-3'476'534	408'560	7'191'070
Ausnahmen gemäss Art. 8 FHR	0	0	0	2'517'000	0	2'517'000
Jahresergebnis (bereinigt)	-1'550'989	7'401'251	4'408'782	-959'534	408'560	9'708'070
Art. 6 Abs. 1 lit. b FHR (2. Vorgabe)						
Selbstfinanzierung	9'253'552	16'652'146	13'892'693	6'759'506	10'721'508	57'279'405
Ausnahmen gemäss Art. 8 FHR Abs. 1	0	0	0	2'517'000	0	2'517'000
Selbstfinanzierung (bereinigt)	9'253'552	16'652'146	13'892'693	9'276'506	10'721'508	59'796'405
Nettoinvestitionen	7'758'994	15'825'371	7'354'166	15'929'173	16'098'800	62'966'504
Kreditübertragungen aus Vorjahr	0	0	0	10'302'956	0	10'302'956
Ausnahmen gemäss Art. 8 FHR Abs. 2	0	0	0	0	0	0
Nettoinvestitionen (bereinigt)	7'758'994	15'825'371	7'354'166	26'232'129	16'098'800	73'269'460
Selbstfinanzierungsgrad (bereinigt)	119.3%	105.2%	188.9%	35.4%	66.6%	81.6%
Art. 6 Abs. 1 lit. c FHR (3. Vorgabe)						
Bruttoverschuldung (max. 200%)	163.7%	146.3%	133.7%	139.5%	136.7%	
Art. 7 FHR						
Massgebender Steuerertrag (Art. 58 GO)					40'450'000	
Maximaler Aufwandüberschuss 3%					-1'213'500	

Alle Vorgaben gemäss Finanzhaushaltsreglement werden für das Budgetjahr 2023 eingehalten.

6. Ausblick auf Planjahre 2024-2026

6.1 Ausgangslage

In den vergangenen Jahren hat das Wachstum der Gemeinde Emmen in vielen Bereichen zu Mehrkosten geführt, damit die gesetzlichen Leistungsaufträge erfüllt werden können. Es kamen zudem immer höhere Ausgaben auf die Gemeinden zu, welche oft nicht direkt oder unmittelbar durch die Gemeinden selber beeinflusst werden konnten, sondern von übergeordneten Stellen (Bund, Kanton) vorgeschrieben oder durch Gerichtsentscheide fällig wurden. Die Steuererträge sind zwar ebenfalls leicht gestiegen, konnten das Ausgabenwachstum aber nicht kompensieren, was in der Vergangenheit zu teilweise sehr hohen Defiziten führte.

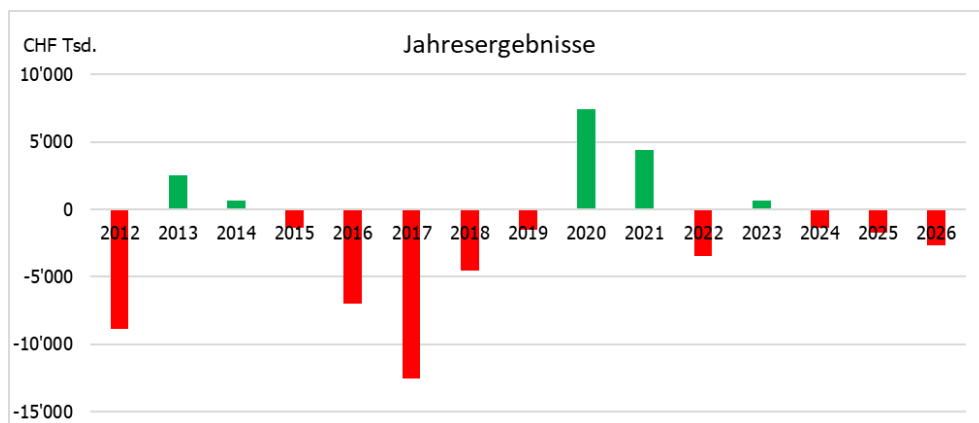


Abbildung 1: Jahresergebnisse

Die finanziellen Auswirkungen der Corona-Pandemie haben sich dank den diversen Hilfsmassnahmen von Bund und Kantonen weniger stark auf den Finanzhaushalt ausgewirkt wie ursprünglich angenommen. Die letzten zwei Jahre konnten u.a. wegen höherer Steuereinnahmen sowie der hohen Ausgabendisziplin mit deutlichen Ertragsüberschüssen abgeschlossen werden. Für die folgenden Jahre bestehen aufgrund des Ukraine-Krieges sowie den direkten oder indirekten Folgen (Inflation, Energiemangellage, Flüchtlinge etc.) dennoch grosse Unsicherheiten.

Es ist darum weiterhin wichtig, die Ausgabendisziplin konstant hoch zu halten und damit ein stabiles Haushaltsgleichgewicht zu gewährleisten. Denn für die kommenden Jahre sind noch einige weitere Herausforderungen zu bewältigen. Der Masterplan "Schulinfrastruktur" wurde vom Einwohnerrat inzwischen zur Kenntnis genommen und geht nun in die weitere Planungs- und Umsetzungsphase und wird die Investitionsrechnung ab 2024 deutlich belasten. Nebst den grossen Investitionen in die Schulinfrastruktur sind aber auch andere wichtige Investitionen, unter anderem in die Verkehrsinfrastruktur oder generell werterhaltende Investitionen an der bestehenden Infrastruktur notwendig.

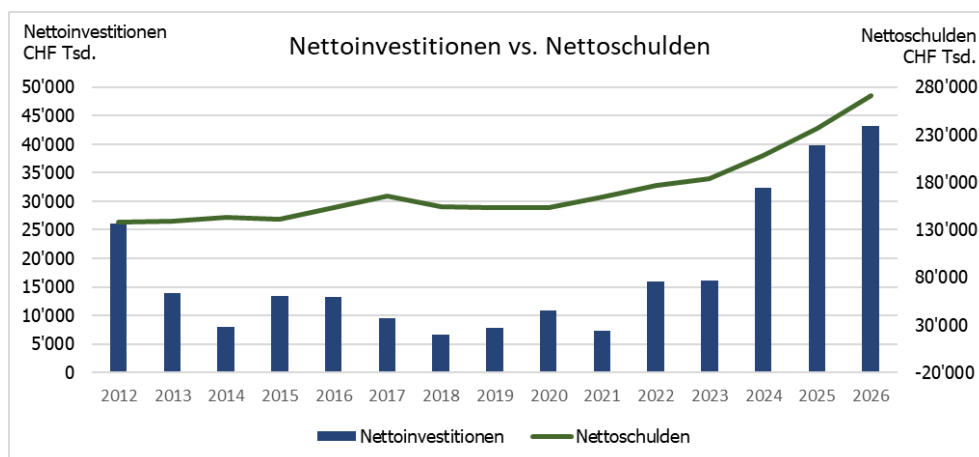


Abbildung 2: Nettoinvestitionen vs. Nettoschulden

Obwohl die Gemeinde Emmen in den letzten Jahren (u.a. 2013 bis 2019) nur die notwendigsten Investitionen vorgenommen hat, ist die Verschuldung durch die tiefe Selbstfinanzierung weiter angestiegen (Abbildung 2). Dies ist mitunter auf die jährlichen, teils sehr hohen strukturellen Defizite der vergangenen Jahre zurückzuführen (Abbildung 1). Unabhängig der wirtschaftlichen Entwicklung wird eine weitere, striktere Priorisierung der geplanten Investitionsprojekte notwendig werden und gleichzeitig müssen im kommenden Jahr die Weichen für die Sicherstellung der Finanzierung gestellt werden.

6.2 Konsolidierungsprogramm 2023+

Der Gemeinderat hat in den letzten Jahren zusammen mit dem Einwohnerrat immer wieder Massnahmen ergriffen, um den Finanzhaushalt zu stabilisieren und wieder ins Lot zu bringen: Stabilisierungsprogramm, Externe Evaluation oder die Plafonierung der Investitionen. Trotz stets neuen Aufgaben und/oder gestiegenen Anforderungen, welche durch die Gemeinde erfüllt werden müssen, hat sich der Gemeinderat immer darum bemüht, die beschränkt vorhandenen finanziellen Mittel so effektiv und effizient wie möglich einzusetzen. Ein Vergleich mit anderen Gemeinden (Quelle: LUSTAT) zeigt, dass die Gemeinde Emmen haushälterisch mit den vorhandenen Mitteln umgegangen ist:

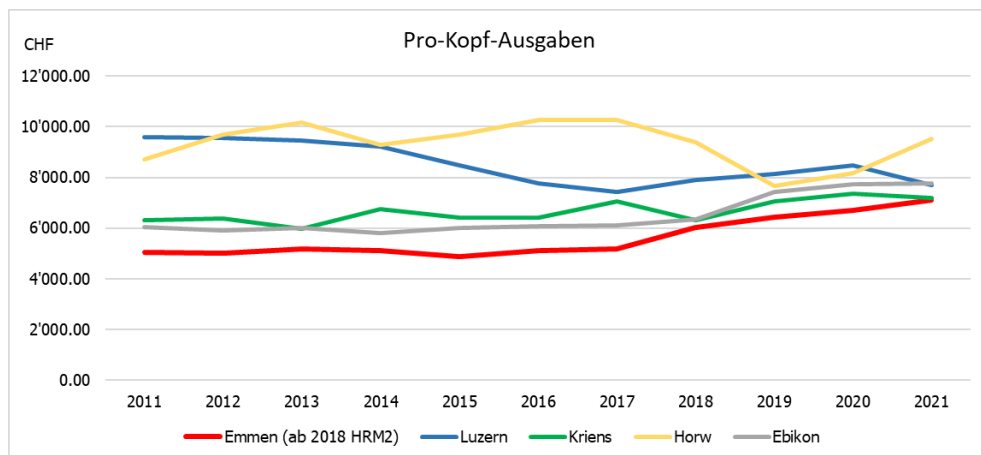


Abbildung 3: Pro-Kopf-Ausgaben (Datenquelle: LUSTAT)

Als weitere Massnahme hat der Gemeinderat das Konsolidierungsprogramm 2023+ lanciert. Mit dem Konsolidierungsprogramm 2023+ soll der Fokus auf Organisationsentwicklungen gelegt sowie Standards zur Orientierung festlegen werden und damit zu mehr Klarheit und mehr Effizienz beitragen. Beim Konsolidierungsprogramm geht es nicht um kurzfristige Spareffekte, sondern um gezielte Entwicklungen, die unsere Finanzlage langfristig und nachhaltig stärken. Erste konkrete Massnahmen sollen im Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 umgesetzt werden.

6.3 Festlegung des Steuerfusses

Die relative Steuerkraft hat in der Gemeinde Emmen in den letzten Jahren stagniert oder ist sogar zurückgegangen. Die tiefe Steuerkraft ist u.a. auf die historisch bedingte Bevölkerungsstruktur zurückzuführen. Zwar sind auch in die Steuererträge gesamthaft in den letzten Jahren leicht gestiegen, hinken dem Ausgabenwachstum aber weiterhin hinterher und führen unweigerlich zu weiteren Defiziten. Um weitere Verluste zu vermeiden und somit die Verschuldungssituation nicht noch zusätzlich zu strapazieren, sieht der Gemeinderat ab dem Planjahr 2026 eine moderate Erhöhung des Steuerfusses von 2.15 Einheiten auf 2.25 Einheiten vor.

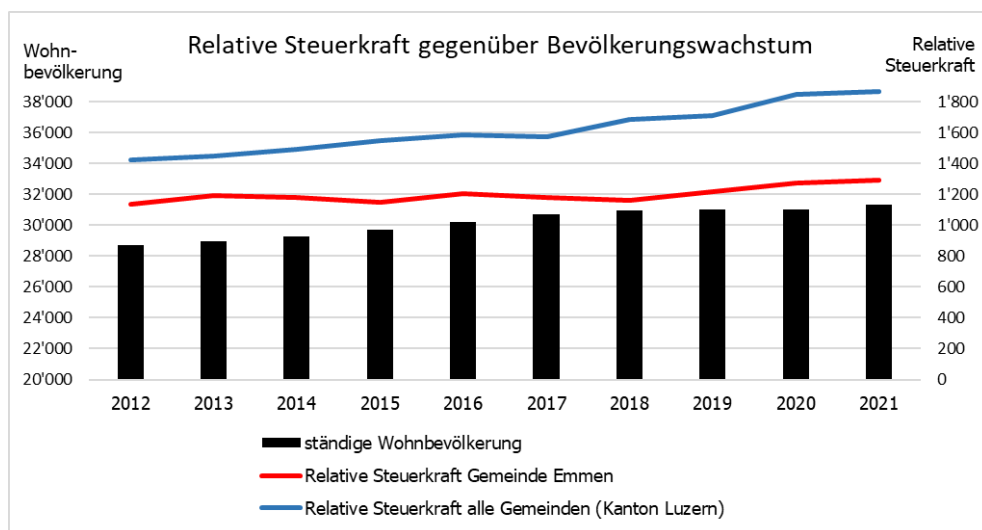


Abbildung 4: Relative Steuerkraft gegenüber Bevölkerungswachstum (Datenquelle: LUSTAT)

Ohne Korrektur des Steuerfusses werden die Defizite in den Planjahren 2023-2025 jährlich um durchschnittlich CHF 3.65 Mio. höher ausfallen! Bereits beim letzten Aufgaben- und Finanzplan hat der Gemeinderat aufgezeigt, dass sich die anstehenden Investitionen nicht durch kurzfristige Massnahmen auf der Ausgabenseite finanzieren lassen, sondern auch Massnahmen bei den Steuereinnahmen nötig sind. Da die relative Steuerkraft kurzfristig aber nicht beeinflussbar ist, ist es für den Gemeinderat unumgänglich, auch auf der Einnahmenseite entsprechende Massnahmen zu ergreifen und den Steuerfuss entsprechend zu erhöhen.

7. Legislaturprogramm 2022-2025

Zur Erarbeitung der Strategie «Emmen 2033» wurden zukünftige Entwicklungen und deren Auswirkungen auf die Gemeinde Emmen als öffentliche Verwaltung und Arbeitgeberin analysiert, um Entwicklungsschwerpunkte festzulegen und daraus schliesslich gezielte Jahresziele abzuleiten. Als Gemeinde geht es dabei insbesondere darum, die Infrastruktur, die Rahmenbedingungen des gesellschaftlichen Zusammenlebens sowie die Dienstleistungen den zukünftigen Bedürfnissen entsprechend weiterzuentwickeln.

Die heutige VUCA-Welt ist geprägt von Unbeständigkeit (**V**olatility), Unsicherheit (**U**ncertainty), Komplexität (**C**omplexity) und Mehrdeutigkeit (**A**mbiguity). Die Technologien verändern sich immer schneller und schaffen Möglichkeiten, welche uns heute noch nicht bekannt sind. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass wir offen bleiben für emergente Möglichkeiten, neue Impulse und Ideen. So werden Strategien schliesslich immer einerseits geplant und gleichzeitig auch emergent umgesetzt, indem aus dem Alltag heraus erfolgsversprechende Entwicklungen entstehen und aufgegriffen werden.

Getreu der Vision «Pionier Emmen – Erfrischend frech. Echt inspirierend. » hat der Gemeinderat Emmen im Legislaturprogramm 2022-2025 direktionsübergreifende Entwicklungsschwerpunkte zu fünf Handlungsfeldern definiert und auf smarte Zielsetzungen zu den einzelnen Entwicklungsschwerpunkten verzichtet. Damit wollen wir die Zusammenarbeit über die Direktionsgrenzen hinweg fördern und die interdisziplinäre Zusammenarbeit ins Zentrum unseres Arbeitsalltags rücken. Wir sind überzeugt, die anstehenden Herausforderungen nur ganzheitlich betrachtet und gesamtheitlich interdisziplinär bewältigen zu können. Mit den Jahreszielen werden schliesslich messbare Zielsetzungen für die einzelnen Bereiche und Departemente formuliert, wodurch Erfolge und Misserfolge bzw. noch zu überwindende Herausforderungen im Jahresbericht transparent dargelegt werden können. Die Strategie «Emmen 2033», das Legislaturprogramm 2022-2025 und die Jahresziele mit Jahresbericht werden dadurch als fortlaufendes und sich ständig weiterentwickelndes Führungsinstrument betrachtet, das die Zusammenarbeit in der Verwaltung fördert, Raum für gemeinsame Reflexionen bietet und Emmen Lieblingsorte kreiert.

In der laufenden Legislaturperiode präsentiert der Gemeinderat seine politischen Ziele in den nachfolgenden fünf Handlungsfeldern, welche schliesslich jeweils mehrere Entwicklungsschwerpunkte und daraus ableitende Massnahmen enthalten.



N°1 Kundenorientierung
Wir richten all unsere Aktivitäten so aus, dass der Mensch im Zentrum steht.

Technologie Die Gemeindeverwaltung bietet die Dienstleistungen und Informationen vermehrt orts- und zeitunabhängig an.	Wir erarbeiten die Strategie zur Digitalen Transformation und priorisieren die Massnahmen für die Umsetzung.
	Alle Departemente und Bereiche treiben die Digitalisierung voran und definieren ihre Prozesse neu.
	Wir implementieren die Resultate aus dem Projekt E-Government in der Gemeindeverwaltung Emmen und bieten den Emmerinnen und Emmern die Dienstleistungen so zunehmend orts- und zeitunabhängig an.
	Wir beteiligen uns zur Vernetzung und effizienter Zusammenarbeit mit der kantonalen Verwaltung an kommunalen und regionalen Projekten.
Auftritt Wir gestalten den Auftritt nach aussen frisch, mutig und kundenorientiert.	Wir erarbeiten ein Gesamtkonzept für alle Touch Points mit der Bevölkerung und kennen deren Bedürfnisse.
	Wir verfügen über einen modernen und im Hinblick auf die Befriedigung der Kundenbedürfnisse optimierten Webauftritt.
	Wir stellen neuen Mitarbeitenden das Corporate Design im Rahmen der Einführung vor und leben einen einheitlichen Auftritt.
	Wir schulen unsere Mitarbeitenden zum Kundenkontakt und der modernen Kommunikation.
Kommunikation Wir fördern die Kommunikation mit der Bevölkerung und Wirtschaft und sind transparent und offen für Rückmeldungen.	Wir vereinfachen den digitalen Austausch zwischen Verwaltung und allen Anspruchsgruppen.
	Wir treiben die Bereitstellung und Verfügbarkeit von Daten voran und machen die daraus resultierenden Mehrwerte bei der Bevölkerung und den Mitarbeitenden bekannt.
	Wir tragen die Vision und Mission der Gemeinde Emmen leidenschaftlich nach aussen und innen.



N°2 Lebensraum

Wir gestalten ein lebenswertes Emmen, das im Einklang mit der Umwelt und seinen Akteuren ist. Wir schaffen Lieblingsorte und gehen als Pionier neue Wege.

Qualität Wir gestalten die öffentlichen Flächen und Infrastrukturen attraktiv und fördern die Aufenthaltsqualität und Sicherheit im öffentlichen Raum.	Wir entwickeln das Frei- und Hallenbad Mooshüsli zum attraktiven, lebendigen und ganzjährigen Ort der Begegnung.
	Wir erfüllen die Kriterien zur Erreichung des Labels «Grünstadt».
	Wir gestalten die öffentlichen Plätze und wirken bei der Entwicklung der Erholungsschwerpunkte für Emmen im Rahmen des Hochwasserschutzprojekts Reuss mit.
	Wir bauen ein Netzwerk auf, um Herausforderungen im Bereich Sicherheit, Vandalismus und Littering zu begegnen.
	Wir schaffen zukunftsgerichtete Strukturen, damit die Sicherheit aller gewährleistet ist.
Sport Wir nutzen das dichteste Netz an öffentlich zugänglichen und auf alle Altersgruppen ausgerichtete Sport- und Bewegungsangebot in der Zentralschweiz.	Wir fördern die individuellen Sportmöglichkeiten und stellen die entsprechende Infrastruktur bereit.
	Wir stärken die Jugend- und Vereinsarbeit, um auch den zukünftigen Ansprüchen gerecht zu sein.
Kultur Die Kultur ist ein wichtiger Standortfaktor und wird gezielt gefördert.	Wir vernetzen den Kulturraum Emmen und fördern die Zusammenarbeit der einzelnen Akteure mit den lokalen und domainnahen Institutionen.
	Wir nutzen die Synergien im Bereich der Kunstvermittlung und Kunstpädagogik aktiv.
	Wir positionieren die Musikschule neu und bereichern damit das kulturelle Leben in Emmen.
Kinder und Jugendliche Die Gemeinde Emmen erlangt das Label «Kinderfreundliche Gemeinde»	Wir erheben den Status Quo gemäss Vorgabe UNICEF und erfüllen die notwendigen Anforderungen zur Zertifizierung.
	Wir erarbeiten das Kinder- und Jugendleitbild für die Gemeinde Emmen und besetzen die Jugendkommission neu.
Freiwilligenarbeit Wir machen Freiwilligenarbeit und ehrenamtliche Tätigkeiten sichtbar.	Wir überarbeiten das Reglement betreffend Unterstützung von Vereinen in der Gemeinde Emmen.
	Wir unterstützen das Projekt «engagement-lokal» mit den notwendigen personellen Ressourcen und bauen eine Plattform für die Freiwilligenarbeit auf.
	Wir überführen das Projekt «Drehscheibe Alter» in den Dauerbetrieb.




N°3 Mobilität

Die Mobilität ist für alle Alters- und Bevölkerungsgruppen gewährleistet. Der Verkehr inner- und ausserhalb der Gemeinde Emmen fliesst nachhaltig, sicher und effizient.

ÖV und Velo Emmen erhöht den Anteil an ÖV und Velo am gesamten Verkehrsaufkommen und denkt Mobilität neu.	Wir bauen das Velowegnetz aus und erhöhen damit die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden.
	Wir setzen uns dafür ein, dass das ÖV- und Shared-Mobility-Angebot auf das übergeordnete Netz abgestimmt wird.
	Wir fördern allgemein zugängliche Ladestationen für E-Fahrzeuge in Zusammenarbeit mit externen Partnern.
	Wir evaluieren die Bedürfnisse der verschiedenen Generationen und Anspruchsgruppen regelmässig und entwickeln die Mobilität weiter.
	Wir fördern die Nutzung des Öffentlichen Verkehrs.
	Wir erstellen ein Mobilitätskonzept für die Verwaltung und die Standorte der Volksschule Emmen.
	Wir setzen uns für die Erarbeitung eines regionalen Verkehrsmanagements ein.

Zusammenspiel Wir gestalten Verkehrsräume siedlungsverträglich.	Wir wirken aktiv bei Projekten von Bund und Kanton mit und setzen Tempo 30 situationsbezogen im Siedlungsgebiet um.
	Wir entwickeln kommunale Verkehrsprojekte mit externen Partnern gezielt weiter (z. B. Knoten Gersag und Sprengi) und gestalten unsere Verkehrsräume siedlungsverträglich.
Generationen Wir ermöglichen ein selbstbestimmtes und eigenständiges Leben für alle Generationen.	Wir koordinieren bestehende Mobilitätsangebote und fördern neue Formen der Mobilität proaktiv.
	Wir begünstigen die Schaffung neuer generationsgerechter Wohnformen.
	Wir evaluieren die Bedürfnisse der verschiedenen Generationen und Anspruchsgruppen regelmässig.
	Wir ermöglichen einen barrierefreien Zugang zum ÖV-Angebot.



N°4 Bildung & Wirtschaft

Als Magnet für Bildung und Wirtschaft bieten wir eine hohe Bildungsqualität, schaffen Rahmenbedingungen für sichere Arbeitsplätze und stärken die Forschung.

Wirtschaft Wir stärken den Wirtschaftsstandort Emmen.	Wir erarbeiten ein Konzept zur Wirtschafts- und Standortförderung und positionieren uns als Drehscheibe zwischen Verwaltung und Wirtschaft.
	Wir präsentieren uns aktiv als geeigneter Standort für neue Unternehmungen.
	Wir heissen neue Unternehmen in Emmen willkommen und führen diese in ein Netzwerk ein.
	Wir pflegen als Wirtschafts- und Standortförderung den regelmässigen Austausch mit der kommunalen und kantonalen Raum- und Siedlungsplanung, dem Gewerbe, der Industrie und dem lokalen Gewerbeverein und dem Emmer Wirtschaftsforum als auch der Wirtschaftsförderung Luzern und dem Gebietsmanager.
	Wir begünstigen und forcieren die Bildung von Unternehmensclustern in Emmen.
Bildung und Forschung Wir arbeiten aktiv mit Bildungs- und Forschungsinstitutionen zusammen.	Wir identifizieren die in Emmen ansässigen Bildungs- und Forschungsinstitute und bauen ein Netzwerk auf.
	Wir stehen mit Forschenden in regelmässigem Austausch und initiieren gemeinsame Projekte und nutzen die Erkenntnisse zur Weiterentwicklung der Gemeinde.
	Wir sichern die Qualität der Volksschule Emmen gezielt und entwickeln diese aufgrund von neuen Erkenntnissen weiter.
Vernetzung Schule und Wirtschaft sind spürbar miteinander vernetzt.	Wir klären die Anforderungen der Wirtschaft und weiterführender Schulen an die Volksschule Emmen.
	Wir definieren den Emmer Berufswahlprozess und kommunizieren diesen allen Anspruchsgruppen aktiv.
	Wir bieten Jugendlichen mit besonderen Herausforderungen und jungen Erwachsenen zusätzliche Möglichkeiten zur Arbeitsintegration und gewährleisten damit einen optimalen Zugang in den Arbeitsmarkt.
	Wir prüfen im Kontext der Digitalen Transformation neue Unterrichtsformen und setzen diese nach Möglichkeit um.
Auffangnetz Alle Schuleinheiten der Gemeinde Emmen sind sozialräumlich organisiert.	Wir übertragen die Erkenntnisse aus dem Projekt Bildungslandschaft Meierhöfli auf die übrigen Schuleinheiten.
	Wir ermitteln die Bedürfnisse für die Betreuung im Vorschulalter und der schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen und entwickeln unser Angebot bedürfnisgerecht weiter.



N°5 Ressourcen

Wir stellen die notwendigen Ressourcen zur Verfügung, setzen auf Qualität und positionieren uns als attraktive Arbeitgeberin.

<p>Mitarbeitende Die Gemeinde Emmen ist eine attraktive Arbeitgeberin.</p>	<p>Wir stellen das Employer Branding zukunftsgerichtet auf und positionieren uns als attraktive Arbeitgeberin.</p> <p>Wir begeben uns auf eine Führungsentwicklungsreise und entwickeln damit die Unternehmenskultur weiter.</p> <p>Wir legen fest, wie wir zukünftig zusammenarbeiten (New Work) und definieren, welche Bedürfnisse das Verwaltungsgebäude abdecken muss.</p> <p>Wir tauschen unser Wissen mit anderen aus und nutzen dabei zeitgemässe Kommunikationsformen.</p> <p>Wir bilden zukunftsorientiert aus und weiter und wirken so dem Fachkräftemangel gezielt entgegen.</p> <p>Wir bringen uns aktiv in die Weiterentwicklung von LUnited ein und stärken damit die Ausbildung in der Öffentlichen Verwaltung.</p> <p>Wir entwickeln die Personalprozesse gezielt weiter und gestalten zeitgemässe Personalbeschaffungs- und Personalentwicklungsprozesse.</p>
<p>Finanzen Wir sichern die Finanzierung aller Aufgaben und Dienstleistungen und stabilisieren die Finanzsituation nachhaltig.</p>	<p>Wir erarbeiten die Finanzstrategie und setzen diese um.</p> <p>Wir suchen und nutzen aktiv Synergien und senken damit Kosten.</p> <p>Wir finalisieren die Strategien für Schulinfrastruktur, Sport- und Freizeitstätten und Verwaltung und treiben deren Umsetzung voran.</p> <p>Wir erheben den Zustand der Strassen, Kunstbauten und Versorgungsinfrastruktur und stellen deren Unterhalt sicher.</p>
<p>Standards Wir setzen Standards und fördern Qualität.</p>	<p>Wir erreichen das Re-Audit des Labels «Energistadt» und initialisieren weitere Massnahmen zur Erreichung der Klimaziele 2050.</p> <p>Wir ersetzen Fahrzeuge, Maschinen und Geräte nachhaltig.</p> <p>Wir verbessern die Energieeffizienz unserer Infrastrukturen mittels konsequenter Förderung innovativer technischer Lösungen.</p> <p>Wir fördern die direktionsübergreifende Zusammenarbeit und denken die Prozesse digital.</p>

II. Planrechnungen 2023-2026

1. Erfolgsrechnung

1.1 Erfolgsrechnung nach Artengliederung

Erfolgsrechnung (Beträge in CHF)	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	72'795'614	76'624'981	79'153'656	81'412'411	83'151'725	85'430'520
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	20'738'522	22'585'255	24'511'875	24'348'133	24'350'298	24'352'098
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	7'320'291	8'042'272	8'335'526	8'531'981	8'142'378	8'443'775
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	1'320'835	1'306'630	990'592	1'012'147	905'310	893'904
36 Transferaufwand	71'344'502	73'986'278	74'837'302	76'111'858	76'737'359	77'543'385
37 Durchlaufende Beiträge	239'883	92'100	208'100	208'100	208'100	208'100
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	45'017'524	46'196'374	42'620'118	43'131'853	43'298'644	44'734'894
Betrieblicher Aufwand	218'777'171	228'833'890	230'657'169	234'756'483	236'793'814	241'606'676
40 Fiskalertrag	-90'951'791	-87'684'000	-92'141'000	-93'091'000	-94'841'000	-100'166'000
41 Regalien und Konzessionen	-1'888'437	-1'670'100	-1'765'000	-1'765'000	-1'765'000	-1'765'000
42 Entgelte	-27'895'726	-29'049'547	-29'486'529	-29'578'110	-29'794'495	-30'029'314
43 Verschiedene Erträge	-160'491	-436'000	-543'000	-546'000	-548'000	-560'000
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-270'060	-272'964	-216'611	-211'101	-326'816	-315'188
46 Transferertrag	-57'253'207	-61'084'919	-65'137'202	-66'059'937	-66'072'441	-63'567'660
47 Durchlaufende Beiträge	-239'883	-92'100	-208'100	-208'100	-208'100	-208'100
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-45'017'524	-46'196'374	-42'620'118	-43'131'853	-43'298'644	-44'734'894
Betrieblicher Ertrag	-223'677'119	-226'486'004	-232'117'560	-234'591'101	-236'854'496	-241'346'156
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-4'899'948	2'347'886	-1'460'391	165'382	-60'682	260'520
34 Finanzaufwand	1'801'631	2'177'500	2'440'000	2'560'000	3'160'000	3'760'000
44 Finanzertrag	-2'068'447	-1'806'835	-2'146'150	-2'131'225	-2'132'284	-2'132'460
Finanzergebnis	-266'816	370'665	293'850	428'775	1'027'716	1'627'540
Operatives Ergebnis	-5'166'764	2'718'551	-1'166'541	594'157	967'034	1'888'060
38 Ausserordentlicher Aufwand	757'982	757'982	757'980	757'980	757'980	757'980
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	757'982	757'982	757'980	757'980	757'980	757'980
Jahresergebnis (-Gewinn, +Verlust)	-4'408'782	3'476'534	-408'560	1'352'137	1'725'014	2'646'039
Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind deshalb gemäss untenstehender Aufstellung abzubilden:						
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	-93'249	144'421	82'611	87'101	157'598	153'851
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	-553'680	-291'267	-87'895	-96'644	45'217	37'337
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-578'755	-865'363	-743'489	-751'307	-736'050	-719'522
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	106'985	28'543	-9'209	-14'195	-19'260	-24'382
Total Ergebnisse Spezialfinanzierung	-1'118'699	-983'666	-757'982	-775'045	-552'495	-552'716

1.2 Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereichen

Erfolgsrechnung (Beträge in CHF)	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
101 Behörden	301'919	319'879	321'166	323'593	325'384	327'220
201 Bevölkerungsdienste	1'269'083	1'662'541	1'954'881	2'043'602	2'078'517	2'130'052
202 Kanzlei und Informatik	-2'994'932	-3'125'358	-4'133'688	-4'131'161	-4'130'907	-4'129'745
203 Personal und Organisation	806'211	736'273	448'661	450'170	451'694	453'233
204 Sicherheit	300'164	288'397	439'727	432'866	433'364	435'140
205 Feuerwehr	0	0	0	0	0	0
206 Zivilschutz	316'077	444'888	399'643	358'913	360'814	362'062
207 Kommunikation und Marketing	369'859	427'698	722'182	726'837	729'509	732'901
Direktion Präsidiales und Personelles	368'381	754'318	152'572	204'820	248'375	310'863
301 Finanzen	-21'299'381	-22'777'161	-24'591'638	-24'524'894	-24'330'071	-20'889'643
302 Betriebsamt	-41'969	42'633	140'470	176'704	173'463	156'306
303 Immobilien	-83'112	121'124	483'162	471'395	469'298	435'992
304 Steuerwesen	-87'100'532	-83'526'374	-87'025'857	-87'999'385	-89'746'419	-95'058'753
305 Sport	3'157'319	3'228'890	3'048'526	3'098'720	3'178'268	3'286'105
306 Frei- und Hallenbad	2'491'686	1'605'478	1'796'969	1'802'558	1'868'482	1'898'652
Direktion Finanzen, Immobilien und Sport	-102'875'989	-101'305'410	-106'148'368	-106'974'902	-108'386'979	-110'171'341
401 Öffentlicher Verkehr	4'032'446	4'130'673	4'154'774	4'410'773	4'657'296	4'913'160
402 Planung und Hochbau	1'589'784	1'824'612	2'169'494	2'134'193	2'131'462	2'106'679
403 Ver- und Entsorgung	0	0	0	0	0	0
404 Strassen und öffentliche Anlagen	4'061'873	3'855'196	4'083'949	4'258'317	4'522'911	4'858'811
Direktion Bau und Umwelt	9'684'103	9'810'481	10'408'217	10'803'283	11'311'669	11'878'650
501 Berufsbeistandschaft	1'981'084	2'203'213	2'274'584	2'278'042	2'298'662	2'313'525
502 KESB Emmen	1'099'157	1'155'300	1'177'778	1'223'260	1'239'890	1'242'523
503 Soziales	49'209'045	52'091'243	52'598'647	53'540'363	54'421'782	54'868'634
504 Gesellschaft	798'572	995'279	1'050'903	1'045'393	1'050'675	1'056'655
Direktion Soziales und Gesellschaft	53'087'858	56'445'035	57'101'912	58'087'058	59'011'009	59'481'337
601 Volksschule	24'347'410	25'572'485	26'211'415	27'154'983	27'294'841	28'658'269
602 Schuldienste	1'941'685	2'349'386	2'385'183	2'482'962	2'532'211	2'607'874
603 Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen	1'487'708	1'689'990	1'513'250	1'566'648	1'617'382	1'692'511
604 Sonderschulung	3'772'509	4'164'592	4'234'500	4'247'245	4'270'373	4'296'598
605 Übriges Schulangebot	2'800'819	2'887'316	2'632'838	2'676'170	2'713'671	2'768'344
606 Gemeindebibliothek	546'153	561'526	552'631	555'801	561'392	568'279
607 Kunst und Kultur	430'578	546'815	547'290	548'067	551'069	554'654
Direktion Schule und Kultur	35'326'862	37'772'110	38'077'107	39'231'876	39'540'939	41'146'529
Jahresergebnis (-Gewinn, +Verlust)	-4'408'782	3'476'535	-408'560	1'352'137	1'725'014	2'646'039

Hinweis: Details zu den jeweiligen Aufgabenbereichen sind unter III. Aufgabenbereiche ersichtlich

2. Investitionsrechnung

2.1 Investitionsrechnung nach Artengliederung

Investitionsrechnung (Beträge in CHF)	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
50 Sachanlagen	8'410'504	16'666'000	18'138'000	30'980'000	40'257'000	43'224'000
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0	0	0	0
52 Immaterielle Anlagen	401'340	860'000	331'800	25'000	0	0
54 Darlehen	0	0	0	0	0	0
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0	0	0	0
56 Eigene Investitionsbeiträge	1'428'789	1'309'840	1'329'000	1'336'000	1'350'000	1'363'000
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0	0	0	0
Investitionsausgaben	10'240'633	18'835'840	19'798'800	32'341'000	41'607'000	44'587'000
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	-130'000	0	0	0
61 Rückerstattungen	0	0	0	0	0	0
62 Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0	0	0	0
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-2'699'799	-2'720'000	-3'570'000	-3'470'000	-1'764'400	-1'470'000
64 Rückzahlung von Darlehen	-186'667	-186'667	0	0	0	0
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0	0	0	0	0	0
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0	0	0	0
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0	0	0	0
Investitionseinnahmen	-2'886'466	-2'906'667	-3'700'000	-3'470'000	-1'764'400	-1'470'000
Nettoinvestitionen	7'354'166	15'929'173	16'098'800	28'871'000	39'842'600	43'117'000
Investitionsausgaben von Spezialfinanzierungen						
Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	333'788	0	100'000	60'000	250'000	254'000
Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	1'467'330	4'600'000	1'500'000	2'000'000	1'600'000	2'450'000
Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	1'012'563	1'500'000	1'000'000	2'000'000	2'000'000	2'000'000
Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	0	0	1'000	2'000	3'000	4'000
Investitionsausgaben	2'813'681	6'100'000	2'601'000	4'062'001	3'853'002	4'708'003
Investitionseinnahmen von Spezialfinanzierungen						
Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	0	0	0	0	-194'400	0
Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	-1'579'864	-670'000	-670'000	-670'000	-670'000	-670'000
Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-318'533	-800'000	-800'000	-800'000	-800'000	-800'000
Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	0	0	1'000	1'000	2'000	3'000
Investitionseinnahmen	-1'898'397	-1'470'000	-1'469'000	-1'468'999	-1'662'398	-1'466'997
Nettoinvestitionen von Spezialfinanzierungen	915'284	4'630'000	1'132'000	2'593'002	2'190'604	3'241'006

2.2 Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen

Investitionsrechnung (Beträge in CHF)	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
101 Behörden	0	0	0	0	0	0
201 Departement Kanzlei	100'718	300'000	160'000	0	0	0
202 Stabsstelle Kommunikation und Marketing	0	0	0	0	0	0
203 Personal und Organisation	0	0	0	0	0	0
204 Sicherheit	0	0	0	0	0	0
205 Feuerwehr	333'788	0	0	60'000	55'600	0
206 Zivilschutz	0	0	0	0	0	0
Direktion Präsidiales und Personelles	434'506	300'000	160'000	60'000	55'600	0
301 Finanzen	-186'667	-186'667	0	0	0	0
302 Betriebsamt	140'000	0	50'000	25'000	0	0
303 Immobilien	3'539'097	6'869'000	11'794'000	19'460'000	29'303'000	33'647'000
304 Steuerwesen	0	0	0	0	0	0
305 Sport	0	0	0	0	0	0
306 Frei- und Hallenbad	0	0	0	0	0	0
Direktion Finanzen, Immobilien und Sport	3'492'430	6'682'333	11'844'000	19'485'000	29'303'000	33'647'000
401 Öffentlicher Verkehr	1'377'057	1'309'840	1'329'000	1'336'000	1'350'000	1'363'000
402 Planung und Hochbau	314'963	530'000	596'800	600'000	0	0
403 Ver- und Entsorgung	581'497	4'130'000	1'030'000	2'530'000	2'130'000	2'980'000
404 Strassen und öffentliche Anlagen	250'148	1'995'000	340'000	4'760'000	6'450'000	3'400'000
Direktion Bau und Umwelt	2'523'665	7'964'840	3'295'800	9'226'000	9'930'000	7'743'000
501 Berufsbeistandschaft	20'394	0	0	0	0	0
502 KESB Emmen	10'982	0	25'000	0	0	0
503 Soziales	0	130'000	0	0	0	0
504 Gesellschaft	0	0	0	0	0	0
Direktion Soziales und Gesellschaft	31'376	130'000	25'000	0	0	0
601 Volksschule	872'189	852'000	774'000	100'000	554'000	1'727'000
602 Schuldienste	0	0	0	0	0	0
603 Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen	0	0	0	0	0	0
604 Sonderschulung	0	0	0	0	0	0
605 Übriges Schulangebot	0	0	0	0	0	0
606 Gemeindebibliothek	0	0	0	0	0	0
607 Kunst und Kultur	0	0	0	0	0	0
Direktion Schule und Kultur	872'189	852'000	774'000	100'000	554'000	1'727'000
Nettoinvestitionen	7'354'166	15'929'173	16'098'800	28'871'000	39'842'600	43'117'000

Hinweis: Details zu den jeweiligen Aufgabenbereichen sind unter III. Aufgabenbereiche ersichtlich

3. Geldflussrechnung

Geldflussrechnung - indirekte Methode (Beträge in CHF)	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	4'408'782	-3'476'534	408'560	-1'352'137	-1'725'014	-2'646'039
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	7'675'154	8'444'392	8'780'987	9'021'742	8'676'672	9'023'070
Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	5'616'743	0	0	0	0	0
Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	-305'355	0	0	0	0	0
Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	-170'231	0	0	0	0	0
Wertberichtigungen VV	0	0	0	0	0	0
Wertberichtigungen, Gewinne VV	0	0	0	0	0	0
Übriger Finanzaufwand / Finanzertrag (geldunwirksam)	-102'179	-92'343	-82'358	-82'358	-82'358	-82'358
Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlage	0	0	0	0	0	0
Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)	0	0	0	0	0	0
Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sachanlagen FV (nicht	0	0	0	0	0	0
Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	0	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	-530'008	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	7'382	0	0	0	0	0
Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	516'727	0	0	0	0	0
Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK unc	1'050'775	1'033'667	773'981	801'046	578'494	578'715
Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / Entnah	757'982	757'982	757'980	757'980	757'980	757'980
Aktivierung Eigenleistungen, Bestandesveränderungen	-104'592	-436'000	-543'000	-546'000	-548'000	-560'000
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	18'821'180	6'231'163	10'096'150	8'600'272	7'657'774	7'071'368
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-10'240'633	-18'835'840	-19'798'800	-32'341'000	-41'607'000	-44'587'000
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	2'886'466	2'906'667	3'700'000	3'470'000	1'764'400	1'470'000
Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)	-7'354'167	-15'929'173	-16'098'800	-28'871'000	-39'842'600	-43'117'000
Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	-759'563	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	24'591	0	0	0	0	0
Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	0	0	0	0	0	0
Entnahmen aus Fonds des Fremdkapitals	0	0	0	0	0	0
Aktivierung Eigenleistungen	104'592	436'000	553'000	556'000	558'000	570'000
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsverr	-7'984'547	-15'493'173	-15'545'800	-28'315'000	-39'284'600	-42'547'000
Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	0	0	0	0	0	1
Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlage	0	0	0	0	0	0
Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)	0	0	0	0	0	0
Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV	146'355	-402'120	-445'461	-489'761	-534'294	-579'294
Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht	0	0	0	0	0	0
Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)	0	0	0	0	0	0
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	146'355	-402'120	-445'461	-489'761	-534'294	-579'293
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-7'984'547	-15'493'173	-15'545'800	-28'315'000	-39'284'600	-42'547'000
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	146'355	-402'120	-445'461	-489'761	-534'294	-579'293
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-7'838'192	-15'895'293	-15'991'261	-28'804'761	-39'818'894	-43'126'293
Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0	0	5'000'000	-3'000'000	8'000'000
Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	10'000'000	6'000'000	15'000'000	35'000'000	28'000'000
Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentg	-21'664	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrents	-15'512'211	0	0	0	0	0
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-15'533'875	10'000'000	6'000'000	20'000'000	32'000'000	36'000'000
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	18'821'180	6'231'163	10'096'150	8'600'272	7'657'774	7'071'368
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-7'838'192	-15'895'293	-15'991'261	-28'804'761	-39'818'894	-43'126'293
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-15'533'875	10'000'000	6'000'000	20'000'000	32'000'000	36'000'000
Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)	-4'550'886	335'870	104'889	-204'489	-161'120	-54'925
Stand flüssige Mittel per 31.12.	11'603'452	9'999'673	10'104'562	9'900'073	9'738'953	9'684'028
Stand flüssige Mittel per 01.01.	16'154'338	9'663'803	9'999'673	10'104'562	9'900'073	9'738'953
Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel	-4'550'886	335'870	104'889	-204'489	-161'120	-54'925

4. Finanzkennzahlen

4.1 Übersicht über die Finanzkennzahlen

Gemäss Finanzhaushaltsgesetz für Gemeinden (FHGG) ist die Gemeinde verpflichtet, die Entwicklung von ausgewählten Finanzkennzahlen bei der Rechnungsablage darzustellen (§ 7). In der Verordnung zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGV) werden die Finanzkennzahlen (§ 2) und die Bandbreiten (§ 3) definiert, in denen sich diese Kennzahlen bewegen müssen.

Wenn die Bandbreiten gemäss § 3 FHGV nicht eingehalten werden können, hat der Gemeinderat die Abweichungen zu begründen und nötigenfalls Korrekturmassnahmen umzusetzen bzw. aufzuzeigen. Nachfolgend gehen wir auf die einzelnen Finanzkennzahlen ein.

Beträge in CHF bzw. Prozent	Grenzwert FHGV §3		R 2021	B 2022 ¹⁾	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Nettoverschuldungsquotient	max.	150.0%	134.1%	146.3%	144.3%	162.1%	189.2%	217.8%
Selbstfinanzierungsgrad			188.9%	42.4%	66.6%	32.0%	20.8%	17.9%
Selbstfinanzierungsgrad im 5-Jahres Ø ²⁾	min.	80.0%	86.2%	94.2%	91.0%	68.1%	45.2%	29.7%
Zinsbelastungsanteil	max.	4.0%	0.9%	1.1%	1.2%	1.2%	1.5%	1.8%
Nettoschuld pro Einwohner	max.	2'500	4'661	5'044	5'187	5'827	6'821	7'919
Nettoschuld ohne SF pro Einwohner	max.	3'000	5'302	5'736	5'851	6'457	7'424	8'473
Selbstfinanzierungsanteil	min.	10.0%	7.7%	3.7%	5.6%	4.8%	4.2%	3.9%
Kapitaldienstanteil	max.	15.0%	5.2%	5.8%	5.8%	5.9%	6.0%	6.4%
Bruttoverschuldungsanteil	max.	200.0%	133.7%	139.5%	136.7%	145.8%	160.5%	175.5%
Ständige Wohnbevölkerung			31'309	31'188	31'745	31'983	32'223	32'465

¹⁾ Die Kennzahlen 2022 sind auf der Basis der Rechnung 2021 neu berechnet worden, weshalb es zu Abweichungen zum AFP 2022-2025 kommen kann.

²⁾ Der 5-Jahres Ø wird jeweils mit dem Budget- oder Planjahr und den vier vorangehenden Perioden berechnet.

4.1.1 Nettoverschuldungsquotient

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge inklusiv Ressourcenausgleich und horizontaler Abschöpfung erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen. Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150% nicht übersteigen (Richtwert gemäss §3 FHGG).

Der Nettoverschuldungsquotient beträgt im Budgetjahr 144.3% (Vorjahr 146.3%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

4.1.2 Selbstfinanzierungsgrad

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt über fünf Jahre mindestens 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als CHF 1'500.00 beträgt (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt im Budgetjahr 68.0% (Vorjahr 42.4%). Im Durchschnitt der letzten fünf Jahre beträgt der Selbstfinanzierungsgrad 91.0% (Vorjahr 94.2%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

4.1.3 Zinsbelastungsanteil

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des verfügbaren Ertrages durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil sollte 4% nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGG).

Der Zinsbelastungsanteil beträgt im Budgetjahr 1.2% (Vorjahr 1.1%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

4.1.4 Nettoschuld je Einwohner und Einwohnerin

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin soll CHF 2'500.00 Franken nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGG).

Die Pro-Kopf-Verschuldung beträgt im Budgetjahr CHF 5'187.00 (Vorjahr CHF 5'044.00). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV nicht erreicht.

4.1.5 Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner und Einwohnerin

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung des steuerfinanzierten Finanzhaushaltes, also ohne Spezialfinanzierungen und nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin ohne Spezialfinanzierungen soll CHF 3'000.00 Franken nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Die Pro-Kopf-Verschuldung ohne Spezialfinanzierungen beträgt im Budgetjahr CHF 5'851.00 (Vorjahr CHF 5'736.00). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV nicht erreicht.

4.1.6 Selbstfinanzierungsanteil

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10% belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Selbstfinanzierungsanteil beträgt im Budgetjahr 5.6% (Vorjahr 3.7%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV nicht erreicht.

4.1.7 Kapitaldienstanteil

Die Kennzahl gibt an, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Der Kapitaldienstanteil sollte 15% nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Kapitaldienstanteil beträgt im Budgetjahr 5.8% (Vorjahr 5.8%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

4.1.8 Bruttoverschuldungsanteil

Bei dieser Kennzahl handelt es sich um eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200% nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Bruttoverschuldungsanteil beträgt im Budgetjahr 136.7% (Vorjahr 139.5%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

4.2 Massnahmen des Gemeinderates

Wenn die Bandbreiten der Finanzkennzahlen gemäss FHGV § 3 nicht eingehalten werden, hat der Gemeinderat die Abweichungen zu begründen und nötigenfalls Korrekturmassnahmen umzusetzen bzw. aufzuzeigen (FHGV § 4 Abs.2).

Der Gemeinderat und der Einwohnerrat haben bereits seit mehreren Jahren mit der langfristigen Investitionsplanung entsprechende Massnahmen eingeleitet, um die Gemeindefinanzen zu stabilisieren und die entsprechenden Finanzkennzahlen zu verbessern. Immer höhere Ausgaben, welche sehr oft nicht direkt durch die Gemeinde Emmen beeinflussbar sind, belasteten in den letzten Jahren vermehrt den Finanzhaushalt und haben zu negativen Ergebnissen geführt. Die zwingend notwendigen Investitionen, u.a. in die Schulinfrastrukturen (Schulraumerweiterungen, Lehrplan 21 etc.) haben ebenfalls dazu geführt, dass die bereits hohe Verschuldung der Gemeinde Emmen weiter zugenommen hat und der finanzielle Handlungsspielraum zunehmend eingeschränkt wird.

Die Finanzkennzahlen und damit auch der Finanzhaushalt der Gemeinde Emmen lassen sich nachhaltig nur sanieren, wenn die kommenden Jahre mit positiven Ergebnissen abgeschlossen werden können. Als wichtige Massnahmen hat der Gemeinderat dazu eine Totalrevision des Finanzhaushaltsreglements (inklusive Verordnung) vorgenommen. Darin ist eine strikte Schuldenbremse (siehe Kapitel 6 Schuldenbremse gemäss Finanzhaushaltsreglement) enthalten, welche das Haushaltsgleichgewicht mittel- bis langfristig wieder ins Lot bringen soll. Im Weiteren will der Gemeinderat mit dem neuen Reglement zudem eine strategische Aufgabenüberprüfung als ein neues Instrument zur Stabilisierung des Finanzhaushaltes einführen. Damit soll eine systematische Analyse der staatlichen Aufgaben aus einer mittel- und langfristigen Perspektive vorgenommen werden. Die öffentlichen Aufgaben der Gemeinde Emmen sollen dabei auf ihre Notwendigkeit und Effektivität überprüft werden. Die Überprüfung soll periodisch, mindestens einmal je Legislaturperiode erfolgen. Das Finanzhaushaltsreglement wurde vom Einwohnerrat am 18. Mai 2021 verabschiedet.

Als weitere Massnahme hat der Gemeinderat ein Konsolidierungsprogramm 2023⁺ lanciert. Dabei wird ein strukturiertes Gesamtpaket erstellt, das einerseits bereits bestehende Massnahmen aus früheren Dokumenten (z.B. Stabilisierungsprogramm, Externe Evaluation) enthält und andererseits neue Standards, Richtwerte oder Prozessoptimierungen definiert bzw. prüft und umsetzt (siehe Kapitel 6.2 Konsolidierungsprogramm 2023⁺).

III. Aufgabenbereiche

Direktion Präsidiales und Personelles	32
101 Behörden	32
201 Bevölkerungsdienste	35
202 Kanzlei und Informatik	40
203 Personal und Organisation	44
204 Sicherheit	48
205 Feuerwehr	52
206 Zivilschutz	56
207 Kommunikation und Marketing	59
Direktion Finanzen, Immobilien und Sport	63
301 Finanzen	63
302 Betreibungsamt	66
303 Immobilien	68
304 Steuerwesen	78
305 Sport und Freizeit	81
306 Frei- und Hallenbad	85
Direktion Bau und Umwelt	88
401 Öffentlicher Verkehr	88
402 Planung und Hochbau	91
403 Ver- und Entsorgung	96
404 Strassen und öffentliche Anlagen	101
Direktion Soziales und Gesellschaft	107
501 Berufsbeistandschaft	107
502 Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde	110
503 Soziales	114
504 Gesellschaft	121
Direktion Schule und Kultur	125
601 Volksschule	125
602 Schuldienste	132
603 Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen	135
604 Sonderschulung	137
605 Übriges Schulangebot	139
606 Gemeindebibliothek	143
607 Kunst und Kultur	145

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Patrick Vogel

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
901100	Einwohnerrat	1	101.01
701200	Gemeinderat	1	101.02
985002	Gewerbe-, Quartierverein, Zukunftsgestaltung Emmen	3	101.03
901200	Staatsbürgerliche Veranstaltungen	3	101.04

Leistungsauftrag

Einwohnerrat

Der Einwohnerrat ist - unter Vorbehalt der Rechte der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger - die oberste gesetzgebende Behörde und sorgt dafür, dass eine zeit- und sachgerechte Beschlussfassung über die in den Zuständigkeitsbereich des Einwohnerrates fallenden Geschäfte erfolgt.

Gemeinderat

Der Gemeinderat vollzieht die Beschlüsse der Stimmberechtigten und des Einwohnerrates als ausführende Behörde und führt die Gemeindeverwaltung mit den vom kantonalen Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) vorgesehenen Führungsinstrumenten und -rhythmus.

Staatsbürgerliche Veranstaltungen

Emmen ist eine vielfältige, interessante, eigenständige, sportfreundliche und tolerante und damit auch eine lebenswerte Gemeinde.

Gewerbe-, Quartierverein, Zukunftsgestaltung Emmen

Die Gemeindeordnung verpflichtet die Gemeinde, die Bedürfnisse der Bevölkerung aufzunehmen und den Einbezug aller Bevölkerungsgruppen und Interessen zu fördern. Mit der Unterstützung und der regen Kontaktpflege mit allen Anspruchsgruppen und der gesamten Bevölkerung erfüllt die Gemeinde diesen Grundauftrag.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Gewerbe-, Quartiervereine, Zukunftsgestaltung Emmen										
Unterstützung und Information der Quartiervereine zur Förderung einer lebenswerten, attraktiven und eigenständigen städtischen Gemeinde	101.03	Erfüllungsgrad	100		100	100	100	100	100	100

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Einwohnerrat									
Mitarbeitende	101.01	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	101.01	Prozent		45	45	45	45	45	45
Sitzungen pro Jahr	101.01	Anzahl		6	6	6	6	6	6
Geschäfte pro Jahr	101.01	Anzahl		49	70	50	50	50	50
Parlamentarier	101.01	Anzahl		40	40	40	40	40	40
Gemeinderat									
Mitarbeitende	101.02	Anzahl		10	10	10	10	10	10
Stellenprozente	101.02	Prozent		582	592	592	592	592	592
Mitglieder Gemeinderat	101.02	Anzahl		5	5	5	5	5	5
Stellenprozente GR	101.02	Prozent		400	450	450	450	450	450
Sitzungen pro Jahr	101.02	Anzahl		43	44	44	44	44	44
Geschäfte pro Jahr	101.02	Anzahl		572	550	530	530	520	520
Beaufsichtigte Stiftungen	101.02	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Staatsbürgerliche Veranstaltungen									
Bundesfeier	101.04	Anzahl		0	0	1	1	1	1
Jungbürgerfeier	101.04	Anzahl		0	0	0	0	0	0
Gewerbe-, Quartiervereine, Zukunftsgestaltung Emmen									
Zusammenkunft mit allen Quartiervereinen	101.03	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Veranstaltungen mit Vertretern des Gewerbevereins	101.03	Anzahl		0	2	1	1	1	1

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	10	10	10	10	10	10
Stellenprozente	562	592	592	592	592	592

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Digitale Plattform für die Mitglieder des Einwohnerrates	101.01	ab 2021		0.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00

Beträge in CHF Tausend

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'520.36	1'528.32	1'607.03	1'622.87	1'639.10	1'655.49
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	173.66	220.68	183.68	184.12	184.52	184.52
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.61	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	106.34	123.18	98.67	92.50	90.26	89.45
Total Aufwände	1'835.46	1'906.67	1'923.87	1'933.99	1'948.37	1'963.96
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-0.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-36.00	-36.00	-36.00	-36.00	-36.00	-36.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'497.14	-1'550.79	-1'566.71	-1'574.40	-1'586.98	-1'600.74
Total Erträge	-1'533.54	-1'586.79	-1'602.71	-1'610.40	-1'622.98	-1'636.74
Globalbudget	301.92	319.88	* 321.17	323.59	325.38	327.22

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Echoraum CHF 30'000, Rest ungefähr wie im Vorjahr.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Einwohnerrat	101.01	1	265.86	274.38	275.67	278.09	279.88	281.72
Aufwand			265.86	274.38	275.67	278.09	279.88	281.72
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Gemeinderat	101.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'533.54	1'586.79	1'602.71	1'610.40	1'622.98	1'636.74
Ertrag			-1'533.54	-1'586.79	-1'602.71	-1'610.40	-1'622.98	-1'636.74
Gewerbe-, Quartierverein, Zukunftsgestaltung Emmen	101.03	3	36.06	35.50	35.50	35.50	35.50	35.50
Aufwand			36.06	35.50	35.50	35.50	35.50	35.50
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Staatsbürgerliche Veranstaltungen	101.04	3	0.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Aufwand			0.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Patrick Vogel

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702204	Rechtsdienst	2	201.01
914000	Teilungsamt	1	201.02
914100	Einwohnerkontrolle	1	201.03
914200	Regionales Zivilstandsamt, Anteil Emmen	1	201.04
914210	Regionales Zivilstandsamt	1	201.05
983000	Jagdwesen	1	201.06
977100	Bestattungswesen/Friedhofverwaltung	2	201.07

Leistungsauftrag

Rechtsdienst

Unterstützung sämtlicher Abteilungen in rechtlichen Fragen

Einwohnerkontrolle

Führung der Einwohnerkontrolle

Regionales Zivilstandsamt

Führung des Regionalen Zivilstandsamtes für die Gemeinden Emmen, Rothenburg und Rain

Führung Bestattungswesen

Teilungsamt

Führung Teilungsamt

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Einwohnerkontrolle									
Kostendeckungsgrad	201.03	Prozent		26.87	26.60	25.18	25.33	25.22	25.11
Regionales Zivilstandsamt									
Korrekte Erfassung der Daten in Infostar; Anzahl Korrekturaufträge Aufsichtsbehörde	201.05	Anzahl	≤ 24	11	≤ 24	≤ 24	≤ 24	≤ 24	≤ 24
Restkostenbeitrag Gemeinde Emmen pro Einwohner	201.05	CHF	5.50	5.38	6.13	5.56	5.62	5.64	5.65
Teilungsamt									
berechtigte Einsprachen Erbschaftssteuer	201.02	Anzahl	≤ 4	0	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 4
Vollkosten pro Erbschaftsfall und Veranlagung (inkl. Einnahmen)	201.02	CHF	630.00	591	600	628	626	621	624

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Einwohnerkontrolle									
Mitarbeitende	201.03	Anzahl		8	9	9	9	9	9
Stellenprozente	201.03	Prozent		652	712	752	752	752	752
Mutationen	201.03	Anzahl		27'009	30'500	30'000	30'000	30'000	30'000
Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.	201.03	Anzahl		31'240	31'188	31'745	31'983	32'223	32'465
Zuzüge	201.03	Anzahl			2'597	2'800	2'800	2'800	2'800
Wegzüge	201.03	Anzahl			2'351	2'500	2'500	2'500	2'500
Eingehende Telefonanrufe Zentrale	201.03	Anzahl Anrufe			29'232	29'000	28'800	28'600	28'400
Regionales Zivilstandsamt									
Mitarbeitende	201.05	Anzahl		5	4	4	4	4	4
Stellenprozente	201.05	Prozent		280	280	280	280	280	280
Anzahl beurkundete Geschäftsfälle	201.05	Anzahl		3'736	4'800	3'800	3'800	3'850	3'850
Teilungsamt									
Mitarbeitende	201.02	Anzahl		5	6	6	6	6	6
Stellenprozente	201.02	Prozent		340	390	390	390	390	390
Erbschaftsfälle	201.02	Anzahl		290	330	320	320	320	320
Erbschaftssteuer-veranlagungen	201.02	Anzahl		44	45	45	45	45	45
Hinterlegte Testamente und Verträge	201.02	Anzahl				1'500	1'575	1'650	1'725
Bestattungswesen/Friedhofverwaltung									
Anzahl Bestattungen	201.07	Anzahl		186	190	190	190	190	190
Rechtsdienst									
Mitarbeitende	201.01	Anzahl		3	3	3	3	3	3
Stellenprozente	201.01	Prozent		180	180	180	180	180	180

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	24	26	26	26	26	26
Stellenprozente	1'987	2'092	2'132	2'132	2'132	2'132

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Mitarbeiter/in Einwohnerkontrolle	40%	01.04.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Einwohnerkontrolle:

Zusätzliche Arbeitstätigkeiten

- neue Gesetzeseinführung Registerharmonisierung im Januar 2010 mit der Zuweisung aller Personen in Gebäude- und Wohnungs-Nummer (EGID/EWID) und Kontrolle/Verarbeitung der Mieterwechsel von Eigentümer/Liegenschaftsverwaltungen
- Sicherheitsprüfung auf Echtheit von allen Reisepässe/IDK Ausländer seit Juni 2019 (mit UV-Licht)
- Datenversand an SERAFE seit 01.01.2019 (EGID/EWID) Korrekturen/Anfragen durch Bürgerinnen und Bürger
- eUmgang seit 16.01.2019 (Ummeldung digital via Internet, schnelle Bearbeitung erforderlich)
- Aufbereitung und Druck Stimmrechtsausweise und Stimmregister seit Dezember 2013 von der IT übernommen
- Aufbereitung und Versand des wöchentlichen Meldewesens wurde im Jahre 2011 von der IT übernommen
- zusätzlicher Verkauf SBB-Tageskarte (ÖV) von 10 Stück pro Tag
- Versand von Adresslisten (an Parteien/Vereine) von der IT übernommen
- Verkauf Sportpässe

- Anmeldung Status S – Ukraine
- Bestätigung Antragsformular Familienzulage

Anstieg Arbeitsaufwand
 Steigende Bevölkerungszahlen (vor allem im Ausländerbereich + neue Überbauungen z.B. Feldbreite) und die gesellschaftliche Entwicklung (Wohnadresse ändert in kürzerer Zeitspanne, komplexe Fälle, Bürgerinnen und Bürger halten sich oft nicht mehr an ihre Pflichten, Bürgerinnen und Bürger erwarten schnelle Rückmeldung via Mail/Online-Schalter) exakte Arbeit/genauere Abklärungen benötigen Ressourcen
 Schalter/Telefondienst – Herausforderung bei Abwesenheiten EWK-Mitarbeitende
 Teilzeitpensum, Weiterbildungen, Ferien/Kurzabwesenheiten, WK, Krankheit
 Ferienabwesenheit MitarbeitendeTelefonzentrale: Ein Mitarbeitender fehlt in EWK– keine Stundenauszahlung an MA
 Konstanter Stellenplan EWK
 Letzte Anpassung war im Juli 2007 bzw. Februar 2022
 100% Stellen-Aufstockung wurde 2015 bewilligt vom Gemeinderat bewilligt - auf Grund Sparmassnahme wurde dies jedoch wieder fallen gelassen.
 Optimierung Arbeitsabläufe: 13 ½ Jahre keine Stellenaufstockung
 alle EWK MA haben die Notwendigkeit einer Stellenaufstockung im MAG erwähnt

nicht ausgeführte Tätigkeiten

- Abgleich Ausländerregister ZEMIS mit RUF
- Prüfung der abgelaufenen Ausländerbewilligungen mit dem Amt für Migration
- Kontrolle Haushaltsführung analog EGID/EWID
- Leere Wohnungen mit Liegenschaftsverwaltung/Eigentümer klären (EWK Luzern hat dafür eine Person jedes Jahr temporär eingestellt)
- Beistandschaften/Massnahmen im RUF überprüfen und anpassen
- häufigere Überprüfung der Personen mit Adresse
 c/o Einwohnerkontrolle, c/o Berufsbeistandschaft Kreis Emmen
- alte Dokumente scannen/digitalisieren
- Zustellung Adresslisten Quartierverein - unregelmässig

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die uns vom Gesetz zugewiesenen Aufgaben bei der Einwohnerkontrolle können mit der heutigen Personalbesetzung nicht mehr korrekt und zeitgerecht erfüllt werden. Wichtige Dienstleistungen für unsere Bevölkerung können nicht mehr zeitgerecht erfüllt werden.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	24.00	32.00	-8.00	-8.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	24.00	32.00	-8.00	-8.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	24.00	32.00	-8.00	-8.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Arbeitsplatzkosten; keine, wird durch Arbeitsplatz-Sharing gelöst.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'580.51	1'720.66	1'889.94	1'910.01	1'929.07	1'948.31
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	165.97	196.74	200.44	200.44	201.14	201.14
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.70	0.70	0.70	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	5.92	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	232.00	207.29	237.56	240.67	242.60	244.53
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	678.18	869.07	1'210.72	1'289.01	1'311.59	1'351.98
Total Aufwände	2'663.28	2'994.46	3'539.36	3'640.13	3'684.40	3'745.96
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	-3.21	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60
42 Entgelte	-1'165.03	-1'063.70	-1'089.20	-1'094.65	-1'100.12	-1'105.62
44 Finanzertrag	-0.63	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-225.32	-264.62	-244.24	-248.54	-251.22	-253.88
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	-247.44	-249.74	-250.95	-252.81
Total Erträge	-1'394.20	-1'331.92	-1'584.48	-1'596.53	-1'605.89	-1'615.91
Globalbudget	1'269.08	1'662.54	* 1'954.88	2'043.60	2'078.52	2'130.05

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Stellenaufstockung (Kapitel 2.4 Stellenplan).

36 Transferaufwand

Gebühren Teilungsamt waren bisher nicht vollständig budgetiert.

42 Entgelte

Gebühren Zivilstandsamt Anpassung gemäss Hochrechnung.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Rechtsdienst	201.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	0.00	247.44	249.74	250.95	252.81
Ertrag			0.00	0.00	-247.44	-249.74	-250.95	-252.81
Teilungsamt	201.02	1	-47.39	145.67	236.53	235.83	233.91	235.15
Aufwand			575.96	695.67	786.53	788.58	789.42	793.44
Ertrag			-623.36	-550.00	-550.00	-552.75	-555.51	-558.29
Einwohnerkontrolle	201.03	1	652.81	671.66	966.43	959.30	956.36	960.48
Aufwand			819.20	832.86	1'128.63	1'122.31	1'120.19	1'125.13
Ertrag			-166.38	-161.20	-162.20	-163.01	-163.83	-164.65
Regionales Zivilstandsamt, Anteil Emmen	201.04	1	167.13	191.29	176.56	179.67	181.60	183.53
Aufwand			167.13	191.29	176.56	179.67	181.60	183.53
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Regionales Zivilstandsamt	201.05	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			396.79	422.12	419.24	424.42	427.97	431.52
Ertrag			-396.79	-422.12	-419.24	-424.42	-427.97	-431.52
Jagdwesen	201.06	1	-1.28	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60
Aufwand			3.15	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Ertrag			-4.43	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60
Bestattungswesen/Friedhofverwaltung	201.07	2	497.81	654.51	575.96	669.40	707.24	751.49
Aufwand			701.05	849.51	777.96	872.41	911.27	956.53
Ertrag			-203.24	-195.00	-202.00	-203.01	-204.03	-205.05

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Der Rechtsdienst wird neu separat in einer Leistungsgruppe ausgewiesen (bis 2022 in Gemeindekanzlei integriert).

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Michael Kost

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702200	Gemeindekanzlei	1	202.01
702240	Informatik	2	202.02
702242	Change und digitale Transformation	3	202.03
702241	Hausdruckerei	3	202.04
914700	Bürgerrechtswesen	1	202.05
991010	Sondersteuern	2	202.06

Leistungsauftrag

Gemeindekanzlei

Führung Sekretariat Einwohnerrat und Gemeinderat
 Durchführung von Wahlen und Abstimmungen

Veranlagung Sondersteuern

Veranlagung der Grundstückgewinn-, Handänderungs- und Erbschaftssteuern

Bürgerrechtswesen

Behandlung aller Gesuche von ausländischen Gesuchstellenden. Die gutgeheissenen Einbürgerungsgesuche sind dabei nicht planbar.

Informatik

Zeitgemässe und den Aufgaben entsprechende Ausstattung der Gemeinde sowie Unterhalt der notwendigen Informatik (Hardware und Software), insbesondere Projekte im Kontext mit Effizienzsteigerung, Digitalisierung und digitaler Transformation.

Change und digitale Transformation

Stabstelle für die digitale und kulturelle Transformation der Gemeindeverwaltung Emmen

Hausdruckerei

Erstellen von Drucksachen für die Verwaltung / Volksschule

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Gemeindekanzlei									
berechtigte Beschwerden bei Wahlen und Abstimmungen	202.01	Anzahl	0	0	0	0	0	0	0
Bürgerrechtswesen									
Behandelte Einbürgerungsgesuche	202.05	Anzahl	90	90	90	90	90	90	90
Gutgeheissene Einbürgerungsgesuche	202.05	Anzahl		77	-	-	-	-	-
Kostendeckungsgrad Primärkosten	202.05	Prozent	100.00	118.02	103.19	86.73	86.34	86.42	86.28
Kostendeckungsgrad Vollkosten	202.05	Prozent	100.00	96.55	85.21	114.44	113.41	113.08	112.75
Informatik									
Vollkosten pro IT Arbeitsplatz	202.02	CHF		3'451	4'501	5'151	4'940	4'706	4'618

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Gemeindekanzlei									
Mitarbeitende	202.01	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	202.01	Prozent		340	340	340	340	340	340
Durchführung von Wahlen und Abstimmungen	202.01	Anzahl		4	4	5	5	4	4
Sondersteuern									
Mitarbeitende	202.06	Anzahl		3	3	3	3	3	3
Stellenprozente	202.06	Prozent		25	25	25	25	25	25
Überprüfung von Handänderungen i.S. Handänderungssteuerpflicht	202.06	Anzahl		295	270	280	280	280	280
Handänderungssteueranmeldungen	202.06	Anzahl		143	140	140	140	140	140
Überprüfung von Handänderungen i.S. Grundstücksgewinnsteuerpflicht	202.06	Anzahl		295	270	280	280	280	280
Grundstücksgewinnsteueranmeldungen	202.06	Anzahl		84	85	80	80	80	80
Bürgerrechtswesen									
Mitarbeitende	202.05	Anzahl		3	3	3	3	3	3
Stellenprozente	202.05	Prozent		160	160	160	160	160	160
Gesuchsaufbereitung von Einbürgerungsgesuchen	202.05	Anzahl		90	90	90	90	90	90
Koordination Bürgerrechtskommissionssitzungen	202.05	Anzahl		15	16	16	16	16	16
Informatik/Hausdruckerei									
Mitarbeitende	201.02/.04	Anzahl		3	4	4	4	4	4
Stellenprozente	201.02/.04	Prozent		70	220	70	70	70	70
IT Arbeitsplätze	201.02/.04	Anzahl		332	339	341	341	341	341
Change und digitale Transformation									
Mitarbeitende	202.03	Anzahl		0	2	2	1	1	1
Stellenprozente	202.03	Prozent		0	150	150	100	100	100

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	11	13	13	13	13	13
Stellenprozente	440	540	540	540	540	540

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
IT-Projekte (Laufende Informatik und AGIT)	202.02			52.50	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00
Evaluation Kern-applikationen	202.02	2020 - 2023		20.00	20.00	20.00	20.00	0.00	0.00
Inventar Hardware/Software	202.02	2020 - 2023		0.00	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00
Digitalisierung/Digitale Transformation	202.02	2020 - 2026		35.00	75.00	80.00	80.00	80.00	80.00

Beträge in CHF Tausend

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
198.01.22	Digitalisierungsprojekt VLG	5200.010	2023		160.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	745.29	907.71	865.18	860.36	860.29	868.30
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	986.27	1'289.90	1'435.30	1'418.30	1'402.53	1'402.53
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	134.66	136.91	362.09	377.37	302.68	277.50
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.07	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	19.28	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	226.91	274.24	347.78	334.12	320.16	312.17
Total Aufwände	2'112.48	2'609.76	3'010.35	2'990.15	2'885.66	2'860.50
40 Fiskalertrag	-3'086.64	-3'224.00	-4'241.00	-4'241.00	-4'241.00	-4'241.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-281.26	-281.70	-279.83	-281.23	-282.64	-284.05
44 Finanzertrag	-0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'739.51	-2'229.42	-2'623.21	-2'599.08	-2'492.93	-2'465.20
Total Erträge	-5'107.41	-5'735.12	-7'144.04	-7'121.31	-7'016.57	-6'990.25
Globalbudget	-2'994.93	-3'125.36	*-4'133.69	-4'131.16	-4'130.91	-4'129.74

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Mit der Schaffung der Stellen Change und Digitale Transformation sind zukünftige Aufwendungen im Kontext mit der digitalen Transformation im Budget implementiert worden. Software und Lizenzen: Anpassung Erweiterung der Protokollierungssoftware Recapp. Budgetverschiebung Telefongebühren (von 301 Finanzen).

40 Fiskalertrag

Die Erträge der Grundstückgewinnsteuern konnten für das Budgetjahr 2023 aufgrund der durchschnittlichen Vorjahreswerte erhöht werden.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Gemeindekanzlei	202.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			548.08	660.96	513.25	531.95	504.72	505.72
Ertrag			-548.08	-660.96	-513.25	-531.95	-504.72	-505.72
Informatik	202.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'149.91	1'525.85	1'746.21	1'674.51	1'594.68	1'564.73
Ertrag			-1'149.91	-1'525.85	-1'746.21	-1'674.51	-1'594.68	-1'564.73
Change und digitale Transformation	202.03	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	0.00	316.88	345.34	345.85	346.77
Ertrag			0.00	0.00	-316.88	-345.34	-345.85	-346.77
Hausdruckerei	202.04	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			59.39	57.81	58.87	59.33	59.79	60.16
Ertrag			-59.39	-57.81	-58.87	-59.33	-59.79	-60.16
Bürgerrechtswesen	202.05	1	9.42	46.16	41.80	43.49	43.39	44.08
Aufwand			272.54	312.16	309.13	312.15	313.40	315.44
Ertrag			-263.12	-266.00	-267.33	-268.67	-270.01	-271.36
Sondersteuern	202.06	2	-3'004.35	-3'171.52	-4'175.48	-4'174.65	-4'174.30	-4'173.82
Aufwand			82.54	52.98	66.02	66.86	67.21	67.68
Ertrag			-3'086.89	-3'224.50	-4'241.50	-4'241.50	-4'241.51	-4'241.51

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Der Rechtsdienst wird neu separat in einer Leistungsgruppe ausgewiesen (bis 2022 in Gemeindekanzlei integriert). Für Change und digitale Transformation wurde ebenfalls eine eigene Leistungsgruppe hinzugefügt.

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	100.72	300.00	* 160.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	100.72	300.00	160.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Manuela Streuli

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702221	Personalwesen	2	203.01
702222	Lehrlingswesen	3	203.02
702223	Weiterbildungen	3	203.03
702211	Zentraleinkauf	3	203.04
702212	Post- und Kurierdienst	2	203.05
953300	Rücktrittsgelder, Ruhegehälter	2	203.06

Leistungsauftrag

Personal

Für die Umsetzung der öffentlichen Aufgaben ist die Gemeinde Emmen auf engagierte, gut qualifizierte Mitarbeitende angewiesen. Sie betreibt eine moderne, nachhaltige Personalpolitik und setzt diese mit der dazu passenden Personalstrategie um. Ziel ist es, die richtigen Mitarbeitenden zu rekrutieren, zum Wohl der Gemeinde einzusetzen, weiterzuentwickeln und ihre Fähigkeiten und Kompetenzen bis ins Alter zu erhalten. Dabei legt die Gemeinde Emmen grossen Wert auf die Chancengleichheit, die Gesundheitsförderung und die Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben. Des Weiteren gilt es, bei der Rekrutierung und Ressourcenplanung die Auswirkungen des demographischen Wandels einzubeziehen. Des Weiteren sorgt das Departement Personal und Organisation für ein zeitgemässes Weiterbildungsangebot und koordiniert die Berufsbildung.

Zentraleinkauf

Das Ziel des Zentraleinkaufs der Gemeinde Emmen ist es, zum wirtschaftlich günstigsten Preis die notwendige Qualität von Dienstleistungen und Materialien zu erwerben. Dabei muss berücksichtigt werden, dass die Gemeinde dem Beschaffungsrecht unterstellt ist und demzufolge alle Anbieter gleichbehandelt. Durch die gebündelte Einkaufskraft ergeben sich beträchtliche Preissenkungspotenziale und gegenüber den Lieferpartnern wird eine einheitliche Sprache hinsichtlich Einkaufspolitik und der strategischen, nach aussen hin zu vertretenden Ziele gesprochen.

Postdienst

Das Ziel des Postdienstes der Gemeinde Emmen ist die rechtzeitige Zustellung der internen und externen Post im Verwaltungsgebäude und bei den Aussenstellen. Der Fokus liegt darin, den administrativen Aufwand gering zu halten und die Aufgaben zentral zu bündeln. So kann ein reibungsloser Ablauf und Zeitersparnis innerhalb der Verwaltung gewährleistet und Doppelspurigkeiten eliminiert werden.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Stabiler Personalbestand (Nettofluktuation)	203.01	Prozent	7.00	1	10.47	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00
Erfolgsquote QV Lernende	203.04	Prozent	100		100	100	100	100	100	100

Bemerkung

1: Nettofluktuation – Durchschnittswert BFS der öffentlichen Verwaltung und Bereich des Sozialwesens

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Mitarbeitende	203.01	Anzahl		8	8	9	9	8	8
Stellenprozent	203.01	Prozent		585	605	655	655	605	605
Lernende	203.02	Anzahl		15	16	16	16	16	16
Stellenprozent Lernende	203.02	Prozent		1'500	1'600	1'600	1'600	1'600	1'600

Bemerkung

Siehe Punkt 2.4.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	23	24	25	25	24	24
Stellenprozente	2'085	2'205	2'255	2'255	2'205	2'205

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Werkstudent/in	50%	01.04.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Geplante Schaffung einer befristeten Stelle als Werkstudent/in Personal im Umfang von 50% (2 Jahre befristet), da das Projekt «Digitale Transformation» im Auftrag des Gemeinderates voranzutreiben ist. Die digitale Transformation kann nur dann gelingen, wenn unsere Organisation in der Lage ist, neuartiges digitales Wissen aufzubauen und in die bestehenden Wissenstrukturen zu integrieren. Die digitale Transformation setzt einen Kulturwandel auf allen Ebenen voraus. Nicht nur moderne Technologien, sondern auch neue Formen der Zusammenarbeit bringen tiefgreifende Veränderungen mit sich. Wir möchten Studenten auf Bachelor und/oder Masterstufe die Möglichkeit geben, mit spannenden Projekten zusätzliche Qualifikationen zu erwerben, ihre eigene Karriere voranzutreiben und zusammen mit uns den Wandel erfolgreich zu gestalten. Durch die abteilungsübergreifende Zusammenarbeit zwischen dem Werkstudenten Wirtschaftsinformatik (Budget 2022) und dem Werkstudenten Personelles kann das Projekt «Digitale Transformation» erfolgreich vorangetrieben werden, indem das ganze Potenzial der Gemeinde entfaltet wird, Ideen ausgetauscht und neue Perspektiven ins Leben gerufen werden.

Legislaturprogramm 2022 - 2025

Employer Branding / Positionierung als attraktive Arbeitgeberin
 Führungsentwicklungsreise und Unternehmenskultur
 New Work – zukünftige Zusammenarbeit
 Zukunftsorientierte Aus- und Weiterbildung
 Weiterentwicklung LUnited
 Personalprozesse gezielt weiterentwickeln

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die Digitale Transformation ist nicht bloss eine Chance, sondern vielmehr unmittelbare Notwendigkeit. Wer sich dem Wandel verschliesst, verliert irgendwann jeglichen Zugang zu Innovation. Qualifizierte Mitarbeitende sind der Schlüssel für Innovationen. Die Entwicklung am Arbeitsmarkt hat bereits heute einen Punkt erreicht, an dem die Auswirkungen des Fachkräftemangels/Demografischer Wandel im Geschäftsalltag zu spüren ist. Die grosse Nachfrage nach Fachkräften spiegelt sich auch auf dem Ausbildungsmarkt wieder.

Um die Arbeitgeberattraktivität zu steigern und gut ausgebildete Mitarbeiter erreichen (und auch halten) zu können, sind neue Formen der Zusammenarbeit, moderne Technologien sowie der daraus resultierende Kulturwandel unabdingbar. Die Ansprüche der Arbeitnehmer haben sich aufgrund von neuen Informations- und Kommunikationstechnologien grundlegend verändert. Interne Prozesse müssen transparenter, kollaborativer und fachübergreifender werden. Mitarbeiter wechseln mittlerweile viel häufiger und schneller ihren Job, sehnen sich nach einem besseren Arbeitgeberimage und höheren Standards und nehmen dabei gleichzeitig bei jedem Jobwechsel kostbares Wissen mit. Die bestehenden und künftigen Herausforderungen können bei Status Quo nicht mehr bewältigt werden. Es braucht mehr als nur Kosmetik an der Oberfläche.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	30.00	40.00	0.00	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	30.00	40.00	0.00	0.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	30.00	40.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Arbeitsplatzkosten; keine, wird durch Desk-Sharing gelöst.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'757.18	1'904.65	1'706.57	1'637.15	1'642.87	1'646.62
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	131.67	181.49	246.58	185.59	180.40	180.40
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	30.00	30.00	30.00	30.00
34 Finanzaufwand	1.23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	4.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	367.77	367.77	367.77	367.77	367.77	367.77
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	20.88	41.34	41.67	39.83	38.54	37.67
Total Aufwände	2'283.10	2'495.25	2'392.58	2'260.34	2'259.58	2'262.46
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-28.27	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-6.87	-60.00	-114.00	-104.00	-104.00	-104.00
46 Transferertrag	-60.20	-50.00	-45.00	-45.00	-45.00	-45.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'381.54	-1'628.98	-1'764.92	-1'641.17	-1'638.89	-1'640.23
Total Erträge	-1'476.89	-1'758.98	-1'943.92	-1'810.17	-1'807.89	-1'809.23
Globalbudget	806.21	736.27	* 448.66	450.17	451.69	453.23

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Die Differenz entsteht einerseits durch den Mehraufwand gemäss Stellenplan 2023, Mutationsverlust aufgrund von Fluktuation und andererseits durch den Minderaufwand im Bereich der Ruhegehälter/Rücktrittsgelder (Wegfall Überbrückungsrenten und Wegfall Ruhegehälter infolge Todesfall).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Mehrkosten infolge allzweijährlichem Lohnvergleich sowie Projekt «Überarbeitung Personalreglement/-Verordnung» sowie einer erneuten Durchführung einer Mitarbeiterbefragung / Gesundheitsbefragung (letzte Durchführung 2019).

42 Entgelte

Keine Veränderung

45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds

Minderaufwand, da der allzweijährliche Direktionsanlass erst im 2024 wieder stattfindet.

46 Transferertrag

Vermuteter Minderaufwand allfälliger zu leistenden Dienstleistungen für den Gemeindeverband ICT (Stabilität des Wachstums).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Personalwesen	203.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			888.64	960.60	1'157.32	1'106.75	1'114.38	1'122.09
Ertrag			-888.64	-960.60	-1'157.32	-1'106.75	-1'114.38	-1'122.09
Lehrlingswesen	203.02	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			267.41	325.12	301.12	306.20	308.79	311.40
Ertrag			-267.41	-325.12	-301.12	-306.20	-308.79	-311.40
Weiterbildungen	203.03	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			94.36	195.40	192.00	100.86	93.18	83.38
Ertrag			-94.36	-195.40	-192.00	-100.86	-93.18	-83.38
Zentraleinkauf	203.04	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			117.99	138.30	138.34	141.05	136.41	136.99
Ertrag			-117.99	-138.30	-138.34	-141.05	-136.41	-136.99
Post- und Kurierdienst	203.05	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			60.08	69.56	85.14	85.31	85.14	85.38
Ertrag			-60.08	-69.56	-85.14	-85.31	-85.14	-85.38
Rücktrittsgelder, Ruhegehälter	203.06	2	806.21	736.27	448.66	450.17	451.69	453.23
Aufwand			854.62	806.27	518.66	520.17	521.69	523.23
Ertrag			-48.41	-70.00	-70.00	-70.00	-70.00	-70.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Personalwesen

Mehraufwand gemäss Stellenplan (Werkstudent), Mutationsverlust (Fluktuation) sowie Projekte unter 4.1. Sach- und übriger Betriebsaufwand.

Lehrlingswesen

Differenz entsteht aufgrund eines ausserordentlicher Austrittes eines Lernenden (Verkürzung Lehrzeit bzw. Wechsel EFZ in EBA) im Budgetjahr 2022 sowie Schwankungen aufgrund von coronabedingten nicht durchgeführten Sprachaufhalten/Kurse.

Post- und Kurierdienst

Ersatzbeschaffung Post- und Kurrierdienstwagen; muss altersbedingt (20jährig) ersetzt werden.

Rücktrittsgelder/Ruhegehälter

Minderaufwand im Bereich der Ruhegehälter/Rücktrittsgelder (Wegfall Überbrückungsrenten sowie Wegfall Ruhegehälter infolge Todesfall).

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Christoph Odermatt

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702250	Archiv	2	204.01
702251	Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz	2	204.02
911100	Öffentliche Sicherheit / Bevölkerungsschutz	2	204.03
916101	Schiesswesen / Anlage Hüslenmoos Betrieb	2	204.04

Leistungsauftrag

Archiv

Gemäss Gemeindegesetz vom 4. Mai 2004 ist jede Gemeinde verpflichtet, ein Archiv mit den archivwürdigen Unterlagen der Gemeinde zu führen. Die Archivierung soll mit der dauernden Aufbewahrung und der Aufbereitung von Unterlagen einen Beitrag leisten zur Rechtssicherheit, zu einer kontinuierlichen und rationellen Verwaltungsführung, zur Schaffung von Transparenz und Nachvollziehbarkeit staatlichen Handelns sowie zur Bereitstellung von Grundlagen für die Forschung. Das Gemeindearchiv sorgt für die sichere und sachgemässe Aufbewahrung, Erschliessung und Vermittlung des Archivguts zwecks langfristigen Erhalt für künftige Generationen.

Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz

Der Arbeitgeber ist verpflichtet, zur Verhütung von Berufsunfällen und Berufskrankheiten alle Massnahmen zu treffen, die nach der Erfahrung notwendig, nach dem Stand der Technik anwendbar und den gegebenen Verhältnissen angemessen sind. Der Arbeitgeber muss Spezialisten beiziehen, wenn dies zum Schutz der Gesundheit der Arbeitnehmenden und für ihre Sicherheit erforderlich ist. Im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ermittelt der Arbeitgeber die in seinem Betrieb auftretenden Gefährdungen für die Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmenden und trifft die erforderlichen Schutzmassnahmen und Anordnungen nach anerkannten Regeln der Technik.

Öffentliche Sicherheit / Bevölkerungsschutz

Die Partner im Sicherheitsverbund (Bevölkerungsschutz, Militär, Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz, Sanität) stellen die öffentliche Sicherheit in allen Lagen sicher und erfüllen auch die gesetzlich zugewiesenen Aufgaben. Sie sind zudem jederzeit bereit, Krisen und aussergewöhnliche Lagen zeitgerecht, verhältnismässig und zum Wohle der Bevölkerung zu bewältigen. Die Sicherheitsorgane befähigen sich, mit Übungen Krisen- und Notsituationen gezielt bewältigen zu können.

Schiesswesen

Gemäss Militärgesetz sorgen die Gemeinden dafür, dass die Schiessanlagen, die für die ausserdienstlichen militärischen Schiessübungen sowie die entsprechende Tätigkeit der Schiessvereine benötigt werden, unentgeltlich zur Verfügung stehen. Diese Schiessanlagen dienen gleichzeitig der Erfüllung der ausserdienstlichen Schiesspflicht und dem privaten Schiesssport. In Zusammenarbeit mit dem Trägerverein Schiesssportzentrum Hüslenmoos werden günstige Voraussetzungen für die Erfüllung der gesetzlichen Schiesspflicht sowie für die Ausübung des Schiesssportes geschaffen.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Schulungen/Übungen/Tests	204.02	Anzahl	8		22	10	8	8	8	8
Audits	204.02	Anzahl	2		-	3	2	2	2	2
Funktionskontrollen/Tests Alarmserver	204.02	Anzahl	8		-	6	8	8	8	8
Rapporte / Weiterbildungen Bevölkerungsschutz	204.03	Anzahl	4		-	4	4	4	4	4

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Konsultationen mit Betreuungsaufwand	204	Anzahl		20	30	30	30	30	30
Einzelanlässe / Bewilligungen	204	Anzahl		39	70	70	70	70	70
Einnahmen Sperrstundenverlängerungen	204.03	CHF Tsd.		3.35	10	8	8	10	10

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	2	3	3	3	3	3
Stellenprozente	101.50	121.50	220.00	220.00	220.00	220.00

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Fachverantwortliche/r Bevölkerungsschutz	100%	01.05.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Gewachsene Anforderungen aufgrund der aktuellen weltpolitischen Sicherheitslage (Ukraine-Krieg), Aufarbeitung der Defizite aus der Covid-Krise, Postulat 53/20 - Sicherheit für Emmen - politische Forderung nach einer schlagkräftigen Krisenführung, Legislaturziel Qualität: «Wir bauen ein Netzwerk auf, um Herausforderungen im Bereich Sicherheit, Vandalismus und Littering zu begegnen.», Legislaturziel Qualität: «Wir schaffen zukunftsgerichtete Strukturen, damit die Sicherheit aller gewährleistet ist.»

In dieser neuen Funktion mit 100 Stellenprozent sind auch die bisherigen Aufgaben des Chefs Bevölkerungsschutz (ehemals 1.5%) integriert.
 Aufgaben: Leitung des Gemeindeführungsstabs, Verantwortlicher Gemeindestelle für wirtschaftliche Landesversorgung, Erarbeitung, Koordination und rollende Anpassung der Vorsorgeplanung im Bevölkerungsschutz für künftige Herausforderungen (Risikoanalyse, -beurteilung, Defizitermittlung, Umsetzung von Massnahmen), Bewirtschaftung öffentliche Schutzräume/Schutzplatzdefizit

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die bestehenden und künftigen Herausforderungen im Bevölkerungsschutz können nicht bewältigt werden, unzureichende Vorsorgeplanung und Bewirtschaftung von Bevölkerungsschutz-Themen, Überarbeitung, Unzufriedenheit, permanenter, unverhältnismässiger Arbeitsdruck, Vernachlässigung der Arbeitsqualität in der jetzigen Arbeitssituation.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 1:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	78.00	117.00	117.00	117.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12.80	4.20	4.20	4.20
Total Aufwände	90.80	121.20	121.20	121.20
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	90.80	121.20	121.20	121.20

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Büromobilien: Einmalig CHF 10'000.00 für 2023

Arbeitsplatzkosten: IT Arbeitsplatz CHF 4'200.00/Arbeitsplatz/Jahr - 2023 - Anstellung per 01.05. - daher Arbeitsplatz nur für 8 Monate

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
197.01.22	Beschaffung Liegestellen Schutzräume	5060.039	2023		130.00	0.00	0.00	0.00
197.02.22	Rückerstattungen Beschaffung Liegestellen Schutzräume (Ersatzbeitragsfonds Zivilschutzbauten)	6310.008	2023		-130.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

Bemerkung

Die gegenwärtige weltpolitische Krisenlage, verursacht durch den Ukraine-Krieg, zeigt auf, dass Vorbereitungshandlungen im Bevölkerungsschutz angezeigt sind. So werden im Budgetjahr 2023 sämtliche öffentlichen Schutzräume der Gemeinde Emmen mit Liegestellen eingerichtet. In einzelnen öffentlichen Schutzräumen der Gemeinde Emmen müssen die Liegestellen noch zuerst beschafft werden. Die Kosten können aus dem Ersatzbeitragsfonds Zivilschutzbauten zurückgefordert werden.

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	197.12	198.51	287.59	278.04	280.82	283.63
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	164.39	117.30	263.30	232.80	216.81	216.81
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	23.89	23.89	23.89	23.89	23.89	23.89
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.27	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	100.60	100.50	100.50	100.50	100.50	100.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	52.88	60.52	106.70	105.17	103.33	102.73
Total Aufwände	539.15	500.72	781.98	740.40	725.35	727.56
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-3.44	-10.00	-83.00	-83.42	-83.83	-84.25
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-37.41	-36.93	-36.45	-35.97	-35.49	-35.02
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-198.14	-165.40	-222.80	-188.15	-172.66	-173.16
Total Erträge	-238.99	-212.33	-342.25	-307.53	-291.98	-292.43
Globalbudget	300.16	288.40	* 439.73	432.87	433.36	435.14

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Siehe Kapitel 2.4, Stellenaufstockung Fachverantwortlicher Bevölkerungsschutz

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

CHF 40'000: Informations- und Datensicherheit, Zusammenarbeit mit Stadt Luzern / Einkauf Dienstleistungen CISO

CHF 13'000: private Sicherheitspatrouille, wird von der Hochschule Luzern, Gestaltung und Kunst, zurückerstattet (siehe 42 Entgelte)

CHF 10'000: Einsatz ZSO, Aufbau Liegestellen öffentliche Schutzräume

CHF 10'000: Marketing Sicherheitskultur, Verfilmung neues Sicherheitsleitbild und Verankerung in der Belegschaft

CHF 5'000: externe Beratung Datenschutz

CHF 4'000: neuer Arbeitsplatz Fachverantwortlicher Bevölkerungsschutz, siehe Kapitel 2.4

CHF 3'500: Verschiebung von Aktenvernichtungskosten (von 301 Finanzen)

36 Transferaufwand

Schiesswesen: Verrechnung Gemeindebeitrag Hüslenmoos

42 Entgelte

CHF 10'000: Einnahmen Sperrstundenverlängerungen

CHF 13'000: Rückerstattung von HSLU-GK für die Beteiligung an den Kosten für die private Sicherheitspatrouille (Zusammenarbeit mit HSLU-GK)

46 Transferertrag

Schiesswesen: Verrechnung Zinsen und Abschreibungen mit Gemeindebeitrag

Direktion Präsidiales und Personelles

Aufgabenbereich 204 Sicherheit

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Archiv	204.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			43.41	46.01	51.87	48.67	48.85	49.03
Ertrag			-43.41	-46.01	-51.87	-48.67	-48.85	-49.03
Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz	204.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			154.82	119.39	170.93	139.48	123.81	124.13
Ertrag			-154.82	-119.39	-170.93	-139.48	-123.81	-124.13
Öffentliche Sicherheit / Bevölkerungsschutz	204.03	2	197.37	185.60	336.93	330.07	330.56	332.34
Aufwand			200.72	195.60	419.93	413.48	414.40	416.59
Ertrag			-3.35	-10.00	-83.00	-83.42	-83.83	-84.25
Schiesswesen / Anlage Hüslenmoos Betrieb	204.04	2	102.80	102.80	102.80	102.80	102.80	102.80
Aufwand			140.20	139.73	139.25	138.77	138.29	137.82
Ertrag			-37.41	-36.93	-36.45	-35.97	-35.49	-35.02

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 130.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	-130.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Marco Lötscher

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
815010	Feuerwehr Nationalstrasse	1	205.01
815020	Chemiewehr	1	205.02
915000	Feuerwehr	1	205.03

Leistungsauftrag

Die Feuerwehr Emmen bleibt eine Stützpunktfeuerwehr. Die dafür notwendigen Voraussetzungen sind langfristig zu erhalten. Die Feuerwehr Emmen stellt zudem die ständige Einsatzbereitschaft sicher, um in allen Lagen Brände zu bekämpfen, bei Notlagen aller Art (Naturkatastrophen, übrige Ereignisse, technische Hilfestellungen etc.) Hilfe und Unterstützung leisten zu können, die Aufgaben als Chemiewehrstützpunkt des Kantons Luzern in der geforderten Zeit und Qualität erbringen zu können sowie in den zugewiesenen Gebieten für die Strassenrettung eingesetzt werden zu können. Die Ausbildung ist auf den Erhalt einer hohen und ständigen Einsatzbereitschaft auszurichten.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Übungsstunden pro AdF (Durchschnitt)	205.03	Stunden	48		48	48	48	48	48	48
Ausbildungs- und Übungsstunden	205.03	Stunden				10'000	10'000	10'000	10'000	10'000
Nettokosten Feuerwehr pro Einwohner/in	205.03	CHF	60		56		65	65	67	67
Kostendeckungsgrad	205.03	Prozent	100		100	100	100	100	100	100

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Einsätze Brandbekämpfung	205.03	Anzahl		24	20	20	20	20	20
Einsätze Elementarschadenwehr	205.03	Anzahl		51	15	15	15	15	15
Ölwehr	205.03	Anzahl		13	10	10	10	10	10
Fehlalarme BMA	205.03	Anzahl		47	40	40	40	40	40
Übrige Einsätze	205.03	Anzahl		33	30	30	30	30	30
Nationalstrasse	205.03	Anzahl		4	8	8	8	8	8
Chemiewehr	205.03	Anzahl		13	8	8	8	8	8

Direktion Präsidiales und Personelles

Aufgabenbereich 205 Feuerwehr

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	5	6	6	7	7	7
Stellenprozente	308.33	328.33	348.33	428.33	428.33	428.33

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Administrator, Staboffizier Feuerwehr (Pensumerweiterung)	20%	01.07.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Beim Wachstum der Gemeinde Emmen steigen auch die Anforderungen an die Feuerwehr. Die Feuerwehrkommission hat die Strategie Feuerwehr Emmen 2030+ erarbeitet. Mit dieser Strategie will die Feuerwehr für ihre Aufgaben in Zukunft gerüstet sein. Die Strategie basiert auf drei Eckpfeilern. Einer dieser Eckpfeiler ist der Personalbedarf. Gemäss Strategie will man diesen bis 2030 schrittweise auf maximal 500 Stellenprozente ausbauen. Ein erster Schritt in dieser Umsetzung ist die Erhöhung des Administratorenpensums vom aktuell 80% auf 100%.

Erhöhung Administrator von 80% auf 100%

Die wachsenden Anforderungen an die Feuerwehr Emmen haben auch Einfluss auf die täglichen, anfallenden Arbeiten. Administrative Ortsbegehungen, Erstellen von Einsatzdokumenten, Überprüfung von Schlüsselrohren/Kontakttdaten und die Beurteilung von Baugesuchen sind nur ein Auszug der zusätzlichen Arbeiten, welche aktuell zu nehmen. Damit wir als Feuerwehr Emmen unsere Aufgaben in der Administration erledigen können, ist diese Aufstockung notwendig.

Das Arbeitspensum des Administrators, Staboffizier Feuerwehr, betrug bis Ende 2019 bereits 100% und wurde anschliessend mit Umverteilung von Arbeiten auf 80 % reduziert. Das Pensum des Kommandanten im Gegenzug auf von 60% auf 80% erhöht. Mit der Pensionierung des aktuellen Stelleninhabers will man bei der Nachfolgeregelung das Pensum auf 100% erhöhen.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die Administration der Feuerwehr Emmen hinkt dem täglichen Geschäft hinterher. Einsatzrelevante Dokumente können nicht erstellt oder nachgeführt werden, eingehende zu kontrollierende Baugesuche können nicht innert nützlicher Frist bearbeitet werden. Für eine Notfallorganisation sind aktuelle Dokumente von Notwendigkeit.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	8.00	108.00	108.00	108.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	8.00	108.00	108.00	108.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	8.00	108.00	108.00	108.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ersatzbeschaffung Triopan/Blitzleuchten	205.03	2023		0.00	0.00	22.32	0.00	0.00	0.00
Mobile Beleuchtungseinheit	205.03	2023		0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	0.00
Elektrostapler	205.03	2023		0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	0.00
Betriebsausstattung Neuenkirchstr. 20a	205.03	2023		0.00	0.00	40.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
006.01.21	Einsatzleitfahrzeug	5060.016	2025		0.00	0.00	250.00	0.00
006.02.21	Einsatzleitfahrzeug, Rückerstattung	6350.005	2025		0.00	0.00	-194.40	0.00
008.01.22	Ersatzbeschaffung VW Tiguan	5060.016	2024		0.00	60.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	980.80	989.64	1'001.07	1'012.49	1'019.06	1'028.72
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	625.76	945.21	915.88	915.88	918.30	918.30
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	36.63	80.38	78.36	78.36	82.36	86.06
34 Finanzaufwand	0.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	93.26	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	14.11	15.58	16.18	16.18	16.18	16.18
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	347.05	295.06	299.40	299.77	365.19	356.07
Total Aufwände	2'097.60	2'329.87	2'314.89	2'326.67	2'405.07	2'409.33
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-1'749.53	-1'759.87	-1'768.66	-1'777.51	-1'786.40	-1'795.33
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	-144.42	-82.61	-87.10	-157.60	-153.85
46 Transferertrag	-244.63	-225.00	-247.00	-247.00	-247.00	-247.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-103.44	-200.58	-216.61	-215.06	-214.08	-213.15
Total Erträge	-2'097.60	-2'329.87	-2'314.89	-2'326.67	-2'405.07	-2'409.33
Globalbudget	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Stellenaufstockung (siehe Kapitel 2.4 Stellenplan).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Etwa Vorjahresniveau, tiefere Ausstattungsausgaben.

36 Transferaufwand

Entschädigungen und Beiträge.

42 Entgelte

Feuerwehrrersatzabgaben gemäss Hochrechnung angepasst.

46 Transferertrag

Beiträge des Kantons und Beiträge der Gebäuderversicherung.

Direktion Präsidiales und Personelles

Aufgabenbereich 205 Feuerwehr

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Feuerwehr Nationalstrasse	205.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			100.11	111.00	111.15	111.30	111.45	111.60
Ertrag			-100.11	-111.00	-111.15	-111.30	-111.45	-111.60
Chemiewehr	205.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			135.30	107.00	129.08	129.15	129.23	129.30
Ertrag			-135.30	-107.00	-129.08	-129.15	-129.23	-129.30
Feuerwehr	205.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'862.19	2'111.87	2'074.66	2'086.22	2'164.40	2'168.42
Ertrag			-1'862.19	-2'111.87	-2'074.66	-2'086.22	-2'164.40	-2'168.42

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	333.79	0.00	* 0.00	60.00	250.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	-194.40	0.00
Nettoinvestitionen	333.79	0.00	0.00	60.00	55.60	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Reto Amrein

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
916200	Zivilschutz Emmen	1	206.01
916210	Zivilschutz-Org. Emme	1	206.02

Leistungsauftrag

Die Gemeinde Emmen hat sich mit 29 Gemeinden für die Erfüllung der Aufgaben des Zivilschutzes in der ZSO Emme zusammengeschlossen. Die ZSO Emme hat im Auftrag der beteiligten Gemeinden jederzeit die Einsatzbereitschaft zu gewährleisten und die Ausbildung darauf auszurichten.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kosten pro Einwohner an ZSO Emme	206.02	CHF	8.50		8.27	9.22	8.99	8.99	8.99	8.99

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Geleistete Dienstage	206.02	Anzahl		6'421	6'000	6'000	6'000	6'000	6'000

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	6	6	6	6	6	6
Stellenprozente	530.00	530.00	530.00	530.00	530.00	530.00

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	804.54	783.66	797.82	812.46	820.47	828.55
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	538.21	563.94	568.54	568.54	569.78	569.78
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.24	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	255.84	288.20	283.07	286.16	288.07	289.74
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	116.85	337.35	303.13	259.31	259.26	258.84
Total Aufwände	1'715.70	1'973.15	1'952.56	1'926.47	1'937.57	1'946.91
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-109.45	-65.00	-70.00	-70.35	-70.70	-71.06
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	-20.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-1'289.67	-1'443.26	-1'482.92	-1'497.21	-1'506.06	-1'513.79
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-1'399.62	-1'528.26	-1'552.92	-1'567.56	-1'576.76	-1'584.84
Globalbudget	316.08	444.89	* 399.64	358.91	360.81	362.06

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Mutationsanpassungen und höhere Weiterbildungskosten.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Unterhalt Ausstattungen und Unterhalt Maschinen erhöht sich gegenüber dem Vorjahr.

36 Transferaufwand

Belastung Gemeinde Emmen (Ausgleich Zivilschutz Emme).

42 Entgelte

Zusätzlicher Fahrzeugverkauf von CHF 5'000.00 gegenüber Vorjahr.

46 Transferertrag

Rückerstattungen und Kantonsbeiträge höher als im Vorjahr.

Direktion Präsidiales und Personelles
 Aufgabenbereich 206 Zivilschutz

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Zivilschutz Emmen	206.01	1	316.08	444.89	399.64	358.91	360.81	362.06
Aufwand			316.97	464.89	399.64	358.91	360.81	362.06
Ertrag			-0.89	-20.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Zivilschutz-Org. Emme	206.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'398.73	1'508.26	1'552.92	1'567.56	1'576.76	1'584.84
Ertrag			-1'398.73	-1'508.26	-1'552.92	-1'567.56	-1'576.76	-1'584.84

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Philipp Bucher

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702201	Externe Kommunikation	3	207.01
702202	Projektkommunikation	3	207.02
702203	Interne Kommunikation	3	207.03
933200	Emmenmail	3	207.04
985000	Marketing, Wirtschaftsförderung	3	207.05

Leistungsauftrag

Die Gemeindeordnung verpflichtet den Gemeinderat, zusammen mit der Verwaltung, die Öffentlichkeit rechtzeitig über wichtige Geschäfte und Beschlüsse. Daraus abgeleitet erfüllt die Kommunikation folgende Aufgaben:

Interne und Externe Kommunikation:

Erstellen von Konzepten und Strategiepapieren für die zielgerichtete Kommunikation der Bevölkerung und Mitarbeitenden
 Koordinierter Kommunikationsfluss nach innen und aussen sicherstellen und überprüfen
 Vertrauensbildende Massnahmen durchführen
 Betrieb und Nutzung eigener Kommunikationskanäle

Emmenmail:

Das Emmenmail wird als kommunikatives Leitmedium mit ausgeglichenem Kosten-/Nutzenverhältnis sowie mit Drittwerbung geführt und in acht Ausgaben publiziert.

Projektkommunikation:

Mit der Projektkommunikation sollen die Leistungen und Fortschritte laufender Projekte auf die Unternehmenskommunikation abgestimmt und kommuniziert werden.

Marketing und Wirtschaftsförderung:

Förderung von Image, Identität und Bekanntheit der Gemeinde Emmen
 Vertretung der Gemeindeinteressen im Standortmarketing und in wirtschaftsrelevanten Fragen
 Betreuung und Unterstützung ansässiger Unternehmen in deren Weiterentwicklung sowie Begleitung von Ansiedlungsprozessen
 Wahrung und Weiterentwicklung des visuellen Auftritts der Gemeinde
 Zusammenarbeit mit Dritten, Führen von Projekten
 Internes Dienstleistungsmarketing (Konzeptionen und Positionierung)

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Unternehmerfrühstück	207.05	Anzahl	1		0	1	1	1	1	1
Ausgaben Emmenmail	207.04	Anzahl	8		8	8	8	8	8	8

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Praktikumsstellen	207	Anzahl		1	1	1	1	1	1

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	3	4	4	4	4	4
Stellenprozente	260	340	340	340	340	340

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Um in der sich rasant wandelnden Medien- und Kommunikationswelt Schritt halten und die Bereichsaufgaben weiterhin fachgerecht anbieten und zuverlässig erfüllen zu können, soll das Pensum einer der beiden Fachmitarbeiterinnen Kommunikation und Marketing von aktuell 50 auf neu 60 Prozent aufgestockt werden. Derweil haben die vergangenen Jahre gezeigt, dass die zur Verfügung stehenden 70 Stellenprozente für das jährliche Praktikum im Bereich Kommunikation und Marketing nicht ausgeschöpft werden. Die Mehrheit der Bewerberinnen und Bewerber für die Praktikumsstelle befindet sich in Ausbildung auf tertiärer Stufe und sieht die Stelle als Möglichkeit, parallel zum Studium erste oder weitergehende Praxiserfahrungen zu erlangen. Um im Studium nicht ins Hintertreffen zu geraten, ist bei den Bewerberinnen und Bewerbern eine Anstellung im Rahmen von maximal 60 Stellenprozenten deutlich gefragter als eine solche im Umfang 70 Prozent. Das Pensum der Praktikumsstelle soll deshalb um 10 Prozent auf neu 60 Prozent reduziert werden. Bei den Stellenprozenten entsteht somit ein Nullsummenspiel, lediglich eine marginale höhere Anpassung der Lohnsumme.

2. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Der Kommunikations- und Informationsbedarf der Gemeindeverwaltung nimmt zu. Masterplanung Schulinfrastruktur, Sportstättenstrategie, Verwaltungsstrategie, Gemeindestrategie, Arbeitgebermarke, Kulturwandel (digitale Transformation) und so weiter: Aktuell, kurz- und mittelfristig stehen der Gemeinde Emmen sowie für den Verwaltungsbetrieb fundamentale und wichtige Projekte ins Haus. Dadurch steigen sowohl die Kommunikationsaufgaben nach innen und aussen als auch das Informationsverlangen von Belegschaft, Parlament und Bevölkerung. Gleichzeitig wird die Kommunikationsarbeit insofern anspruchsvoller, als die Zielgruppen einerseits zunehmend fragmentiert über diverse Kanäle angesprochen werden möchten und dies andererseits vollständig, fortlaufend und möglichst schnell. Im Rahmen des neuen Webauftritts soll diesem Umstand mit der entsprechenden Gewichtung eines Redaktionssystems Rechnung getragen werden, dessen erfolgreiche Bewirtschaftung nach den entsprechenden personellen Ressourcen verlangt.

3. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Fehlende personelle Ressourcen zur qualitativen und zeitgerechten Erfüllung des Aufgabenbereichs; Schwierigkeiten bei der Rekrutierung von Praktikantinnen und Praktikanten.

4. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	6.00	6.00	6.00	6.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	6.00	6.00	6.00	6.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	6.00	6.00	6.00	6.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 1; Allgemeine Verschiebungen)

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Weiterentwicklung Sharepoint/Intranet	207.03	2021 - 2023		0.00	15.00	5.00	0.00	0.00	0.00
Weiterentwicklung Relaunch Webauftritt	207.01	2023 - 2024		0.00	0.00	50.00	10.00	10.00	10.00
Immobilien-Strategie	207.02	2023 - 2026		0.00	0.00	5.00	10.00	10.00	10.00

Beträge in CHF Tausend

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	254.16	362.71	394.16	401.80	405.70	409.63
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	265.88	222.00	291.60	291.60	292.14	292.14
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	36.00	41.00	41.00	41.00	41.00	41.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	79.91	97.03	70.73	67.80	66.15	65.67
Total Aufwände	635.96	722.74	797.48	802.20	804.98	808.44
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-8.55	-12.80	-12.80	-12.86	-12.93	-12.99
43 Verschiedene Erträge	0.00	-20.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-257.55	-262.24	-62.50	-62.50	-62.55	-62.55
Total Erträge	-266.10	-295.04	-75.30	-75.36	-75.47	-75.54
Globalbudget	369.86	427.70	* 722.18	726.84	729.51	732.90

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Stelle Wirtschaftsförderung für ganzes Jahr budgetiert (2022 nicht ganzes Jahr), Stellenanpassung (siehe Kapitel 2.4 Stellenplan). Höhere Weiterbildungskosten (2022 ohne Stelle Wirtschaftsförderung).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Relaunch Webauftritt CHF 50'000.00, Gwärb Ämme 23, Volksabstimmung Schulraumerweiterung, Unternehmerfrühstück, Dreikönigsanlass.

36 Transferaufwand

Beiträge für Veranstaltungen, an private Unternehmungen, Organisationen und Institutionen wie im Vorjahr.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Externe Kommunikation	207.01	3	0.00	0.00	275.36	275.57	276.16	277.13
Aufwand			192.26	215.74	295.36	295.57	296.16	297.13
Ertrag			-192.26	-215.74	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00
Projektkommunikation	207.02	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			20.14	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-20.14	-14.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Interne Kommunikation	207.03	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			17.47	24.00	14.00	14.00	14.05	14.05
Ertrag			-17.47	-24.00	-14.00	-14.00	-14.05	-14.05
Emmenmail	207.04	3	43.21	42.70	45.70	45.64	45.71	45.64
Aufwand			79.43	84.00	87.00	87.00	87.14	87.14
Ertrag			-36.23	-41.30	-41.30	-41.36	-41.43	-41.49
Marketing, Wirtschaftsförderung	207.05	3	326.65	385.00	401.12	405.63	407.65	410.13
Aufwand			326.65	385.00	401.12	405.63	407.65	410.13
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Bei der Überprüfung der Kostenrechnung wurde festgestellt, dass es sich bei der «Externen Kommunikation» um einen Kostenträger handelt und gemäss kantonalen Kontorahmen nicht umgelegt werden sollte. Ausserdem wird für die Vereinfachung und Übersichtlichkeit die «Projektkommunikation» in die «Externe Kommunikation» integriert.

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Thomas Bühler

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702000	Finanz- und Rechnungswesen	2	301.01
702002	Inkassowesen	2	301.02
796100	Kapitalkosten aus Fibu	1	301.03
802000	Allgemeine Dienste	2	301.04
993000	Finanzausgleich	1	301.05
999900	Abschluss	1	301.06

Leistungsauftrag

Finanz- und Rechnungswesen

Organisation des Finanz- und Rechnungswesen, insbesondere Führen der Buchhaltung inkl. sämtlichen Nebenbüchern; Berichterstattung über Aufgaben- und Finanzplan sowie Jahresrechnung; Organisation des Controllings; Beratung des Gemeinderates in sämtlichen Geschäften mit finanziellen Auswirkungen.

Inkassowesen

Bezug und Bewirtschaftung sämtlicher Forderungen (allgemeine Verwaltung, Steuern); Verlustscheinbewirtschaftung.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Mahnläufe Steuern	301.01	Anzahl	25	1	25	25	25	25	25	25
Anzahl Mahnläufe übrige Forderungen	301.01	Anzahl	70	2	75	70	70	70	70	70
Controlling-Berichte	301.01	Anzahl	3		3	3	3	3	3	3

Bemerkung

1: Produktionsplan Kanton, Dienststelle Steuern. 14-Tägliche Produktion.

2: 1. Mahnung i.d.R. wöchentlich, 2. Mahnung wenn nötig.

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026	
Finanz- und Rechnungswesen										
Mitarbeitende	301.01	Anzahl		6	6	6	6	6	6	
Stellenprozent	301.01	Prozent		500	500	500	500	500	500	
Debitorenausstand Steuern	301.01	Prozent	1	17	-	-	-	-	-	
Debitorenausstand übrige Forderungen	301.01	Prozent		36	35	35	35	35	35	
Gewichteter durchschnittlicher Zinssatz	301.02	Prozent	1	0.93	-	-	-	-	-	
Inkassowesen										
Mitarbeitende	301.02	Anzahl		4	5	5	5	5	5	
Stellenprozent	301.02	Prozent		310	390	390	390	390	390	
Offene Verlustscheine	301.02	Anzahl	1	10920	-	-	-	-	-	
Bewirtschaftete Verlustscheine	301.02	Anzahl	1	662	-	-	-	-	-	
Anteil Bewirtschaftete Verlustscheine	301.02	Prozent	1	6	-	-	-	-	-	

Bemerkung

1: Informationen werden beim Jahresbericht ausgewiesen.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	10	11	11	11	11	11
Stellenprozente	810	890	890	890	890	890

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'008.13	1'083.83	1'040.97	1'061.61	1'072.15	1'082.79
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	536.76	551.70	201.85	205.36	206.32	206.32
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	1'797.45	2'160.50	2'423.00	2'543.00	3'143.00	3'743.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	1.15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	945.92	982.59	990.29	990.29	442.50	442.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	5'215.48	5'265.69	369.13	359.33	354.68	352.95
Total Aufwände	9'504.90	10'044.31	5'025.23	5'159.59	5'218.65	5'827.56
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-64.54	-64.00	-45.50	-45.73	-45.96	-46.19
43 Verschiedene Erträge	-96.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	-346.40	-225.44	-208.46	-208.46	-208.46	-208.46
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-19'263.39	-21'137.36	-23'236.54	-23'151.61	-22'590.32	-19'135.68
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-11'033.81	-11'394.67	-6'126.37	-6'278.70	-6'703.99	-7'326.89
Total Erträge	-30'804.28	-32'821.47	-29'616.87	-29'684.49	-29'548.72	-26'717.21
Globalbudget	-21'299.38	-22'777.16	*-24'591.64	-24'524.89	-24'330.07	-20'889.64

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Im Rahmen des neuen KORE-Konzepts wurde die Kostenstelle «Allgemeine Dienste» aufgeräumt und direkt zuordenbare Sachkosten auf andere Kostenstellen verschoben.

34 Finanzaufwand

Die aktuell steigenden Zinsen auf dem Geld- und Kapitalmarkt führen zu höheren Kosten bei anstehenden Refinanzierungen sowie den zusätzlichen Neuaufnahmen aufgrund der erhöhten Investitionstätigkeiten. Aktuell rechnen wir mit einem Zinssatz von 2.5% für langfristige Laufzeiten bis 10 Jahre.

36 Transferaufwand

Die Härtefallausgleichszahlung im Rahmen der kantonalen Aufgaben- und Finanzreform 2018 (CHF 547'790) ist zeitlich auf fünf Jahre begrenzt und fällt ab dem Planjahr 2025 weg.

46 Transferertrag

Die Beiträge aus dem kantonalen Finanzausgleich sind gegenüber dem Budgetjahr 2022 netto nochmals deutlich angestiegen (Ressourcenausgleich CHF +2'155'089; Lastenausgleich CHF -42'709). Der Finanzausgleich wird jeweils jährlich neu berechnet und ist u.a. von der Entwicklung des Ressourcenpotenzials abhängig. In den Planjahren rechnen wir mit einem laufenden Rückgang der Ausgleichszahlungen. Aufgrund des bevorstehenden Liegenschaftsverkaufs «Herdswand» ist im Planjahr 2026 zudem mit einer weiteren Reduktion des Ressourcenausgleichs zu rechnen.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Finanz- und Rechnungswesen	301.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			769.02	795.11	821.74	828.76	832.10	837.67
Ertrag			-769.02	-795.11	-821.74	-828.76	-832.10	-837.67
Inkassowesen	301.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Kapitalkosten aus Fibu	301.03	1	-2'679.67	-2'296.79	-1'998.89	-2'017.08	-1'835.76	-1'849.97
Aufwand			1'999.69	2'364.26	2'686.56	2'806.56	3'406.83	4'006.83
Ertrag			-4'679.37	-4'661.05	-4'685.44	-4'823.63	-5'242.59	-5'856.80
Allgemeine Dienste	301.04	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			5'540.85	5'572.94	188.85	192.35	192.87	192.87
Ertrag			-5'540.85	-5'572.94	-188.85	-192.35	-192.87	-192.87
Finanzausgleich	301.05	1	-18'619.71	-20'480.37	-22'592.75	-22'507.82	-22'494.32	-19'039.68
Aufwand			547.79	547.79	547.79	547.79	0.00	0.00
Ertrag			-19'167.50	-21'028.16	-23'140.54	-23'055.61	-22'494.32	-19'039.68

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	-186.67	-186.67	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	-186.67	-186.67	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Thomas Lang

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
914400	Betreibungsamt	2	302.01

Leistungsauftrag

Das Betreibungsamt Emmen untersteht dem Amtsgericht Hochdorf als untere und dem Kantonsgericht Luzern (1. Abteilung) als obere Aufsichtsbehörde. Verfassung und Gesetz geben dem Betreibungsamt den hauptsächlichen Leistungsauftrag vor. Als Hauptaufgaben führt das Betreibungsamt Schuldbetreibungen durch und vollzieht Spezialexécutionen (Zahlungsbefehl, Pfändung, Verwertung usw.). Ausserdem nimmt das Betreibungsamt die Zahlungen für Rechnungen der betreibenden Gläubiger entgegen und nimmt zudem eine Vermittlerrolle zwischen Schuldner und Gläubiger wahr.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Betreibungsvorgänge pro 100%-Stellen	302.01	Anzahl			1'996	2'097	2'137	2'137	2'137	2'137

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Zahlungsbefehle	302.01	Anzahl		12'872	13'150	13'150	13'150	13'150	13'150
Pfändungsvollzüge	302.01	Anzahl		6'884	7'612	7'612	7'612	7'612	7'612
Total Betreibungsvorgänge	302.01	Anzahl		19'756	20'762	20'762	20'762	20'762	20'762

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	11	11	11	11	11	11
Stellenprozente	990	990	990	990	990	990

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
010.01.22	Digitalisierung Betreibungsamt	5200.011	2023		50.00	25.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'006.28	1'115.72	1'140.49	1'163.30	1'174.94	1'186.69
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	318.33	302.50	311.10	311.29	312.77	312.77
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	26.63	26.63	51.63	51.63	33.38
34 Finanzaufwand	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	30.22	32.40	32.40	32.40	32.40	32.40
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	326.98	355.39	429.85	427.13	419.87	418.36
Total Aufwände	1'681.98	1'832.63	1'940.47	1'985.75	1'991.61	1'983.59
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-1'764.18	-1'790.00	-1'810.00	-1'819.05	-1'828.15	-1'837.29
43 Verschiedene Erträge	40.23	0.00	10.00	10.00	10.00	10.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-1'723.95	-1'790.00	-1'800.00	-1'809.05	-1'818.15	-1'827.29
Globalbudget	-41.97	42.63	*140.47	176.70	173.46	156.31

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Mutationsanpassungen und dementsprechende Veränderungen der Sozialversicherungsbeiträge.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Höhere Ausgaben für Informatikmittelbeschaffungen im Zusammenhang mit dem Digitalisierungsprojekt (Investitionsplanung).

42 Entgelte

Erwartung Gebühren für Amtshandlungen für das Jahr 2023.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Betriebsamt	302.01	2	-41.97	42.63	140.47	176.70	173.46	156.31
Aufwand			1'681.98	1'832.63	1'940.47	1'985.75	1'991.61	1'983.59
Ertrag			-1'723.95	-1'790.00	-1'800.00	-1'809.05	-1'818.15	-1'827.29

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	140.00	0.00	* 50.00	25.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	140.00	0.00	50.00	25.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Bruno Odermatt

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702220	Verwaltung Liegenschaften	2	303.01
702900	Verwaltungsgebäude Gersag	2	303.02
702901	Verwaltungsgebäude Personalhaus	2	303.03
702910	Reinigung Verwaltungsgebäude	2	303.04
702950	Liegenschaften Verwaltungsvermögen	2	303.05
721700	Schulliegenschaften	1	303.06
796300	Liegenschaften Finanzvermögen	2	303.07
815000	Feuerwehrgebäude	2	303.08
816200	Zivilschutz- und Militäranlagen	2	303.09
821700	Sportanlagen	2	303.10
821701	Sporthalle Rossmoos	2	303.11
821702	Sporthalle Gersag	2	303.12
832200	Saalbau	3	303.13
832900	Restaurant Mooshüsli	3	303.14
832901	Restaurant Rossmoos	3	303.15
834110	Badeanlagen Mooshüsli	3	303.16
861900	Werkhof Liegenschaft	2	303.17
877100	Friedhofanlagen	2	303.18
914500	Markt- und Gewerbewesen	3	303.19
834210	Barackendörfli Riffigweiher	3	303.20
961590	Parkplatzbewirtschaftung	3	303.21

Leistungsauftrag

Der Bereich Immobilien ist der spezialisierte Immobilienbereich und vertritt als Eigentümervertreter sowie als Betreiber und Bewirtschafter die Interessen der Gemeinde Emmen.

Der Bereich Immobilien ist verantwortlich für die kundenorientierte und nachhaltige Bewirtschaftungsstrategie aller gemeindeeigenen und zugemieteten Liegenschaften und von Projektenwicklungen im Standort- und Nutzungskonzepten.

Der Bereich Immobilien erarbeitet und bewirtschaftet umfassende Liegenschaften- und Objektdaten sowie Liegenschaftsstandards als Grundlage für ein systematisches, effizientes und qualitätsvolles Immobilien- und Facility-Management.

Der Bereich Immobilien ist verantwortlich für die Machbarkeitsabklärungen, Finanzierung und Projektierung aller gemeindeeigenen Hochbauten. Er erarbeitet und bewirtschaftet die Investitionsrechnung aller gemeindeeigenen Hochbauten unter Berücksichtigung der mehrjährigen Finanzvorgaben.

Der Bereich Immobilien ist verantwortlich für die Umsetzung der Masterplanung Schulinfrastruktur Schulbelegungskonzept 2020 – 2030 sowie für die Gesamtstrategie der Gemeinde Emmen mit den sechs verschiedenen Hauptstossrichtungen der verschiedenen Immobilien und Liegenschaften.

Er schafft und bewahrt mit ihren Bauten gesellschaftliche, kulturelle und ökonomische Werte.

Der Bereich Immobilien sichert die optimale Nutzung der gemeindeeigenen und zugemieteten Bauten, Grundstücke, Anlagen und Einrichtungen.

Der Bereich kauft und verkauft Liegenschaften für die Gemeinde Emmen. Sichert die langfristige Werterhaltung und die Funktionstüchtigkeit der gemeindeeigenen Immobilien.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Reduktion Energieverbrauch auf den gemeindeeigenen Gebäuden (mehrjähriger und laufender Prozess).	303.01	Erfüllungsgrad	100		50	60	70	80	90	100
Parkplätze auf öffentlichem Grund (Parkuhr)	303.21	Anzahl					1'412	1'412	1'412	1'412

Bemerkung

Das jährliche Globalbudget des Bereichs Immobilien bezüglich den Aufwänden (30 Personalaufwand, 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand) wird eingehalten.

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anteil baulicher Unterhalt versus Gebäudeversicherungssumme aller Gebäude	303	Prozent	1	0.90	0.78	0.72	0.80	0.80	0.80
Gebäudeversicherungssumme aller Gebäude	303	TCHF	2	286'513	286'513	286'521	288'521	291'521	307'418
Gebäudevolumen anhand der Gebäudeversicherungspolice	303	m ³	2	613'323	613'323	613'323	613'323	613'323	613'323

Bemerkung

1: Für die Berechnung der Kennzahl werden sämtliche Ausgaben aus der Erfolgsrechnung (Kostenarten 314 ohne 3144.05 technische Unterhaltsservices) summiert und durch die GVL-Summe der relevanten Anlagen (Liegenschaften Immobilien ohne Feuerwehr, Abwasser- und Wasserversorgung etc.) dividiert.

Die Vorgabe vom Einwohnerrat Emmen für diese Kennzahl ist mindestens 0,8% von der GVL-Summe der relevanten Anlagen. Die Branchenempfehlung für den Anteil am baulichen Unterhalt (Instandhaltung und Instandsetzung der Gebäude) liegt zwischen 2,5 – 2,75% von der GVL-Summe der relevanten Anlagen. Bei einem älteren Gebäudebestand, wie dies in der Gemeinde Emmen der Fall ist, wo ein sehr grosser Investitionsbedarf in den baulichen Unterhalt besteht, sollte sicherlich mehr investiert werden als bei einem Portfolio mit neueren Gebäuden.

Im Zusammenhang mit der Umsetzung der Masterplanung Schulinfrastruktur, Schulbelegungskonzept 2020 – 2030 werden auf den verschiedenen Schulanlagen mit den diversen Neubauten auch die notwendigen Sanierungsarbeiten an den Gebäuden gemacht. Aufgrund der knappen finanziellen Ressourcen und der personellen Ressourcen für die Umsetzung der vielen Projekte wurde entschieden, anstelle von den geforderten 0,8% von der GVL-Summe nur 0,72% für den baulichen Unterhalten einsetzen. So wie dies schon im Jahr 2022 gekürzt wurde auf 0,78%.

2: Die Gebäudeversicherungssumme sowie das Volumen bezieht sich auf alle Gebäude, welche im Besitz der Gemeinde Emmen sind, inklusive Feuerwehr, Abwasser- und Wasserversorgung. 2024 Provisorien Gersag, 2025+2026 ist die Erweiterung Schulanlage Hübeli miteingerechnet.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	98	102	104	105	105	107
Stellenprozente	3'695.00	4'100.14	4'270.14	4'370.14	4'370.14	4'600.14

Mitarbeitende in der Raumpflege sind im Personaletat enthalten und macht ca. 65% des Mitarbeiterbestandes aus.

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Bereichssicherheitsbeauftragte/r Departement Immobilien und Sport	70%	01.06.2023
Hauswart/in Schulanlage Riffig	100%	01.05.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Bereichssicherheit:

Gesetzliche Anforderungen, deren Nachweisbarkeit sowie gewachsene Sicherheitsansprüche innerhalb der Verwaltung führen dazu, dass Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz in den letzten Jahren stets an Wichtigkeit gewonnen hat. Mit Budget 2021 wurde der Aufbau eines Sicherheitsmanagements genehmigt. Im Fokus steht der Arbeitnehmerschutz, die Gesetzeskonformität, das Managen von Risiken sowie das Bewältigen von Notfällen. Im Weiteren kommt den Pflichten der Gemeinde Emmen als Eigentümerin zahlreicher Immobilien im Rahmen des Sicherheitsmanagements

grosse Bedeutung zu. In diesem Sinne ist es unabdingbar, eine zusätzliche Fachkraft, welche als BESIBE die Sicherstellung des Themas Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und Immobiliensicherheit im Bereich Immobilien umsetzt, mit den notwendigen Ressourcen zu rekrutieren.

Neue Aufgaben, neue Stelle Bereichssicherheitsbeauftragte/r Departement Immobilien und Sport

- Sicherstellung des Themas AS/GS im zugewiesenen Betriebs- und Fachbereich gemäss ASA-Konzept für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz

- Erkennen, Beheben und Melden von Gefahren und Mängeln in seinem Verantwortungsbereich
- Durchführung von Schulungen, Kontrollen und Audits / Instruktion und Beratung von Mitarbeitenden bei Fragen zu AS/GS
- Untersuchung von Unfällen und Vorkommnissen im zugewiesenen Verantwortungsbereich

Hauswartung Schulanlagen:

Durch die Umsetzung der Masterplanung Schulinfrastruktur werden ab Sommer 2023 viele konkrete Umsetzungsprojekte kommen, wo die Hauswartung involviert ist in der Erarbeitung der Grundlagen und Rahmenbedingungen. Zusätzlich laufen sehr viele Unterhaltsprojekte, wo auch die einzelnen Hauswarte stark involviert sind und daher ist es zwingend notwendig, dass die vier Vorarbeiter, sich zukünftig auf diese Rolle konzentrieren können und somit die Hauswarte auf den einzelnen Anlagen entlasten. Per 1. Januar 2022 hat der bestehende Hauswart von der Schulanlage Riffig, die zusätzliche Rolle des Vorarbeiters des Kompetenzzentrum Ost übernehmen und gleichzeitig auch noch die Hauswartung für das Schulhaus Sprengi. Damit er ab Sommer die Vorarbeiter-Rolle richtig übernehmen kann, muss er die Hauswartung im Schulhaus Riffig und Sprengi abgeben können und dazu braucht es einen neuen zusätzlichen Hauswart. Per Sommer 2023, nach der Volksabstimmung für die Erweiterung der Schulanlage Hübeli, beginnen für das Departement Immobilien und Sport die Vorbereitungsarbeiten für die Bauarbeiten bei der Schulanlage Hübeli. Parallel dazu laufen auch die Gesamtleistungssubmission für die Schulanlage Meierhöfli, die Provisorien bei der Schulanlage Gersag und die Planungsarbeiten für die Sekundar-Erweiterung und der Neubau Gersag 4. In den verschiedenen Gremien sind auch die Hauswarte involviert und diese müssen dort durch die Vorarbeiter vertreten sein und somit können diese Vorarbeiter keine Schulanlage mehr alleine betreuen.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Bereichssicherheit:

Gesetzliche Anforderungen und deren Nachweisbarkeit sowie Sicherheitsansprüche bei der Arbeitsausübung können nicht abgedeckt werden. Die Pflichten des Arbeitgebers, zur Verhütung von Berufsunfällen und Berufskrankheiten alle Massnahmen zu treffen, die nach der Erfahrung notwendig, nach dem Stand der Technik anwendbar und den gegebenen Verhältnissen angemessen sind, können nicht mehr gewährleistet werden. Schwerwiegende Konsequenzen ergeben sich dann, wenn sich herausstellt, dass bei einem schwerwiegenden Ereignis/Unfall der Arbeitgeber seine Pflichten hinsichtlich Arbeitssicherheit/Gesundheitsschutz nicht genügend erfüllt hat.

Hauswartung Schulanlagen:

Die laufenden Projekte von der Umsetzung der Masterplanung Schulinfrastruktur, können nicht wie erforderlich vom Departement Immobilien und Sport betreut und begleitet werden. Bei den Lebenszykluskosten für die Gebäude ist es wichtig, dass in der Planungsphase sehr genau hingeschaut und die Anforderungen definiert werden, damit die Betriebskosten dann so tief wie möglich gehalten werden können. Deshalb ist es wichtig, dass bei der Erarbeitung der Grundlagen auch die Sicht der Hauswartung entsprechend einfließt. Damit dies möglich ist, müssen sich die Vorarbeiter auf die Erarbeitung und Einführung der Standards konzentrieren können.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	124.00	234.00	234.00	464.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7.50	4.20	4.20	4.20
Total Aufwände	131.50	238.20	238.20	468.20
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	131.50	238.20	238.20	468.20

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Büromobiliar: Einmalig CHF 5'000.00 für 2023

Arbeitsplatzkosten: IT Arbeitsplatz CHF 4'200.00/Arbeitsplatz/Jahr - 2023 - Anstellung per 01.06. - daher AP nur für 7 Monate

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Umsetzung Maschinen-Pool für Kostenreduktion und Ersatz von alten und defekten Maschinen und Geräten.	303	2018 - 2025		40.00	50.00	82.00	82.00	82.00	82.00
Umrüstung auf Energie-Sparprodukte mit dem Ziel auf Reduktion Energieverbrauch bei den gemeindeeigenen Bauten.	303	2018 - 2025		50.00	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00
Einführung Raum- und Flächenstandards für Schul- und Verwaltungsbauten.	303.06	2019 - 2022		40.00	40.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Erarbeitung Grundlagen für Land- und Waldstrategie	303.05	2022 - 2024		0.00	10.00	50.00	50.00	0.00	0.00
Erarbeitung Strategie und Masterplanung Land- und Waldstrategie	303.05	2025		0.00	0.00	0.00	0.00	80.00	30.00
Erarbeitung Strategie und Masterplanung Verwaltungsstrategie	303.02	2022 - 2024		0.00	50.00	50.00	50.00	0.00	0.00
Zustandsaufnahmen Parkplätze für Erarbeitung Grundlagen Parkplatzstrategie	303.21	2024 - 2025		0.00	0.00	0.00	50.00	50.00	0.00
Erarbeitung Masterplanung Sportstätten-Strategie 2. Priorität	303.10	2022 - 2023		0.00	80.00	30.00	20.00	0.00	0.00
Erarbeitung Grundlagen für Strategie Schutz- und Werkbauten	303.09	2022 - 2023		0.00	25.00	50.00	20.00	20.00	0.00
Erarbeitung Masterplanung und Strategie Schutz- und Werkbauten	303.09	2024 - 2025		0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Massnahmen und Projekte welche den jährlichen und üblichen Gebäudeunterhalt in Form der Instandhaltung und Instandsetzung betreffen, sind hier nicht explizit aufgelistet.

Die Projektierungsarbeiten für die sechs verschiedenen Strategien (Schulinfrastruktur, Sportstätten, Verwaltung, Land- und Wald, Schutz- und Werkbauten, sowie Friedhof) werden nicht mehr in der Investitionsrechnung budgetiert, sondern müssen über die Erfolgsrechnung finanziert werden.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
084.01.22	SH Emmen Dorf: Erweiterung und Sanierung; Grundlagen	5040.077	2024-2026		60.00	60.00	0.00	0.00
084.02.22	SH Emmen Dorf: Erweiterung und Sanierung; Projektierung	5040.000	2025		0.00	150.00	1'000.00	600.00
085.01.22	SH Emmen-Dorf: Umrüstung auf automatische Zutritts-Schliessenanlagen	5040.000	2023-2026		0.00	0.00	103.00	0.00
087.02.22	SH Hübeli: Erweiterung Schulanlage; Ausführung	5040.079	2023		1'400.00	6'700.00	12'000.00	8'400.00
089.02.21	SH Meierhöfli: Erweiterung Schulanlage; Projektierung	5040.054	2024-2026		184.00	0.00	0.00	0.00
089.03.22	SH Meierhöfli: Erweiterung Schulanlage; Ausführung	5040.000	2023		0.00	1'000.00	5'000.00	8'000.00
090.02.22	SH Rüeggisingen: Schulweg-Sicherheit, Umlegung Parkplätze, Ausführung	5030.016	2023		250.00	0.00	0.00	0.00
092.01.22	SH Rüeggisingen: Erweiterung und Sanierung; Grundlagen	5040.032	2023-2024		20.00	0.00	0.00	0.00
094.01.22	SH Erlen: Umrüstung auf automatische Zutritts-Schliessenanlagen	5040.035	2023-2024		103.00	0.00	0.00	0.00
095.02.22	SH Erlen: Ersatz Gasheizung; Ausführung	5040.082	2023-2024		600.00	500.00	0.00	0.00
098.02.22	SH Krauer: Heizungsersatz und Umgebung; Ausführung	5040.084	2025-2026		700.00	900.00	0.00	0.00
099.01.22	SPH Krauer: Umnutzung alte Krauerhalle; Grundlagen	5040.085	2024		20.00	0.00	0.00	0.00
099.02.22	SPH Krauer: Umnutzung alte Krauerhalle; Projektierung	5040.086	2024-2025		350.00	350.00	0.00	0.00
099.03.22	SPH Krauer: Umnutzung alte Krauerhalle; Ausführung	5040.000	2026		0.00	0.00	300.00	3'400.00
102.01.22	SH Riffig: Anbau Lift und Gruppenräume; Grundlagen	5040.080	2023-2025		30.00	0.00	0.00	0.00
102.02.22	SH Riffig: Anbau Lift und Gruppenräume; Ausführung	5040.000	2023-2024		0.00	500.00	0.00	0.00
103.01.22	SH Riffig: Ersatz Heizung; Grundlagen	5040.087	2023-2024		30.00	0.00	0.00	0.00
103.02.22	SH Riffig: Ersatz Heizung; Ausführung	5040.000	2025-2026		0.00	900.00	500.00	0.00
104.01.22	SH Riffig: Umrüstung auf automatische Zutritts-Schliessenanlagen	5040.000	2024		0.00	0.00	0.00	103.00
105.01.22	SH Riffig: Erweiterung Schulanlage; Grundlagen	5040.000	2025-2026		0.00	0.00	50.00	30.00
106.01.22	SH Sprengi: Sanierung / Umnutzung; Grundlagen	5040.000	2023		0.00	30.00	0.00	0.00
107.02.22	SH Gersag: Neubau Kindergarten	5040.089	2023-2026		60.00	700.00	3'100.00	0.00
107.03.22	SH Gersag: Erstellung Provisorium	5040.090	2023-2026		600.00	2'700.00	0.00	0.00
110.01.22	SH Gersag: Neubau Sek; Grundlagen	5040.091	2023		20.00	0.00	0.00	0.00
110.02.22	SH Gersag: Neubau Sek; Projektierung	5040.092	2026		300.00	300.00	0.00	0.00
110.03.22	SH Gersag: Neubau Sek; Ausführung	5040.000	2024-2025		0.00	0.00	800.00	4'000.00
111.01.22	SPH Gersag: Umnutzung alte Gersaghalle; Grundlagen	5040.040	2024-2026		60.00	0.00	0.00	0.00
111.02.22	SPH Gersag: Umnutzung alte Gersaghalle; Projektierung	5040.000	2024-2027		0.00	250.00	0.00	0.00
111.03.22	SPH Gersag: Umnutzung alte Gersaghalle; Ausführung	5040.000	2024-2028		0.00	0.00	150.00	1'600.00
112.01.22	SH Gersag: Umrüstung auf automatische Zutritts-Schliessenanlagen	5040.093	2024-2029		103.00	0.00	0.00	0.00
116.02.22	SH Gersag 4: Neubau; Projektierung	5040.071	2024-2030		300.00	400.00	1'100.00	1'200.00
117.01.22	SH: Notbeleuchtung und Fluchtwegsignaletik / LED der Schulhäuser (Etappe 1-4)	5040.094	2024-2031		150.00	150.00	150.00	150.00
118.01.22	SPL Rossmoos: Ersatz Traktor und Grasaufnehmer	5060.028	2024-2032		80.00	0.00	0.00	0.00
119.01.22	SPH Traglufthalle Rossmoos: Ersatz Hülle; Grundlagen	5040.000	2024-2033		0.00	0.00	50.00	0.00
119.02.22	SPH Traglufthalle Rossmoos: Ersatz Hülle; Ausführung	5040.000	2024-2034		0.00	0.00	0.00	250.00

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
120.01.22	SBA Gersag Haus des Sports: Neubau; Grundlagen	5040.095	2024-2035		75.00	0.00	0.00	0.00
120.02.22	SBA Gersag Haus des Sports: Neubau; Projektierung	5040.000	2024-2036		0.00	300.00	300.00	0.00
120.03.22	SBA Gersag Haus des Sports: Neubau; Ausführung	5040.000	2024-2037		0.00	0.00	0.00	700.00
121.01.22	Feldbreite Garerobengebäude; Sanierung	5040.000	2024-2038		0.00	0.00	0.00	100.00
122.01.22	SPH Rossmoos: Sanierung; Grundlagen	5040.000	2025		0.00	20.00	0.00	0.00
122.02.22	SPH Rossmoos: Sanierung Hallenboden; Ausführung	5040.000	2025		0.00	0.00	0.00	500.00
128.02.22	SPL Gersag: Ersatz Kunstrasen für Grusplatz; Ausführung	5030.013	2025		2'400.00	0.00	0.00	0.00
129.01.22	SPL Gersag Platz D: Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung	5030.000	2023		0.00	420.00	0.00	0.00
130.01.22	SPL: Mähroboter 2024	5060.000	2024		0.00	70.00	0.00	0.00
131.01.22	SPL Feldbreite Platz A: Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung	5030.000	2024		0.00	0.00	550.00	0.00
132.01.22	SPL Feldbreite Platz B: Umrüstung Flutlicht auf LED	5030.000	2025		0.00	0.00	0.00	100.00
133.01.22	SPL: Mähroboter 2026	5060.000	2026		0.00	0.00	0.00	70.00
134.01.22	SPL Rossmoos Kunstrasen: Ersatz Rasenteppich	5030.000	2026		0.00	0.00	0.00	450.00
135.01.22	SPL Feldbreite Platz B: Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung; Grundlagen	5030.000	2026		0.00	0.00	50.00	0.00
135.02.22	SPL Feldbreite Platz B: Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung; Ausführung	5030.000	2026		0.00	0.00	0.00	440.00
136.01.22	SPL Feldbreite Sandplatz: Sanierung	5030.000	2026		0.00	0.00	0.00	290.00
141.01.22	SPL Gersag Platz C: Leichtathletik Retoping, Umrüstung auf LED und Beschallung	5030.000	2025		0.00	0.00	750.00	0.00
143.01.22	TPL Rossmoos - grüne Plätze: Sanierung Beläge + Attraktivierung	5030.000	2025		0.00	0.00	300.00	0.00
147.01.21	VG: Umrüstung Büro-Beleuchtung auf LED-Leuchten	5040.073	2023-2024		309.00	0.00	0.00	0.00
148.01.22	VG: Notbeleuchtung und Fluchtwegsignaletik erneuern	5040.101	2023-2024		110.00	0.00	0.00	0.00
149.01.22	VG Gersag: Sanierung Nasszellen; Grundlagen	5040.102	2023		50.00	0.00	0.00	0.00
149.02.22	VG Gersag: Sanierung Nasszellen; Projektierung	5040.000	2026		0.00	60.00	0.00	0.00
149.03.22	VG Gersag: Sanierung Nasszellen; Ausführung	5040.000	2023-2024		0.00	0.00	120.00	700.00
150.01.22	VG Gersag: Sanierung und Erweiterung Hochhaus; Grundlagen	5040.000	2025-2026		0.00	0.00	0.00	50.00
152.01.21	VG: Dringender Investitionsbedarf Saalbau	5040.031	2026		160.00	0.00	0.00	0.00
155.01.22	Hüslerhus: Sanierung des Gebäudes; Grundlagen	5040.000	2023		0.00	0.00	0.00	50.00
157.01.22	Sanierung Dach Bushaltestelle Sprengi mit WC-Gebäude	5040.000	2023		0.00	0.00	70.00	0.00
158.01.22	Deponie Täschmatte: Sanierung; Projektierung	5030.017	2024		60.00	0.00	0.00	0.00
158.02.22	Deponie Täschmatte: Sanierung; Ausführung	5030.000	2025-2026		0.00	200.00	0.00	0.00
159.01.22	Mooshüsli-PP; Sanierung Erweiterung	5030.000	2023		0.00	0.00	300.00	0.00
160.01.22	Hüselnmoos-PP; Sanierung	5030.000	2025		0.00	0.00	0.00	100.00
162.01.22	WH: Neubau Werkhof; Grundlagen	5040.000	2023		0.00	0.00	0.00	60.00
163.01.22	FW Hauptgebäude: Umbau/Erweiterung Feuerwehrlokal; Grundlagen	5040.000	2024		0.00	0.00	50.00	0.00
163.02.22	FW Hauptgebäude: Projektierung Umbau/Erweiterung Feuerwehrlokal; Projektierung	5040.000	2025		0.00	0.00	0.00	254.00
163.04.22	FW Hauptgebäude: Erweiterung Gebäude Merbag	5040.103	2026		100.00	0.00	0.00	0.00

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
165.01.21	FH Gerliswil: Sanierung Grabfelder Friedhof Gerliswil (3. und 4. Etappe)	5030.009	2026		825.00	570.00	0.00	0.00
165.02.22	FH Gerliswil: Sanierung Grabfelder Friedhof Gerliswil (weitere Etappen 2025-2033)	5030.000	2023		0.00	0.00	1'000.00	0.00
166.02.21	FH Gerliswil: Instandstellung Friedhof-Gebäude	5040.061	2023-2024		1'100.00	200.00	0.00	0.00
167.01.21	FH Emmen-Dorf: Sanierung Gräberhalle und Einfriedung	5040.046	2025		100.00	100.00	0.00	0.00
206.01.22	Stromleitungen Werkhofgebäude	5040.000	2023-2024		0.00	200.00	0.00	0.00
207.01.22	Mooshüsli-HB+FB: Öffnung Freibad zu Parkanlage; Grundlagen	5040.096	2023-2024		25.00	0.00	0.00	0.00
207.02.22	Mooshüsli-HB+FB: Öffnung Freibad zu Parkanlage; Ausführung	5040.097	2023-2024		500.00	600.00	0.00	0.00
209.02.22	Mooshüsli HB: Erhalt Betriebstauglichkeit; Ausführung	5040.098	2023-2025		400.00	1'000.00	0.00	0.00
210.01.22	Mooshüsli HB: Beleuchtung Umbau auf LED HB	5040.099	2023-2026		80.00	0.00	0.00	0.00
211.01.22	Mooshüsli HB: Optimierung Betriebskonzept; Grundlagen	5040.000	2023-2027		0.00	0.00	60.00	0.00
211.02.22	Mooshüsli HB: Optimierung Betriebskonzept; Ausführung	5040.000	2023-2028		0.00	0.00	0.00	300.00
213.01.22	Mooshüsli FB: Erhalt Betriebstauglichkeit	5040.100	2023-2029		80.00	80.00	0.00	0.00
214.01.22	Mooshüsli FB: Optimierung Betriebskonzept; Grundlagen	5040.000	2023-2030		0.00	50.00	0.00	0.00
214.02.22	Mooshüsli FB: Optimierung Betriebskonzept; Ausführung	5040.000	2023-2031		0.00	0.00	1'400.00	1'400.00
215.01.22	Mooshüsli FB: Teilsanierung; Grundlagen	5040.000	2023-2032		0.00	0.00	0.00	50.00
217.01.22	Mooshüsli FB+HB: Gastronomie; Grundlagen	5040.000	2023-2033		0.00	0.00	50.00	0.00
217.02.22	Mooshüsli FB+HB: Gastronomie; Ausführung	5040.000	2023-2034		0.00	0.00	0.00	300.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	3'591.84	4'009.23	4'203.57	4'284.58	4'326.80	4'366.95
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'983.90	3'714.46	5'802.26	5'892.27	5'918.57	5'918.57
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	4'339.11	4'601.83	4'643.37	4'703.96	5'019.52	5'194.97
34 Finanzaufwand	2.80	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	6.99	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	5'023.67	5'145.91	5'314.13	5'402.19	5'752.26	6'247.63
Total Aufwände	16'948.31	17'484.45	19'976.36	20'296.02	21'030.17	21'741.14
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	-51.40	-51.00	-51.40	-51.40	-51.40	-51.40
42 Entgelte	-639.49	-612.70	-635.99	-639.17	-642.37	-645.58
43 Verschiedene Erträge	0.00	-201.00	-353.00	-356.00	-358.00	-370.00
44 Finanzertrag	-1'262.74	-1'175.99	-1'182.29	-1'167.37	-1'168.43	-1'168.60
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-26.05	-15.71	-13.71	-13.71	-13.71	-13.71
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-15'041.74	-15'306.92	-17'256.81	-17'596.98	-18'326.97	-19'055.85
Total Erträge	-17'031.42	-17'363.32	-19'493.20	-19'824.63	-20'560.87	-21'305.15
Globalbudget	-83.11	121.12	* 483.16	471.39	469.30	435.99

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Die Begründungen für die Personalaufwände sind im Kapitel 2.4 Stellenplan ersichtlich.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Höhere Strom- und Heizkosten infolge der Energiekrise, welche nur sehr schwer zu berechnen sind. Aufgrund der aktuellen wirtschaftlichen Situation muss auch mit höheren Kosten im Unterhalt (Gebäude, Maschinen, Fahrzeuge usw.) gerechnet werden. Dies aufgrund der unsicheren Preisentwicklung auf den verschiedenen Märkten.

CHF 1'774'000.00 Verschiebung von Liegenschaftskosten zu den Immobilien. Bei den anderen Aufgabenbereichen ist das Budget dementsprechend tiefer.

43 Verschiedene Erträge

Aktivierung von Eigenleistungen gemäss Investitionsplanung

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Verwaltung Liegenschaften	303.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			977.84	1'179.31	1'281.89	1'260.95	1'268.05	1'274.86
Ertrag			-977.84	-1'179.31	-1'281.89	-1'260.95	-1'268.05	-1'274.86
Verwaltungsgebäude								
Gersag	303.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'158.09	1'058.58	1'744.94	1'762.22	1'743.36	1'733.21
Ertrag			-1'158.09	-1'058.58	-1'744.94	-1'762.22	-1'743.36	-1'733.21
Verwaltungsgebäude								
Personalhaus	303.03	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			28.10	41.22	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-28.10	-41.22	0.00	0.00	0.00	0.00
Reinigung								
Verwaltungsgebäude	303.04	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			160.51	156.08	184.03	185.59	186.88	188.35
Ertrag			-160.51	-156.08	-184.03	-185.59	-186.88	-188.35
Liegenschaften								
Verwaltungsvermögen	303.05	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			261.04	231.34	280.87	329.96	359.19	358.79
Ertrag			-261.04	-231.34	-280.87	-329.96	-359.19	-358.79
Schulliegenschaften	303.06	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			7'664.31	8'174.92	9'922.03	9'991.76	10'485.00	11'069.28
Ertrag			-7'664.31	-8'174.92	-9'922.03	-9'991.76	-10'485.00	-11'069.28
Liegenschaften								
Finanzvermögen	303.07	2	460.56	537.82	579.78	579.78	579.79	579.79
Aufwand			723.63	749.22	788.18	788.18	788.19	788.19
Ertrag			-263.07	-211.40	-208.40	-208.40	-208.40	-208.40
Feuerwehrgebäude	303.08	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			232.45	194.45	165.33	167.83	234.37	226.39
Ertrag			-232.45	-194.45	-165.33	-167.83	-234.37	-226.39
Zivilschutz- und Militäranlagen	303.09	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			71.04	169.35	128.13	84.31	84.26	83.84
Ertrag			-71.04	-169.35	-128.13	-84.31	-84.26	-83.84
Sportanlagen	303.10	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'175.35	1'359.65	1'102.21	1'222.81	1'293.99	1'406.58
Ertrag			-1'175.35	-1'359.65	-1'102.21	-1'222.81	-1'293.99	-1'406.58
Sporthalle Rossmoos	303.11	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			405.23	400.84	460.74	438.35	439.94	440.20
Ertrag			-405.23	-400.84	-460.74	-438.35	-439.94	-440.20
Sporthalle Gersag	303.12	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'301.39	1'263.68	937.97	929.09	920.94	912.58
Ertrag			-1'301.39	-1'263.68	-937.97	-929.09	-920.94	-912.58

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Saalbau	303.13	3	0.00	0.00	321.24	326.43	326.71	297.46
Aufwand			704.94	414.17	434.34	439.53	439.81	410.56
Ertrag			-704.94	-414.17	-113.10	-113.10	-113.10	-113.10
Restaurant Mooshüsli	303.14	3	0.00	0.00	14.95	14.77	14.81	13.57
Aufwand			27.19	49.85	54.95	54.77	54.81	53.57
Ertrag			-27.19	-49.85	-40.00	-40.00	-40.00	-40.00
Restaurant Rossmoos	303.15	3	0.00	0.00	53.15	52.99	53.29	53.27
Aufwand			155.03	96.51	94.55	94.39	94.69	94.67
Ertrag			-155.03	-96.51	-41.40	-41.40	-41.40	-41.40
Badeanlagen Mooshüsli	303.16	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'448.39	1'350.94	1'730.21	1'737.88	1'803.09	1'828.40
Ertrag			-1'448.39	-1'350.94	-1'730.21	-1'737.88	-1'803.09	-1'828.40
Werkhof Liegenschaft	303.17	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			221.08	126.41	218.88	285.42	273.23	268.92
Ertrag			-221.08	-126.41	-218.88	-285.42	-273.23	-268.92
Friedhofanlagen	303.18	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			72.27	195.23	232.30	321.80	358.87	401.02
Ertrag			-72.27	-195.23	-232.30	-321.80	-358.87	-401.02
Markt- und Gewerbeswesen	303.19	3	-81.30	-52.53	-55.90	-55.98	-56.05	-56.12
Aufwand			2.81	13.47	10.50	10.50	10.50	10.50
Ertrag			-84.11	-66.00	-66.40	-66.48	-66.55	-66.63
Barackendörfli Riffigweiher	303.20	3	-0.90	23.44	17.10	17.31	17.54	17.76
Aufwand			37.47	71.04	65.97	66.18	66.41	66.64
Ertrag			-38.37	-47.60	-48.87	-48.87	-48.87	-48.87
Parkplatzbewirtschaftung	303.21	3	-461.48	-387.60	-447.15	-463.90	-466.80	-469.75
Aufwand			120.13	188.20	138.35	124.52	124.57	124.58
Ertrag			-581.61	-575.80	-585.50	-588.43	-591.37	-594.33

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Im Rahmen des neuen Kostenrechnungskonzeptes kam es zu einigen Anpassungen der Leistungsgruppen. Gemäss kantonalen Kontorahmen werden «Saalbau», «Restaurant Mooshüsli», «Restaurant Rossmoos» in Kostenträger umgewandelt und die Kosten nicht weiter umgelegt. Das «Verwaltungsgebäude Personalhaus» wird in «Verwaltungsgebäude Gersag» integriert, da es bis jetzt ein verfälschtes Bild darstellte und nun die Verwaltungsgebäudekosten in einer Leistungsgruppe korrekt ausgewiesen werden können.

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	4'340.50	6'869.00	*11'794.00	19'460.00	29'303.00	33'647.00
Einnahmen	-801.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	3'539.10	6'869.00	11'794.00	19'460.00	29'303.00	33'647.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Martin Küpfer

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
902100	Veranlagung / Administration Steuern	2	304.01
991000	Gemeindesteuern	2	304.02
987100	Konzessionsgebühren Elektrizität	3	304.03
987900	Konzessionsgebühren Energie, übriges	3	304.04

Leistungsauftrag

Veranlagung/Administration Steuern

Der Bereich Steuern führt ein vollständiges und korrektes Steuerregister. Das Steuerveranlagungsverfahren für die natürlichen Personen (exkl. Selbständigerwerbende) sowie das Rechtsmittelverfahren werden gemäss den gesetzlichen Vorgaben durchgeführt. Die Rechnungsstellung erfolgt korrekt und zeitgerecht. Eingehende Erlassgesuche werden zeitnah und gesetzeskonform behandelt.

Die Billettsteuern für Veranstaltungen in der Gemeinde Emmen werden laufend überwacht und in Rechnung gestellt.

Die eingehenden Gesuche um Betreuungsgutscheine werden zeitnah geprüft und die Entscheidungsgrundlage für die Ausrichtung der Betreuungsgutscheine an den Bereich Jugend und Familie übermittelt.

Die Steuererklärungen für die von der Berufsbeistandschaft betreuten Personen werden gesetzeskonform und termingerecht ausgefüllt.

Gemeindesteuern

Die in Rechnung gestellten Gemeindesteueranteile, Zinsen, Bussen und Rückerstattungen werden monatlich kontrolliert und verbucht. Die vom Kanton quartalsweise überwiesenen Anteile an den Quellensteuern werden korrekt verbucht. Die nicht einbringlichen Steuern und Gebühren werden monatlich abgeschrieben.

Andere Steuern

Die in Rechnung gestellten Personalsteuern, Zinsen und Abschreibungen werden monatlich nachgeführt. Die Billettsteuern werden nach Veranstaltung zeitnah und korrekt abgerechnet.

Konzessionsgebühren

Die Konzessionsgebühren aus Verträgen mit der CKW und Erdgas sind korrekt verbucht (Überweisung von CKW, EWL und Erdgas AG).

Ertrag aus Strassen- und Verkehrsabgaben

Der Gemeindeanteil aus den Strassen- und Verkehrsabgaben (Überweisung von Kanton Luzern) ist korrekt verbucht.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Veranlagungsstand laufende Steuerperiode per 31.12.	304.01	Prozent	85.00		81.31	85.00	85.00	85.00	85.00	85.00
Veranlagungsstand laufende Periode per 31.3. des Folgejahres	304.01	Prozent	>96		93.97	96.00	96.00	96.00	96.00	96.00
Offene Steuerveranlagungen per 31.12. / Steuerperiode -1	304.01	Prozent	<1		1.71	<1	<1	<1	<1	<1
Einsprachequote	304	Prozent	<1.5		1.21	<1.5	<1.5	<1.5	<1.5	<1.5

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Steuerdossiers mit Veranlagungszuständigkeit Steueramt Emmen	304	Anzahl		17'570	17'750	17'750	17'850	17'950	18'050
Realtive Steuerkraft	304.02	CHF		1'291	1'241	1'303	1'318	1'342	1'360
Steuerausfälle Netto (Abschreibungen und Erlasse)	304.02	Prozent		1.37%	1.65%	1.50%	1.50%	1.50%	1.50%

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	14	15	15	15	15	15
Stellenprozente	1'150	1'190	1'190	1'190	1'190	1'190

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'348.65	1'392.74	1'337.77	1'364.57	1'378.24	1'392.05
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'190.17	1'939.50	1'927.50	1'924.50	1'924.50	1'924.50
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	10.74	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	229.99	248.00	250.00	250.00	250.00	250.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	424.52	453.08	685.75	678.42	667.71	666.57
Total Aufwände	4'204.07	4'033.33	4'201.02	4'217.49	4'220.46	4'233.12
40 Fiskalertrag	-87'865.16	-84'460.00	-87'900.00	-88'850.00	-90'600.00	-95'925.00
41 Regalien und Konzessionen	-1'833.83	-1'615.50	-1'710.00	-1'710.00	-1'710.00	-1'710.00
42 Entgelte	-1'119.64	-1'011.00	-1'116.00	-1'141.00	-1'141.00	-1'141.00
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-368.34	-350.00	-365.00	-380.00	-380.00	-380.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-117.64	-123.20	-135.88	-135.88	-135.88	-135.88
Total Erträge	-91'304.60	-87'559.70	-91'226.88	-92'216.88	-93'966.88	-99'291.88
Globalbudget	-87'100.53	-83'526.37	*-87'025.86	-87'999.39	-89'746.42	-95'058.75

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

40 Fiskalertrag

Der Ertrag des laufenden Steuerjahres basiert auf der Prognose der Erträge 2022, einer Zuwachsrate aufgrund der vorangehenden Jahre sowie der teilweisen Berücksichtigung des Ausgleichs der kalten Progression. Beim Ausgleich der kalten Progression wirken sich die tariflichen Anpassungen direkt im Budgetjahr aus, die Erhöhung von Abzügen jedoch erst im Folgejahr bei den Steuernachträgen.

Die Steuernachträge aus früheren Steuerjahren werden bei den natürlichen und juristischen Personen aufgrund der Ergebnisse der Vorjahre höher budgetiert.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Veranlagung / Administration Steuern	304.01	2	1'047.69	1'159.13	1'284.14	1'285.61	1'288.58	1'301.25
Aufwand			2'003.31	2'093.33	2'276.02	2'292.49	2'295.46	2'308.12
Ertrag			-955.62	-934.20	-991.88	-1'006.88	-1'006.88	-1'006.88
Gemeindesteuern	304.02	2	-86'314.40	-83'070.00	-86'600.00	-87'575.00	-89'325.00	-94'650.00
Aufwand			2'191.06	1'940.00	1'925.00	1'925.00	1'925.00	1'925.00
Ertrag			-88'505.46	-85'010.00	-88'525.00	-89'500.00	-91'250.00	-96'575.00
Konzessionsgebühren Elektrizität	304.03	3	-1'772.17	-1'555.50	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-1'772.17	-1'555.50	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00
Konzessionsgebühren Energie, übriges	304.04	3	-61.65	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00
Aufwand			9.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-71.35	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Igor Trinic

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
934100	Sport / Freizeit	2	305.01
934102	Herbstsportwochen	3	305.02
934101	Freiwilliger Schulsport	3	305.03

Leistungsauftrag

Beratung, Begleitung und Unterstützung der Sportvereine und der Individualsportler sowie Sportorganisationen der Gemeinde Emmen
 Förderung des Jugendsportes mit finanziellen Leistungen gestützt auf das Reglement über Beiträge an Vereine und Institutionen
 Erkennen von Bedürfnissen und Anliegen der Sportvereine mit der Sportkommission
 Förderung der Gesundheit, des Breiten- sowie Spitzensportes und der Integration
 Förderung und Organisation des freiwilligen Schulsportes
 Mitarbeit, Planung und Durchführung von sportlichen Events, Projekten
 Entwicklung der Sport- und Freizeitanlagen in Zusammenarbeit mit dem Bereich Immobilien
 Positionierung und Kommunikation der Marke Emmen als positive Marke durch den Bereich Sport Emmen

Sportinfrastruktur

Ein attraktives und zeitgemässes Angebot an Sportanlagen und Bewegungsräumen ist eine der wichtigsten Möglichkeiten einer Gemeinde, um das Sport- und Bewegungsverhalten der Bevölkerung positiv zu beeinflussen und sich als sportfreundliche Gemeinde zu positionieren. Die Gemeinde Emmen möchte sportlich in die Zukunft und hat die Firma Landis AG beauftragt, neben der Schulraumplanung auch die Sport- und Freizeitinfrastruktur in unserer Gemeinde zu analysieren. Eine umfassende und kompetente Analyse soll neben der bereits durchgeführten Inventarisierung und Zustandsanalyse der über 100 Objekte eine wichtige Grundlage sein, um Sicherung und Erweiterung der Sportstätteninfrastruktur, deren Nutzungsqualität und nutzerfreundliche Gestaltung aufzuzeigen. Durch diese gezielten Massnahmen soll eine breite Bewegungskultur, ein "Spirit of Sport" entstehen. Diese kann sich nur entwickeln, wenn für die verschiedenen Interessen von Sport und Bewegung in ausreichendem Umfang und in guter Qualität Raum und Infrastruktur zur Verfügung stehen. Der Gesamtbericht für die Sportstätten-Strategie wird Anfang 2023 vorhanden sein und soll Auskunft geben über die «Vision» der Gemeinde Emmen in Bezug auf den Sport und wie man sich zukünftig positionieren will.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Bewegungssonntage "I like to move it"	305.01	Anzahl	7		4	8	8	8	8	8
Hallenzählungen	305.01	Anzahl	4		1	4	4	4	4	4
Herbstsportwoche	305.02	Anmeldungen	750		557	550	600	600	650	650

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Praktikumsstellen	305.01	Anzahl		1	1	1	1	1	1

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	110	110	130	130	130	130

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Leiter Bereich Sport (Pensumvermehrung)	20%	01.01.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Mit der Umsetzung der Sportstätten-Strategie fallen sehr viele zusätzliche Aufgaben und Projekte im Bereich Sport an, welche mit dem heutigen Pensum von 80% vom Leiter Bereich Sport gar nicht mehr gemacht werden können.

Das bestehende Pensum vom Leiter Bereich Sport wird von 80% und 100% aufgestockt. Somit können die anfallenden Projekte, wie zum Beispiel das Haus des Sports, die Umsetzung der Sportstätten-Strategie in der notwendigen Qualität betreut und vorangetrieben werden. Aufgrund des jetzt schon hohen Arbeitsanfalls, hat der Stelleninhaber sehr viele Überstunden, welche nur sehr schwer abgebaut werden können.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Für das bestehende Sportangebot und die Umsetzung der laufenden Projekte fehlen die personellen Ressourcen.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	23.00	46.00	46.00	46.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	23.00	46.00	46.00	46.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	23.00	46.00	46.00	46.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Neugestaltung und Positionierung der Herbstsportwoche. Die Herbstsportwoche Emmen ist seit über 30 Jahren fester Bestandteil des Sportangebots für Schülerinnen und Schüler der Gemeinde Emmen. Der ganze Prozess von Organisation, Anmeldung, bis Durchführung soll analysiert und überarbeitet werden. Ziel ist ein zeitgemässer, sportlicher Auftritt und ein interessantes Angebot für die Schülerinnen und Schüler sowie Eltern.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	222.51	221.83	227.35	231.10	233.41	235.74
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	39.32	38.10	48.10	48.10	48.22	48.22
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	154.92	164.25	262.75	262.75	262.75	262.75
37 Durchlaufende Beiträge	1.00	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'825.42	2'872.13	2'584.57	2'631.16	2'708.44	2'814.11
Total Aufwände	3'243.17	3'297.81	3'124.27	3'174.62	3'254.32	3'362.32
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-31.02	-31.52	-31.52	-31.68	-31.84	-32.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-53.84	-35.90	-42.72	-42.72	-42.72	-42.72
47 Durchlaufende Beiträge	-1.00	-1.50	-1.50	-1.50	-1.50	-1.50
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-85.85	-68.92	-75.74	-75.90	-76.06	-76.22
Globalbudget	3'157.32	3'228.89	* 3'048.53	3'098.72	3'178.27	3'286.11

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Durch zusätzliche Freiwillige Schulangebote und einer Neupositionierung der Herbstsportwoche wird mit zusätzlichem Betriebsaufwand gerechnet. Ein Teil wird durch J+S-Beiträge und Swisslos-Gelder wieder eingenommen.

36 Transferaufwand

Auf Beginn 2023 werden im Frei-/Hallenbad Benutzungsgebühren für die exklusive Nutzung von Wasserflächen eingeführt. Schulen, Vereine und Institutionen müssen neu für die reservierte Wasserfläche eine Miete bezahlen. Im Rahmen der Sportförderung kann der Bereich Sport den Sportvereinen einen Mieterlass gewähren, welcher intern verrechnet wird.

46 Transferertrag

Freiwillige Schulangebote werden durch Jugend und Sport sowie der Kantonalen Sportförderung finanziell entschädigt. Für das 2023 sind zusätzliche Kurse geplant.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Sport / Freizeit	305.01	2	3'100.42	3'156.86	3'003.43	3'053.07	3'132.04	3'239.27
Aufwand			3'127.29	3'181.08	3'029.17	3'078.90	3'157.95	3'265.27
Ertrag			-26.87	-24.22	-25.74	-25.83	-25.92	-26.00
Herbstsportwochen	305.02	3	18.25	28.73	23.93	24.11	24.31	24.50
Aufwand			32.49	42.73	37.93	38.18	38.45	38.71
Ertrag			-14.24	-14.00	-14.00	-14.07	-14.14	-14.21
Freiwilliger Schulsport	305.03	3	38.65	43.30	21.17	21.54	21.92	22.34
Aufwand			83.39	74.00	57.17	57.54	57.92	58.34
Ertrag			-44.75	-30.70	-36.00	-36.00	-36.00	-36.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Philip Heller

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
934105	Badeanlagen Betrieb	3	306.01

Leistungsauftrag

Öffentliches Angebot für Freizeitgestaltung, Ausgleich, Erholung und sozialer Treffpunkt für alle Generationen und Bevölkerungsschichten

Angebot für Gesundheitsförderung sowie Förderung des Freizeit-, Individual- und Vereinssports

Lehrplan 21 / obligatorischer Schulschwimm-Unterricht: die Gemeinde ist verpflichtet, den Schulen und ihren Lernenden Zugang zu ermöglichen, um Bewegungserfahrung im Wasser zu sammeln und das Schwimmen zu erlernen.

Erweiterung der Nutzungsmöglichkeiten der Freibad-Parkanlage für Veranstaltungen verschiedenster Art.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kostendeckungsgrad	306.01	Prozent	Keine		26.03	49.57	48.09	48.14	47.36	47.08

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Besucher Hallenbad	306.01	Anzahl		66'612	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000
Besucher Freibad	306.01	Anzahl		60'033	90'000	85'000	85'000	85'000	85'000
Besucher Sauna	306.01	Anzahl		3'519	5'000	5'200	5'200	5'200	5'200

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	15	16	16	16	16	16
Stellenprozente	946.01	1'059.73	1'074.73	1'074.73	1'074.73	1'074.73

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Mitarbeiter/in Kasse	15%	01.01.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Die Pensen der Mitarbeitenden im Stundenlohn im Bereich Kasse können während den Sommermonaten (je nach Wetter) stark variieren. Eine Überprüfung der geleisteten Stunden der letzten 5 Jahren haben eine marginale Anpassung der Pensen zur Folge.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Auftrag kann nicht oder nur teilweise erfüllt werden.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	6.00	6.00	6.00	6.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	6.00	6.00	6.00	6.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	6.00	6.00	6.00	6.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'048.22	976.44	1'088.41	1'110.20	1'121.31	1'132.52
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	539.74	522.72	294.60	283.60	284.52	284.52
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	2.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	1.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	1'776.53	1'684.34	2'079.98	2'082.60	2'144.36	2'171.22
Total Aufwände	3'368.44	3'183.50	3'462.99	3'476.40	3'550.19	3'588.26
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-842.59	-1'512.12	-1'564.92	-1'572.74	-1'580.61	-1'588.51
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-34.16	-65.90	-101.10	-101.10	-101.10	-101.10
Total Erträge	-876.75	-1'578.02	-1'666.02	-1'673.84	-1'681.71	-1'689.61
Globalbudget	2'491.69	1'605.48	*1'796.97	1'802.56	1'868.48	1'898.65

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Anpassungen Stellenaufstockung (siehe Kapitel 2.4 Stellenplan). Restliche Erhöhung entsteht durch die Stellenaufstockungen im Jahr 2022, welche nun für das ganze Jahr budgetiert sind.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Grösserer Einkauf von Bade- und Kioskartikeln (dadurch höherer Ertrag unter 42 Entgelte). Einkauf Chipkarten Eintrittssystem. Einkauf Betriebsmaterialien höher aufgrund aktueller Marktlage. Die Strom- und Heizkosten (ca. 240'000.00 höher als im Jahr 2022 budgetiert) werden neu direkt bei der Liegenschaftskostenstelle (303 Immobilien) verbucht. Dafür sind die Umlagen (39) dementsprechend höher.

42 Entgelte

Anpassungen Einnahmen aufgrund höhere Verkauf Badeartikeln, Anpassung Wasserflächenvermietung an Vereine.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Badeanlagen Betrieb	306.01	3	2'491.69	1'605.48	1'796.97	1'802.56	1'868.48	1'898.65
Aufwand			3'368.44	3'183.50	3'462.99	3'476.40	3'550.19	3'588.26
Ertrag			-876.75	-1'578.02	-1'666.02	-1'673.84	-1'681.71	-1'689.61

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Enzo Gemperli

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
962100	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	1	401.01
962200	Regional- und Agglomerationsverkehr	1	401.02
962900	SBB Tageskarten	3	401.03

Leistungsauftrag

Die Verfügbarkeit des öffentlichen Verkehrs auf dem Gemeindegebiet in Zusammenarbeit mit dem Verkehrsverbund Luzern sicherstellen und fördern.

Öffentlicher Verkehr

Zusammenarbeit mit dem für das ÖV Angebot und den Betrieb verantwortlichen Verkehrsverbund Luzern sowie den Betreibern der Buslinien auf Gemeindegebiet.

Bedürfnisse für einen kundenorientierten und funktionierenden ÖV Betrieb erheben und Angebotsanpassungen erarbeiten.

Rückmeldungen von ÖV Kundinnen und Kunden entgegennehmen und bearbeiten.

SBB Tageskarten

Kostendeckende Abgabe von SBB Tageskarten an die Bevölkerung

2.2 Indikatoren

Keine

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Fahrleistung aller E-Buslinien	401.02	km	1	1'457'777	1'450'000	1'450'000	1'500'000	1'550'000	1'800'000
Fahrgäste aller E-Buslinien	401.02	Anzahl	1	4'359'039	4'300'000	4'800'000	5'000'000	5'200'000	5'600'000
Fahrleistungskosten Verkehrsverbund (Beitrag pro Einwohner)	401.02	CHF		112.70	115.00	112.00	111.00	110.00	113.00
E-Bus Haltestellen	401.03	Anzahl	1	50.00	48.00	48.00	48.00	48.00	52.00
Kostendeckungsgrad aller E-Buslinien	401.01	Prozent	2	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40

Bemerkung

1: Gem. Aussagen VVL dürfte bzgl. Fahrgäste das Niveau vor Corona 2023 noch nicht erreicht sein. Aktuell läuft die planerische Überprüfung des Busnetz Emmen, aus welchem grössere Angebotsanpassungen resultieren könnten (Umsetzung ab 2026). Vorher sind keine grösseren Anpassungen geplant, es kann aber nicht ausgeschlossen werden, dass im Bestellverfahren 2024-2025 einzelne Angebotsverbesserungen zu zusätzlichen Haltestellenabfahrten führen könnten.

2: Effektive Zahl folgt nach Bilanzmedienkonferenz der AAGR, welche jeweils erst nach Redaktionsschluss stattfindet. Der R-Wert wird jeweils ein Jahr rückwirkend nachgetragen.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	9	9	9	9	9	9

Keine Verschiebung oder Aufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
011.01.21	Investitionen in öffentlicher Verkehr, Kantonsbeitrag	5620.001	Jährlich		1'329.00	1'336.00	1'350.00	1'363.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	12.76	14.48	10.90	11.10	11.20	11.30
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	134.49	138.82	139.07	6.67	6.67	6.67
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	41.38	41.38	41.38	41.38	41.38	41.38
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	3'777.37	3'852.61	3'878.14	4'098.18	4'327.24	4'565.99
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	192.61	223.38	235.29	253.45	270.81	287.82
Total Aufwände	4'158.61	4'270.67	4'304.77	4'410.77	4'657.30	4'913.16
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-126.16	-140.00	-150.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-126.16	-140.00	-150.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	4'032.45	4'130.67	* 4'154.77	4'410.77	4'657.30	4'913.16

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

SBB-Tageskarten nur bis ins Jahr 2023. Nachfolgeangebot noch offen.

36 Transferaufwand

ÖV Beitrag (gemäss Budget VVL 2023), Planjahre leicht erhöht infolge Neuplanung Emmer Busnetz

42 Entgelte

Keine SBB-Tageskarten mehr ab 2024

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	401.01	1	33.97	49.48	39.09	38.96	38.68	38.66
Aufwand			35.97	49.48	39.09	38.96	38.68	38.66
Ertrag			-2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Regional- und Agglomerationsverkehr	401.02	1	3'992.30	4'088.84	4'133.29	4'371.81	4'618.61	4'874.50
Aufwand			3'992.30	4'088.84	4'133.29	4'371.81	4'618.61	4'874.50
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
SBB Tageskarten	401.03	3	6.17	-7.65	-17.60	0.00	0.00	0.00
Aufwand			130.33	132.35	132.40	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-124.16	-140.00	-150.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	1'377.06	1'309.84	*1'329.00	1'336.00	1'350.00	1'363.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	1'377.06	1'309.84	1'329.00	1'336.00	1'350.00	1'363.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Enzo Gemperli

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702270	Hochbau	2	402.01
779000	GIS (Geo Informations System)	2	402.02
976100	Umweltschutz	2	402.03
976900	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	1	402.04
979000	Raum- und Siedlungsplanung	2	402.05
979100	Baubewilligungen	1	402.06
981100	Landwirtschaft	1	402.07
981300	Strukturverbesserungen Vieh	1	402.08
997100	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	1	402.09
979070	Mehrwertabgabe	1	402.10

Leistungsauftrag

Alle raumplanerisch relevanten Aufgaben, grosse Sanierungen gemeindeeigener Hochbauten sowie alle Neubauten, das Baubewilligungswesen, die Interessen des Umweltschutzes und der Landwirtschaft werden zweckmässig und mit zeitgemässen Mitteln sichergestellt.

Raum und Siedlungsplanung

Ortsplanung sicherstellen
 Grundeigentümer, Bauherren, Investoren und Behörden beraten
 Raumrelevante Entwicklungen überwachen

GIS (Geoinformationssystem)

GIS Daten verwalten und aufbereiten

Hochbau

Gemeindeeigene Liegenschaften planen, bauen, sanieren

Baubewilligung

Baugesuche prüfen, beurteilen und Entscheid vorbereiten

Umweltschutz

Interessen des Umweltschutzes wahrnehmen
 Aktivitätenprogramm Energiestadt (2020-2023) umsetzen

Landwirtschaft

Interessen der Landwirtschaft wahrnehmen

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Publikationen zu den Themen Umwelt- und Naturschutz sowie zur nachhaltigen lokalen Entwicklung	402.03	Anzahl	6		6	6	6	6	6	6
Kostendeckungsgrad Baubewilligungen	402.06	Prozent	100.00		67.66	85.54	77.40	77.16	77.45	76.95

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Hochbau									
Mitarbeitende	402.01	Anzahl		3	3	3	4	5	6
Stellenprozent	402.01	Prozent	1	260	260	260	360	460	560
Planung									
Mitarbeitende	402.05	Anzahl		3	4	4	4	4	4
Stellenprozent	402.05	Prozent	1	230	350	360	360	360	360
Umweltschutz/Landwirtschaft									
Mitarbeitende	402.03/07	Anzahl		3	3	3	3	3	3
Stellenprozent	402.03/07	Prozent		155	155	155	155	155	155
Baubewilligung									
Mitarbeitende	402.06	Anzahl		7	11	11	11	11	11
Stellenstellenprozent	402.06	Prozent		620	860	880	880	880	880
Bauentscheide ordentliches Verfahren	402.06	Anzahl		120	130	80	80	140	140
Bauentscheide vereinfachtes Verfahren	402.06	Anzahl		143	135	60	60	100	100
Meldewesen Heizungsersatz	402.06	Anzahl		8	26	20	20	20	20
Meldewesen Solaranlagen	402.06	Anzahl		28	70	80	80	80	80
Anzahl Geschäftsfälle	402.06	Anzahl	2	340	350	250*	250*	350	350

Bemerkung

1: Stellenantrag fürs 2023 für einen Raumplaner/in 80% anstelle eines Werkstudenten/in 70%. Aufgrund weiterer grosser Schulprojekte Antrag für einen Projektleiter Bau 100% ab 2024.

2: In den Jahren 2023 und 2024 sind die Baugesuche/Abklärungen doppelt zu prüfen auf Grund der OP-Revision.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	21	21	21	21	21	21
Stellenprozent	1'236	1'616	1'646	1'646	1'646	1'646

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Die 2020 geschaffene Stelle des Werkstudenten (70 Stellenprozent) im Bereich Planung, mit der Idee ein Ausbildungsbetrieb aufzubauen um dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken und zur zusätzlichen Entlastung des Teams, hat sich leider nicht vollumfänglich bewährt. Die Einarbeitungszeit dauerte ca. 6-9 Monate und bindete wichtige Ressourcen, die für andere Projekte nötig gewesen wären. Die intensive Betreuung und Begleitung eines Werkstudenten ist aufgrund der gemachten Erfahrungen sehr zeitaufwändig und im Bereich der Raum- und Siedlungsplanung nicht praktikabel. Das selbstständige Bearbeiten von Sondernutzungsplanungen ist während der Ausbildungszeit nicht oder nur unterstützend möglich. Das Pensum der Werkstudentenstelle im Umfang von 70% soll deshalb in ein Fachmitarbeiter/in umgewandelt und in einem Pensum von 80% besetzt werden. Durch die Umwandlung der Werkstudentenstelle in eine Fachstelle sowie durch die Erhöhung des Stellenetas (Punkt 2) eine Erhöhung der Lohnsumme.

Aufgrund von Anpassungen in den Aufgabenbereichen 402 und 403 wurden Pensen und Aufgaben neu aufgeteilt (+20% - vorher 403)

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Raum- und Siedlungsplaner/in	10%	01.01.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Aufgrund der nach wie vor sehr hohen Auslastung wird anstelle der im Jahr 2020 bewilligten Werkstudentenstelle im Umfang von 70% ein/e Raum- und Siedlungsplaner/in im Umfang von 80% im Bereich Planung benötigt um eine höhere Effizienz in der Ortsplanung und in der Abwicklung von Sondernutzungsplanungen zu erreichen. Die Anzahl der Gestaltungspläne wird mit der Ortsplanungsrevision zunehmen. Die Aufgaben und Herausforderungen (wie im B+A 7/20 aufgelistet) haben sich weiter erhöht.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Ohne diese qualifizierte Fachkraft können die anstehenden Projekte nicht in der gewünschten Qualität und in angemessenem Zeitrahmen bearbeitet und begleitet werden. Die Entwicklung der Gemeinde Emmen betreffend Raum- und Siedlungsplanung würde mehrheitlich durch Dritte getrieben. Politik und Verwaltung müssten zunehmend eine passive Rolle einnehmen.

Ortsplanungsrevision

Da die aktuell zur Verfügung stehenden Ressourcen nicht ausreichen, besteht die grosse Gefahr, dass die Revision nicht wie geplant abgeschlossen werden kann. Der vom Kanton geforderte Abschluss der Ortsplanungsrevision im Jahr 2023 kann mit aller Wahrscheinlichkeit nicht eingehalten werden. Die Konsequenzen sind nicht absehbar, da die bisherigen Gesetze ab 2023 nicht mehr gelten und die neue Gesetzgebung noch nicht in Kraft ist.

Arealentwicklungen

Es bestehen diverse Planungsvereinbarungen für die Erarbeitung von Bebauungsplänen. Diese verpflichten uns, die Planungsprozesse weiterzuführen. Bei Arealentwicklungen, in welchen aufgrund der fehlenden Ressourcen keine Planungsvereinbarung vereinbart werden kann, besteht das Risiko, dass von den Grundeigentümern auf das Planungsinstrument Gestaltungsplan ausgewichen wird. Dies hätte zur Folge, dass die Gemeinde nicht mehr im Lead ist und die Grundeigentümer und Investoren den Takt vorgeben. Dabei besteht die Gefahr, dass die Ansprüche und Interessen der öffentlichen Hand und der Bevölkerung zu kurz kommen. Anstelle eines übergeordneten, umfassenden Bebauungsplanes entstünden im Gebiet so mehrere einzelne unzusammenhängende Gestaltungspläne. Dies führt auch zu einem hohen zusätzlichen Arbeitsaufwand.

Baubewilligungen:

Die im Jahr 2022 beantragten Aufstockungen im Bereich Baubewilligungen (im Umfang von 200%) aufgrund der hohen Anzahl der Geschäfte bedingt durch die anstehende Ortsplanungsrevision wird im 2024 neu beurteilt und allfällig im Jahr 2025 durch einen natürlichen Abgang nicht wiederbesetzt. Durch den Fachkräftemangel konnten bis dato (Eintritt 01.09.2022) erst 100% besetzt werden. Die restlichen vakanten 100% können erst ab Mitte Oktober besetzt werden. Ab 1.1.2022 wurden 20% Stellenprozente aus der Wasserversorgung (AUB 403 Ver- und Entsorgung) in die Administration der Baubewilligung (AUB 402 Planung und Hochbau) umgelegt. Begründung: Stellvertretung. Finanziert weiterhin durch AUB 403.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	53.00	53.00	-50.00	-50.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	53.00	53.00	-50.00	-50.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	53.00	53.00	-50.00	-50.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 1; Allgemeine Verschiebungen sowie auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Vergabe Bauherrenpreis	402	2016 - 2021		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Rezertifizierung Label Energiestadt	402	2017 - 2021		0.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00
Neophytenprojekt Waldseetal	402.03	2021-2024	1	0.00	16.00	16.00	6.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

1: Pilotprojekt Neophytenbekämpfung im Wald, Förderprojekt mit Kostenbeteiligung Bund/Kanton/Gemeinde 36%/36%/29%, genehmigt mit GR-Entscheid vom 23.06.2021, ausgeführt durch RO Wald Seetal-Habsburg, Einsatz von Langzeitarbeitslosen, welche von der Caritas betreut werden.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
012.01.21	Revision Ortsplanung / Nutzungsplanung, SK	5290.008	2024	1	96.80	0.00	0.00	0.00
013.02.21	Platzgestaltung neuer Seetalplatz Realisierung	5030.015	2023-2024		500.00	2'000.00	0.00	0.00
013.03.21	Platzgestaltung neuer Seetalplatz Rückerstattungen	6310	2024		0.00	-1'400.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

Bemerkung

1: Der Prozess verlängert sich um ca 1 Jahr bis Ende 2024, da die Erarbeitung der neuen Grundlagen länger gedauert hat, als ursprünglich angenommen. Dementsprechend verlängert sich auch der Bedarf an finanziellen Mitteln. Bisher erscheint es noch, als könne der Sonderkredit dennoch eingehalten werden, es findet also eine Verschiebung der Kosten statt.

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'663.41	1'937.55	1'989.29	2'024.81	2'042.48	2'074.85
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	389.31	390.93	516.55	476.42	476.94	476.94
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	370.16	340.24	388.95	372.11	366.65	327.07
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	328.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00
36 Transferaufwand	418.13	461.43	473.43	473.43	473.43	473.43
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	794.47	861.34	1'034.24	1'029.91	1'022.57	1'014.45
Total Aufwände	3'963.49	4'141.49	4'552.47	4'526.67	4'532.07	4'516.74
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-831.07	-1'536.00	-1'586.60	-1'594.53	-1'602.51	-1'610.52
43 Verschiedene Erträge	-30.15	-40.00	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-146.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-297.71	-320.96	-320.96	-320.96	-320.96	-320.96
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-406.73	-419.92	-455.41	-456.98	-457.14	-458.59
Total Erträge	-1'711.85	-2'316.88	-2'382.97	-2'392.48	-2'400.61	-2'410.06
Globalbudget	2'251.63	1'824.61	* 2'169.49	2'134.19	2'131.46	2'106.68

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Siehe 2.4 Stellenplan. Ausserdem waren die budgetierten Stellen vom 2022 (späterer Beginn) nun für das ganze 2023 budgetiert.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Es soll die erste Phase einer Energie- und Klimastrategie erarbeitet werden im Hinblick auf Netto-0 2050.

Schnittstellen Infra3D: Vernetzung der GIS-Applikationen durch technische Systemschnittstellen zur Optimierung GIS-gestützter Prozesse

Es wird das 3. Projektjahr der Neophytenbekämpfung im Wald durchgeführt (Projektdauer 4 Jahre)

Die aus dem Jahre 2017 stammende kommunale Energieplanung Wärme soll überarbeitet werden.

Es sollen die Grundlagen für die Erreichung des Grünstadtlabls erarbeitet werden (1. Projektphase).

Ein Mobilitätskonzept soll für die Gemeindeverwaltung erstellt werden.

35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds

Die Fonds werden aus den Ersatzabgaben für fehlende Kinderspielplätze, Parkplätze und energetische Massnahmen gespiessen.

42 Entgelte

Gemäss Entwicklung werden leicht höhere Einnahmen erwartet (Baubewilligungen, Bewilligungsgebühren).

43 Verschiedene Erträge

Die Aktivierung von Eigenleistungen erfolgt im Rahmen der Ortsplanungsrevision.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Hochbau	402.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			232.23	251.28	263.91	265.48	265.64	267.09
Ertrag			-232.23	-251.28	-263.91	-265.48	-265.64	-267.09
GIS (Geo Informations System)	402.02	2	0.00	0.00	14.08	15.43	16.21	17.11
Aufwand			85.60	100.14	137.08	138.43	139.21	140.11
Ertrag			-85.60	-100.14	-123.00	-123.00	-123.00	-123.00
Umweltschutz	402.03	2	186.13	269.04	353.25	353.62	354.62	356.73
Aufwand			362.01	319.04	403.25	403.62	404.63	406.74
Ertrag			-175.88	-50.00	-50.00	-50.01	-50.01	-50.02
Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	402.04	1	-13.85	-21.23	-21.23	-21.23	-21.22	-21.22
Aufwand			268.61	264.73	264.73	264.73	264.74	264.74
Ertrag			-282.46	-285.96	-285.96	-285.96	-285.96	-285.96
Raum- und Siedlungsplanung	402.05	2	976.01	1'281.82	1'330.91	1'284.53	1'285.13	1'242.10
Aufwand			1'053.28	1'401.32	1'434.41	1'388.35	1'389.28	1'346.56
Ertrag			-77.27	-119.50	-103.50	-103.82	-104.14	-104.46
Baubewilligungen	402.06	1	387.27	249.40	442.91	452.02	446.80	461.90
Aufwand			1'197.52	1'724.40	1'964.51	1'981.23	1'983.65	2'006.44
Ertrag			-810.25	-1'475.00	-1'521.60	-1'529.21	-1'536.85	-1'544.54
Mehrwertabgabe	402.1	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			32.93	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-32.93	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Landwirtschaft	402.07	1	7.39	17.58	21.58	21.83	21.91	22.06
Aufwand			7.39	17.58	21.58	21.83	21.91	22.06
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Strukturverbesserungen Vieh	402.08	1	62.08	63.00	63.00	63.00	63.00	63.00
Aufwand			62.08	63.00	63.00	63.00	63.00	63.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	402.09	1	-15.25	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-15.25	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Gemäss neuem Kostenrechnungskonzept wird «GIS (Geo Informations System)» in einen Kostenträger umgewandelt und die Kosten werden nicht weiter umgelegt. Im Bereich Baubewilligung kann der Ertrag bedingt durch den Zeitpunkt der Eingabe und der Bewilligungen eines Projektes, massiven Schwankungen unterliegen. Der Ertrag ist nicht im direkten Zusammenhang mit der Anzahl Geschäfte im gleichen Jahr. Mit den Bewilligungsgebühren werden zudem Fachstellen in der Direktion DBU (ausserhalb Bereich Baubewilligungen) nach fixem Ansatz (CHF/Geschäft) finanziert.

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	314.96	530.00	* 596.80	2'000.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	-1'400.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	314.96	530.00	596.80	600.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Bernhard Kuhn

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
971000	Wasserversorgung	1	403.01
972000	Abwasserbeseitigung	1	403.02
973000	Abfallbewirtschaftung	1	403.03

Leistungsauftrag

Kostendeckende Finanzierung der eigenen Aufgaben durch das Erheben von verursachergerechten Gebühren.

Abfallbewirtschaftung

Zusammenarbeit mit dem Gemeindeverband REAL im Speziellen das Planen, Organisieren und Optimieren von Sammlungen. Planen, Bauen und Unterhalten der dezentralen Sammelstellen (Glas, Alu/Weissblech etc.). Informieren der Bevölkerung (Kampagnen, allgemeines Informationsmaterial soweit nicht über REAL). Stellung nehmen zu Entsorgungskonzepten bei Neubauten, Sanierungen und Bebauungsplänen.

Abwasserbeseitigung

Planen, Bauen und Betreiben sowie Unterhalten der öffentlichen Abwasseranlagen auf dem Gemeindegebiet Emmen. Verantwortlich für Unterhalt am Gewässer und Kontrollgänge (Wuhraufsicht). Bewilligung, Bau- und Betriebskontrolle sowie Abnahme der Grundstückentwässerung.

Wasserversorgung

Direktes Beliefern der Bevölkerung, des Gewerbes und der Industrie mit Trink-, Brauch- und Löschwasser in ausreichender Menge und guter Qualität, wo dies im Gemeindegebiet Emmen sowie Rathausen (Gemeinde Ebikon) die technischen und topographischen Verhältnisse zulassen. Liefern von Trink-, Brauch- und Löschwasser an Nachbargemeinden und -regionen. Planen, Bauen und Betreiben der Anlagen der Wasserversorgung auf dem Gemeindegebiet Emmen und in Rathausen (Gemeinde Ebikon). Sichern der Trinkwasserversorgung in Notlagen. Bewilligen und Kontrollieren der privaten Installationen.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kostendeckungsgrad durch Gebühren	403.03	Prozent	100		90	97	100	100	100	100
Abfallbewirtschaftung										
Kostendeckungsgrad durch Gebühren	403.02	Prozent	100		100	100	100	100	100	100
Abwasserbeseitigung										
Sanierte und erneuerte Abwasserleitungen	403.02	Kilometer	1.20		0.00	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
Kostendeckungsgrad durch Gebühren	403.01	Prozent	100		100	100	100	100	100	100
Wasserversorgung										
Sanierte und erneuerte Wasserleitungen	403.01	Kilometer	1.50		1.60	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Leitungsnetz Abwasser	403.02	Kilometer		171	171	171	171	172	172
Kontrollschächte	403.02	Anzahl		4'200	4'200	4'200	4'200	4'200	4'200
Hauptleitungsnetz Wasser	403.01	Kilometer		129	130	130	130	130	130
Wasserproben pro Jahr	403.01	Anzahl		606	520	520	520	520	520
Wasserförderung pro Jahr	403.01	Kubikmeter	1	3'700'000	3'900'000	4'200'000	4'200'000	4'200'000	4'800'000
Abonnenten	403.01	Anzahl		3'225	3'250	3'250	3'250	3'250	3'275
Reklamationen bzgl. Ordnung bei Sammelstellen	403.03	Anzahl		3	≤3	≤3	≤3	≤3	≤3
Wasserproben mit Abweichungen ausserhalb der Toleranz	403.01	Anzahl		0	0	0	0	0	0
Wertstoffsammelstellen	403.03	Anzahl	2	11	11	12	12	12	12

Bemerkung

1: Zunahme ab 2023 bedingt durch die Lieferung von Trinkwasser an aquaregio AG Sursee-Mittelland. Die Bezugsmenge erhöht sich schrittweise mit dem Ausbau der Primärinfrastruktur im Versorgungsgebiet der aquaregio AG.

2: Zusätzliche Wertstoffsammelstelle im Gebiet Centralplatz / Bahnhof Emmenbrücke als Ersatz für den vormaligen Ökihof.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	18	19	20	20	21	21
Stellenprozente	1'500	1'820	1'800	1'800	1'900	1'900

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Aufgrund von Anpassungen in den Aufgabenbereichen 402 und 403 wurden Pensen und Aufgaben neu aufgeteilt (-20% neu auf 402)

2. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Ab 1.1.2022 wurden 20% Stellenprozente aus der Wasserversorgung (AUB 403 Ver- und Entsorgung) in die Administration der Baubewilligung (AUB 402 Planung und Hochbau) umgelegt. Begründung: Stellvertretung. Finanziert weiterhin durch AUB 403.

3. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	-23.00	-23.00	94.00	94.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	-23.00	-23.00	94.00	94.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	-23.00	-23.00	94.00	94.00

Beträge in CHF Tausend

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
M01: Überarbeitung Siedlungsentwässerungsreglement	403.01	2016 - 2023	1	1.50	30.00	30.00			
M02: Überarbeitung Wasserabgabereglement	403.01	2016 - 2023	1	0.00	30.00	30.00			
M03: Wasserzähler auswechseln und nachher digital Auslesen	403.01	2017 - 2026	2	100.00	100.00	100.00			
M04: Abfallgrundgebühr anpassen	403.03	2023	3	0.00	0.00	-35.00			
M05: Überprüfung und Aktualisierung genereller Entwässerungsplan (GEP)	403.02	2019 - 2022	4	0.00	0.00	0.00			
M06: Die Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden/-regionen ausbauen.	403	2017 - 2026	5	-15.00	0.00	-150.00	0.00	0.00	-300.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

1: Die Umsetzung braucht mehr Zeit aufgrund der personellen Ressourcenknappheit.

3: Mit dem Budget 2021 wurde ein erster Sanierungsschritt umgesetzt. Ein zweiter Schritt erfolgt 2022. Der Abschluss der Sanierung soll 2023 mit der Anpassung von Leistungen resp. deren Verrechnung erfolgen.

4: Die Kosten für die Überprüfung und Aktualisierung des generellen Entwässerungsplanes werden der Investitionsrechnung (5030.101, 5030.102) belastet.

5: Zunahme ab 2023 bedingt durch die Lieferung von Trinkwasser an aquaregio AG Sursee-Mittelland. Es wird die erwartete Nettodifferenz zum Vorjahr aufgezeigt.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
019.01.21	Kapazitätserweiterung Oberhof-Stufenpumpwerk Sedel (Abschnitt Sedelbrücke/Querung Reuss)	5030.558	2025-2026		0.00	0.00	50.00	800.00
020.01.21	Verbund mit ewl im Raum Kleine Emme	5030.556	2025-2026		0.00	0.00	50.00	150.00
024.01.21	Neubau Grundwasserpumpwerk Kirchfeld	5030.554	2024		0.00	500.00	0.00	0.00
027.02.21	Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Abwasseranlagen ab 2021	5030.102	2022-2026		1'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00
028.01.21	Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Wasserleitungen ab 2021	5030.501	2021-2026		1'500.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00
021.01.21	Anschlussgebühren Kanalisation	6390.100			-800.00	-800.00	-800.00	-800.00
022.01.21	Anschlussgebühren Wasserversorgung	6390.500			-600.00	-600.00	-600.00	-600.00
023.01.21	Beiträge der Gebäudeversicherung Luzern	6350.500			-70.00	-70.00	-70.00	-70.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'628.45	2'051.22	2'079.92	2'109.51	2'140.31	2'148.83
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'975.58	3'624.73	3'991.08	3'991.08	3'999.61	3'999.61
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	229.14	278.16	219.14	218.12	369.99	407.74
34 Finanzaufwand	0.02	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	1'136.41	1'156.63	840.59	862.15	755.31	743.90
36 Transferaufwand	2'422.30	2'422.30	2'483.60	2'483.60	2'483.60	2'483.60
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	1'969.18	1'908.11	1'943.07	1'949.16	1'966.49	1'980.53
Total Aufwände	10'361.08	11'441.14	11'557.40	11'613.61	11'715.32	11'764.21
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-10'019.90	-11'112.00	-11'242.00	-11'298.21	-11'354.70	-11'411.47
43 Verschiedene Erträge	-63.00	-135.00	-130.00	-130.00	-130.00	-130.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-106.98	-28.54	0.00	0.00	-45.22	-37.34
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-171.19	-165.60	-185.40	-185.40	-185.40	-185.40
Total Erträge	-10'361.08	-11'441.14	-11'557.40	-11'613.61	-11'715.32	-11'764.21
Globalbudget	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Mehraufwand wird hauptsächlich durch die erwarteten deutlich höheren Energiekosten (Strom) verursacht.

35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds

Nimmt als Gegenkonto zu den Mehrausgaben ab.

42 Entgelte

Höhere Erträge durch beginnenden Wasserverkauf an aquaregio AG.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Wasserversorgung	403.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			4'666.23	5'075.00	5'175.00	5'200.05	5'270.44	5'287.86
Ertrag			-4'666.23	-5'075.00	-5'175.00	-5'200.05	-5'270.44	-5'287.86
Abwasserbeseitigung	403.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			4'601.57	5'335.00	5'350.00	5'376.00	5'402.13	5'428.39
Ertrag			-4'601.57	-5'335.00	-5'350.00	-5'376.00	-5'402.13	-5'428.39
Abfallbewirtschaftung	403.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'093.28	1'031.14	1'032.40	1'037.56	1'042.75	1'047.96
Ertrag			-1'093.28	-1'031.14	-1'032.40	-1'037.56	-1'042.75	-1'047.96

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	2'479.89	5'600.00	* 2'500.00	4'000.00	3'600.00	4'450.00
Einnahmen	-1'898.40	-1'470.00	-1'470.00	-1'470.00	-1'470.00	-1'470.00
Nettoinvestitionen	581.50	4'130.00	1'030.00	2'530.00	2'130.00	2'980.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Bernhard Kuhn

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
934200	Öffentliche Anlagen / übrige Freizeitgestaltung	2	404.01
934220	Emmenpark	3	404.02
961500	Tiefbau / baulicher Unterhalt Strassen	1	404.03
961600	Güterstrassen	1	404.04
961800	Privatstrassen	1	404.05
961900	Werkhof / Werkdienst Betrieb	2	404.06
961901	Strassenbeleuchtungen	1	404.07
961902	Strassenreinigung	2	404.08
961903	Winterdienst	2	404.09
961904	Grünpflege an Strassen	2	404.10

Leistungsauftrag

Sicherstellen der Verfügbarkeit und der Betriebssicherheit von Strassen, Wegen, Plätzen und öffentlichen Anlagen sowie deren Mobiliar und Einrichtungen durch Kontrolle und Reparaturen.

Öffentliche Anlagen / Übrige Freizeitgestaltung

Unterhalten und Pflegen gemeindeeigener Anlagen und deren Ausstattung (Parkanlagen, Ruhebänke, Spielplätze, Spielgeräte, Vita-Parcours, Rasenflächen, Naturwiesen und Blumenrabatten).

Erstellen und Unterhalten von Fuss- und Wanderwegen.

Sanieren und Erneuern bestehender Spielplätze und des Vita-Parcours.

Emmenpark

Unterhalten und Pflegen der Anlage und deren Ausstattung.

Tiefbau / baulicher Unterhalt Strassen

Neubau, Erneuerung und baulicher Unterhalt von Strassen, Wegen, Plätzen und Kunstbauten.

Sicherstellen des Strassenlärmschutzes.

Aufbau des Erhaltungsmanagements und periodische Erarbeitung der notwendigen Grundlagen.

Prüfen und Anordnen von Signalisationen und Markierungen.

Beraten und Begleiten von Bauwilligen bei Fragen zum öffentlichen Tiefbau bzw. den Schnittstellen.

Bereitstellen des Tiefbau Know-hows intern und zuhänden von Strassenunterhaltsgenossenschaften.

Interessenvertretung der Gemeinde in Tiefbauprojekten von Bund, Kanton und Privaten.

Koordination der Bautätigkeit von Strassenbau, Werken und Privaten.

Güterstrassen

Oberaufsicht und Finanzierung gemäss Strassenreglement der Gemeinde Emmen.

Erbringen von Dienstleistungen gegen Verrechnung.

Privatstrassen

Oberaufsicht und Finanzierung gemäss Strassenreglement der Gemeinde Emmen.

Pflege von einzelnen Elementen und Erbringen von Dienstleistungen gegen Verrechnung.

Werkhof / Werkdienst Betrieb

Unterstützung anderer Dienststellen und Dritter bei diversen Tätigkeiten.

Unterhalten und Beschaffen von Fahrzeugen, Maschinen und Werkzeugen für den eigenen Bedarf.

Strassenbeleuchtungen

Unterhalten und Betreiben der öffentlichen Beleuchtung an Strassen, Wegen und Plätzen.

Strassenreinigung

Reinigung von Strassen, Wegen und Plätzen sowie deren Mobiliar und Einrichtungen.

Bereitstellen und Unterhalten der Abfallinfrastruktur im öffentlichen Raum.

Direktion Bau und Umwelt

Aufgabenbereich 404 Strassen und öffentliche Anlagen

Winterdienst

Winterdienst an Strassen, Wegen und Plätzen.

Grünpflege an Strassen

Pflege von Bäumen und Grünbereichen im Strassenraum und auf Plätzen.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Haftungsfälle als Werkeigentümer	404	Anzahl	0		0	0	0	0	0	0
Anpflanzung der Blumenrabatten pro Jahr	404.10	Anzahl	1		1	1	1	1	1	1
Langfristig günstiger Werterhalt: Indikator der Zustandsindex (I1) der Gemeindestrassen	404.03		n/a	1	n/a	n/a	-	-	-	-

Bemerkung

1: Der Strassenzustand wird 2021 und 2022 erhoben. Die Zahlen liegen Ende 2022 vor.

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Gemeindestrassen	404	Kilometer	1	35	35	33	33	33	33
Privatstrassen	404.05	Kilometer	1			48	48	48	48
Kantonsstrassen		Kilometer	1			16	16	16	16
Güterstrassen	404.04	Kilometer	1			32	32	32	32
Velowegnetz	404	Kilometer	1			77	77	78	79
Abfallkübel im öffentlichen Raum	404.08	Anzahl	1			330	330	330	330
Zu unterhaltende Fläche (Strassen, Trottoirs und Plätze)	404.03	Quadratmeter	2	610'000	320'000	320'000	320'000	320'000	320'000
Öffentliche Spielplätze	404.01	Anzahl		28	28	28	28	28	28
Wanderwege	404.01	Kilometer		20	20	20	20	20	20
Ruhebänke	404.01	Anzahl		177	190	190	195	195	200
Lampenstellen der öffentlichen Beleuchtung	404.01	Anzahl		1'610	1'630	1'630	1'630	1'630	1'630
Wiederbeschaffungswert Strassen	404.03	CHF Mio.	3	n/a	n/a	-	-	-	-
Wiederbeschaffungswert Kunstbauten	404.01	CHF Mio.		22	22	22	22	22	22
Wertverlust Strassen pro Jahr	404.03	CHF Mio.	3	n/a	n/a	-	-	-	-
Wertverlust Kunstbauten pro Jahr	404.01	CHF Mio.		0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40

Bemerkung

1: Zusätzliche und bestehende Informationen, welche teilweise neu erhoben wurden.

2: Die Verantwortung für die Flächen von Privat- und Güterstrassen sollen an die gemäss Gesetz zuständigen Grundeigentümer übergeben werden.

3: Der Strassenzustand wird 2021 und 2022 erhoben. Die Zahlen liegen Ende 2022 vor.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	18	18	18	18	18	18
Stellenprozente	1'800	1'800	1'800	1'800	1'800	1'800

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
M01: Erarbeiten des Erhaltungsmanagements für Strassen und Kunstbauten	404.03	2016 - 2023		31.00	30.00	10.00	0.00	0.00	0.00
M02: Sanierung von Spielplätzen über den Spielplatzfonds	404.01	2016 - 2025	1	0.00	20.00	20.00	20.00	20.00	0.00
M03: Übernahme resp. Unterhalt des Emmenparks	404.02	2022	2	21.00	66.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

1: Der Spielplatzfonds weist einen tiefen Stand auf. Die Ersatzabgaben, welche den Fonds ähnen, sind schwer planbar. Aktuell sind in der Erfolgsrechnung lediglich punktuelle Unterhaltsarbeiten budgetiert. Die Sanierung und Erneuerung resp. der Bedarf dazu wird neu über die Investitionsrechnung abgebildet.

2: Das Projekt der Übernahme wird im Verlauf vom 2022 abgeschlossen. Im 2022 werden erstmals die vollen Kosten anfallen. Der Kostenträger 934220 Emmenpark weist die Aufwendungen und Erträge auch in Zukunft detailliert aus.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
031.01.21	Sanierung Gemeindestrassen - Ausgelöst durch Dritte	5010.001			50.00	50.00	50.00	50.00
032.01.21	Erschliessung Meierhof 2. Etappe	5010.006	2023		1'000.00	0.00	0.00	0.00
032.02.21	Erschliessung Meierhof 2. Etappe, Perimeterbeiträge	6350.002	2023		-2'000.00	0.00	0.00	0.00
033.01.21	Neubau Trottoir und Sanierung Schwanderhofstrasse	5010	2026		0.00	0.00	0.00	50.00
034.01.21	Sanierung Nelkenstrasse	5010.008	2023-2024		100.00	80.00	0.00	0.00
035.01.21	K13 Gerliswilstrasse (Zentral bis Sprengi) (Realisierung)	5010.01	2024-2025		0.00	200.00	200.00	200.00
038.01.21	Neubau Trottoir und Sanierung Feldmattstrasse	5010.023	2023-2025		50.00	50.00	800.00	0.00
039.01.21	Kandelabersanierung und grössere Kabelschäden	5010.013	2023-2026		50.00	50.00	50.00	50.00
040.01.21	Umbau Kreuzung Gersag	5010.012	2023-2025		50.00	600.00	200.00	0.00
041.01.21	Umbau Stassenbeleuchtung auf LED	5010	2024-2026		0.00	100.00	100.00	100.00
043.01.21	Umsteigeknoten Gersag (Bus & Bahn) (Realisierung)	5010.011	2023-2025		50.00	1'000.00	250.00	0.00
043.02.21	Umsteigeknoten Gersag (Bus & Bahn), Kantonsbeiträge	6310.007	2023-2025		-50.00	-300.00	-50.00	0.00
043.03.21	Umsteigeknoten Gersag (Bus & Bahn), Bundesbeiträge	6300.002	2023-2025		-50.00	-300.00	-50.00	0.00
044.01.21	Rad-/ Gehweg Cholbe-Neuhüsern (Rüeggisingerstr.)	5010	2025-2026		0.00	0.00	250.00	250.00
045.01.21	Sanierung Bushaltestellen (BehiG)	5010.016	2023-2025		100.00	1'100.00	1'000.00	0.00
046.01.21	Rad-/Gehweg Haldenstrasse-Ghürschweg	5010	2024-2025		0.00	50.00	350.00	0.00
046.02.21	Radstreifen / Trottoir Gersagstrasse und Instandhaltungsmassnahmen	5010	2024-2025		0.00	150.00	350.00	0.00
047.01.21	Rad-/Gehweg Neuhüsern-Waltwil	5010	2025-2026		0.00	0.00	50.00	850.00
047.02.21	Neubau Rad-/Gehweg Buholzstrasse (Hasliring - ARA Buholz)	5010	2025-2026		0.00	0.00	50.00	550.00
048.01.21	Umgestaltung Schulhausstrasse	5010.024	2023-2025		50.00	100.00	400.00	0.00
049.01.21	Revitalisierung Reuss: Aufwertung Naherholungsbereich Rathausenbrücke	5010.018	2026		0.00	0.00	0.00	50.00
050.01.21	Sanierung und Umgestaltung Kirchfeldstrasse (Seetalstrasse bis Kindergarten)	5010.021	2023		250.00	0.00	0.00	0.00
051.01.21	Verlegung Rüeggisingerstrasse (Cholbe - Neuhüsern) - Beitrag Gemeinde	5010	2026		0.00	0.00	500.00	500.00

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
052.01.21	Gehweg Zugang Grünmatt	5010.014	2023		20.00	0.00	0.00	0.00
053.01.21	Sanierung Haldenstrasse (in Zusammenhang mit Kanalisationsneubau)	5010.026	2023-2024		200.00	300.00	0.00	0.00
054.01.21	Ersatz Sedelbrücke (Anteil Fuss- und Radweg)	5010	2026		0.00	0.00	0.00	200.00
055.01.21	Belagssanierung Rüeggisingerstrasse (Mooshüslistrasse bis Kirchfeldstrasse)	5010.017	2023-2025		50.00	200.00	200.00	0.00
057.01.21	Sanierung Staufacherstrasse (Oberhofstrasse bis Feldbreiteweg)	5010.025	2023		50.00	0.00	0.00	0.00
059.01.21	Rüeggisingerstrasse Busbevorzugung (Mooshüslistrasse bis Gersagstrasse)	5010	2026		0.00	0.00	0.00	100.00
060.01.21	Verlängerung Bahnhofstrasse	5010.022	2023-2024		200.00	200.00	0.00	0.00
061.01.21	Sanierung öffentliche Spielplätze	5030.006	2023-2026		150.00	200.00	200.00	100.00
062.01.21	Sanierung und Umgestaltung Rüeggisingerstrasse (Bühlstrasse bis Gemeindeverwaltung)	5010	2024-2026		0.00	50.00	450.00	100.00
063.01.21	Mooshüslistrasse - Bereich Freibad Mooshüsli	5010.02	2023-2024		20.00	80.00	0.00	0.00
064.01.21	Rotbachbrücke Rüeggisingerstrasse, Neubau	5010.007	2024-2025		0.00	800.00	850.00	0.00
064.02.21	Beiträge (Agglo-Programm) an Verlegung Rüeggisingerstrasse (Cholbe - Neuhüsern)	5010	2025-2026		0.00	0.00	250.00	250.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'850.13	1'881.68	1'932.11	1'968.36	1'987.42	2'005.18
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	935.01	877.10	833.00	833.00	835.10	835.10
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	625.50	731.19	802.73	846.15	1'003.15	1'216.48
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	2.61	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	81.10	92.36	92.14	92.14	92.14	92.14
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	3'651.11	3'226.64	3'413.63	3'508.86	3'595.83	3'701.17
Total Aufwände	7'145.46	6'808.96	7'073.61	7'248.51	7'513.64	7'850.07
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-30.74	-116.00	-106.00	-106.53	-107.06	-107.60
43 Verschiedene Erträge	-11.44	-40.00	-50.00	-50.00	-50.00	-50.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00
46 Transferertrag	0.00	-0.26	-0.26	-0.26	-0.26	-0.26
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-3'041.41	-2'777.50	-2'813.40	-2'813.40	-2'813.40	-2'813.40
Total Erträge	-3'083.59	-2'953.76	-2'989.66	-2'990.19	-2'990.73	-2'991.26
Globalbudget	4'061.87	3'855.20	*4'083.95	4'258.32	4'522.91	4'858.81

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Generell sind die Abweichungen gegenüber dem Budget 2022 und der Rechnung 2021 gering. Sie beruhen auf einer Vielzahl von kleinen Veränderungen bei diversen Positionen. Schwergewichtige Gründe können nicht ausgemacht werden.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Öffentliche Anlagen / übrige								
Freizeitgestaltung	404.01	2	472.50	488.89	621.13	680.36	775.51	834.52
Aufwand			472.50	508.89	641.13	700.36	795.51	854.52
Ertrag			0.00	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00	-20.00
Emmenpark	404.02	3	20.58	66.00	52.70	52.67	52.64	52.60
Aufwand			20.58	66.50	53.20	53.17	53.14	53.11
Ertrag			0.00	-0.50	-0.50	-0.50	-0.51	-0.51
Tiefbau / baulicher								
Unterhalt Strassen	404.03	1	1'479.53	1'482.03	1'331.29	1'355.99	1'525.16	1'788.62
Aufwand			1'481.53	1'522.03	1'371.29	1'395.99	1'565.16	1'828.62
Ertrag			-2.00	-40.00	-40.00	-40.00	-40.00	-40.00
Güterstrassen	404.04	1	0.85	15.00	15.00	14.95	14.90	14.85
Aufwand			0.85	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00
Ertrag			0.00	-10.00	-10.00	-10.05	-10.10	-10.15
Privatstrassen	404.05	1	151.02	130.00	130.00	129.65	129.30	128.94
Aufwand			151.02	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00
Ertrag			0.00	-70.00	-70.00	-70.35	-70.70	-71.06
Werkhof / Werkdienst								
Betrieb	404.06	2	353.03	479.54	628.31	718.97	718.49	732.23
Aufwand			2'994.62	2'902.54	3'087.21	3'178.00	3'177.64	3'191.52
Ertrag			-2'641.59	-2'423.00	-2'458.90	-2'459.03	-2'459.16	-2'459.28
Strassenbeleuchtungen	404.07	1	179.96	139.74	159.74	159.74	160.64	160.64
Aufwand			259.96	220.00	240.00	240.00	240.90	240.90
Ertrag			-80.00	-80.26	-80.26	-80.26	-80.26	-80.26
Strassenreinigung	404.08	2	798.44	708.00	759.00	759.00	759.06	759.06
Aufwand			1'108.44	968.00	1'019.00	1'019.00	1'019.06	1'019.06
Ertrag			-310.00	-260.00	-260.00	-260.00	-260.00	-260.00
Winterdienst	404.09	2	340.05	121.00	131.78	131.99	132.23	132.34
Aufwand			390.05	171.00	181.78	181.99	182.23	182.34
Ertrag			-50.00	-50.00	-50.00	-50.00	-50.00	-50.00
Grünpflege an Strassen	404.10	2	265.92	225.00	255.00	255.00	255.00	255.00
Aufwand			265.92	225.00	255.00	255.00	255.00	255.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	250.15	3'245.00	* 2'440.00	5'360.00	6'550.00	3'400.00
Einnahmen	0.00	-1'250.00	-2'100.00	-600.00	-100.00	0.00
Nettoinvestitionen	250.15	1'995.00	340.00	4'760.00	6'450.00	3'400.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Roland Limacher

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
914300	Berufsbeistandschaft Emmen, Anteil Emmen	1	501.01
914310	Berufsbeistandschaft Emmen, Rain, Rothenburg	1	501.02

Leistungsauftrag

Die Berufsbeistandschaft führt die Kinderschutzmassnahmen im Auftrage der KESB gemäss gesetzlichem Auftrag, um eine Kindeswohlgefährdung abzuwenden und dadurch das Kindeswohl zu schützen und die notwendige Entwicklung zu gewährleisten.

Die Berufsbeistandschaft führt die Erwachsenenschutzmassnahmen im Auftrage der KESB gemäss gesetzlichem Auftrag, um eine grösstmögliche Selbständigkeit in der Lebensführung und -gestaltung (Bereiche Finanzen, Wohnen, Gesundheit, Tätigkeit/Arbeit, soziale Netzwerke) zu gewährleisten.

Sämtliche Mandate weisen von Gesetzes wegen eine ausgewiesene Schutzbedürftigkeit und einen Schwächezustand der betroffenen Personen aus.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
aktive Mandatszähl pro 100 %-Stelle	501.01	Anzahl	70 - 78		72	70-78	70	70	70	70
Berichte sind 3 Monate nach Verfall bei der KESB eingereicht	501.01	Prozent	95		98	95	95	95	95	95

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Praktikum/Lernende	501.01	Anzahl		2	2	2	2	2	2
aktive Mandate per 31.12.	501.01	Anzahl		695	800	660	660	660	660

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	25	25	25	26	26	26
Stellenprozente	2'060	2'090	2'090	2'170	2'170	2'170

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Der Aufgabenbereich Berufsbeistandschaft Kreis Emmen weist im laufenden Stellenplan zwei Platzhalter von je 30% auf (Mandatsführung und Fachdienst), insgesamt 60% aus. Da der Fachkräftemangel in unserem Bereich akut ist, wollen wir diese bereits bewilligten Stellenprozente ab dem Jahr 2023 in die Ausbildung von angehenden BerufsbeiständInnen investieren; das heisst; wir haben die Möglichkeit eine bewährte Praktikantin oder ein bewährter Praktikant während einem Jahr als SozialarbeiterIn in Ausbildung anzustellen. Mit dieser Massnahme zielen wir bei möglichen Stellenbesetzungen auf eigene, ausgebildete Fachkräfte ab, denen wir eine Chance geben und die uns helfen, dem "ausgetrockneten Stellenmarkt" wirkungsvoll zu begegnen. Beim Stellenplan entsteht somit ein Nullsummenspiel bei den Stellenprozenten.

2. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 1:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	-25.00	-25.00	-25.00	-25.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	-25.00	-25.00	-25.00	-25.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	-25.00	-25.00	-25.00	-25.00

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 1; Allgemeine Verschiebungen)

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	2'223.92	2'379.73	2'448.75	2'459.22	2'483.82	2'508.65
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	386.78	445.77	422.00	422.00	423.98	423.98
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	4.21	27.93	27.93	23.73	23.73	18.63
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	2.24	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	2'233.01	2'418.21	2'489.58	2'493.04	2'513.66	2'528.53
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	128.27	122.27	122.08	121.52	121.05	120.57
Total Aufwände	4'978.42	5'393.92	5'510.36	5'519.52	5'566.23	5'600.36
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-637.75	-560.50	-534.51	-536.11	-537.72	-539.33
44 Finanzertrag	-6.89	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-2'352.70	-2'630.20	-2'701.26	-2'705.36	-2'729.85	-2'747.50
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-2'997.34	-3'190.70	-3'235.77	-3'241.47	-3'267.57	-3'286.83
Globalbudget	1'981.08	2'203.21	* 2'274.58	2'278.04	2'298.66	2'313.53

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Umwandlung von zwei bewilligten Platzhalter (je 30% Mandatsführung und Fachdienst) in einen Ausbildungsplatz (SozialarbeiterIn in Ausbildung), siehe Kapitel 2.4. Stellenplan.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Tiefere Lizenzkosten (keine neuen Arbeitsplätze, daher keine neuen Lizenzeinkäufe, Kostenoptimierungen im Rahmen der Digitalisierung)

Direktion Soziales und Gesellschaft
 Aufgabenbereich 501 Berufsbeistandschaft

36 Transferaufwand

Ausgleich Gemeinde Emmen, interne Konti – Ausgleich Barschaft Klientenkonti, Einnahmen spenden (siehe 3637.10 /4260.10).

42 Entgelte

Vermögen von verbeiständeten Personen werden kleiner (durch Reform Ergänzungsleistungen, höhere Selbstkostenanteile, welche bereits wirken), dadurch erwarten wir tiefere Einnahmen bei den Gebühren aus Amtshandlungen.

46 Transferertrag

Ausgleich Gemeinde Emmen, interne Konti – Ausgleich Barschaft Klientenkonti, Einnahmen spenden (siehe 3637.10 /4260.10).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Berufsbeistandschaft								
Emmen, Anteil Emmen	501.01	1	1'981.08	2'203.21	2'274.58	2'278.04	2'298.66	2'313.53
Aufwand			1'981.08	2'203.21	2'274.58	2'278.04	2'298.66	2'313.53
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Berufsbeistandschaft								
Emmen, Rain, Rothenburg	501.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			2'997.34	3'190.70	3'235.77	3'241.47	3'267.57	3'286.83
Ertrag			-2'997.34	-3'190.70	-3'235.77	-3'241.47	-3'267.57	-3'286.83

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	20.39	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	20.39	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Kurt Felder

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
914320	KESB Emmen, Anteil Emmen	1	502.01
914330	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB Emmen)	1	502.02

Leistungsauftrag

Die KESB ist für die Sicherstellung des Kindes- und Erwachsenenschutzes in den Gemeinden Emmen, Neuenkirch, Rain und Rothenburg zuständig. Nebst anderen Aufgaben bearbeitet sie eingehende Gefährdungsmeldungen für betroffene Kinder und Erwachsene. Sie nimmt, sofern die Voraussetzungen hierzu erfüllt sind, entsprechende Triagen an vorgelagerte Beratungsstellen, Institutionen und Organisationen vor (Subsidiarität). Es erhalten diejenigen Kinder eine Kindesschutzmassnahme, bei welchen die erhöhte Schutzbedürftigkeit und der daraus resultierende erhöhte Schutzbedarf ausgewiesen ist und die Eltern diese erhöhte Schutzbedürftigkeit ihrer Kinder nicht von sich aus oder mit Unterstützung von Beratungsstellen abdecken bzw. abwenden können. Es erhalten diejenigen erwachsenen Personen eine Erwachsenenschutzmassnahme, bei welchen der Schwächezustand (sofern möglich medizinisch) festgestellt ist und die Betroffenen nicht in der Lage sind, mit Sozialdiensten und Beratungsstellen zusammenzuarbeiten, um die festgestellte erhöhte Hilfsbedürftigkeit abzudecken bzw. abzuwenden.

Sie ist verantwortlich für die Errichtung von massgeschneiderten Massnahmen. Die Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen müssen verhältnismässig, angemessen und umsetzbar sein. Die KESB lässt schutz- und hilfsbedürftigen Personen die notwendige Beratung, Erziehung und Vertretung zukommen. Sie übt die Aufsicht und die Steuerung der Beistandspersonen bei laufenden Massnahmen aus. Sie schenkt der eigenen Vorsorge und den Massnahmen von Gesetzes im Rahmen von Art. 360 ZGB bis Art. 387 ZGB, den behördlichen Massnahmen (Beistandschaften) vorgelagert, besondere Beachtung. Die KESB ist zuständig bei Beschwerden zu bewegungseinschränkenden Massnahmen von betroffenen Personen im Alters- und Pflegeeinrichtungen. Weiter ist die KESB für die fürsorgerische Unterbringung von Personen in stationären Einrichtungen (Kliniken, Institutionen) gegen deren Willen zuständig.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Zeitgerechte Abklärungen von Gefährdungsmeldungen im Kindes- und Erwachsenenschutz	502.02	Tage	Max. 150		92	100	110	120	100	100
Max. Verfahrensdauer Bericht und Rechnung	502.02	Tage	90		90	90	90	90	90	90
Abgeschlossene Verfahren per Ende Jahr	502.02	Prozent	80		82	75	70	70	80	80
Offene Verfahren per Ende Jahr	502.02	Prozent	20		18	25	30	30	20	20

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Behördliche Massnahme je 1'000 Einwohner/innen	502.02	Anzahl		18	18	20	20	20	20
Geführte Verfahren per Ende Jahr	502.02	Anzahl		1'767	1'900	2'000	2'100	2'200	2'300
Fürsorgerische Unterbringung (Anordnung, Überprüfung)	502.02	Anzahl		21	25	25	27	30	33
Geführte Massnahmen per Ende Jahr Kindesschutz	502.02	Anzahl		337	330	330	340	350	355
Geführte Massnahmen per Ende Jahr Erwachsenenschutz	502.02	Anzahl		531	530	530	540	550	555

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	13	13	13	14	14	14
Stellenprozente	1'081.50	1'091.50	1'091.50	1'141.50	1'141.50	1'161.50

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung im Jahr 2023.

Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung (Planjahr):

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	4.20	4.20	4.20
Total Aufwände	0.00	4.20	4.20	4.20
42 Entgelte	0.00	-20.00	-20.00	-25.00
Total Erträge	0.00	-20.00	-20.00	-25.00
Globalbudget	0.00	-15.80	-15.80	-20.80

Beträge in CHF Tausend

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Risikoeinschätzungs-Abklärungsinstrument im Kinderschutz	502.01	2022 - 2023		0.00	5.00	5.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
195.01.21	KLIB-Digitalisierung KESB	5200.007	2021-2023		25.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'517.31	1'563.50	1'600.07	1'663.71	1'689.19	1'696.85
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	156.83	127.00	127.90	127.91	128.30	128.30
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	1.40	12.83	12.83	17.68	17.68	14.93
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	1'099.16	1'155.30	1'177.78	1'223.26	1'239.89	1'242.52
37 Durchlaufende Beiträge	1.45	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	95.16	144.42	144.34	144.58	144.23	143.87
Total Aufwände	2'871.32	3'005.05	3'064.91	3'179.14	3'221.29	3'228.47
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-117.80	-120.00	-120.60	-121.20	-121.81	-122.42
44 Finanzertrag	-6.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-1'646.74	-1'727.75	-1'764.53	-1'832.67	-1'857.59	-1'861.53
47 Durchlaufende Beiträge	-1.45	-2.00	-2.00	-2.00	-2.00	-2.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-1'772.16	-1'849.75	-1'887.13	-1'955.87	-1'981.40	-1'985.95
Globalbudget	1'099.16	1'155.30	* 1'177.78	1'223.26	1'239.89	1'242.52

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Ab dem 1. April 2022 sind die letzten zur Verfügung stehenden 10 Stellenprozente zugunsten des Spruchkörpers der Behörde ausgeschöpft.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Kleine Anpassungen ansonsten etwa gleich hoch wie im Jahr 2022.

36 Transferaufwand

Ausgleich Gemeinde Emmen.

42 Entgelte

Gemäss Hochrechnung und Vorjahreswerte.

46 Transferertrag

Ausgleich Gemeinden.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
KESB Emmen, Anteil Emmen	502.01	1	1'099.16	1'155.30	1'177.78	1'223.26	1'239.89	1'242.52
Aufwand			1'099.16	1'155.30	1'177.78	1'223.26	1'239.89	1'242.52
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB Emmen)	502.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'772.16	1'849.75	1'887.13	1'955.87	1'981.40	1'985.95
Ertrag			-1'772.16	-1'849.75	-1'887.13	-1'955.87	-1'981.40	-1'985.95

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	10.98	0.00	* 25.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	10.98	0.00	25.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Bruno Schaller

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
957200	Gesetzliche Fürsorge (WSH)	1	503.01
957201	Taxausgleich	1	503.02
957500	Sozialamt	1	503.03
957900	Fürsorge (ausserhalb WSH)	1	503.04
957901	Soziale und Gesellschaftliche Vereinsunterstützung	3	503.05
957902	Freiwillige Einkommens- und Vermögensverwaltung	2	503.06
757900	Sozialinspektorat	3	503.07
857000	Verwaltung Restfinanzierung	1	503.08
941600	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Heime)	1	503.09
942600	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Spitex)	1	503.10
941500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Heime)	1	503.11
942500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Spitex)	1	503.12
951100	Krankenversicherung	1	503.13
951200	Prämienverbilligungen	1	503.14
953100	AHV-Zweigstelle	1	503.15
953200	Ergänzungsleistungen	1	503.16
953501	Leistungen an das Alter	2	503.17
954100	Familienausgleichskasse	1	503.18
954300	Alimentenfachstelle	1	503.19
954502	Betreuungsgutscheine	3	503.20
955900	Arbeitsamt	1	503.21
956000	Sozialer Wohnungsbau	1	503.22
941800	Betagtenzentren Emmen AG	2	503.23

Leistungsauftrag

Sozialamt, Gesetzliche Fürsorge (WSH)

Führen des Sozialamtes. Gewährung von wirtschaftlicher Sozialhilfe durch Auszahlung oder Überweisung von Geldbeträgen, Abgabe von Gutscheinen, Erteilung von Kostengutsprachen oder die Gewährung von Sachhilfen. Die wirtschaftliche Sozialhilfe deckt dabei das soziale Existenzminimum ab im Rahmen des geltenden Sozialhilfegesetzes, der SKOS-Richtlinien oder gemeinderätlichen Bestimmungen. Der Taxausgleich wurde Mitte Jahr rückwirkend aufgehoben.

Fürsorge, übriges (ausserhalb WSH), Soziale und Gesellschaftlicher Vereinsunterstützung, Leistungen an das Alter, Sozialer Wohnungsbau, Betreuungsgutscheine, Freiwillige Einkommens- u. Vermögensverwaltung

Gewährung und Leistung der Persönlichen Sozialhilfe durch Vermittlung von Informationen, Beratungen und Betreuung. Vermittlung an Institute der Sozialhilfe, die Angebote für Kinder und Jugendliche sowie für Familien bereitstellen oder in den Bereichen Alter, Behinderung, Sucht oder Selbsthilfe tätig sind. Finanzierung der Beiträge im Rahmen des Gesetzes für soziale Einrichtungen (SEG) sowie der Beiträge an soziale Gemeindeverbände sowie soziale Organisationen (ZISG, KLiCK Luzern). Finanzierung der Beiträge im Rahmen gemeinderätlichen Bestimmungen sowie der Beiträge an soziale Gemeindeverbände sowie soziale Organisationen. Z.B. Leistungsvereinbarung Pro Senectute. Finanzierung der WEG Beiträge an Wohnbaugenossenschaften. Ausführen des Prozesses Betreuungsgutscheine gemäss Reglement Betreuungsgutscheine der Gemeinde Emmen. Bereitstellung der Dienstleistungen Einkommens- und Vermögensverwaltung, Budgetberatungen und Treuhändendienst BZE gemäss geltendem Sozialhilfegesetz, sowie bestehender Leistungsvereinbarung mit der BZE AG.

Alimentenfachstelle

Gewährung der Alimentenhilfe gemäss geltendem Sozialhilfegesetz, Zivilgesetzbuch ZGB sowie eidgenössische Inkassohilfereordnung InkHV.

AHV-Zweigstelle, Ergänzungsleistungen, Familienausgleichskasse, Krankenversicherung, Prämienverbilligung, Pflegefinanzierung Heime, Restfinanzierung Akut-, Übergangspflege und Langzeitpflege, Pflegefinanzierung Spitex

Führen der AHV-Zweigstelle, welche fachlich der direkten Aufsicht und dem Weisungsrecht der kant. Ausgleichskasse untersteht im Rahmen der kantonalen und der Bundesgesetzgebung. Finanzierung der Ergänzungsleistungen (EL), im Rahmen der nationalen und kantonalen Gesetzgebung. Finanzierung der Familienzulagen NE (FAK NE) sowie der Erlassbeiträge (AHV) im Rahmen der nationalen und kantonalen Gesetzgebung. Finanzierung der individuellen Prämienverbilligung (IPV), der uneinbringlichen Krankenversicherungsprämien im Rahmen der nationalen und kantonalen Gesetzgebung. Abwicklung der Restfinanzierung Akut-, Übergangspflege und Langzeitpflege in Heimen im Rahmen des Pflegefinanzierungsgesetzes. Prüfung der Gesuche zur Betriebsbewilligung sowie für Bewilligungsverlängerungen für örtlich ansässige Spitexbetriebe sowie die Abwicklung der Pflegefinanzierung Akut-, Übergangspflege und Langzeitpflege für ambulante Leistungen im Rahmen des Pflegefinanzierungsgesetzes.

Sozialinspektorat

Führung eines Sozialinspektorates mit dem Auftrag zur Verhinderung und Bekämpfung des Sozialhilfemissbrauchs in der Gemeinde Emmen und weiteren Gemeinden (gemäss Leistungsvereinbarungen) auf der Basis der gesetzlichen Grundlagen gemäss geltendem Sozialhilfegesetz.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Sozialinspektorat										
bearbeitete Fälle	503.07	Anzahl	80		61	60	80	80	80	80
aufgedeckte Fälle	503.07	Anzahl	40		30	25	30	35	35	35
Alimenten										
bearbeitete Dossiers pro Jahr	503.19	Anzahl	220		237	235	235	220	220	220
Rückerstattungsquote	503.19	Prozent	50		57	45	45	50	50	50
Fallbelastung pro 100%-Stelle	503.19	Anzahl	120		139	138	138	128	125	120
Gesetzliche Fürsorge (WSH)										
bearbeitete Dossiers pro Jahr	503.01	Anzahl	750		706	790	750	750	750	750
Kosten pro Fall pro Monat	503.01	Franken	1'400		1'308	1'400	1'400	1'380	1'380	1'380
Durchschnittliche Bezugsdauer	503.01	Anzahl	24		31	33	33	33	30	30
Fallbelastung pro 100%-Stelle Sozialarbeiter	503.01	Anzahl	75		76	80	80	75	75	75
Kosten pro Einwohner/in	503.01	CHF			460	503	493	498	501	505
Persönliche Beratung										
Beratungsfälle	503.04	Anzahl	195		278	200	200	200	200	200
Langzeitberatung	503.04	Anzahl	12		15	12	12	12	12	12
Einkommens- und Vermögensverwaltung										
Fallbelastung pro 100%-Stelle	503.06	Anzahl	90		70	95	95	95	103	103
Betreuungsgutscheine										
Kinder mit Betreuungsgutscheinen	503.04	Prozent	35	1	12	20	25	25	25	25
Restfinanzierung										
Anteil Pflegekosten BZE AG an Gesamtkosten	503.04	Prozent	70	2	68	68	69	70	70	70
Anteil Pflegekosten Spitex Emmen an Gesamtkosten	503.04	Prozent	70	2	70	70	71	71	71	71

Bemerkung

- 1: Die Auswirkungen der Tarifierpassung Betreuungsgutscheine per 1. Januar 2022 werden sich erst im Verlauf 2022 und 2023 erhärten.
- 2: Die Zahlen für das Jahr 2021 und 2022 werden noch manuell ausgewertet. Ab dem Jahr 2023 werden die Zahlen mit der Software «eLAR» digitalisiert erfasst.

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Departement Soziales									
Praktikumsstellen	503	Anzahl		2	2	1	2	2	2
Sozialinspektorat									
Mitarbeitende	503.07	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	503.07	Prozent		200	200	200	200	200	200
Praktikumsstellen	503.07	Anzahl		0	0	0	0	0	0
AHV-Zweigstelle									
Mitarbeitende	503.15	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	503.15	Prozent		160	170	180	180	180	180
Betreuungsgutscheine									
Mitarbeitende	503.20	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	503.20	Prozent		40	40	50	60	60	60
Pflegefinanzierung									
Mitarbeitende	503.09-12	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	503.09-12	Prozent		40	40	30	20	20	20
Alimentenfachstelle									
Mitarbeitende	503.19	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	503.19	Prozent		170	170	170	170	170	170
Gesetzliche Fürsorge (WSH)									
Mitarbeitende	503.01	Anzahl	1	20	21	23	23	23	23
Stellenprozente	503.01	Prozent		1'764	1'734	1'894	1'894	1'894	1'894
Praktikumsstellen	503.01	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Persönliche Beratung									
Mitarbeitende	503.04	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	503.04	Prozent		140	160	150	160	160	160
Praktikumsstellen	503.04	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Einkommens- und Vermögensverwaltung									
Mitarbeitende	503.06	Anzahl		3	3	2	2	3	3
Stellenprozente	503.06	Prozent		180	180	140	140	180	180

Bemerkung

1: Einführung von 2 Bereichleitungen (Sozialhilfe und Dienste).

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	35	34	36	36	36	38
Stellenprozent	2'824	2'694	2'814	2'814	2'814	2'934

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Leiter/in Bereich Sozialhilfe	60%	01.01.2023
Leiter/in Bereich Dienste	60%	01.01.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Aufgrund der Erfahrungen in den letzten 3 Jahren und gemäss den Erkenntnissen der Organisationsüberprüfung des Departements Soziales durch die Beratungsfirma socialdesign AG, Bern (vgl. Schlussbericht vom 25.05.2022) sind die Strukturen des Departements anzupassen. Mit der Einführung von Bereichsleitungen sind sowohl die Aufgaben- und Kompetenzenkonzentration in der Leitung des Departements zu entflechten und zu entlasten. Insbesondere im Bereich der Personalführung und Personalrekrutierung sowie Personalentwicklung in einem Departement mit 34 Mitarbeiter/innen ist eine zusätzliche Führungsstufe mit personalrechtlichen Kompetenzen einzuführen.

Andererseits muss das Departement den steigenden qualitativen und quantitativen Herausforderungen angepasst und aufgerüstet werden. Mit der notwendigen Strukturanpassung wird die Direktion auf allen Führungsebenen (Strategie und Vollzug) zukunftsfähig ausgestaltet. Diese Optimierung und Kärgung ist auch im Hinblick auf den bevorstehenden Wechsel in der politischen Führung sehr wichtig.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die Mängel in der Personalführung und Personalbegleitung können nicht beseitigt und eine qualitativ ausreichende Behandlung der Sachgeschäfte kann nicht gewährleistet werden. So sinkt die Zufriedenheit der Mitarbeiter/innen und die Personalfuktuation im Departement Soziales steigt weiter an.

Die Führungs- und Aufgabenkonzentration in der Leitung Departement Soziales stellt ein Risiko dar und konnte weder aktuell noch in den vergangenen Jahren zufriedenstellend und nachhaltig gelöst werden. Auch deshalb kam es immer wieder zu Kündigungen und personellem Wechsel in der Departementsleitung. Eine Entlastung durch verschieben von Sozialen Aufgaben und Fachbereiche in andere Departemente wäre nicht sachgerecht und durch die enge sozialrechtliche Verflechtung sowie unter Berücksichtigung des Datenschutzes kontraproduktiv. Einerseits müssten effiziente Schnittstellen und kurze, direkte Wege neu aufgebaut werden. Andererseits benötigen die Fachbereiche in anderen Direktionen oder Departementen den gleichen Personalbedarf.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	173.00	173.00	173.00	345.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	18.40	8.40	8.40	16.80
Total Aufwände	191.40	181.40	181.40	361.80
42 Entgelte	-300.00	-300.00	-300.00	-500.00
Total Erträge	-300.00	-300.00	-300.00	-500.00
Globalbudget	-108.60	-118.60	-118.60	-138.20

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Büromobiliar: Einmalig CHF 10'000.00 für 2023

Arbeitsplatzkosten: IT Arbeitsplatz CHF 4'200.00/Arbeitsplatz/Jahr

42 Entgelte

Durch die Strukturanpassung können sowohl die Qualität wie auch die Quantität der Dienstleistungen und gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben gesichert und gesteigert werden. So wird die Fallbearbeitung bei der Wirtschaftlichen Sozialhilfe wie auch bei den gesetzlichen Pflegekosten und bei den Subventionen (Betreuungsgutscheine) effizienter und effektiver, was sich sowohl bei der Sicherung und Steigerung der Rückerstattungen als auch bei der Verhinderung von ungerechtfertigten Ausgaben bezahlt macht.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Einführung Software «eLAR» (elektronische Leistungsabwicklung Restkostenfinanzierung Pflegegesetz) per 1. Januar 2023. Dazu fallen bereits Kosten im 2. Halbjahr 2022 an, welche im Rahmen des Globalbudgets 2022 ausfinanziert werden. Die weiteren Kosten sowie die laufenden Lizenzkosten ab 2023 im Betrag von CHF 16'000 sind im vorliegenden Budget enthalten.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Das mit Budget 2022 bewilligte Projekt «KLIB-Digitalisierung Sozialhilfe» kann nicht bis Dezember 2022 abgeschlossen werden. Es findet eine ordentliche Kreditübertragung statt.

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	2'809.28	2'824.64	3'041.91	3'109.77	3'139.06	3'165.17
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	297.45	300.42	300.85	289.45	269.97	270.77
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	32.50	32.50	32.50	32.50
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	2.96	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	52'295.50	54'022.34	54'270.89	55'271.42	56'172.04	56'715.81
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'187.82	2'271.76	2'317.03	2'299.12	2'276.60	2'277.01
Total Aufwände	57'593.02	59'419.15	59'963.17	61'002.26	61'890.17	62'461.25
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-6'138.57	-6'239.57	-6'086.43	-6'193.51	-6'299.85	-6'424.08
44 Finanzertrag	0.00	-400.00	-750.00	-750.00	-750.00	-750.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-259.60	-409.10	-409.10	-399.39	-299.54	-299.54
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-287.94	-279.25	-119.00	-119.00	-119.00	-119.00
Total Erträge	-6'686.11	-7'327.91	-7'364.53	-7'461.90	-7'468.39	-7'592.62
Globalbudget	50'906.91	52'091.24	* 52'598.65	53'540.36	54'421.78	54'868.63

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Die Strukturen vom Departement Soziales müssen angepasst und professionalisiert werden (ER-Sitzung vom 20.09.2022, Geschäft 32/22).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Die vom November 2021 bis März 2022 durchgeführte Organisationsanalyse bestätigte, dass diverse Arbeitsinstrumente und Grundlagen wie Überarbeitung AKV, Funktionendiagramm, Anpassung Prozesse, Weiterentwicklung Digitalisierung, etc. überarbeitet und vervollständigt werden müssen. Dazu sind zusätzliche IT-Software wie «e-LAR» im Betrag von ca. CHF 59'000 für die Digitalisierung Pflegekostenabwicklung sowie die weitere Begleitung und Unterstützung der Reorganisation — beim laufenden Tagesgeschäft und unter Vollbetrieb — durch die Beratungsfirma socialdesign AG im Umfang von CHF 40'000 notwendig.

36 Transferaufwand

In den Bereichen Pflegefinanzierung (-CHF 109'000) und Wirtschaftliche Sozialhilfe (-CHF 464'000) werden aufgrund stabiler Fallzahlen leicht tiefere Kosten gegenüber Budget Vorjahr erwartet. Bei den Ergänzungsleistungen EL (CHF 700'000) und für die Individuelle Prämienverbilligung IPV (CHF 465'000) sowie bei den öffentlichen Beiträgen für Soziale Einrichtungen SEG (CHF 280'000) sind gemäss kantonalen Vorgaben und gestützt auf die Bevölkerungszunahme Mehrkosten zu erwarten.

42 Entgelte

Rückgang bei der Verwandtenunterstützung Wirtschaftliche Sozialhilfe (-CHF 373'740) sowie Zunahme bei den Rückerstattungen durch die Sozialversicherungen (CHF 170'000).

44 Finanzertrag

Dividendenausschüttung BZE AG

46 Transferertrag

Mehreinnahmen aufgrund der erwarteten Bundessubventionen an den Ausbau der Betreuungsgutscheine (Subventionierung ausserfamiliäre Kinderbetreuung).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Gesetzliche Fürsorge (WSH)	503.01	1	14'346.70	15'646.54	15'547.18	15'835.99	16'056.82	16'281.41
Aufwand			20'351.74	20'719.11	20'462.18	20'848.29	21'168.37	21'494.18
Ertrag			-6'005.04	-5'072.57	-4'915.00	-5'012.30	-5'111.55	-5'212.78
Taxausgleich	503.02	1	31.25	21.00	21.00	21.00	210.00	21.00
Aufwand			31.25	21.00	21.00	21.00	210.00	21.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Sozialamt	503.03	1	2'852.42	2'988.60	3'591.01	3'592.73	3'578.37	3'599.50
Aufwand			2'855.93	2'993.60	3'594.51	3'596.23	3'581.87	3'603.00
Ertrag			-3.50	-5.00	-3.50	-3.50	-3.50	-3.50
Fürsorge (ausserhalb WSH)	503.04	1	996.93	1'083.57	1'076.06	1'094.49	1'098.01	1'098.07
Aufwand			1'031.93	1'083.57	1'076.06	1'094.49	1'098.01	1'098.07
Ertrag			-35.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Soziale und Gesellschaftliche Vereinsunterstützung	503.05	3	56.37	61.63	73.49	73.95	77.25	81.16
Aufwand			56.37	61.63	73.49	73.95	77.25	81.16
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Freiwillige Einkommens- und Vermögensverwaltung	503.06	2	103.01	124.16	135.44	136.49	136.10	137.03
Aufwand			119.32	139.16	150.52	151.57	151.18	152.10
Ertrag			-16.32	-15.00	-15.08	-15.08	-15.08	-15.08
Sozialinspektorat	503.07	3	0.00	0.00	228.04	233.15	236.84	240.44
Aufwand			275.95	293.40	380.04	385.15	388.84	392.44
Ertrag			-275.95	-293.40	-152.00	-152.00	-152.00	-152.00
Verwaltung Restfinanzierung	503.08	1	0.00	0.00	91.28	92.07	92.43	92.93
Aufwand			51.40	52.84	91.28	92.07	92.43	92.93
Ertrag			-51.40	-52.84	0.00	0.00	0.00	0.00
Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Heime)	503.09	1	16.35	56.79	20.00	20.00	20.00	20.00
Aufwand			16.35	56.79	20.00	20.00	20.00	20.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Spitex)	503.10	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Restfinanzierung Langzeitpflege (Heime)	503.11	1	6'974.36	7'829.98	7'250.00	7'392.00	7'536.84	7'684.58
Aufwand			6'974.36	7'829.98	7'250.00	7'392.00	7'536.84	7'684.58
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Restfinanzierung Langzeitpflege (Spitex)	503.12	1	2'415.98	2'462.57	2'500.00	2'550.00	2'601.00	2'653.02
Aufwand			2'565.98	2'462.57	2'500.00	2'550.00	2'601.00	2'653.02
Ertrag			-150.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Krankenversicherung	503.13	1	-58.92	-22.99	-22.55	-21.39	-21.02	-20.65
Aufwand			0.00	47.01	47.80	48.61	48.98	49.35
Ertrag			-58.92	-70.00	-70.35	-70.00	-70.00	-70.00
Prämienverbilligungen	503.14	1	3'471.30	3'508.27	3'955.47	4'023.14	4'053.33	4'083.77
Aufwand			3'471.30	3'508.27	3'955.47	4'023.14	4'053.33	4'083.77
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
AHV-Zweigstelle	503.15	1	320.79	312.84	322.40	323.39	319.89	320.97
Aufwand			377.48	370.44	380.00	380.99	377.49	378.57
Ertrag			-56.69	-57.60	-57.60	-57.60	-57.60	-57.60
Ergänzungsleistungen	503.16	1	15'718.69	15'637.17	16'210.72	16'475.46	16'593.56	16'712.64
Aufwand			15'718.69	15'637.17	16'210.72	16'475.46	16'593.56	16'712.64
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Leistungen an das Alter	503.17	2	57.97	90.00	180.00	162.00	162.00	162.00
Aufwand			57.97	90.00	180.00	162.00	162.00	162.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Familienausgleichskasse	503.18	1	122.33	133.56	136.47	138.81	139.85	140.90
Aufwand			122.33	133.56	136.47	138.81	139.85	140.90
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Alimentenfachstelle	503.19	1	855.19	1'026.79	751.49	769.34	785.07	796.02
Aufwand			2'030.66	2'153.79	1'883.99	1'911.98	1'934.81	1'968.74
Ertrag			-1'175.47	-1'127.00	-1'132.50	-1'142.64	-1'149.73	-1'172.73
Betreuungsgutscheine	503.20	3	652.04	855.52	655.90	702.48	820.19	838.60
Aufwand			767.71	1'090.02	924.40	961.26	979.13	997.54
Ertrag			-115.68	-234.50	-268.50	-258.79	-158.94	-158.94
Sozialer Wohnungsbau	503.22	1	0.00	50.00	0.00	50.00	50.00	50.00
Aufwand			0.00	50.00	0.00	50.00	50.00	50.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Betagtenzentren Emmen	503.23	2	185.25	225.25	-124.75	-124.75	-124.75	-124.75
Aufwand			625.25	625.25	625.25	625.25	625.25	625.25
Ertrag			-440.00	-400.00	-750.00	-750.00	-750.00	-750.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Im Rahmen des neuen Kostenrechnungskonzeptes wurden die Leistungsgruppen überprüft. Dabei wurde «Sozialinspektorat» und «Verwaltung Restfinanzierung» in Kostenträger umgewandelt.

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	130.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	130.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Jürgen Feigel

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
954400	Jugendarbeit, Jugendbüro	3	504.01
954500	Jugend+Familienberatung, Anteil Emmen	1	504.02
954510	Jugend+Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain	1	504.03
954540	Frühe Förderung	1	504.04
954530	Pflegekinderwesen	1	504.05
954520	Kind, Jugend, Familie und Integration	2	504.06

Leistungsauftrag

Jugend + Familienberatung Anteil Emmen/Jugend + Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain

Leisten von systemischer und lösungsorientierter Beratung und Coaching von Eltern, Jugendlichen, Familienangehörigen und Umfeld für die Gemeinden Emmen, Rothenburg und Rain. Die regionale Jugend- und Familienberatung dient als vorgelagerter Dienst für die KESB Kreis Emmen. Führen von Mediationen/ Vermittlungsgesprächen im Bereich Besuchsrecht und gemeinsamer elterlicher Sorge (Art. 314. Abs. 2 ZGB) im Auftrag der KESB Kreis Emmen sowie Übernahme angeordneter Beratungen im Auftrag der KESB Kreis Emmen (Art. 307 Abs. 3 ZGB).

Jugendarbeit, Jugendbüro/ Sozialraumorientiert Schule (Bildungslandschaft)

Anlaufstelle für Jugendliche und Jugendfragen

Führen der Jugendräume im Kolben in Zusammenarbeit mit dem Verein Meetpoint

Angebot der mobilen Jugendarbeit

Integration von Jugendlichen unterstützen und fördern. Unterstützende Angebote/ Aktivitäten den Jugendlichen in der Gemeinde zeigen

Vermittlungsgespräche und Konfliktbewältigungen im öffentlichen Raum

Partizipation - Kindern und Jugendlichen bei Projekten im öffentlichen Raum

Durchführen und unterstützen von Präventionsprojekten für Kinder und Jugendliche

Mitarbeit bei der Bildungslandschaft Meierhöfli

Kind, Jugend Familie und Integration, Frühe Förderung, Diverse Projekte (TEV, Jugendkommission)

Strategisches und organisatorisches Führen der regionalen Jugend- und Familienberatung Emmen, Rain und Rothenburg und der Jugendarbeit (Jugendbüro)

Strategisches Führen und Qualitätssicherung bei der Pflegekinderaufsicht. Absprache mit der verantwortlichen Person bei Empfehlungen und Berichten

Führen der Angestellten nach den Führungsgrundsätzen der Gemeinde mit allen Verantwortungen

Intervision und Weiterentwicklung der Teams

Qualitätssicherung der Beratungsarbeit für die Bevölkerung der Gemeinde Emmen, Rain und Rothenburg

Budgetverantwortung für die verschiedenen Bereiche und für Angebote mit Leistungsvereinbarungen

Ansprechperson für externe Dienstleistungsanbieter, Behörden und Politik bei Familien- und Jugendfragen

Organisation von bereichsinternen Fortbildungen

Koordination der frühen Förderung, insbesondere Unterstützung, Förderung und Koordination der Spielgruppen Emmen

Koordination der Integrationsfragen in Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat und der für die Integration verantwortlichen Person der Gemeinde

Emmen und Koordination mit dem Kanton Luzern. Unterstützung der Integrationsarbeit und Integrationsprojekte durch Finanzen und fachliche

Unterstützung

Strategische und personale Führung des Vereins Tageselternvermittlung (TEV) der Gemeinde Emmen

Wahrnehmen von diversen Funktionen im Bereich Gesellschaft:

-Mitarbeit im Vorstand des TEV

-Präsident der Jugendkommission

-Delegierter SOBZ Luzern

-Kontaktperson Integration

-Kontaktperson für Projekte in der Gemeinde (bspw. DeliA, Munterwegs, Midnight Baske, Ludothek usw...)

Pflegekinderwesen

Operative und strategische Führung der Pflegekinderaufsicht im Auftrage des Gemeinderates gemäss Verordnung über die Aufnahme von Pflegekindern (PAVO).

Gemäss Verordnung: Abklärung, Überprüfung, Aufsicht und Aufnahme von Minderjährigen ausserhalb des Elternhauses gemäss Verordnung und Einrichtungen, bspw. Kindertagesstätten.

Adoptionsgesuche, welche vom Kanton Luzern der Gemeinde übertragen werden, klärt die Aufsicht Pflegekinderwesen ab und stellt dem Gemeinderat einen Bericht und Antrag über die Aufnahme.

Frühe Förderung

Fachstelle für Eltern mit Kindern im Vorschulalter zur Entwicklung einer motorischen, sprachlichen, emotionalen, sozialen, kognitiven und gesundheitlichen Entwicklung, im Alter von 9 Monaten bis 4 Jahren.

Ansprechperson für umliegende Institutionen zur Förderung von Vorschulkindern in der Gemeinde.

Aufklärungsstelle für Eltern, die ihnen die Wichtigkeit der Ernährung, Bewegung und psychische Gesundheit im Kleinkindalter aufzeigen (Themenbereiche, die für die gesunde Entwicklung von Kindern eine elementare Rolle spielen).

Die Stelle Frühe Förderung unterstützt Eltern in der Integration ihrer Kinder und bei der Suche von entwicklungsfördernden Angeboten (bspw. Spielgruppen, Kitas usw...) in der Gemeinde Emmen, die später zu besseren Bildungs- und Lernerfolgen in der Volksschule führen und spätere Folgekosten im Sozialbereich verringern.

Leistet einen Beitrag zur Chancengerechtigkeit, unterstützt die Kinder indirekt ihr Potenzial zu fördern und ist eine wichtige Säule zur Armutsbekämpfung.

Operative Leitung der flächendeckenden Erfassung der Sprachstandserhebung in der Gemeinde von Kindern im Alter von 3 Jahren (Organisation und Auswertung der zurückgesendeten Fragebögen).

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Reg. Jugend- und Familienberatung										
Dossier pro 100 Stellenprozente	504.02	Anzahl	125		152	125	125	125	125	125
Familienberatung: Wartezeit max. bei Neuanmeldungen	504.02	Tage	5		5	5	5	5	5	5
Jugendberatung: Wartezeit max. bei Neuanmeldungen	504.02	Tage	5		5	5	5	5	5	5
Frühe Förderung										
Rücklaufquote Familien der Sprachstandserhebung	504.04	Prozent	90		88	85	85	85	85	85

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Praktikumsstellen	504	Anzahl		0	0	0	1	1	1
Jugend- und Familienberatung: Fallzahlen pro Jahr / Stadt Luzern (inkl. Emmen)	504.02	Fallzahlen		283	283	285	290	290	290
Mütter- und Väterberatung: Geburten pro Jahr / Gemeinde Emmen	504.02	Geburten		349		350	350	350	350

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	8	8	8	8	8	8
Stellenprozente	515	605	605	670	670	670

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Frühe Förderung: Die Gesetzänderung der Volksschulbildung unterstützt die frühe Erfassung von Kindern mit keinen oder geringen Sprachkenntnissen.	504.04	2018 - 2024		102.00	90.00	110.00	110.00	110.00	110.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Die Sprachförderung wird vom Kanton ab dem Jahr 2022 mit ca. CHF 110'000.00 pro Jahr unterstützt, wenn die Gemeinde denselben Betrag für die Frühe Förderung einsetzt.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	524.60	639.16	640.15	636.67	643.46	649.31
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	128.15	125.71	185.78	185.78	186.02	186.02
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.70	0.70	0.70	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.32	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	317.45	476.35	373.13	371.48	373.49	375.40
37 Durchlaufende Beiträge	237.43	88.60	204.60	204.60	204.60	204.60
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	168.92	188.95	169.03	167.19	166.03	166.71
Total Aufwände	1'377.58	1'519.46	1'573.39	1'565.71	1'573.60	1'582.05
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-23.79	-9.00	3.00	3.02	3.03	3.05
44 Finanzertrag	-5.40	-5.40	-5.40	-5.40	-5.40	-5.40
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-312.39	-421.18	-315.49	-313.33	-315.95	-318.44
47 Durchlaufende Beiträge	-237.43	-88.60	-204.60	-204.60	-204.60	-204.60
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-579.01	-524.18	-522.49	-520.32	-522.92	-525.40
Globalbudget	798.57	995.28	*1'050.90	1'045.39	1'050.68	1'056.66

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Keine Veränderung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

CHF 30'000 fürs Engagement Local zum Weiterarbeiten

CHF 4'000 Mobiliar ersetzen auf der Jugend- und Familienberatung (Kostenbeteiligung durch Rothenburg und Rain)

Frühe Förderung CHF 8'000.- mehr um im Krauer das Projekt Spielraum aufzubauen

Jugendarbeit externer Teamleiter 18'000.- wird im Stellenplan eingespart

33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen

Abschreibung Thin Client (PC).

36 Transferaufwand

Durchlaufende Beträge sind wieder unter 37 Durchlaufende Beiträge (im Gegensatz zu Budget 2022) budgetiert analog Verrechnung (Rechnung 2021).

37 und 47 Durchlaufende Beiträge

Wir leiten die Kantongelder an die Institutionen weiter. Für die Gemeinde fallen keine Kosten an.

42 Entgelte

Rückerstattung der Kita-Abklärungen

44 Finanzertrag

Einnahmen: Mietanteil TEV.

46 Transferertrag

Ausgleich Regionalen Jugend- und Familienberatung der Gemeinden Rothenburg und Rain.

Durchlaufende Beträge sind wieder unter 47 Durchlaufende Beiträge (im Gegensatz zu Budget 2022) budgetiert analog Verrechnung (Rechnung 2021).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Jugendarbeit, Jugendbüro	504.01	3	196.05	322.58	343.91	338.16	340.47	342.66
Aufwand			198.55	322.58	343.91	338.16	340.47	342.66
Ertrag			-2.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Jugend+ Familienberatung, Anteil Emmen	504.02	1	245.45	255.35	242.13	240.48	242.49	244.40
Aufwand			245.45	255.35	242.13	240.48	242.49	244.40
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Jugend+ Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain	504.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			345.50	351.18	344.09	341.93	344.55	347.04
Ertrag			-345.50	-351.18	-344.09	-341.93	-344.55	-347.04
Frühe Förderung	504.04	1	53.78	60.82	82.87	82.66	82.67	83.02
Aufwand			53.78	60.82	82.87	82.66	82.67	83.02
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Pflegekinderwesen	504.05	1	32.12	32.69	41.23	41.17	41.42	41.76
Aufwand			41.41	41.69	50.23	50.22	50.51	50.89
Ertrag			-9.29	-9.00	-9.00	-9.05	-9.09	-9.14
Kind, Jugend, Familie und Integration	504.06	2	271.17	323.84	340.77	342.93	343.62	344.82
Aufwand			492.89	487.84	510.17	512.27	512.90	514.04
Ertrag			-221.72	-164.00	-169.40	-169.34	-169.28	-169.22

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Bruno Rudin

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
821900	Schulleitung	1	601.01
821910	Bildungskommission	2	601.02
821920	Schuladministration	1	601.03
821930	Schulbetrieb	2	601.04
821940	Schulinformatik	2	601.05
821950	Stellvertretungen Lehrkräfte	1	601.06
921100	Kindergarten	2	601.07
921160	Basisstufe	2	601.08
921200	Primarschule	2	601.09
921300	Sekundarschule	2	601.10

Leistungsauftrag

Bildungskommission

Beratung des Gemeinderats in strategischen Fragen betreffend Primarschule, Sekundarschule und Schuldienste
Vertretung der schulischen Anliegen der Öffentlichkeit und Elternschaft

Geschäftsleitung

Wahrnehmung der zentralen Entwicklung, Führung und Leitung der Volksschule Emmen sowie Bearbeitung sämtlicher schuleinheitsübergreifender Belange und externer Geschäfte (Kanton und andere Partner)
Sicherstellung eines Qualitäts- und Leistungsmanagements an der Volksschule

Schulleitung

Operative Führung einer oder mehrerer Schuleinheiten

Administration

Führen einer zentralen Administrationsstelle (inkl. Telefon- und Schalterdienst)

Schulbetrieb allgemein

Organisation und Finanzierung des Schülertransports und Sicherstellen des Energiemanagements (Heizmaterial, etc.)

Schulinformatik allgemein

Sicherstellung der Informatikinfrastruktur der Volksschule

Kindergarten, Basisstufe, Primarschule, Sekundarschule

Die Volksschule vermittelt den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen. Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Schulinformatik allgemein										
Kosten pro Gerätearbeitsplatz pro Jahr	601.05	CHF		1	908	1'026	1'064	1'064	1'064	1'064
Kindergarten										
Kosten pro Lernende/r	601.07	CHF		2	14'267	15'093	15'277	16'066	15'804	16'670
Klassengrössen	601.07	Personen			18.1	17.9	19.2	18.8	17.9	18.2
Basisstufe										
Kosten pro Lernende/r	601.08	CHF		2	15'707	17'027	18'690	19'787	19'781	20'631
Klassengrösse	601.08	Personen			19.0	18.8	19.7	19.3	19.5	19.4
Primarschule										
Kosten pro Lernende/r	601.09	CHF		2	15'483	16'431	16'373	16'523	15'995	16'477
Klassengrösse	601.09	Personen			17.8	17.8	18.2	18.4	18.7	18.9
Sekundarschule										
Kosten pro Lernende/r	601.10	CHF		2	20'059	21'203	21'372	22'076	22'435	22'313
Klassengrösse Niveau A	601.10	Personen			17.6	17.6	17.8	17.8	17.8	17.8
Klassengrösse Niveau B	601.10	Personen			19.2	19.0	20.2	20.2	20.2	20.2
Klassengrössen Niveau C	601.10	Personen			14.9	14.9	14.3	14.3	14.3	14.3
Lernende mit Anschlusslösung nach 3. Sekundarschule	601.10	Prozent	>98				>98	>98	>98	>98

Bemerkung

1: Vollkosten Schulinformatik (nicht Pauschale) geteilt durch die Anzahl der Geräte

2: Kantonale Kennzahl inklusive Schuldienste und ohne Kantonsbeiträge. Die Kantonale Kennzahl inklusive Schuldienste und ohne Kantonsbeiträge zeigt die neutralisierten Kosten pro Schüler.

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026	
Bildungskommission										
BK-Sitzungen	601.02	Anzahl		4	6-8	7	7	7	7	
Schulleitung										
Stellenprozente	601.01	Prozent	1	1'134	1'134	1'216	1'216	1'216	1'216	
Mitarbeitende	601.01	Anzahl	2	16	16	17	17	17	17	
Stellenprozente der Geschäftsleitung per 1.9. (inkl. Leiter Departement Schule)	601.01	Prozent		280	280	440	440	440	440	
Mitarbeitende der Geschäftsleitung per 1.9.	601.01	Anzahl		3	3	5	5	5	5	
Schulinformatik allgemein										
Gerätearbeitsplätze	601.05	Anzahl		2'914	3'000	2'980	2'998	3'060	3'120	

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Volksschule Gesamt									
Lernende Volksschule per 1.9.	601	Anzahl		3'228	3'221	3'314	3'329	3'394	3'462
IS-Kinder per 1.9.	601	Anzahl		69	65	77	82	82	82
Lehrende Volksschule per 1.9.	601	Anzahl	3	504	472	481	489	497	505
Vollzeitäquivalente	601	Anzahl	4	328	314	327	333	338	343
Fluktuationsrate Lehrpersonal	601	Prozent				12	10	10	10
Kindergarten									
Abteilungen	601.07	Anzahl		30	30	28	29	30	30
Lernende Stand 1.9.	601.07	Anzahl		542	538	538	526	538	527
Mitarbeitende	601.07	Anzahl		81	94	77	80	83	83
Stellenprozente	601.07	Prozent		4'018	4'150	4'301	4'454	4'608	4'608
Basisstufe									
Anzahl Abteilungen	601.08	Anzahl		9	9	8	8	8	8
Anzahl Lernende Stand 1.9.	601.08	Personen		171	169	158	154	156	155
Anzahl Mitarbeitende	601.08	Anzahl		31	26	23	23	23	23
Stellenprozente	601.08	Prozent		1'594	1'594	1'566	1'566	1'566	1'566
Primarschule									
Abteilungen	601.09	Anzahl		98	98	100	101	102	103
Lernende Stand 1.9.	601.09	Anzahl		1'748	1'746	1'817	1'857	1'940	1'950
Stellenprozente	601.09	Prozent		15'259	15'265	15'919	16'078	16'237	16'396
Mitarbeitende	601.09	Anzahl		245	246	266	269	271	274
Prozentsatz der Lernenden, die in eine Klasse des Langzeitgymnasiums eintreten	601.09	Prozent		15	15	15	15	15	15
Sekundarschule									
Abteilungen	601.10	Anzahl		46	46	47	48	49	51
Lernende per 1.9.	601.10	Anzahl		767	768	801	801	801	838
Mitarbeitende	601.10	Anzahl		104	106	115	117	120	125
Stellenprozente	601.10	Prozent		7'373	7'394	7'892	8'060	8'228	8'564
Zentrum Integration									
Abteilungen	601.09/601.10	Anzahl				5	5	5	5
Lernende per 1.9.	601.09/601.10	Anzahl				50	50	50	50
Mitarbeitende	601.09/601.10	Anzahl				10	10	10	10

Bemerkung

1: Stellenprozente ohne Geschäftsleitung (Rektor, Prorektor, Leitung Qualitäts- und Projektmanagement und Leiter Departement Schule)

2: Die Anzahl Mitarbeitende entspricht den Schulleitungen

3: Die Anzahl Lehrende Volksschule beinhaltet die Lehrpersonen und Klassenassistent:innen

4: Es werden die folgenden Stellen für die Berechnung der Anzahl FTE berücksichtigt: Lehrpersonen, Schulleitungen, Klassenassistent:innen.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	8	8	12	12	12	12
Stellenprozente	575	575	815	815	815	815

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderung.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2023

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Leiter/in Bereich Administration	60%	01.07.2023
Leiteri/in Bereich Informatik	60%	01.07.2023
Sachbearbeitung Departement Schule	60%	01.07.2023
Sachbearbeitung Departement Schule	60%	01.07.2023

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Die Direktion Schule und Kultur ist seit Sommer 2021 mit dem Projektauftrag ein neues Schulführungsmodell auszuarbeiten beschäftigt gewesen. Das Projekt wurde extern begleitet. Das Projektziel lautete: Die Volksschule Emmen (VSE) verfügt über ein Führungsmodell, welches längerfristig der Strategie, den Bedürfnissen und den Möglichkeiten der VSE entspricht und bei Bedarf ausgebaut oder an Entwicklungen und an veränderte Rahmenbedingungen angepasst werden kann. Das Projekt wurde in verschiedene Teilziele unterteilt mit einem klaren Zeitplan versehen und verfügte über ein breit abgestütztes Projektteam. Die Resultate der Teilprojektgruppen wurden zu einem Konsens zusammengefasst und bilden das vorliegende Neue Schulführungsmodell, welches es gilt ab 2023 umzusetzen. Die daraus ersichtlich gewordenen fehlenden Personalressourcen im Bereich der Administration werden wie unter Punkt 2 aufgeführt ab dem Budget 2023 beantragt. Für die Administration der Direktion Schule und Kultur kann durch die schon seit längerem notwendige Aufstockung so ein Kompetenzzentrum Administration geschaffen werden, welches einen Service bietet, von dem aus zentral, einheitlich und mit hoher Fachkompetenz die administrativen Prozesse geführt und koordiniert werden können. Ebenso werden in diesem Zusammenhang die Prozesse optimiert. Weiter entsteht eine Zusammenarbeit innerhalb der Führungsebene sowie der Informationsfluss zwischen den verschiedenen Ebenen können optimiert werden.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die heutige Führungsstruktur ist an ihre Kapazitätsgrenze gestossen und kann nicht mehr skaliert werden. Eine Entlastung der Administration ist nicht möglich und die jetzigen StelleninhaberInnen stossen weiter an ihre Grenzen, auch gesundheitlich. Es können keine Stellvertretungen installiert werden, um eine Ausfallsicherheit zu haben. Weiterhin besteht bei jeder Stelle nur eine einzige Person, die das fachliche Wissen hat.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	140.00	281.00	281.00	281.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	18.40	16.80	16.80	16.80
Total Aufwände	158.40	297.80	297.80	297.80
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	0.00	0.00	0.00	0.00
Globalbudget	158.40	297.80	297.80	297.80

Beträge in CHF Tausend

30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Büromobilien: Einmalig CHF 10'000.00 für 2023

Arbeitsplatzkosten: IT Arbeitsplatz CHF 4'200.00/Arbeitsplatz/Jahr - 2023 - Anstellung per 01.07. - daher AP nur für 6 Monate

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
IT-Medienkonzept Weiterbildung LP21	601.05	2019 - 2022		3.60	11.20	0.00	0.00	0.00	0.00
Informatikgeräte (Hardware) / Austausch Visualizer und Beamer, Anschaffung von neuen Geräten	601.03	Ab 2022	1	0.00	90.00	134.00	100.00	100.00	100.00
Zivildienstleistende an der Volksschule	601.01	Ab 2019		151.40	129.00	175.00	175.00	175.00	175.00
Büro- u. Betriebsaustattungen Schule Primar	601.09	Ab 2022	2	0.00	138.00	152.00	200.00	200.00	200.00
Emmer Lehrertag	601.04	2020 - 2021		0.00	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00
IT-DL durch Dritte (Div. Informatikprojekte DSK, wie z.B. AufbauSharepoint Bibliotheken)	601.05	Ab 2020		11.00	30.00	20.00	20.00	20.00	20.00
Gesundheitsumfrage Lehrpersonen	601.04	2022		0.00	20.00	30.00	0.00	0.00	0.00
Überarbeitung Führungspapiere (Leitbild, Schulordnung)	601.01	2020 - 2022		0.00	10.00	20.00	0.00	0.00	0.00
Organisationsentwicklung Schulführung	601.03	2021 - 2022		15.30	25.00	38.00	0.00	0.00	0.00
Softwareerweiterung für Lifecyclemanagement u. Spesenabrechnungstool, Digitalisierung Personaldossiers	601.03	2021 - 2023		0.00	10.00	25.00	20.00	15.00	10.00
Büro- u. Betriebsaustattungen Schule Sekundar	601.10	Ab 2022	2	0.00	74.00	50.00	70.00	70.00	70.00

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

1: Die Beschaffung von Informatikgeräten ausserhalb der Umsetzung des Medien und Informatikkonzeptes für den LP21 bedarf fortlaufend Ersatzgeräte, die bis anhin in der Investitionsrechnung aufgeführt waren. Ab Budget 2022 Umstellung der Budgetposition von der Investitionsrechnung zurück in die Erfolgsrechnung für diese notwendigen Ersatzbeschaffungen.

2: Neu anzuschaffendes Mobiliar wie neue Nähmaschinen (schulhausweise pro Jahr max. 1 SH) oder der notwendigen Ersatzgeräte aufgrund der jährlichen Turnhallenwartung (sicherheitstechnische Mängel, die festgestellt werden) durch eine Drittfirma auf der Primar- und Sekundarstufe.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
067.01.22	Schulinformatik Gersag Active Boards + Visualizer	5060.036	2023		644.00	0.00	0.00	0.00
069.01.22	Schulinformatik Erlen Sek Active Boards + Visualizer	5060.000	2025		0.00	0.00	274.00	0.00
070.01.22	Schulinformatik Hübeli Active Boards + Visualizer	5060.000	2025		0.00	0.00	180.00	0.00
073.01.22	Schulinformatik Alle SH Geräte Zyklus 2	5060.000	2026		0.00	0.00	0.00	717.00
074.01.22	Schulinformatik Alle SH Geräte Zyklus 3	5060.000	2026		0.00	0.00	0.00	570.00
075.01.22	Schulinformatik Alle SH Geräte LP	5060.000	2026		0.00	0.00	0.00	340.00
077.01.22	Ausstattungen Schulhäuser	5060.012	2023-2026		130.00	100.00	100.00	100.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	37'265.69	38'453.75	39'648.98	41'213.27	42'417.74	44'084.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'926.59	4'714.56	4'195.62	4'195.63	4'200.17	4'200.17
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	1'516.40	1'687.43	1'592.25	1'663.06	725.17	687.18
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	682.39	705.88	810.77	810.77	810.77	810.77
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	377.64	377.71	377.82	377.82	377.82	377.82
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	16'942.20	17'433.16	18'108.42	18'403.85	17'934.53	18'572.85
Total Aufwände	60'710.90	63'372.49	64'733.87	66'664.41	66'466.21	68'732.80
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-39.20	-56.58	-57.47	-57.75	-58.04	-58.33
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-26'792.54	-28'241.84	-29'886.72	-30'682.35	-31'221.79	-32'030.95
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-9'531.75	-9'501.59	-8'578.27	-8'769.32	-7'891.54	-7'985.25
Total Erträge	-36'363.49	-37'800.01	-38'522.45	-39'509.42	-39'171.37	-40'074.53
Globalbudget	24'347.41	25'572.49	*26'211.42	27'154.98	27'294.84	28'658.27

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Der durch den Kanton festgelegte Stufenanstieg bei der Lehrerbesoldung beträgt total rund CHF 400'000.00. Aufgrund des allgemeinen Wachstums sowie mehrerer Langzeiterkrankungen müssen die Stellvertretungskosten um CHF 350'000.00 erhöht werden. Entsprechend werden auch die Sozialabgaben dazu angepasst.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Die Sach- und übrigen Betriebsaufwendungen reduzieren sich netto um CHF 519'000.00. Dies unter anderem durch die Verschiebungen der Liegenheitskosten (Heiz-, Stromkosten) etc. zu den Immobilien CHF 600'000.00. Dafür sind die Umlagen (39) dementsprechend höher. Etwas höher fallen die Kosten für das zusätzlich benötigte Schulmobiliar sowie die höheren IT-Kosten aus.

36 Transferaufwand

Der Transferaufwand erhöht sich um CHF 118'000.00. Unter anderem besuchen sechs Schüler:innen die Sportschule und neu besucht auch ein Schüler die Sportmittelschule in Engelberg.

46 Transferertrag

Die höheren Schülerzahlen und der leicht erhöhte Kantonsbeitrag pro Schüler:in wirken sich positiv auf den Transferertrag aus.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Schulleitung	601.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			2'286.65	2'459.05	2'736.30	2'830.25	2'907.34	3'016.33
Ertrag			-2'286.65	-2'459.05	-2'736.30	-2'830.25	-2'907.34	-3'016.33
Bildungskommission	601.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			2.60	4.32	4.35	4.38	4.42	4.45
Ertrag			-2.60	-4.32	-4.35	-4.38	-4.42	-4.45
Schuladministration	601.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			897.74	1'025.31	1'561.64	1'579.05	1'569.95	1'579.10
Ertrag			-897.74	-1'025.31	-1'561.64	-1'579.05	-1'569.95	-1'579.10
Schulbetrieb	601.04	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'856.04	1'864.88	1'130.24	1'072.00	1'031.49	1'032.07
Ertrag			-1'856.04	-1'864.88	-1'130.24	-1'072.00	-1'031.49	-1'032.07
Schulinformatik	601.05	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			2'656.88	3'077.23	3'173.13	3'311.17	2'406.00	2'381.10
Ertrag			-2'656.88	-3'077.23	-3'173.13	-3'311.17	-2'406.00	-2'381.10
Stellvertretungen								
Lehrkräfte	601.06	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'843.34	1'100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-1'843.34	-1'100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Kindergarten	601.07	2	3'368.14	3'612.65	3'522.36	3'722.43	3'694.07	3'864.08
Aufwand			7'412.21	7'779.42	7'851.21	8'079.48	8'127.76	8'412.73
Ertrag			-4'044.07	-4'166.76	-4'328.86	-4'357.05	-4'433.69	-4'548.65
Basisstufe	601.08	2	1'161.97	1'293.48	1'425.29	1'459.22	1'471.41	1'543.81
Aufwand			2'580.26	2'749.86	2'845.06	2'938.93	2'977.15	3'088.59
Ertrag			-1'418.29	-1'456.39	-1'419.77	-1'479.71	-1'505.74	-1'544.78
Primarschule	601.09	2	12'119.66	12'729.24	12'811.48	13'245.20	13'259.33	13'910.22
Aufwand			26'117.25	27'455.77	28'622.88	29'492.00	29'791.89	30'871.43
Ertrag			-13'997.59	-14'726.54	-15'811.40	-16'246.80	-16'532.57	-16'961.22
Sekundarschule	601.10	2	7'697.64	7'937.12	8'452.29	8'728.13	8'870.02	9'340.15
Aufwand			15'057.94	15'856.65	16'809.06	17'357.15	17'650.20	18'346.99
Ertrag			-7'360.30	-7'919.53	-8'356.77	-8'629.02	-8'780.18	-9'006.84

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

Die Stellvertretungskosten der Lehrkräfte werden neu direkt bei jedem Kostenträger budgetiert.

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	872.19	852.00	* 774.00	100.00	554.00	1'727.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	872.19	852.00	774.00	100.00	554.00	1'727.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Sandra Lauwerijssen

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
821660	Schuldienstleitung	1	602.01
921610	Schulpsychologischer Dienst	1	602.02
921620	Logopädie	1	602.03
921630	Psychomotorik-Therapiestelle	1	602.04
921640	Schulsozialarbeit	1	602.05

Leistungsauftrag

Schuldienste

Die Schuldienste unterstützen die Lehrpersonen, die Eltern und die Schülerinnen und Schüler in den Fachbereichen Schulpsychologie, Logopädie, Psychomotorik und Schulsozialarbeit im Rahmen ihres Berufsauftrages, sie pflegen eine enge Zusammenarbeit mit der Volksschule Emmen und weiteren Institutionen und entwickeln sich stetig weiter.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Interdisziplinäres Angebot im Rahmen des FILO Projektes (Stellenprozent)	602.03	Prozent	15		10	15	15	15	15	15

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Schuldienstleitung									
Mitarbeitende	602.01	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozent	602.01	Prozent		60	66	60	60	60	60
Logopädie									
Stellenprozent	602.03	Prozent		333	350	363	363	363	363
Mitarbeitende	602.03	Anzahl		8	8	7	8	8	8
Psychomotorik Therapie									
Stellenprozent	602.04	Prozent		206	190	198	198	198	198
Mitarbeitende	602.04	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Schulpsychologischer Dienst									
Stellenprozent	602.02	Prozent		369	286	298	298	298	298
Mitarbeitende	602.02	Anzahl		5	5	5	5	5	5
Schulsozialarbeit									
Stellenprozent	602.05	Prozent		328	394	488	448	448	448
Mitarbeitende	602.05	Anzahl		5	5	7	6	6	6
Sekretariat									
Stellenprozent	602	Prozent		100	100	100	100	100	100
Mitarbeitende	602	Anzahl		2	2	2	2	2	2

Bemerkung: Anteil Stellenprozent Schuldienstleitung für die Fachbereichsverantwortlichen ist in den einzelnen Bereichen einberechnet: FBV LPD 10, FBV PMT 8, FBV SPD 12, FBV SSA 8.

Prognose Schülerzahlen ab 2023 schwierig, da die Hochrechnungen noch nicht vorliegen. Leichte Erhöhung alle Jahre ist wahrscheinlich. Abweichungen nach unten sind mit allfälligen Vakanzen zu erklären.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	100	100	100	100	100	100

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'598.15	1'859.93	2'128.57	2'194.34	2'253.65	2'339.44
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	264.62	384.22	401.53	448.50	450.11	450.11
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	12.57	12.50	12.39	12.39	12.39	12.39
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	373.63	511.06	311.49	307.51	302.19	301.83
Total Aufwände	2'248.98	2'767.71	2'853.97	2'962.74	3'018.33	3'103.77
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	-0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-237.00	-307.20	-340.00	-350.27	-356.43	-365.67
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-70.09	-111.12	-128.79	-129.51	-129.69	-130.22
Total Erträge	-307.29	-418.32	-468.79	-479.78	-486.12	-495.89
Globalbudget	1'941.68	2'349.39	* 2'385.18	2'482.96	2'532.21	2'607.87

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Anpassungen Lehrpersonalkosten gemäss Angaben Kanton und Entwicklung.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Aufgrund erhöhter Bedarf, langer Wartelisten und Spezialisierungsgrad höhere Honorare Dritte.

46 Transferertrag

Kantonsbeitrag

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Schuldienstleitung	602.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			70.09	111.12	128.79	129.51	129.69	130.22
Ertrag			-70.09	-111.12	-128.79	-129.51	-129.69	-130.22
Schulpsychologischer Dienst	602.02	1	696.80	975.76	847.58	863.01	874.69	897.76
Aufwand			696.80	975.76	847.58	863.01	874.69	897.76
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Logopädie	602.03	1	678.20	777.07	726.15	745.07	760.99	783.46
Aufwand			678.20	777.07	726.15	745.07	760.99	783.46
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Psychomotorik-Therapiestelle	602.04	1	396.31	410.89	437.28	492.27	499.73	511.08
Aufwand			396.51	410.89	437.28	492.27	499.73	511.08
Ertrag			-0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Schulsozialarbeit	602.05	1	170.38	185.67	374.17	382.60	396.81	415.57
Aufwand			407.38	492.87	714.17	732.87	753.24	781.24
Ertrag			-237.00	-307.20	-340.00	-350.27	-356.43	-365.67

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Christoph Heutschi

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
921800	Betreuungselemente	1	603.01

Leistungsauftrag

Bedarfsgerechtes Sicherstellen der schul- und familienergänzenden Betreuungsangebote gemäss § 28 der Verordnung über die Volksschulbildung Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Verhältnis tagesbetreute Lernende / Total Lernende	603.01	Prozent	15	1	9		13	15	16	16

1 Erweiterte Tagesstruktur Hübeli auf das Schuljahr 2025/2026. Ausbau in anderen Tagesstrukturen ist nur mit grösserem Raumangebot möglich.

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende Sekretariat	603.01	Personen		2	1	1	1	1	1
Stellenprozent Sekretariat	603.01	Prozent		105	100	100	100	100	100
Stellenprozent Leitende Tagesstruktur	603.01	Prozent		496	496	510	516	520	520
Stellenprozent Betreuende Tagesstruktur	603.01	Prozent		1'056	1'023	1'181	1'300	1'350	1'350
Stellenprozent Assistenz Tagesstruktur	603.01	Prozent	1			182	360	360	360
Anzahl belegte Betreuungsplätze (Auslastung) über alle Elemente	603.01	Anzahl		1'883	1'942	2'308	2'700	2'900	2'900

Bemerkung

1: Die grössere Auslastung des Elementes II (Mittagessen) führt zu vermehrtem gestaffeltem Essen was den Einsatz von Assistenzen verlangt.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	2	1	1	1	1	1
Stellenprozent	105	100	100	100	100	100

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'808.36	1'889.08	2'116.92	2'195.71	2'253.55	2'340.54
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	337.12	371.08	368.49	368.49	370.16	370.16
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	694.66	682.63	402.84	402.45	409.97	420.97
Total Aufwände	2'840.14	2'942.79	2'888.25	2'966.64	3'033.69	3'131.67
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-619.36	-500.00	-650.00	-653.25	-656.52	-659.80
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-728.60	-750.00	-720.00	-741.75	-754.79	-774.36
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-4.47	-2.80	-5.00	-5.00	-5.00	-5.00
Total Erträge	-1'352.43	-1'252.80	-1'375.00	-1'400.00	-1'416.31	-1'439.16
Globalbudget	1'487.71	1'689.99	*1'513.25	1'566.65	1'617.38	1'692.51

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung**30 Personalaufwand**

Wegen der grösseren Auslastung aller Tagesstrukturen muss das Mittagessen gestaffelt stattfinden. Dies bedingt die Anstellung von Assistenzpersonen über den Mittag.

42 Entgelte

Die ungebrochen hohe Nachfrage nach Tagesstrukturplätzen zeigt sich auch in den höheren Elternbeiträgen.

46 Transferertrag

Der Kantonsbeitrag wurde bis anhin zu hoch budgetiert.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Betreuungselemente	603.01	1	1'487.71	1'689.99	1'513.25	1'566.65	1'617.38	1'692.51
Aufwand			2'840.14	2'942.79	2'888.25	2'966.64	3'033.69	3'131.67
Ertrag			-1'352.43	-1'252.80	-1'375.00	-1'400.00	-1'416.31	-1'439.16

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Urs Zulian

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
922000	Sonderschulung	1	604.01
922010	Integrative Sonderschulung (IS)	1	604.02

Leistungsauftrag

Förderung der körperlichen, geistigen und seelischen Entwicklung von Kindern und Jugendlichen mit Behinderungen und besonderen Bedürfnissen. Kinder und Jugendliche mit einer Behinderung in den schulischen und sozialen Kompetenzen mit dem Ziel fördern, sie entsprechend ihren individuellen Möglichkeiten in die Regelschule, die Arbeitswelt oder in abschliessende Angebote für Jugendliche mit Behinderungen integrieren zu können

2.2 Indikatoren

Keine

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kindergarten: IS-Kinder	604	Anzahl		11	12	12	12	12	12
Basisstufe: IS-Kinder	604	Anzahl		3	4	5	5	5	5
Primarschule: IS-Kinder	604	Anzahl		47	41	50	51	51	51
Sekundarschule: IS-Kinder	604	Anzahl		8	8	10	14	14	14

2.4 Stellenplan

Keine Stellen (Verwaltungspersonal) in diesem Aufgabenbereich vorhanden.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	2'164.16	2'209.59	2'142.18	2'228.32	2'295.47	2'387.75
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	40.56	53.00	104.50	104.50	104.51	104.51
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	3'938.01	4'152.00	4'417.82	4'417.82	4'417.82	4'417.82
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	6'142.73	6'414.59	6'664.50	6'750.64	6'817.80	6'910.08
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-3.07	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-2'367.15	-2'250.00	-2'430.00	-2'503.39	-2'547.43	-2'613.48
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-2'370.22	-2'250.00	-2'430.00	-2'503.39	-2'547.43	-2'613.48
Globalbudget	3'772.51	4'164.59	* 4'234.50	4'247.25	4'270.37	4'296.60

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Für Familien- und Schulcoachings (direkt bei SPD geführt) werden die Kosten um Fr. 42'000.00 erhöht.

36 Transferaufwand

Der Gemeindebeitrag pro Einwohner an den Finanzierungspool für die Kosten der Sonderschulung und heilpädagogischen Früherziehung wurde um Fr. 10.00 auf CHF 142.00 erhöht (+310'000.00).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Sonderschulung	604.01	1	3'937.61	4'152.00	4'417.82	4'417.82	4'417.82	4'417.82
Aufwand			3'940.40	4'152.00	4'417.82	4'417.82	4'417.82	4'417.82
Ertrag			-2.79	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Integrative Sonderschulung (IS)	604.02	1	-165.10	12.59	-183.32	-170.58	-147.45	-121.22
Aufwand			2'202.33	2'262.59	2'246.68	2'332.82	2'399.98	2'492.26
Ertrag			-2'367.43	-2'250.00	-2'430.00	-2'503.39	-2'547.43	-2'613.48

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Urs Zulian

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
921360	Kantonsschule	1	605.01
921400	Musikschule	1	605.02
929910	Freizeitsport	2	605.03
943300	Schulgesundheitsdienst	2	605.04
929900	Bildungslandschaft	2	605.05

Leistungsauftrag

Kantonsschule

Bezahlung des vom Regierungsrat festgelegten Schulgeldbeitrages an Lernende des Untergymnasiums (Langzeitgymnasium).

Musikschule

Vermittlung musikalischer Bildung in Ergänzung zum Musikunterricht an der Volksschule
 Abdeckung der musikalischen Ausbildung und Beitrag zum kulturellen Leben durch elementare
 Musikerziehung, Instrumental-, Gesang- und Ensembleunterricht, vorbereitende/ergänzende/vertiefende
 Kurse sowie Konzerte und Events. Das Angebot der Musikschule richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Freizeitsport

Leistungen als Ergänzung zum gesetzlich vorgeschriebenen Volksschulangebot
 Förderung des Gesundheitsbewusstseins bei den Lernenden
 Förderung der sportlichen Betätigung
 Durchführung von Schulverlegungswochen (Klassenlager)
 Durchführung eines Skilagers

Schulgesundheit

Erhaltung und Förderung der physischen, psychischen und oralen Gesundheit der Lernenden sowie die
 frühzeitige Erfassung von Störungen und Krankheiten
 Unterstützung und Ergänzung der Erziehungsberechtigten bei der Gesundheitserziehung
 Unterstützung der Einzelschulen bei der Gesundheitserziehung, der Gesundheitsförderung und Prävention

Sozialraumorientierte Schule (Bildungslandschaft)

Ausschöpfung der bestehenden Ressourcen im Bereich Sprach- und Integrationsförderung
 Nutzung der Schule als Ausgangspunkt für weitere Aktivitäten

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Musikschule										
Kostendeckungsgrad MS Vollkosten	605.02	Prozent	50.00		46.12	42.90	51.52	50.75	50.03	48.99
Freizeitsport										
Kostendeckungsgrad Schneesportcamp (kostenpflichtig für SchülerInnen)	605.03	Prozent	70		0	81	75	78	78	78

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kantonsschulen									
Schulgeldbeitrag gemäss der kantonalen Vorgabe des jeweiligen Regierungsrates	605.01	CHF		11'270	11'270	11'330	11'330	11'330	11'330
Anzahl Kantonsschüler in der obligatorischen Schulzeit (1.-3. Klasse des Untergymnasiums) entspricht einem Mittelwert über die letzten Jahre	605.01	CHF		124	127	132	132	130	135
Prozentsatz der Lernenden, die nach der 6. Primarklasse in eine Klasse des Untergymnasiums des Langzeitgymnasiums eintreten	605.01	CHF		15	14	15	15	15	15
Musikschule									
Stellenprozente	605.02	Prozent	1	1'020	1'020	1'020	1'020	1'020	1'020
Mitarbeitende	605.02	Anzahl	1	33	33	35	34	34	34
Stellenprozente Sekretariat	605.02	Prozent				50	50	50	50
Mitarbeitende Sekretariat	605.02	Anzahl				1	1	1	1
Obligatorische Kantonsschüler/innen	605.02	Anzahl	2	15	15	20	19	19	19
Erwachsene im Unterricht	605.02	Anzahl		15	45	45	45	45	45
Ensembleteilnehmer	605.02	Anzahl		109	125	120	125	125	130
Gesamtzuschülerzahl subventionierter Unterricht (ohne Erwachsene, ohne Ensemble)	605.02	Anzahl	3	457	500	490	520	520	550
Gruppenunterricht (Partner, Kleingruppen, Gruppenkurse, exkl. Ensemble)	605.02	Anzahl	3	106	100	106	110	110	120
Schulgeld für 40 min. Einzelunterricht (Schüler/innen)	605.02	CHF		1'030	1'030	1'030	1'030	1'030	1'030
Schulgesundheits									
Mitarbeitende Sekretariat	605.04	Anzahl				1	1	1	1
Stellenprozent Sekretariat	605.04	Prozent		30	30	30	30	30	30
VLG-Tarif für Schulzahnuntersuch	605.04	CHF		33.10	33.10	33.10	33.10	33.10	33.10
VLG-Tarif für Schularztbesuch: Kindergarten	605.04	CHF		55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00
VLG-Tarif für Schularztbesuch: 4. Primarklasse	605.04	CHF		44.00	44.00	44.00	44.00	44.00	44.00
VLG-Tarif für Schularztbesuch: 2. Klasse der Sekundarschule	605.04	CHF		55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00

Bemerkung

- 1: Ohne Musik und Bewegung. Inkl. Schulleitung & Schulleitungspensum.
- 2: Nur noch obligatorische Kantonsschüler und –Schülerinnen.
- 3: Ohne Musik und Bewegung – SuS

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	11	11	11	11	11	11
Stellenprozente	118.51	118.51	118.51	118.51	118.51	118.51

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Projekt Bildungslandschaft Meierhöfli	605.05	Ab 2020		23.00	26.00	26.00	26.00	26.00	26.00

Beträge in CHF Tausend

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	1'676.88	1'573.93	1'630.14	1'688.47	1'729.96	1'790.88
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	114.02	190.64	178.57	178.57	179.37	179.37
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	1'482.90	1'509.43	1'523.10	1'523.10	1'523.10	1'523.10
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	462.77	440.75	199.13	199.22	204.26	211.81
Total Aufwände	3'736.58	3'714.75	3'530.94	3'589.36	3'636.69	3'705.16
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-389.26	-385.30	-388.30	-390.24	-392.19	-394.15
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-470.66	-431.64	-499.30	-512.44	-520.33	-532.16
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-75.84	-10.50	-10.50	-10.50	-10.50	-10.50
Total Erträge	-935.76	-827.44	-898.10	-913.19	-923.02	-936.81
Globalbudget	2'800.82	2'887.32	* 2'632.84	2'676.17	2'713.67	2'768.34

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

30 Personalaufwand

Bei der Musikschule wurden für verschiedene Projekte, die vom Kanton finanziell unterstützt werden, rund CHF 40'000.00 budgetiert.

46 Transferertrag

Der erhöhte Kantonsbeitrag bei der Musikschule wirkt sich positiv auf die Ertragslage beim Transferertrag aus (CHF 55'000.00).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kantonsschule	605.01	1	1'441.97	1'453.83	1'472.90	1'472.90	1'472.90	1'472.90
Aufwand			1'441.97	1'453.83	1'472.90	1'472.90	1'472.90	1'472.90
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Musikschule	605.02	1	1'093.18	1'072.81	825.86	866.29	901.30	953.92
Aufwand			2'028.94	1'878.94	1'703.66	1'759.07	1'803.82	1'870.13
Ertrag			-935.76	-806.14	-877.80	-892.78	-902.52	-916.21
Freizeitsport	605.03	2	20.42	62.53	53.79	53.68	53.95	53.85
Aufwand			20.42	82.83	74.09	74.09	74.46	74.46
Ertrag			0.00	-20.30	-20.30	-20.40	-20.50	-20.61
Schulgesundheitsdienst	605.04	2	222.07	271.34	253.53	256.27	258.22	260.10
Aufwand			222.07	272.34	253.53	256.27	258.22	260.10
Ertrag			0.00	-1.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Bildungslandschaft	605.05	2	23.17	26.81	26.76	27.03	27.30	27.57
Aufwand			23.17	26.81	26.76	27.03	27.30	27.57
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Pilar Vogel

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
932100	Gemeindebibliothek	1	606.01

Leistungsauftrag

Die Gemeinde Emmen engagiert sich aktiv im Kulturbereich und unterhält zu diesem Zweck die Schul- und Gemeindebibliothek.

Die Gemeindebibliothek gewährt Zugang zu verschiedenen Medien zur Information, Leseförderung, Kulturvermittlung- und pflege, Bildung, Freizeitgestaltung und Unterhaltung.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kosten pro Einwohner	606.01	CHF			17.44	18.00	17.41	17.38	17.42	17.51
Aktive Kundinnen und Kunden	606.01	Anzahl			1'639	1'640	1'640	1'650	1'660	1'670

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Medien	606.01	Anzahl		21'535	21'500	21'500	21'500	21'500	21'500
Nonbooks	606.01	Anzahl		3'764	3'500	3'500	3'500	3'500	3'500
Anteil Nonbooks in Prozent	606.01	Prozent		17.48	16.27	16.27	16.27	16.27	16.27

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	155.16	140.16	140.16	140.16	140.16	140.16

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	130.51	125.30	131.41	133.77	135.08	136.40
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	19.10	20.03	25.78	27.29	28.39	29.39
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	52.07	52.07	52.07	52.07	52.07	52.07
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	228.87	230.00	231.00	231.50	232.00	232.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	175.39	174.12	152.38	151.37	154.26	158.53
Total Aufwände	605.94	601.53	592.63	596.00	601.79	608.88
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-59.79	-40.00	-40.00	-40.20	-40.40	-40.60
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-59.79	-40.00	-40.00	-40.20	-40.40	-40.60
Globalbudget	546.15	561.53	* 552.63	555.80	561.39	568.28

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sachaufwand fällt um CHF 5'000.00 höher aus da im Kalenderjahr 2023 mehr Veranstaltungen geplant sind (Autorenlesungen, Erzählnacht, Vorlesestag, Bibliothekswochenende).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Gemeindebibliothek	606.01	1	546.15	561.53	552.63	555.80	561.39	568.28
Aufwand			605.94	601.53	592.63	596.00	601.79	608.88
Ertrag			-59.79	-40.00	-40.00	-40.20	-40.40	-40.60

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Urs Zulian

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
931100	Kunstsammlung	3	607.01
931101	AKKU	3	607.02
932900	Kommunale Kulturförderung	2	607.03
932901	Regionale Kulturförderung	2	607.04

Leistungsauftrag

Der Kulturraum Emmen wird zum beliebten Pionierort.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kosten Kunst und Kultur pro Einwohner/in	607	CHF	17.50		13.75	17.53	17.24	17.14	17.10	17.09

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kunstsammlung									
Vorhandene Kunstwerke in der Kunstsammlung (rund)	607.01	Anzahl		627	625	627	625	625	625
Kommunale Kulturförderung									
Behandelte Gesuche	607.03	Anzahl		25	20-30	20	25	25	25

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	20	20	20	20	20	20

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	29.55	25.79	24.45	24.87	25.12	25.37
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7.05	15.02	30.45	30.45	30.48	30.48
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	333.34	372.73	367.65	367.65	367.65	367.65
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	60.84	133.48	124.94	125.30	128.03	131.36
Total Aufwände	430.78	547.02	547.49	548.27	551.27	554.86
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Erträge	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20
Globalbudget	430.58	546.82	*547.29	548.07	551.07	554.65

Beträge in CHF Tausend

Bemerkung

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Erhöhung des Sachaufwandes für die Ausarbeitung eines Kulturentwicklungskonzeptes (CHF 15'000.00).

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Kunstsammlung	607.01	3	1.69	14.52	14.95	15.00	15.05	15.10
Aufwand			1.89	14.72	15.15	15.20	15.26	15.31
Ertrag			-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20
AKKU	607.02	3	120.00	125.00	125.00	125.00	125.00	125.00
Aufwand			120.00	125.00	125.00	125.00	125.00	125.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Kulturförderung	607.03	2	132.54	229.27	231.89	232.62	235.57	239.10
Aufwand			132.54	229.27	231.89	232.62	235.57	239.10
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Regionale Kulturförderung	607.04	2	176.34	178.03	175.45	175.45	175.45	175.45
Aufwand			176.34	178.03	175.45	175.45	175.45	175.45
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

IV. Antrag an den Einwohnerrat

1. Bericht und Antrag des Gemeinderates an den Einwohnerrat

Für das Budget 2023 und die Festsetzung der Gemeindesteuer der Einwohnergemeinde Emmen für das Jahr 2023.

2. Kontrollbericht zum Budget 2022 gemäss §106 des Gemeindegesetzes

Die Finanzaufsicht Gemeinden des Kantons Luzern hat das Budget 2022 mit Schreiben vom 30. März 2022 mit folgendem Hinweis geprüft:

"Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2022 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2022 bis 2025 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 30. März 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden."

3. Antrag zum Aufgaben- und Finanzplan 2023 - 2026

Der Gemeinderat hat den Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2023 bis 2026 und das Budget für das Jahr 2023 verabschiedet und beantragt folgendes:

1. Vom Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2023 bis 2026 sei zustimmend Kenntnis zu nehmen.
2. Das Budget für das Jahr 2023 sei mit einem Ertragsüberschuss von CHF 408'560.00 und Investitionsausgaben von CHF 16'098'800.00 zu beschliessen sowie einem Steuerfuss von 2.15 Einheiten zu beschliessen (Vorjahr 2.15 Einheiten).
3. Die Globalbudgets der nachfolgend genannten Aufgabenbereiche seien inklusiv der politischen Leistungsaufträge sowie den dazugehörigen Stellenprozenten zu genehmigen:

Direktion Präsidiales und Personelles

101 Behörden; 201 Bevölkerungsdienste; 202 Kanzlei und Informatik; 203 Personal und Organisation; 204 Sicherheit; 205 Feuerwehr; 206 Zivilschutz; 207 Kommunikation und Marketing

Direktion Finanzen, Immobilien und Sport

301 Finanzen; 302 Betriebsamt; 303 Immobilien; 304 Steuerwesen; 305 Sport; 306 Frei- und Hallenbad

Direktion Bau und Umwelt

401 Öffentlicher Verkehr; 402 Planung und Hochbau; 403 Ver- und Entsorgung; 404 Strassen und öffentliche Anlagen

Direktion Soziales und Gesellschaft

501 Berufsbeistandschaft; 502 Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde; 503 Soziales; 504 Gesellschaft

Direktion Schule und Kultur

601 Volksschule; 602 Schuldienste; 603 Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen; 604 Sonderschulung; 605 Übriges Schulangebot; 606 Gemeindebibliothek; 607 Kunst und Kultur

4. Verfügung

Das Budget wird der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission zur Prüfung übergeben.

Diese erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und des Einwohnerrates einen Bericht und gibt dem Einwohnerrat eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

Emmenbrücke, 19. Oktober 2022

Für den Gemeinderat

Gemeindepräsidentin: Gemeindegeschreiber:

Ramona Gut-Rogger Patrick Vogel

5. Bericht und Empfehlung der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission zum Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026

In Ausübung unserer Tätigkeit haben wir das Budget 2023 der Einwohnergemeinde Emmen geprüft.

Wir halten folgendes fest:

- Das Budget 2023 wurde gewissenhaft erstellt.
- Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerbezug von 2.15 Einheiten ist notwendig.
- Wir empfehlen die Genehmigung des Budgets 2023 und die Kenntnisnahme des Aufgaben- und Finanzplans.

Emmenbrücke, 8. November 2022

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Der Vizepräsident: Pascal Müri

Die Mitglieder: Esther Ammann Raphael Bühlmann Jonas Ineichen René Marti

Christian Meister Beat Niederberger Maria-Rosa Saturnino Edmund Schubert

1. Lesehilfe für Aufgabenbereiche

1 Aufgabenbereich

1.1 Verantwortung

Unter Kapitel 1.1 wird jeweils die verantwortliche Person (Aufgabenbereichsleiterin oder -leiter) ausgewiesen.

2 Leistungsauftrag

2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
705555	Externe Kommunikation	1	802.01
706666	Projektkommunikation	2	802.02
907777	Interne Kommunikation	3	802.03

Auflistung der Leistungsgruppen mit der Kostenstell-/Kostenträgernummer (KST/KTR) sowie einer Leistungsgruppennummer (LG-Nr.). Kostenstell-/Kostenträgernummer wurden auf eine fünfstellige Nummer gemäss kantonalen Kontenrahmen und KORE Konzept angepasst.

Ausserdem ist jede Leistungsgruppe einer der folgenden drei Kategorien zugeordnet:

- 1 = Gebundene Ausgaben per Gesetz, Erlass oder Verordnung ohne oder mit kleiner Möglichkeit der Veränderung oder Einflussnahme durch den Einwohnerrat.
- 2 = Gebundene Ausgaben mit Richtgrössen als Empfehlung dessen Bandbreite die Verwaltung selber festlegen kann und mit Einflussnahme durch den Einwohnerrat.
- 3 = Ungebundene Ausgaben worüber der Einwohnerrat selber entscheiden kann, ob diese Leistung angeboten werden soll oder nicht.

Die Kategorisierungen wurden gemäss den R+GPK Prüfgesprächen im Jahr 2021 angepasst.

2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Neuzuzüger finden sich rasch in der Gemeinde zurecht	801.01	Erfüllungsgrad	80		40	80	90	90	90	90
Neuzuzügerbegrüssung überarbeitet	801.01	Erfüllungsgrad	100		10	100	100	100	100	100
Unternehmerfrühstück	801.05	Anzahl	1	1	1	1	1	1	1	1
Ausgaben Emmenmail	801.04	Anzahl	8		8	8	8	8	8	8
Unternehmenskontakte	801.05	Anzahl	40		40	40	40	40	40	40

1: Die Spalte Bem. (Bem. = Bemerkung) wird für die Kommentierung genutzt. Damit eine Bemerkung einer Zeile zugeordnet werden kann, wird eine Nummerierung verwendet.

Indikatoren zeigen Leistungs- und Wirkungsziele, welche jeweils die entsprechende Zielgrösse einhalten sollten sowie zu einem gewissen Grad beeinflussbar und steuerbar sind.

2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Praktikanten	801	Anzahl		1	1	1	1	1	1

In diesem Abschnitt werden Informationen über den ganzen Aufgabenbereich oder einzelne Leistungsgruppen ausgewiesen, welche gar nicht oder nur teilweise steuerbar sind.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Anzahl Mitarbeitende	9	9	10	10	10	10
Stellenprozente	800	800	900	900	900	900

Die Anzahl Mitarbeitende und die Stellenprozente über den ganzen Aufgabenbereich sind in diesem Kapitel aufgelistet.

Direktion Lesehilfe
 Aufgabenbereich 801 Beispielbereich

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Falls es zu einer Veränderung oder Verschiebung bei einer Stelle gekommen ist, wird dies in diesem Abschnitt beschrieben.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2022

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Sachbearbeiter/in	70%	01.04.2023

Hier sind die Stellenaufstockungen aufgelistet.

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Ausführliche Erklärung, warum die Stellenaufstockungen benötigt werden.

4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Was sind die Auswirkungen, wenn die Stellen nicht aufgestockt werden.

5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	50.00	70.00	70.00	70.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5.00	0.00	0.00	0.00
Total Aufwände	55.00	70.00	70.00	70.00
42 Entgelte	-30.00	-40.00	-40.00	-40.00
Total Erträge	-30.00	-40.00	-40.00	-40.00
Globalbudget	25.00	30.00	30.00	30.00

Beträge in CHF Tausend

Die finanziellen Auswirkungen der Stellenaufstockungen werden hier kumuliert dargestellt auf die drei Kostenarten 30 Personalaufwand (Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber/ Arbeitnehmer), 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand (Arbeitsplatzkosten) und 42 Entgelte (Einnahmen). Die Arbeitsplatzkosten fallen jeweils einmalig an. Beim Personalaufwand beeinflusst der Zeitpunkt der Anstellung die Kosten im ersten Jahr, da dieser pro Rate berechnet wird. Bei dem Entgelt werden die möglichen Einnahmen durch die zusätzlichen Stellen abgebildet.

3 Massnahmen und Projekte

3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Neuzuzügerbegrüssung überarbeiten	801.01	2021-2023		5.00	0.00	10.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Einzelne Vorhaben, welche unter 4.1 nicht sichtbar sind, werden hier aufgelistet. Diese Vorhaben können auch die Summe verschiedener Kostenarten sein. Vorhaben können unter bestimmten Voraussetzungen auf das Folgejahr übertragen werden.

3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
012.01.21	Neue Software	5000.000	2023-2024		100.00	100.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

In diesem Abschnitt werden die Investitionen des Aufgabenbereiches ausgewiesen. Die Summen werden unter 4.3 dargestellt. Vorhaben können unter bestimmten Voraussetzungen auf das Folgejahr übertragen werden.

Für jede Investition braucht es eine Projekt Nr., welche gemäss kantonalen Kontorahmen eröffnet wird. Da die Filterung der verknüpften Investitionen nicht geeignet ist, gibt es neu in der ersten Spalte eine zusätzliche Nummer (Nr.). Diese Nummer ist mit der langfristigen Investitionsplanung verknüpft. Auf die ersten drei Zahlen wird in dieser Aufstellung verzichtet, da diese lediglich den Aufgabenbereich ausweist. Beispiel: 800.012.01.21
 800 = Aufgabenbereich
 012 = Fortlaufende Nummer

01 = Falls es sich um eine Einzelinvestition handelt, steht bei dieser Unternummer 01. Falls mehrere Investitionen zusammengehören, wird die vorherige Nummer (012) übernommen und die Unternummer fortgeführt. Beispiel 800.012.01.21 Projektierungskredit und 800.012.02.21 Baukredit.
 21 = Hierbei handelt es sich um die Jahreszahl. Die Jahreszahl zeigt, wann die Investition das erste Mal in der Investitionsplanung erfasst wurde. Alle bereits erfassten Investitionen sind mit 21 (2021) erfasst, alle neuen Auflistungen von diesem Jahr sind mit 22 (2022) erfasst.

4 Entwicklung der Finanzen

4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
30 Personalaufwand	289.49	305.62	312.33	312.85	315.90	318.98
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	178.35	247.90	276.90	189.90	188.02	186.14
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	43.88	65.00	50.00	50.00	50.00	50.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	75.28	76.78	90.67	82.06	85.82	85.20
Total Aufwände	586.99	695.30	729.91	634.82	639.75	640.32
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-15.05	-9.00	-11.00	-11.00	-11.00	-11.00
43 Verschiedene Erträge	-10.00	-15.00	-30.00	-30.00	-30.00	-30.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-228.90	-266.43	-294.56	-256.90	-258.86	-257.81
Total Erträge	-254.45	-290.43	-335.56	-297.90	-299.86	-298.81
Globalbudget	332.54	404.87	* 394.34	336.92	339.89	341.52

Beträge in CHF Tausend

Hier wird die finanzielle Entwicklung der Erfolgsrechnung mit den Budget- und Planwerten in Tausend Franken ausgewiesen. Der Stern (*) zeigt, dass es sich um einen Beschluss handelt. Unter Bemerkung werden jeweils die grössten Veränderungen zum Budget 2022 ausgewiesen.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Externe Kommunikation	802.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			205.26	213.43	249.56	237.90	241.86	242.81
Ertrag			-205.26	-213.43	-249.56	-237.90	-241.86	-242.81
Projektkommunikation	802.02	2	7.42	5.00	29.00	10.00	10.00	10.00
Aufwand			7.42	5.00	29.00	10.00	10.00	10.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Interne Kommunikation	802.03	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.07	35.00	18.00	11.00	9.00	7.00
Ertrag			-0.07	-35.00	-18.00	-11.00	-9.00	-7.00

Beträge in CHF Tausend

Alle Leistungsgruppen des Aufgabenbereiches werden in diesem Abschnitt aufgelistet. Auf der ersten Zeile ist jeweils der Saldo ausgewiesen. Leistungsgruppe, welche einen Saldo von Null haben, werden komplett auf andere Leistungsgruppen umgelegt.

In der dritten Spalte sind wieder die Kategorien der Leistungsgruppen aufgeführt:

- 1 = Gebundene Ausgaben per Gesetz, Erlass oder Verordnung ohne oder mit kleiner Möglichkeit der Veränderung oder Einflussnahme durch den Einwohnerrat.
- 2 = Gebundene Ausgaben mit Richtgrössen als Empfehlung dessen Bandbreite die Verwaltung selber festlegen kann und mit Einflussnahme durch den Einwohnerrat.
- 3 = Ungebundene Ausgaben worüber der Einwohnerrat selber entscheiden kann, ob diese Leistung angeboten werden soll oder nicht.

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2021	B 2022	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026
Ausgaben	0.00	0.00	*100.00	100.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	100.00	100.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

Die Details zu den Investitionen sind jeweils unter 3.2 aufgelistet. Hier folgt nun die Investitionsrechnung mit dem Total der Ausgaben, Einnahmen und daraus berechneten Nettoinvestitionen. Der Stern (*) zeigt, dass es sich um einen Beschluss handelt. Im Gegensatz zur Erfolgsrechnung, werden in der Investitionsplanung nur die Ausgaben beschlossen. Bei den Kreditübertragungen beim Jahresabschluss kann nur das Globalbudget der Investitionsausgaben berücksichtigt werden.

2. Langfristige Investitionsplanung 2023-2026 detailliert

Nr.	Investition	Topf	Komp.	4-Jahres Total	B2023	P2024	P2025	P2026	Erklärungen zum Investitionsprojekt
202 Kanzlei und Informatik									
202.198.01.22	Digitalisierungsprojekt VLG	B1	GR	160.00	160.00	0.00	0.00	0.00	Digitalisierungsfähiger VLG (inkl. Nachzahlung bei Projektstart)
204 Sicherheit									
204.197.01.22	Beschaffung Liegestellen Schutzräume	B1	GR	130.00	130.00	0.00	0.00	0.00	Beschaffung Liegestellen für die beiden Schutzräume BZ Emmen und Schul-Schutzraum Rüeggisgen.
204.197.02.22	Rückstellungen Beschaffung Liegestellen Schutzräume (Ers)	B1	GR	-130.00	-130.00	0.00	0.00	0.00	
205 Feuerwehr									
205.006.01.21	Einsetzleitfahrzeug	A2	GR	250.00	0.00	250.00	0.00	0.00	
205.006.02.21	Rückstellung	A2	GR	-194.40	0.00	-194.40	0.00	0.00	
205.008.01.22	Einsetzleitfahrzeug VW Tiguan	B2	GR	60.00	60.00	0.00	0.00	0.00	
302 Betriebsamt									
302.010.01.21	Digitalisierung Betriebsamt	B1	GR	75.00	50.00	25.00	0.00	0.00	
303 Immobilien									
303.084.01.22	Erweiterung und Sanierung Grundlagen	Schultra	B1	120.00	60.00	60.00	0.00	0.00	Behandlung Defizit an Schulaum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Gesamtanmietung des denkmalgeschützten Abbau gemäss Rohrer Bericht; Neubau Turnhalle, Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.084.02.22	Erweiterung und Sanierung Projektierung	Schultra	B2	1750.00	0.00	1500.00	1'000.00	600.00	Behandlung Defizit an Schulaum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Gesamtanmietung des denkmalgeschützten Abbau gemäss Rohrer Bericht; Neubau Turnhalle, Durchführung Auswahlverfahren.
303.085.01.22	Umrüstung auf automatische Zutritts-Schlüssel	Schultra	B2	103.00	0.00	103.00	0.00	0.00	Betriebliche Optimierung, Verbesserung Zugänglichkeit Vereine, Umsetzung Digitalisierung.
303.087.01.22	Erweiterung Schulanlage; Ausführung	Schultra	A1	28'500.00	1'400.00	6'700.00	12'000.00	8'400.00	Behandlung Defizit an Schulaum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Zweite Teilsanierung gemäss Rohrer Bericht, Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.089.01.21	Erweiterung Schulanlage; Projektierung	Schultra	A1	184.00	184.00	0.00	0.00	0.00	Behandlung Defizit an Schulaum, Durchführung Gesamtleistungsanbahnung.
303.089.02.21	Erweiterung Schulanlage; Ausführung	Schultra	B2	14'000.00	0.00	1'000.00	5'000.00	8'000.00	Sanierung der alten Sporthalle, Umsetzung Gesamtleistungsanbahnung.
303.090.01.22	Schulweg-Sicherheit; Projektierung	Schultra	B1	250.00	250.00	0.00	0.00	0.00	Vergrößerung Parkplatz und Platz für Installation. Vorgezogene sicherheitsrelevante Massnahme aus Masterplanung Schulbauten.
303.092.01.22	Schulweg-Sicherheit; Ausführung	Schultra	B1	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00	Behandlung Defizit an Schulaum gemäss Masterplanung Schulbauten. Zweite Teilsanierung gemäss Rohrer Bericht, Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.093.01.22	Umrüstung auf automatische Zutritts-Schlüssel	Schultra	B1	103.00	103.00	0.00	0.00	0.00	Betriebliche Optimierung, Verbesserung Zugänglichkeit Vereine, Umsetzung Digitalisierung.
303.095.01.22	Ersatz Gasheizung; Ausführung	Schultra	B1	1'100.00	600.00	500.00	0.00	0.00	Ersatz Heizung durch Erdsonde/Schichtheizung. Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele.
303.098.01.22	SH Kauer; Heizungsersatz und Umgebung; Ausführung	Schultra	B2	1'600.00	700.00	900.00	0.00	0.00	Altersatz Heizung durch Erdsonde durch Erdsonden beim Sportplatz. Ansehender Sanierung Sport- und Spielplatz sowie Velo-Parkierung, Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele.
303.099.01.22	SPH Krauer; Umnutzung alte Krauerhalle; Grundlagen	Schultra	B2	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00	Umnutzung Sporthalle und Erstellung Annexbau für Erweiterung Betreuung und Nebenräume, in Folge zusätzlicher Platz für Kindergarten im Pavillon. Teilsanierung gemäss Rohrer-Bericht, vorgezogene Massnahme Masterplanung Schulbauten. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.099.02.22	SPH Krauer; Umnutzung alte Krauerhalle; Projektierung	Schultra	B2	700.00	350.00	350.00	0.00	0.00	Umnutzung Sporthalle und Erstellung Annexbau für Erweiterung Betreuung und Nebenräume, in Folge zusätzlicher Platz für Kindergarten im Pavillon. Teilsanierung gemäss Rohrer-Bericht, vorgezogene Massnahme Masterplanung Schulbauten.
303.099.03.22	SPH Krauer; Umnutzung alte Krauerhalle; Ausführung	Schultra	B2	3'700.00	0.00	300.00	3'400.00	0.00	Umnutzung Sporthalle und Erstellung Annexbau für Erweiterung Betreuung und Nebenräume, in Folge zusätzlicher Platz für Kindergarten im Pavillon. Teilsanierung gemäss Rohrer-Bericht, vorgezogene Massnahme Masterplanung Schulbauten.
303.102.01.22	SH Riffing; Anbau Lift und Gruppenräume; Grundlagen	Schultra	B2	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	Anpassung Raumprogramm für 12 Klassen mit Anbau und räumlichen Optimierungen. Vorgezogene Massnahme Masterplanung Schulbauten. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.102.02.22	SH Riffing; Anbau Lift und Gruppenräume; Ausführung	Schultra	B2	500.00	500.00	0.00	0.00	0.00	Anpassung Raumprogramm für 12 Klassen mit Anbau und räumlichen Optimierungen. Vorgezogene Massnahme Masterplanung Schulbauten.
303.103.01.22	SH Riffing; Ersatz Heizung; Grundlagen	Schultra	B2	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	Ersatz Heizung durch Erdsonde/Fernwärme. Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.103.02.22	SH Riffing; Ersatz Heizung; Ausführung	Schultra	B2	1'400.00	0.00	900.00	500.00	0.00	Ersatz Heizung durch Erdsonde/Fernwärme. Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele.
303.104.01.22	SH Riffing; Umrüstung auf automatische Zutritts-Schlüssel	Schultra	B2	103.00	103.00	0.00	0.00	103.00	Betriebliche Optimierung, Verbesserung Zugänglichkeit Vereine, Umsetzung Digitalisierung.
303.105.01.22	SH Riffing; Erweiterung Schulanlage; Grundlagen	Schultra	B2	80.00	0.00	50.00	30.00	0.00	Behandlung Defizit an Schulaum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Erstellung Doppelporthalle und Schulräume sowie Integration Kindergarten. Ersatzneubau für Schulanlage Sprengli, Durchführung Auswahlverfahren. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.106.01.22	SH Sprengli; Sanierung / Umnutzung Grundlagen	Schultra	B2	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung gemäss Rohrer-Bericht und Umnutzung z.B. für Musikschule nach Stilllegung Schulbetrieb. Objektstrategie wird vorgängig erstellt. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.107.01.22	SH Gersag; Neubau Kindergarten	Schultra	B1	3'860.00	600.00	3'100.00	0.00	0.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung erweitert, weshalb es zusätzliche Kindergärten benötigt. In einer ersten Phase werden diese als Provisorium genutzt. Um den Anstieg der Schülerzahlen aufzufangen und als Schulaum während den Sanierungen, benötigt es ein Provisorium beim Gersag. Holzmodulbau welcher nach der Nutzung im Gersag zur Schulanlage Riffing umplatziert wird.
303.107.02.22	SH Gersag; Erstellung Provisorium	Schultra	A1	3'300.00	600.00	2'700.00	0.00	0.00	Um den Anstieg der Schülerzahlen aufzufangen und als Schulaum während den Sanierungen, benötigt es ein Provisorium beim Gersag. Holzmodulbau welcher nach der Nutzung im Gersag zur Schulanlage Riffing umplatziert wird.
303.110.01.22	SH Gersag; Neubau Sek; Grundlagen	Schultra	B2	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00	Behandlung Defizit an Schulaum der Sekundarstufe der ganzen Gemeinde gemäss Masterplanung Schulbauten, Neubau auf dem Areal Gersag. Gesamtkonzept aus vorgängiger Machbarkeitsstudie inklusive Ersatz Bibliotheksgebäude, Pavillon E, Pavillon F und alte Turnhalle. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.110.02.22	SH Gersag; Neubau Sek; Projektierung	Schultra	B1	600.00	300.00	300.00	0.00	0.00	Behandlung Defizit an Schulaum der Sekundarstufe der ganzen Gemeinde gemäss Masterplanung Schulbauten, Neubau auf dem Areal Gersag. Gesamtkonzept aus vorgängiger Machbarkeitsstudie inklusive Ersatz Bibliotheksgebäude, Pavillon E, Pavillon F und alte Turnhalle.
303.110.03.22	SH Gersag; Neubau Sek; Ausführung	Schultra	B2	4'800.00	0.00	800.00	4'000.00	0.00	Behandlung Defizit an Schulaum der Sekundarstufe der ganzen Gemeinde gemäss Masterplanung Schulbauten, Neubau auf dem Areal Gersag. Gesamtkonzept aus vorgängiger Machbarkeitsstudie inklusive Ersatz Bibliotheksgebäude, Pavillon E, Pavillon F und alte Turnhalle.
303.111.01.22	SPH Gersag; Umnutzung alte Gersaghalle; Grundlagen	Schultra	B2	60.00	60.00	0.00	0.00	0.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung erweitert, weshalb es zusätzlichen Schulraum benötigt. Langfristig wird die bestehende Bibliothek abgetissen, mit der Umnutzung entsteht eine Betreuung, eine Bibliothek und Schulraum. Sanierung nach Denkmalschutz und Rohrer-Bericht. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.111.02.22	SPH Gersag; Umnutzung alte Gersaghalle; Projektierung	Schultra	B2	250.00	250.00	0.00	0.00	0.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung erweitert, weshalb es zusätzlichen Schulraum benötigt. Langfristig wird die bestehende Bibliothek abgetissen, mit der Umnutzung entsteht eine Betreuung, eine Bibliothek und Schulraum. Sanierung nach Denkmalschutz und Rohrer-Bericht. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.111.03.22	SPH Gersag; Umnutzung alte Gersaghalle; Ausführung	Schultra	B2	1'750.00	0.00	150.00	1'600.00	0.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung erweitert, weshalb es zusätzlichen Schulraum benötigt. Langfristig wird die bestehende Bibliothek abgetissen, mit der Umnutzung entsteht eine Betreuung, eine Bibliothek und Schulraum. Sanierung nach Denkmalschutz und Rohrer-Bericht. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.112.01.22	SH Gersag; Umrüstung auf automatische Zutritts-Schlüssel	Schultra	B1	3'000.00	300.00	400.00	0.00	0.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung erweitert, weshalb es zusätzlichen Schulraum benötigt. Langfristig wird die bestehende Bibliothek abgetissen, mit der Umnutzung entsteht eine Betreuung, eine Bibliothek und Schulraum. Sanierung nach Denkmalschutz und Rohrer-Bericht.
303.112.02.22	SH Gersag; Umrüstung auf automatische Zutritts-Schlüssel	Schultra	B2	600.00	150.00	150.00	300.00	0.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung erweitert, weshalb es zusätzlichen Schulraum benötigt. Langfristig wird die bestehende Bibliothek abgetissen, mit der Umnutzung entsteht eine Betreuung, eine Bibliothek und Schulraum. Sanierung nach Denkmalschutz und Rohrer-Bericht.
303.118.01.22	SPL Rossmos; Ersatz Traktor und Grasaufnehmer	Sponsatren	B1	80.00	80.00	0.00	0.00	0.00	Umnutzung Sporthalle für eine mittelfristige Nutzung gemäss Landis-Bericht. Bei Realisierung aller neuen Sporthallen gemäss Masterplan Schulbauten und Masterplan Sportbauten ist ein Rückbau möglich. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.119.01.22	SPH Trigluffhalle Rossmos; Ersatz Hülle; Grundlagen	Sponsatren	B2	50.00	0.00	50.00	0.00	0.00	Nachwendig Massnahme für eine mittelfristige Nutzung gemäss Landis-Bericht. Bei Realisierung aller neuen Sporthallen gemäss Masterplan Schulbauten und Masterplan Sportbauten ist ein Rückbau möglich.
303.119.02.22	SPH Trigluffhalle Rossmos; Ersatz Hülle; Ausführung	Sponsatren	B2	250.00	0.00	0.00	250.00	0.00	Nachwendig Massnahme für eine mittelfristige Nutzung gemäss Landis-Bericht. Bei Realisierung aller neuen Sporthallen gemäss Masterplan Schulbauten und Masterplan Sportbauten ist ein Rückbau möglich.
303.120.01.22	SBA Gersag Haus des Sports; Neubau; Grundlagen	Sponsatren	B1	75.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Projektierungskosten. Zentrales Element der Sportstrategie.

Nr.	Investition	Strategie	Topf	Komp.	4-Jahres Total	B2023	P2024	P2025	P2026	Erklärungen zum Investitionsprojekt
303.120.02.2	SBA Gersg Haus des Sports: Neubau; Projektierung	Sponsoren	B2	ER	600,00	0,00	300,00	300,00	0,00	Zentrum für Sportlerinnen und Besucher mit zentralen Garderoben inklusive Ersatz Sportplatzwarte. Genaue Projektdimension und Kostenschätzung vorgängig mit Machbarkeitsstudie. Zentrales Element der Sportstättenstrategie.
303.120.02.2	SBA Gersg Haus des Sports: Neubau; Ausführung	Sponsoren	B2	VO	700,00	0,00	0,00	0,00	700,00	Zentrum für Sportlerinnen und Besucher mit zentralen Garderoben inklusive Ersatz Sportplatzwarte. Genaue Projektdimension und Kostenschätzung vorgängig mit Machbarkeitsstudie. Zentrales Element der Sportstättenstrategie.
303.121.01.2	Feldbreite Geröberegebäude; Sanierung	Sponsoren	B2	GR	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00	Tellsanierung gemäss Landis-Bericht im Zusammenhang mit der Sanierung des B-Platz, des Sandplatz und der Beleuchtung.
303.122.01.2	SPH Rossmoos; Sanierung; Grundlagen	Sponsoren	B2	GR	20,00	0,00	20,00	0,00	0,00	Sanierung gemäss Landis-Bericht und Umbau zu Eventhalle gemäss Strategie Sport- und Freizeitanlagen. Sporthallenkapazitäten für Schulsport notwendig, vorgängig Klärung Nutzung Kant. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.122.02.2	SPH Rossmoos; Sanierung Hallenboden; Ausführung	Sponsoren	B2	ER	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00	Vollständige Erneuerung Bodenbau. Sicherheitsrelevante Massnahme vor Gesamtsanierung.
303.128.02.2	SPL Gersg; Ersatz Kunstrasen für Grusplatz; Ausführung	Sponsoren	B1	ER	2.400,00	2.400,00	0,00	0,00	0,00	Ersatz des alten Grusplatzes durch einen Kunstrasen für eine Energieaufhebung, Schonung der Rasenfelder und als Erweiterung Pausenplätze. Zentrales Element der Sport- und Freizeitanlagenstrategie.
303.129.01.2	SPL Gersg; Ersatz Kunstrasen für Grusplatz; Ausführung	Sponsoren	B2	GR	420,00	0,00	420,00	0,00	0,00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent-+Bewässerung gemäss Landis-Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zur Sanierungen anderer Plätze, Sicherheitsrelevante wegen Stolpergefahr.
303.130.01.2	SPL Mähroboter 2024	Sponsoren	B2	GR	70,00	0,00	70,00	0,00	0,00	Anschaffung von zwei Mähroboter im Zusammenhang mit Platzsanierung. Optimierung Betriebsabläufe.
303.131.01.2	SPL Feldbreite Platz A; Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung	Sponsoren	B2	ER	550,00	0,00	0,00	550,00	0,00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent-+Bewässerung gemäss Landis-Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zur Sanierungen anderer Plätze, Sicherheitsrelevante wegen Stolpergefahr.
303.132.01.2	SPL Feldbreite Platz B; Umrüstung Flutlicht auf LED	Sponsoren	B2	GR	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00	Energieparmassnahme und Behebung Instandstellungsbedarf.
303.133.01.2	SPL Mähroboter 2026	Sponsoren	B2	GR	70,00	0,00	0,00	0,00	70,00	Anschaffung von zwei Mähroboter im Zusammenhang mit Platzsanierung. Optimierung Betriebsabläufe.
303.134.01.2	SPL Rossmoos Kunstrasen; Ersatz Rasenteppich	Sponsoren	B2	GR	450,00	0,00	0,00	0,00	450,00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent-+Bewässerung gemäss Landis-Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zur Sanierungen anderer Plätze, Sicherheitsrelevante wegen Stolpergefahr. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.135.01.2	SPL Feldbreite Platz B; Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung	Sponsoren	B2	GR	50,00	0,00	0,00	50,00	0,00	Sicherheitsrelevante wegen Stolpergefahr.
303.135.02.2	SPL Feldbreite Platz B; Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung	Sponsoren	B2	GR	440,00	0,00	0,00	0,00	440,00	Sicherheitsrelevante wegen Stolpergefahr.
303.136.01.2	SPL Feldbreite Sandplatz; Sanierung	Sponsoren	B2	GR	290,00	0,00	0,00	0,00	290,00	Sanierung Unterboden inkl. Schadsortsanierung gemäss Landis-Bericht und Ersatz Deckbelag mit Kunstrasenteppich inkl. einfache Beleuchtung mit LED.
303.141.01.2	SPL Gersg Platz C (LA); Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung	Sponsoren	B2	GR	750,00	0,00	0,00	750,00	0,00	Leichtathletik Bahn Retoping gemäss Bericht-Landis für Betriebssicherheit des Verbandes. Umrüstung Beleuchtung auf LED als Energieparmassnahmen inkl. Optimierung Beschallungsanlage.
303.142.01.2	SPL Rossmoos - grüne Plätze; Sanierung Unterboden inkl. Ent-+Bewässerung	Sponsoren	B3	GR	300,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent-+Bewässerung gemäss Landis-Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zur Sanierungen anderer Plätze, Sicherheitsrelevante wegen Stolpergefahr.
303.143.01.2	Mooshüsi-HB+FB; Öffnung Freibad zu Parkanlage; Grundlagen; Sanierung	Sponsoren	B2	GR	25,00	0,00	0,00	0,00	25,00	Sanierung Beläge der drei grünen Tennis-Plätze gemäss Landis-Bericht. Einer der Plätze soll zur Attraktivierung zukünftig als Paddle-Tennis-Platz benutzt werden können. Massnahmen aus Masterplanung Sportstätten.
303.207.01.2	Mooshüsi-HB+FB; Öffnung Freibad zu Parkanlage; Grundlagen; Sanierung	Sponsoren	B1	GR	25,00	25,00	0,00	0,00	0,00	Ermittlung ganzjähriger Zugang zu Gelände. Anpassung Wege, Einzäunungen und Betriebsanordnungen. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen. Erstellung ganzjähriger Zugang zu Gelände.
303.207.02.2	Mooshüsi-HB+FB; Öffnung Freibad zu Parkanlage; Ausführung	Sponsoren	B1	ER	1.100,00	500,00	600,00	0,00	0,00	Ermittlung ganzjähriger Zugang zu Gelände. Anpassung Wege, Einzäunungen und Betriebsanordnungen. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen.
303.209.02.2	Mooshüsi HB; Erhalt Betriebsausstattung; Ausführung	Sponsoren	B1	ER	1.400,00	400,00	1.000,00	0,00	0,00	Dringende Reparaturen für Sicherstellung Betrieb im Rahmen bestehender Sanierungen der Schwimmbadtechnik, Badewasseraufbereitung, Beckenverrohrung und Beckenausscheidungen, Betriebsliche und technische Optimierung im Rahmen bestehender Sanierungen der Schwimmbadtechnik, Badewasseraufbereitung, Beckenverrohrung und Beckenausscheidungen, Phase 2023-2024.
303.210.01.2	Mooshüsi HB; Beleuchtung Umbau auf LED HB	Sponsoren	B1	GR	80,00	80,00	0,00	0,00	0,00	Phase 2025-2026. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.211.01.2	Mooshüsi HB; Optimierung Betriebskonzept; Grundlagen	Sponsoren	B2	GR	60,00	0,00	60,00	0,00	0,00	Betriebsliche Optimierung von Garderoben, Bistro, Eingangsbereich, bestehende Sanierung von Dach und Beton. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen, Phase 2026-2030.
303.211.02.2	Mooshüsi HB; Optimierung Betriebskonzept; Ausführung	Sponsoren	B2	ER	300,00	0,00	0,00	0,00	300,00	Betriebliche Optimierung von Garderoben, Bistro, Eingangsbereich, bestehende Sanierung von Dach und Beton. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen, Phase 2026-2030.
303.213.01.2	Mooshüsi FB; Erhalt Betriebsausstattung	Sponsoren	B1	GR	160,00	80,00	80,00	0,00	0,00	Dringende Reparaturen für Sicherstellung Betrieb im Rahmen bestehender Sanierungen der Schwimmbadtechnik, Filtereiche und anderen Anlagenteile. Weitere Anlagenuntersuchungen, Phase 2023-2024.
303.214.01.2	Mooshüsi FB; Optimierung Betriebskonzept; Grundlagen	Sponsoren	B2	GR	50,00	0,00	50,00	0,00	0,00	Betriebsliche und technische Optimierung im Rahmen bestehender Sanierungen der Schwimmbadtechnik, Badewasseraufbereitung, Beckenverrohrung und Beckenausscheidungen, Phase 2025-2026. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.214.02.2	Mooshüsi FB; Optimierung Betriebskonzept; Ausführung	Sponsoren	B2	ER	2.800,00	0,00	0,00	1.900,00	1.400,00	Betriebsliche und technische Optimierung im Rahmen bestehender Sanierungen der Schwimmbadtechnik, Badewasseraufbereitung, Beckenverrohrung und Beckenausscheidungen, Phase 2025-2026.
303.215.01.2	Mooshüsi FB; Tellsanierung; Grundlagen	Sponsoren	B2	GR	50,00	0,00	0,00	0,00	50,00	Tellsanierung des Eingangsbereichs, Garderoben, Innenausbau Becken und diversen Instandstellungen, Phase 2027-2028. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.217.01.2	Mooshüsi FB+HB; Gastronomie; Ausführung	Sponsoren	B2	GR	50,00	0,00	0,00	0,00	50,00	Sanierung Restaurant FB + Betriebsoptimierung Rest. HB, Umfang wird im Rahmen der Machbarkeitsstudie verifiziert. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen.
303.217.02.2	Mooshüsi FB+HB; Gastronomie; Ausführung	Sponsoren	B2	GR	309,00	0,00	0,00	0,00	309,00	Sanierung Restaurant FB + Betriebsoptimierung Rest. HB, Umfang wird im Rahmen der Machbarkeitsstudie verifiziert. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen.
303.147.01.2	VG; Umrüstung Büro-Bereichung auf LED-Leuchten	Verwaltung	B1	GR	309,00	309,00	0,00	0,00	0,00	Energieparmassnahme und Behebung Instandstellungsbedarf.
303.148.01.2	VG; Notbeleuchtung und Fluchtwegsignalistik erneuern	Verwaltung	B1	GR	110,00	110,00	0,00	0,00	0,00	Umrüstung/Erstellung der Anlagen gemäss aktuellen Sicherheitsvorschriften.
303.149.01.2	VG Gersg; Sanierung Nasszellen; Grundlagen	Verwaltung	B2	GR	50,00	50,00	0,00	0,00	0,00	Sanierung der Nasszellen und Fallsträng als Teilsanierung des Gebäudes. Bestandteil der Strategie Verwaltungsbauten.
303.149.02.2	VG Gersg; Sanierung Nasszellen; Projektierung	Verwaltung	B2	GR	60,00	0,00	60,00	0,00	0,00	Sanierung der Nasszellen und Fallsträng als Teilsanierung des Gebäudes. Bestandteil der Strategie Verwaltungsbauten.
303.149.03.2	VG Gersg; Sanierung Nasszellen; Ausführung	Verwaltung	B2	GR	820,00	0,00	0,00	0,00	820,00	Sanierung der Nasszellen und Fallsträng als Teilsanierung des Gebäudes. Bestandteil der Strategie Verwaltungsbauten.
303.150.01.2	VG Gersg; Sanierung und Erweiterung Hochhaus; Grundlagen	Verwaltung	B2	GR	50,00	0,00	0,00	0,00	50,00	Sanierung des Verwaltungsgebäudes und Einstellhalle mit allfälliger Erweiterung. Bedarf folgt aus Projekt New Work und Strategie Verwaltungsbauten. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.152.01.2	VG; Dringender Investitionsbedarf Saalbau	Verwaltung	B1	GR	160,00	160,00	0,00	0,00	0,00	Kleinräumige Instandsetzungen für Aufrechterhaltung Betrieb. Sanierung Abwasserleitung der WC Anlagen, Decken, Wärmeverteilung, Heizung, Lüftung, Kücheneinrichtung, Ersatz Beleuchtung mit LED als Energieparmassnahme.
303.155.01.2	Hilferhus; Sanierung des Gebäudes; Grundlagen	Verwaltung	B3	GR	50,00	0,00	0,00	0,00	50,00	Sanierung von Dach, Fassade, Innenausbau, Fenster, Sanitär und Schwachstrom gemäss Rohrer-Bericht. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.157.01.2	Sanierung Dach Bushaltestelle Sprengi mit WC-Gebäude	Verwaltung	B2	GR	70,00	0,00	0,00	0,00	70,00	Sanierung Dach mit Oblied gemäss Rohrer-Bericht.
303.158.01.2	Deponie Tüschmatte; Sanierung; Projektierung	Land/Wald	B1	GR	60,00	60,00	0,00	0,00	0,00	Untersuchungen und Planung der Sanierung. Klären Schnittstellen mit Dritten.
303.158.02.2	Deponie Tüschmatte; Sanierung; Ausführung	Land/Wald	B2	GR	200,00	0,00	200,00	0,00	0,00	Umsetzung Sanierung gemäss definierten Massnahmen. Koordination mit Dritten.
303.159.01.2	Mooshüsi-PP; Sanierung Erweiterung	Land/Wald	B2	GR	300,00	0,00	300,00	0,00	0,00	Sanierung Parkplatz. Erstellung Infrastruktur Wohnmobile. Bestandteil von Gesamtanalyse Parkplätze.
303.160.01.2	Hüselmoos-PP; Sanierung	Land/Wald	B2	GR	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00	Sanierung Parkplatz. Bestandteil von Gesamtanalyse Parkplätze.
303.162.01.2	WH; Neubau Werkhof; Grundlagen	Sauz-/Werk	B2	GR	60,00	0,00	0,00	0,00	60,00	Erstellung neuer Werkhof für Werkdienst gemäss Strategie Schutz- und Werkbauten. Vorgängige Objektstrategie notwendig. Ermittlung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.163.01.2	FV Hauptgebäude; Umbau/Erweiterung Feuerwehrtank; Gur Sauz-/Werk	Sauz-/Werk	B2	GR	50,00	0,00	50,00	0,00	0,00	Erstellung Grundlagen und Projektkostenknoten.
303.163.02.2	FV Hauptgebäude; Projektierung Umbau/Erweiterung Feuerwehrtank	Sauz-/Werk	B2	GR	254,00	0,00	0,00	0,00	254,00	Teilsanierung Dach, Fassade, Toranlagen, Innenausbau gemäss Rohrer Bericht. Umbau Erweiterung gemäss Strategie Schutz- und Werkbauten. Vorgängige Objektstrategie notwendig.
303.163.03.2	FV Hauptgebäude; Erweiterung Gebäude Mieg	Sauz-/Werk	B1	GR	100,00	100,00	0,00	0,00	0,00	Miete oder Kauf des Mieg Gebäude und Umbau. Vorgängige Massnahme Strategie Schutz- und Werkbauten. Vorgängige Objektstrategie notwendig.
303.165.01.2	FH Gerliswil; Sanierung Grabfelder Friedhof Gerliswil (3. und 4. Friedhof)	Friedhof	A1	ER	1.395,00	825,00	570,00	0,00	0,00	Gemäss Sanierungsprojekt welches vom Einwohner am 15. Dezember 2020 bewilligt wurde
303.165.02.2	FH Gerliswil; Sanierung Grabfelder Friedhof Gerliswil (weitere Friedhof)	Friedhof	B2	ER	1.000,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	Sanierung gemäss Gesamtkonzept. Fortführung der Etappen
303.166.02.2	FH Gerliswil; Instandstellung Friedhof-Gebäude	Friedhof	A1	ER	1.300,00	200,00	200,00	0,00	0,00	Teilsanierungen der Aufbahn- und Abkantungshalle mit Ersatz katafalle, Ersatz Heizung, Sanitäre Anlagen und diverse Instandstellungen, sowie Remise.
303.167.01.2	FH Emmen-Dorf; Sanierung Graberhalle und Entfrischung	Friedhof	A1	GR	200,00	100,00	100,00	0,00	0,00	Teilsanierung der alten denkmalgeschützten Graberhalle.
303.206.01.2	Stromleitungen Werkhofgebäude	Friedhof	B2	GR	200,00	0,00	200,00	0,00	0,00	Anpassung der Stromzuführung, für das Laden der Elektro-Autos

Nr.	Investition	Strategie	Topf	Komp.	4-Jahres Total	8/2023	P2024	P2025	P2026	Erklärungen zum Investitionsprojekt
401.01.01.21	Investitionen in öffentlicher Verkehr, Kantonsbeitrag	S	1	GR	5'378.00	1'329.00	1'336.00	1'350.00	1'363.00	Festsetzung erfolgt durch den Kanton.
402.02.01.21	Revision Ortsplanung / Nutzungsplanung, SK	A	1	ER	96.80	96.80	0.00	0.00	0.00	Gesamtrevision Ortsplanung Emmen, Antrag Sonderkredit ER Juli 2017. Der Rat genehmigte den Bericht und Antrag des Gemeinderates betreffend Revision der Ortsplanung mit einem Kredit von CHF 1'281'000.00. Dem Kürzungsantrag des Kredites von CHF 1'281'000.00 auf CHF 1'281'000.00 wurde zugestimmt. Sonderkredit: Gemäss Rechnungslegung vor
402.03.01.21	Platzgestaltung neuer Seetalplatz	B	1	GR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00 Beteiligung Grundigentümer, Gesamt CHF 1.4 Mio
402.03.02.21	Platzgestaltung neuer Seetalplatz Realisierung	B	2	ER	2'500.00	500.00	2'000.00	0.00	0.00	0.00 Beteiligung Grundigentümer, Gesamt CHF 1.4 Mio
402.03.03.21	Platzgestaltung neuer Seetalplatz Rückstellungen	B	2	GR	-1'400.00	0.00	-1'400.00	0.00	0.00	0.00 Beteiligung Grundigentümer, Gesamt CHF 1.4 Mio
403.01.01.21	Kapazitätserweiterung Oberhof-Stufenpumpwerk Sedel (Absch)	B	2	ER	850.00	0.00	0.00	50.00	800.00	In Abhängigkeit vom Neubau Sedelbrücke und Hochwasserschutz Reuss (Realisierung ab 2024).
403.02.01.21	Verbindung mit evtl im Raum Kleine Emme	A	2	ER	200.00	0.00	0.00	50.00	150.00	Zweite Verbindung zum evtl als Redundanz. Wird wenn überhaupt über den Sonderkredit Wasser umgesetzt (Mittelbedarf mit 0 eingetragen).
403.03.01.21	Anschlussgebühren Kanalisation	S	3	ER	-3'200.00	-800.00	-800.00	-800.00	-800.00	0.00 Beteiligung Grundigentümer, Gesamt CHF 1.4 Mio
403.02.01.21	Anschlussgebühren Wasserversorgung	S	2	ER	-2'400.00	-600.00	-600.00	-600.00	-600.00	0.00 Beteiligung Grundigentümer, Gesamt CHF 1.4 Mio
403.03.01.21	Beiträge der Gebäudeversicherung Luzern	S	2	ER	-280.00	-70.00	-70.00	-70.00	-70.00	0.00 Beiträge der Gebäudeversicherung Luzern (GVL) an Projekte des VW Emmen wegen dem Löschschtutz.
403.04.01.21	Neubau Grundwasserpumpwerk Kirchfeld	A	1	ER	500.00	0.00	500.00	0.00	2'000.00	0.00 Erarbeitung Bauprojekt ab 2019. Inbetriebnahme bis Ende 2022.
403.02.01.21	Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Abwasserleitungen	S	3	ER	7'000.00	1'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00	Neuer Sonderkredit
403.03.01.21	Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Wasserleitung	S	2	ER	6'000.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00	Neuer Sonderkredit
404.01.01.21	Sanierung Gemeindestrasse - Ausgelöst durch Dritte	A	1	GR*	200.00	50.00	50.00	50.00	50.00	Wenn Dritte bauen, werden spontan Synergien geschaffen, welche es zu nutzen gilt, um Mehrkosten zu vermeiden.
404.02.01.21	Erschliessung Meierhof 2, Etappe	A	1	ER	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00	0.00	Zusätzlich flexibel, Zusammenarbeit mit Revision Bbauungsplan und möglichem Landverkauf/-abtausch oder Baurecht
404.03.01.21	Erschliessung Meierhof 2, Etappe, Perimeterbeiträge	B	2	GR	-2'000.00	-2'000.00	0.00	0.00	0.00	Zusätzlich flexibel, Zusammenarbeit mit Revision Bbauungsplan und möglichem Landverkauf/-abtausch oder Baurecht
404.03.02.21	Neubau Trottoir und Sanierung Schwanderholstrasse	B	2	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Steigerung der Verkehrssicherheit. In Kombination und Abhängigkeit mit der Baustellenzufahrt für den Hochwasserschutz Reuss.
404.03.03.21	Sanierung Nelkenstrasse	A	1	GR	180.00	100.00	80.00	0.00	0.00	Nelkenstrasse in sehr schlechtem Zustand, Steigerung der Verkehrssicherheit (Trottoir/Fußgängerchutz fehlt, ist jedoch Hauptverbindung zur Schule). Koordination mit Verkehrssicherungsarbeiten.
404.03.04.21	K13 Gerliswilstrasse (Zentral bis Spreng) (Realisierung)	B	2	ER	600.00	0.00	200.00	200.00	200.00	Anteil Realisierung öffentlicher Raum der Gemeinde Emmen.
404.03.05.21	Neubau Trottoir und Sanierung Feldmatzstrasse	B	2	ER	900.00	50.00	50.00	800.00	0.00	Restliche Feldmatzstrasse, Steigerung der Verkehrssicherheit durch Erstellung Fußgängerchutz.
404.03.06.21	Kantäblersanierung und größere Kabelschäden	A	1	GR	200.00	50.00	50.00	50.00	50.00	Die gewünschte Lebensdauer wird ohne Sanierung nicht erreicht, was einen vorzeitigen Ersatz zur Folge hat. Es gibt größere Kabelschäden, welche umfangreiche Grabarbeiten auslösen.
404.04.01.21	Umbau Kreuzung Gersag	B	1	ER	850.00	50.00	600.00	200.00	100.00	Gemäss Erschliessungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme S11.
404.04.02.21	Umbau Kreuzung auf LED	C	2	ER	300.00	0.00	100.00	100.00	100.00	Einsparungen durch kleineren Stromverbrauch. Es gibt ein Förderprogramm. Bestehende Leuchten um 2005 grossflächig ersetzt (Lebensdauer 20 bis 25 Jahre), ROI zu klären.
404.04.03.21	Umsteigerknoten Gersag (Bus & Bahn) (Realisierung)	A	1	GR	1'300.00	50.00	1'000.00	250.00	0.00	Bahnhof Gersag und Umsteigerbeziehung Bus (Realisierung) / Agglomerationsprogramm 3. Generation Massnahme OV-6.1b-3A / Verbesserung Erreichbarkeit, Aufwertung Entwicklungsschwerpunkt (ESP).
404.04.04.21	Umsteigerknoten Gersag (Bus & Bahn), Bundesbeiträge	A	1	GR	-400.00	-50.00	-300.00	-50.00	0.00	Beiträge im Rahmen der Agglomerationsprogramme.
404.04.05.21	Rad7/Gehweg Chobe-Neuhüsern (Rueggingerstr.)	C	2	GR	500.00	0.00	0.00	250.00	250.00	Bis Ende 2023 müssten die Haltestellen des öffentlichen Verkehrs behindertengerecht umgebaut sein. Geschätzte Gesamtkosten CHF 5 Mio. (1 Mio. nach 2023, da Umsetzung teils sehr schwierig ist und es Abhängigkeiten zu anderen Projekten/Rahmenbedingungen gibt).
404.04.06.21	Sanierung Bushaltestellen (BehiG)	A	1	GR*	2'200.00	100.00	1'100.00	1'000.00	0.00	Gemäss Erschliessungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme R5.
404.04.07.21	Rad7/Gehweg Haldenstrasse-Gürschweg	C	2	GR	400.00	0.00	50.00	350.00	0.00	Steht in Abhängigkeit vom Bauungsplan Sonne, dem Kantonsprojekt auf der K13 mit dem Knoten Sonnenplatz und dem Projekt Umsteigerknoten Gersag (Bus & Bahn).
404.04.08.21	Rad7/Gehweg Neuhüsern-Walwil	C	2	ER	900.00	0.00	0.00	50.00	850.00	Gemäss Erschliessungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme R2.
404.04.09.21	Neubau Rad-/Gehweg Buholzstrasse (Haslirig - ARA Bundz)	C	2	ER	600.00	0.00	0.00	50.00	550.00	Steigerung der Verkehrssicherheit.
404.04.10.21	Umgestaltung Schulhausstrasse	B	2	ER	550.00	50.00	100.00	400.00	0.00	Gemäss Erschliessungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme S13. Koordination mit dem Kantonsstrassenprojekt K13 Gerliswilstrasse notwendig.
404.04.11.21	Mooslistrasse - Bereich Freibad Moosli	B	2	GR	100.00	20.00	80.00	0.00	0.00	Steigerung der Verkehrssicherheit - Agglomerationsprogramm 3. Gen.
404.04.12.21	Revitalisierung Reuss: Aufwertung Naherholungsereich Ratha	A	1	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Im Bereich der Rathaenbrücke soll mit dem Hochwasserschutz und der Revitalisierung der Reuss ein Erholungsschwerpunkte mit Wasserzugang entstehen.
404.04.13.21	Sanierung und Umgestaltung Kirchfeldstrasse (Seetalstrasse bis	A	1	GR	250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Die Kirchfeldstrasse weist strukturelle Schäden auf und muss saniert werden. Gleichzeitig soll der Kreuzungsbereich mit der Kreuzungsstrasse mit der Pestalozzstrasse und die Bushaltestelle Kirche Emmen umgestaltet werden.
404.04.14.21	Verlegung Rueggingerstrasse (Chobe - Neuhüsern) - Beitrag	C	2	ER	1'000.00	0.00	0.00	500.00	500.00	Die Armee möchte die Rueggingerstrasse ausserhalb ihres Flugplatzareals verlegen.
404.04.15.21	Gehweg Zugang Grünmat	A	2	GR	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00	Fußgängerverbindungsachsen (Trottoir Grünmatstrasse & Fussweg CCA).
404.04.16.21	Rotbachrücke Rueggingerstrasse, Neubau	A	2	ER	1'650.00	0.00	800.00	850.00	0.00	Die Überprüfung 2017 kommt zum Schluss, dass ein Neubau notwendig ist. Seither periodische Messungen zur Überwachung des Zustandes.
404.04.17.21	Beiträge (Agglo-Programm) an Verlegung Rueggingerstrasse	C	2	ER	500.00	0.00	0.00	250.00	250.00	Interessentbeitrag der Armee an die Strassenverlegung.
404.04.18.21	Rotbachrücke Rueggingerstrasse, Projektierung	A	1	GR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Die Überprüfung 2017 kommt zum Schluss, dass ein Neubau notwendig ist.
404.04.19.21	Neubau Trottoir und Aufwertung Feldmatzstrasse Beniausse, S	A	1	ER	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Steigerung der Verkehrssicherheit. In Zusammenhang mit der Überbauung der Parzellen 3333, 4443-4447 notwendig. Sonderkredit: Gemäss Rechnungslegung vor 2018.
404.04.20.21	Sanierung Haldenstrasse (In Zusammenhang mit Kanalisations	B	2	ER	500.00	200.00	300.00	0.00	0.00	Mit der Erweiterung des Trennsystems der Kanalisation kann gleichzeitig die restliche Strassenfläche saniert werden.
404.04.21.21	Ersatz Sedelbrücke (Anteil Fuss- und Radweg)	B	2	ER	200.00	0.00	0.00	0.00	200.00	In Abhängigkeit mit dem Hochwasserschutzprojekt Reuss.
404.04.22.21	Sanierung und Umgestaltung Rueggingerstrasse (Bühlstrasse	B	2	ER	600.00	0.00	50.00	450.00	100.00	Der Abschnitt weist strukturelle Schäden auf und der Baumbestand inkl. der Fußgänger- und Veloführung ist zu optimieren.
404.04.23.21	Belegungsplanung Rueggingerstrasse (Mooslistrasse bis Kin	A	1	GR	450.00	50.00	200.00	200.00	0.00	Der Deckbelag weist Schäden auf und soll aus Lärmschutzgründen ersetzt werden. Gleichzeitig soll die Wasserleitung erneuert werden.
404.04.24.21	Sanierung Staufferstrasse (Oberhofstrasse bis Feldbreite)w	A	2	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Der Strassenabschnitt weist strukturelle Schäden auf und muss schnell erneuert werden. Deckbelagebau nach den Hauptbaufähigkeiten in der Feldbreite.
404.04.25.21	Fahrzeugbescaffung WerKlenst-2022	A	1	GR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
404.04.26.21	Verlängerung Bahnhofstrasse	A	2	GR	400.00	200.00	200.00	0.00	0.00	
404.04.27.21	Sanierung öffentliche Spielfläche	A	2	ER	650.00	150.00	200.00	200.00	100.00	

Nr.	Investition	Strategie		Topf	Komp.	4-Jahres Total	B2023	P2024	P2025	P2026	Erklärungen zum Investitionsprojekt
		A	GR								
50.195.01.21	502 KESB Emmen KLIB-Digitalisierung KESB			A 1	GR	25.00	25.00	0.00	0.00	0.00	Weiterentwicklung / Digitalisierung Betriebssoftware KLIB
60.067.01.22	Schulinformatik Gersg Active Boards + Visualizer			B 1	GR	644.00	644.00	0.00	554.00	1.727.00	
60.068.01.22	Schulinformatik Erlen Sev. Active Boards + Visualizer			B 2	GR	274.00	0.00	274.00	0.00	0.00	
60.070.01.22	Schulinformatik Hübel Active Boards + Visualizer			B 2	GR	180.00	0.00	180.00	0.00	0.00	
60.073.01.22	Schulinformatik Alle SH Geräte Zyklus 2			B 2	ER	717.00	0.00	0.00	0.00	717.00	
60.074.01.22	Schulinformatik Alle SH Geräte Zyklus 3			B 2	ER	570.00	0.00	0.00	0.00	570.00	
60.075.01.22	Schulinformatik Alle SH Geräte LP			B 2	GR	340.00	0.00	0.00	0.00	340.00	
60.077.01.22	Ausstattungen Schulhäuser			B 1	GR*	430.00	130.00	100.00	100.00	100.00	
	Subtotal Investitionen					15938.80	28871.00	39'842.60	43'117.00		
	Subtotal Investitionen					127'769.40					
	Sammelrubrik 1 (Investitionsbeitrag ÖV)					1329.00	1329.00	1'350.00	1'365.00		
	Sammelrubrik 2 (Wasserleitungen)					830.00	830.00	830.00	830.00		
	Sammelrubrik 3 (Abwasserleitungen)					200.00	1'200.00	1'200.00	1'200.00		
	Subtotal Sammelrubrik					2'359.00	3'366.00	3'380.00	3'393.00		
	Total					15938.80	28871.00	39'842.60	43'117.00		
	Topf A					4'300.80	13'850.00	14'605.60	8'600.00		
	Topf B					9'439.00	11'505.00	20'307.00	28'324.00		
	Topf C					0.00	150.00	1'550.00	2'600.00		
	Sammelrubrik					2'359.00	3'366.00	3'380.00	3'393.00		
	Total					16'098.80	28'871.00	39'842.60	43'117.00		
	provisiert (für AFP 2023-2026)					16'098.80	28'721.00	38'292.60	40'517.00		
	nicht provisiert:					0.00	150.00	1'550.00	2'600.00		
	Total					16'098.80	28'871.00	39'842.60	43'117.00		

Hinweis: Topf B* nur als Backlog für Topf A (d.h. Investitionen aus Topf B kommen im B2022, wenn Investitionssumme noch nicht erreicht und/oder Projektkredit für P2023 z.B.)

Total = 4-Jahres Total (B2023-P2026)

Komp. = Kompetenz

Legende Kompetenz: GR = Gemeinderat, ER = Einwohnerrat, VO = Volksabstimmung, ER* = Erst nach Aufteilung in einzelne Investitionen sichtbar, je nachdem Kompetenz bei Einwohnerrat oder Volksabstimmung

GR* = Einzelne Projekte, welche durch Gemeinderat genehmigt werden. Zur Einmündigkeit werden die Projekte unter einer Nummer geführt.

Total: Summe IST 2021 der einzelnen Investitionen, bei Einnahmen wie Anschlussgebühren oder Ausgaben ÖV Betrag Summe von 2017-2021

Leg-Ziel = Legislativziel

Legende:

Topf A: Zwingende Investitionen (z.B. Sanierung Bushaltestellen BehG)

Topf B: Nachhol- bzw. Entwicklungsbedarf (z.B. Sanierung Fussballplatz)

Topf C: Wunschbedarf (z.B. Attraktivierung Fris- und Hallenbad)

Topf S: Sammelrubriken

Die zweite Dimension der Priorisierung ist die «Dringlichkeit» und wird in vier Kategorien eingeteilt:

Kategorie 1: Ausführung im Budgetjahr (zwingend)

Kategorie 2: Ausführung in den Planjahren 2, 3 und 4

Kategorie 3: Ausführung in den Planjahren 5, 6 und 7

Kategorie 4: Ausführung in den Planjahren 8, 9 und später

3. Mutationsprotokoll zur langfristigen Investitionsrechnung 2023-2026

Mutationsprotokoll zur Langfristigen Investitionsplanung 2023-2026

Nr.	Projekt (Beträge in TCHF)	AUB	4-Jahres Veränderung	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026	Änderung	Begründung
202.198.01.22	Digitalisierungsprojekt VLG	202	160.00	160.00	0.00	0.00	0.00	Neue Investition	Bei Projektstieg fällt eine Nachzahlung der Vorjahre berechnet mit den Bevölkerungszahlen an (VLG Digitalisierungsfürfber)
204.197.01.21	Beschaffung Liegestellen Schutzräume	204	130.00	130.00	0.00	0.00	0.00	Neue Investition	Beschaffung der bis dato fehlenden Liegestellen in den öffentlichen Schutzräumen BBZ Emmen und Schul-Schutzraum Rüeggislingen. Gemäss Entscheid des GR sollen sämtliche öffentlichen Schutzräume der Gemeinde Emmen ausgestattet und bezugsbereit eingerichtet werden.
204.197.02.22	Rückerstattungen Beschaffung Liegestellen Schutzräume (Ersatzbeitragsfonds Zwischuzbauten)	204	-130.00	-130.00	0.00	0.00	0.00	Neue Investition	Rückerstattungen zur Position oberhalb.
301.009.01.21	Rückzahlung Darlehen Prélude Gastronomie AG	301	746.68	186.67	186.67	186.67	186.67	Veränderung Budget- und Planwerte	Anpassung Rückzahlung folgt
302.010.01.22	Digitalisierung Betriebsamt	302	-25.00	-50.00	25.00	0.00	0.00	Anpassung Budget- und Planwert 2024	In der Zwischenzeit sind Offerten mit genaueren Zahlen und realistischeren Zeitplan vorhanden.
303.206.01.22	Stromleitungen Werkhofgebäude	303	200.00	0.00	200.00	0.00	0.00	Neue Investition Planjahr	Anpassung der Stromzuleitung, für das Laden der Elektro-Autos
303.087.02.22	SH Hübell: Erweiterung Schulanlage; Ausführung	303	7'500.00	500.00	1'200.00	2'500.00	3'300.00	Veränderungen Tranchen	Gemäss neuen Berechnungen B+A
303.084.01.22	SH Emmen Dorf: Erweiterung und Sanierung; Grundlagen	303	120.00	60.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.092.01.22	SH Rüeggislingen: Erweiterung und Sanierung; Grundlagen	303	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.099.01.22	SPH Krauer: Umnutzung alte Krauerhalle; Grundlagen	303	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.102.01.22	SH Riffig: Anbau Lift und Gruppenräume; Grundlagen	303	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.103.01.22	SH Riffig: Ersatz Heizung; Grundlagen	303	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.105.01.22	SH Riffig: Erweiterung Schulanlage; Grundlagen	303	80.00	0.00	50.00	30.00	30.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.106.01.22	SH Sprengli: Sanierung / Umnutzung; Grundlagen	303	30.00	0.00	30.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.110.01.22	SH Gersag: Neubau Sek; Grundlagen	303	20.00	20.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.111.01.22	SPH Gersag: Umnutzung alte Gersaghalle; Grundlagen	303	60.00	60.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.119.01.22	SPH Traglufthalle Rossmoos: Ersatz Hülle; Grundlagen	303	50.00	0.00	50.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.120.01.22	SBA Gersag Haus des Sports: Neubau; Grundlagen	303	75.00	75.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig
303.122.01.22	SPH Rossmoos: Sanierung; Grundlagen	303	20.00	0.00	20.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktverungsfähig

Nr.	Projekt (Beträge in TCHF)	AUB	4-Jahres Veränderung	B 2023	P 2024	P 2025	P 2026	Änderung	Begründung
303.135.01.22	SPL Feldbreite Platz B: Sanierung Unterboden inkl. Ent- +Bewässerung; Grundlagen	303	50.00	0.00	0.00	50.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.207.01.22	Mooshusli-HB+FB: Öffnung Freibad zu Parkanlage; Grundlagen	303	25.00	25.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.211.01.22	Mooshusli HB: Optimierung Betriebskonzept; Grundlagen	303	60.00	0.00	0.00	60.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.214.01.22	Mooshusli FB: Optimierung Betriebskonzept; Grundlagen	303	50.00	0.00	50.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.215.01.22	Mooshusli FB: Teilsanierung; Grundlagen	303	50.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.217.01.22	Mooshusli FB+HB: Gastronomie; Grundlagen	303	50.00	0.00	0.00	50.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.149.01.22	VG Gersag: Sanierung Nasszellen; Grundlagen	303	50.00	50.00	0.00	0.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.150.01.22	VG Gersag: Sanierung und Erweiterung Hodhaus; Grundlagen	303	50.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.155.01.22	Hüslershus: Sanierung des Gebäudes; Grundlagen	303	50.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.162.01.22	WH: Neubau Werkhof; Grundlagen	303	60.00	0.00	0.00	0.00	60.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
303.163.01.22	FW Hauptgebäude: Umbau/Erweiterung Feuerwehrlokal; Grundlagen	303	50.00	0.00	0.00	50.00	0.00	Verschiebung Erfolgsrechnung in die Investitionsrechnung	Aktivierungsfähig
404.032.02.21	Erschliessung Meierhof 2. Etappe, Perimeterbeiträge	404	-1'000.00	-1'000.00	0.00	0.00	0.00	Veränderung Budgetwert	Gemäss Hochrechnung, verschiebt sich das Projekt und wird übertragen (Ausgaben). Da in der Investitionsrechnung für Einnahmen keine Übertragung erlaubt ist, werden die Einnahmen dementsprechend höher budgetiert.
Total Veränderungen				186.67	1'771.67	2'996.67	3'726.67		
Nettoinvestitionen Einwohnerrat 06.07.2021				119'247.72	15'912.13	27'095.33	36'845.93	39'390.33	
Veränderungen				8'681.68	1'771.67	2'996.67	3'726.67		
Nettoinvestitionen AFP 2023-2026				127'929.40	16'098.80	28'871.00	39'842.60	43'117.00	
in TCHF									

4. Erfolgsrechnung 2023 detailliert (nach Artensicht)

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	233'855'150.26		231'769'372.12		221'336'784.31	
	Netto Aufwand		233'855'150.26		231'769'372.12		221'336'784.31
30	Personalaufwand	79'153'656.46		76'624'981.26		72'795'614.11	
	Netto Aufwand		79'153'656.46		76'624'981.26		72'795'614.11
300	Behörden und Kommissionen	1'709'405.81		1'763'926.12		1'577'461.93	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	24'899'048.05		23'846'658.68		22'092'824.12	
302	Löhne der Lehrpersonen	39'133'611.98		37'785'836.80		36'488'394.85	
303	Temporäre Arbeitskräfte	44'600.00		14'600.00		20'641.50	
304	Zulagen	386'350.00		399'984.60		372'578.55	
305	Arbeitgeberbeiträge	11'757'599.12		11'416'584.39		11'102'079.50	
306	Arbeitgeberleistungen	104'091.00		399'601.17		402'130.64	
309	Übriger Personalaufwand	1'118'950.50		997'789.50		739'503.02	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	24'511'875.30		22'585'254.85		20'738'522.37	
	Netto Aufwand		24'511'875.30		22'585'254.85		20'738'522.37
310	Material- und Warenaufwand	3'057'490.50		3'095'654.00		2'458'497.59	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	2'204'276.80		2'036'105.30		1'521'934.27	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	3'476'670.00		2'249'500.00		2'223'334.10	
313	Dienstleistungen und Honorare	6'604'416.00		5'883'411.25		5'265'581.12	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	4'105'040.00		4'311'500.00		4'333'476.32	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	948'090.00		997'804.00		938'145.05	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	972'616.00		933'363.50		628'606.27	
317	Spesenentschädigungen	635'253.00		613'162.80		472'659.20	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	2'165'100.00		2'167'300.00		2'647'202.93	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	342'923.00		297'454.00		249'085.52	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	8'335'526.20		8'042'271.86		7'320'290.92	
	Netto Aufwand		8'335'526.20		8'042'271.86		7'320'290.92
330	Sachanlagen VV	7'642'751.71		7'685'170.44		6'958'355.57	
332	Abschreibungen Immaterielle Anlagen	692'774.49		357'101.42		361'935.35	
34	Finanzaufwand	2'440'000.00		2'177'500.00		1'801'631.17	
	Netto Aufwand		2'440'000.00		2'177'500.00		1'801'631.17
340	Zinsaufwand	2'420'000.00		2'155'500.00		1'798'458.71	
343	Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen	13'000.00		13'000.00		2'800.85	
349	Verschiedener Finanzaufwand	7'000.00		9'000.00		371.61	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	990'592.07		1'306'630.12		1'320'834.77	
	Netto Aufwand		990'592.07		1'306'630.12		1'320'834.77
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	990'592.07		1'306'630.12		1'320'834.77	
36	Transferaufwand	74'837'302.39		73'986'277.86		71'344'502.01	
	Netto Aufwand		74'837'302.39		73'986'277.86		71'344'502.01
360	Ertragsanteile an Dritte	265'130.00		265'130.00		281'365.80	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	7'970'642.58		7'726'532.91		7'248'171.59	
362	Finanzausgleich	547'790.00		547'790.00		547'790.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte inkl. Förderbeiträge	65'608'278.81		65'044'705.05		62'912'311.50	
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	445'461.00		402'119.90		354'863.12	

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
37	Durchlaufende Beiträge	208'100.00		92'100.00		239'883.05	
	Netto Aufwand		208'100.00		92'100.00		239'883.05
370	Durchlaufende Beiträge	208'100.00		92'100.00		239'883.05	
38	Ausserordentlicher Aufwand	757'980.00		757'982.00		757'982.00	
	Netto Aufwand		757'980.00		757'982.00		757'982.00
389	Zins- und Amortisation LUPK-Darlehen	757'980.00		757'982.00		757'982.00	
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	42'620'117.84		46'196'374.17		45'017'523.91	
	Netto Aufwand		42'620'117.84		46'196'374.17		45'017'523.91
390	Material- und Warenbezüge	32'500.00		32'500.00		110'549.33	
391	Dienstleistungen	4'241'570.00		4'162'270.00		4'282'110.82	
392	Pacht, Mieten, Benützungskosten	619'892.00		562'391.95		505'354.84	
393	Betriebs- und Verwaltungskosten	812'030.00		805'830.00		881'727.30	
394	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	4'898'825.70		4'844'737.05		4'725'351.48	
397	Umlagen	32'015'300.10		35'788'645.17		34'512'430.14	
4	Ertrag		234'263'710.16		228'292'838.13		225'745'566.64
	Netto Ertrag	234'263'710.16		228'292'838.13		225'745'566.64	
40	Fiskalertrag		92'141'000.00		87'684'000.00		90'951'791.26
	Netto Ertrag	92'141'000.00		87'684'000.00		90'951'791.26	
400	Direkte Steuern natürliche Personen		79'450'000.00		76'760'000.00		77'664'117.56
401	Direkte Steuern juristische Personen		8'450'000.00		7'700'000.00		10'201'038.70
402	Sondersteuern		3'761'000.00		2'844'000.00		2'759'440.90
403	Besitz- und Aufwandsteuern		480'000.00		380'000.00		327'194.10
41	Regalien und Konzessionen		1'765'000.00		1'670'100.00		1'888'437.15
	Netto Ertrag	1'765'000.00		1'670'100.00		1'888'437.15	
410	Regalien		3'600.00		3'600.00		3'211.75
412	Konzessionen		1'761'400.00		1'666'500.00		1'885'225.40
42	Entgelte		29'486'529.33		29'049'547.00		27'895'725.67
	Netto Ertrag	29'486'529.33		29'049'547.00		27'895'725.67	
420	Ersatzabgaben		1'757'900.00		1'730'000.00		1'669'732.15
421	Gebühren für Amtshandlungen		5'040'680.00		4'966'500.00		4'575'326.76
423	Schul- und Kursgelder		1'093'475.00		938'775.00		1'049'483.15
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8'734'040.00		8'732'840.00		7'231'770.62
425	Erlös aus Verkäufen		4'942'500.00		4'841'500.00		4'566'788.66
426	Rückerstattungen		7'141'484.33		7'138'232.00		8'018'670.98
427	Bussen		625'500.00		550'500.00		640'550.00
429	Übrige Entgelte		150'950.00		151'200.00		143'403.35
43	Verschiedene Erträge		543'000.00		436'000.00		160'491.31
	Netto Ertrag	543'000.00		436'000.00		160'491.31	
431	Aktivierung Eigenleistungen		553'000.00		436'000.00		104'591.85
432	Bestandesveränderungen		-10'000.00				-40'228.94
439	Übriger Ertrag						96'128.40
44	Finanzertrag		2'146'149.98		1'806'834.81		2'068'447.00
	Netto Ertrag	2'146'149.98		1'806'834.81		2'068'447.00	
440	Zinsertrag		126'100.00		133'100.00		165'839.62
443	Liegenschaftenertrag FV		257'100.00		255'900.00		301'061.61
445	Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV						57'278.30
446	Finanzertrag von öffentlichen Unternehmungen		750'000.00		400'000.00		440'000.00
447	Liegenschaftenertrag VV		930'591.98		925'491.81		980'340.43
449	Übriger Finanzertrag		82'358.00		92'343.00		123'927.04

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		216'610.78		272'963.55		270'059.93
	Netto Ertrag	216'610.78		272'963.55		270'059.93	
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital				20'000.00		
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		216'610.78		252'963.55		270'059.93
46	Transferertrag		65'137'202.23		61'084'918.60		57'253'207.36
	Netto Ertrag	65'137'202.23		61'084'918.60		57'253'207.36	
460	Ertragsanteile						1'221.55
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		7'044'875.35		6'947'759.31		6'380'198.99
462	Finanzausgleich		23'140'542.00		21'028'162.00		19'167'498.00
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		34'916'784.88		33'073'997.29		31'689'039.07
469	Verschiedener Transferertrag		35'000.00		35'000.00		15'249.75
47	Durchlaufende Beiträge		208'100.00		92'100.00		239'883.05
	Netto Ertrag	208'100.00		92'100.00		239'883.05	
470	Durchlaufende Beiträge		208'100.00		92'100.00		239'883.05
49	Interne Verrechnungen und Umlagen		42'620'117.84		46'196'374.17		45'017'523.91
	Netto Ertrag	42'620'117.84		46'196'374.17		45'017'523.91	
490	Material- und Warenbezüge		32'500.00		32'500.00		110'549.33
491	Dienstleistungen		4'241'570.00		4'162'270.00		4'282'110.82
492	Pacht, Mieten, Benützungskosten		619'892.04		562'391.95		505'354.84
493	Betriebs- und Verwaltungskosten		812'030.00		805'830.00		881'727.30
494	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		4'898'825.70		4'844'737.05		4'725'351.48
497	Umlagen		32'015'300.10		35'788'645.17		34'512'430.14
9	Abschlusskonten	408'559.90			3'476'534.00	4'408'782.33	
	Netto Aufwand		408'559.90				4'408'782.33
	Netto Ertrag			3'476'534.00			
90	Abschluss Erfolgsrechnung	408'559.90			3'476'534.00	4'408'782.33	
	Netto Aufwand		408'559.90				4'408'782.33
	Netto Ertrag			3'476'534.00			
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	408'559.90			3'476'534.00	4'408'782.33	
	Total	234'263'710.16	234'263'710.16	231'769'372.12	231'769'372.13	225'745'566.64	225'745'566.64
	Netto Ertrag			0.01			
	Gesamttotal	234'263'710.16	234'263'710.16	231'769'372.13	231'769'372.13	225'745'566.64	225'745'566.64

5. Erfolgsrechnung 2023 detailliert (nach Aufgabenbereiche)

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	234'263'710.16	234'263'710.16	231'769'372.13	231'769'372.13	225'745'566.65	225'745'566.65
	Netto Ertrag						
0	KST / KTR	234'263'710.16	234'263'710.16	231'769'372.13	231'769'372.13	225'745'566.65	225'745'566.65
1/2	DIREKTION PRÄSIDIALES UND PERSONELLES	16'713'086.63	16'560'514.55	15'532'623.50	14'778'306.39	13'882'730.44	13'514'348.01
	Netto Aufwand		152'572.08		754'317.11		368'382.43
101	Behörden	1'923'871.46	1'602'705.14	1'906'671.74	1'586'792.52	1'835'464.33	1'533'544.95
	Netto Aufwand		321'166.32		319'879.22		301'919.38
701200	Gemeinderat	1'602'705.14	1'602'705.14	1'586'792.52	1'586'792.52	1'533'544.95	1'533'544.95
901100	Einwohnerrat	275'666.32		274'379.22		265'862.38	
901200	Staatsbürgerliche Veranstaltungen	10'000.00		10'000.00			
985002	Gewerbe-, Quartierverein, Zukunftsgestaltung Emmen	35'500.00		35'500.00		36'057.00	
201	Bevölkerungsdienste	3'539'364.96	1'584'484.31	2'994'462.14	1'331'921.57	2'663'280.04	1'394'197.52
	Netto Aufwand		1'954'880.65		1'662'540.57		1'269'082.52
702204	Rechtsdienst	247'442.07	247'442.07				
914000	Teilungsamt	786'527.61	550'000.00	695'669.82	550'000.00	575'962.50	623'356.69
914100	Einwohnerkontrolle	1'128'625.87	162'200.00	832'864.24	161'200.00	819'195.04	166'382.66
914200	Regionales Zivilstandsamt, Anteil Emmen	176'562.72		191'294.93		167'133.54	
914210	Regionales Zivilstandsamt	419'242.24	419'242.24	422'121.57	422'121.57	396'789.42	396'789.42
977100	Bestattungswesen/Friedhofverwal- tung	777'964.45	202'000.00	849'511.58	195'000.00	701'046.24	203'235.45
983000	Jagdwesen	3'000.00	3'600.00	3'000.00	3'600.00	3'153.30	4'433.30
202	Kanzlei und Informatik	3'010'353.18	7'144'040.99	2'609'761.97	5'735'120.27	2'112'475.75	5'107'407.31
	Netto Ertrag	4'133'687.81		3'125'358.30		2'994'931.56	
702200	Gemeindekanzlei	513'246.92	513'246.92	660'963.30	660'963.30	548'083.18	548'083.18
702240	Informatik	1'746'214.67	1'746'214.67	1'525'846.30	1'525'846.30	1'149'914.83	1'149'914.83
702241	Hausdruckerei	58'873.74	58'873.74	57'810.67	57'810.67	59'393.40	59'393.40
702242	Change und digitale Transformation	316'875.66	316'875.66				
914700	Bürgerrechtswesen	309'126.99	267'330.00	312'164.56	266'000.00	272'540.73	263'123.40
991010	Sondersteuern	66'015.20	4'241'500.00	52'977.14	3'224'500.00	82'543.61	3'086'892.50
203	Personal und Organisation	2'392'583.99	1'943'922.99	2'495'248.33	1'758'975.16	2'283'098.88	1'476'887.49
	Netto Aufwand		448'661.00		736'273.17		806'211.39
702211	Zentraleinkauf	138'340.23	138'340.23	138'298.00	138'298.00	117'990.92	117'990.92
702212	Post- und Kurierdienst	85'139.60	85'139.60	69'556.24	69'556.24	60'083.13	60'083.13
702221	Personalwesen	1'157'320.07	1'157'320.07	960'601.48	960'601.48	888'637.31	888'637.31
702222	Lehrlingswesen	301'120.59	301'120.59	325'122.44	325'122.44	267'405.43	267'405.43
702223	Weiterbildung (intern/extern)	192'002.50	192'002.50	195'397.00	195'397.00	94'361.70	94'361.70
953300	Rücktrittsgelder, Ruhegehälter	518'661.00	70'000.00	806'273.17	70'000.00	854'620.39	48'409.00
204	Sicherheit	781'979.48	342'252.00	500'723.64	212'326.24	539'150.19	238'986.02
	Netto Aufwand		439'727.48		288'397.40		300'164.17
702250	Archiv	51'873.50	51'873.50	46'009.52	46'009.52	43'412.61	43'412.61
702251	Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz	170'928.01	170'928.01	119'388.43	119'388.43	154'817.31	154'817.31
911100	Oeffentliche Sicherheit	419'927.48	83'000.00	195'597.40	10'000.00	200'716.16	3'350.00
916101	Schiesswesen / Anlage Hüslenmoos Betrieb	139'250.49	36'450.49	139'728.29	36'928.29	140'204.11	37'406.10
205	Feuerwehr	2'314'888.30	2'314'888.30	2'329'868.89	2'329'868.89	2'097'604.85	2'097'604.85
815010	Feuerwehr Nationalstrasse	111'150.00	111'150.00	111'000.00	111'000.00	100'111.70	100'111.70
815020	Chemiewehr	129'075.00	129'075.00	107'000.00	107'000.00	135'298.40	135'298.40
915000	Feuerwehr allg.	2'074'663.30	2'074'663.30	2'111'868.89	2'111'868.89	1'862'194.75	1'862'194.75
206	Zivilschutz	1'952'563.52	1'552'920.82	1'973'151.56	1'528'264.04	1'715'697.46	1'399'620.37
	Netto Aufwand		399'642.70		444'887.52		316'077.09
916200	Zivilschutz Emmen	399'642.70		464'887.52	20'000.00	316'967.09	890.00
916210	Zivilschutz-Org. Emme	1'552'920.82	1'552'920.82	1'508'264.04	1'508'264.04	1'398'730.37	1'398'730.37

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
207	Kommunikation und Marketing	797'481.74	75'300.00	722'735.23	295'037.70	635'958.94	266'099.50
	Netto Aufwand		722'181.74		427'697.53		369'859.44
702201	Externe Kommunikation inkl. Internet	295'360.99	20'000.00	215'737.70	215'737.70	192'257.04	192'257.04
702202	Projektkommunikation			14'000.00	14'000.00	20'142.87	20'142.87
702203	Interne Kommunikation inkl. Intranet	14'000.00	14'000.00	24'000.00	24'000.00	17'474.59	17'474.59
933200	Emmenmail	87'000.00	41'300.00	84'000.00	41'300.00	79'432.55	36'225.00
985000	Marketing, Wirtschaftsförderung	401'120.75		384'997.53		326'651.89	
3	DIREKTION FINANZEN, IMMOBILIEN UND SPORT	38'138'898.83	143'878'707.27	39'876'025.93	144'657'969.51	43'359'653.46	141'826'858.85
	Netto Ertrag	105'739'808.44		104'781'943.58		98'467'205.39	
301	Finanzen	5'433'793.25	29'616'871.62	10'044'310.28	36'298'005.76	13'913'677.57	30'804'276.09
	Netto Ertrag	24'183'078.37		26'253'695.48		16'890'598.52	
702000	Finanz- und Rechnungswesen	821'742.50	821'742.50	795'110.52	795'110.52	769'017.39	769'017.39
702002	Inkasso	780'294.45	780'294.45	764'214.01	764'214.01	647'546.24	647'546.24
796100	Kapitalkosten aus Fibu	2'686'556.40	4'685'442.67	2'364'256.40	4'661'045.88	1'999'694.50	4'679'367.35
802000	Allg. Administr. / Verwaltung	188'850.00	188'850.00	5'572'939.35	5'572'939.35	5'540'847.11	5'540'847.11
993000	Finanzausgleich	547'790.00	23'140'542.00	547'790.00	21'028'162.00	547'790.00	19'167'498.00
999900	Abschluss	408'559.90			3'476'534.00	4'408'782.33	
302	Betriebsamt	1'940'470.32	1'800'000.00	1'832'633.49	1'790'000.00	1'681'980.80	1'723'949.61
	Netto Aufwand		140'470.32		42'633.49		
	Netto Ertrag					41'968.81	
914400	Betriebsamt	1'940'470.32	1'800'000.00	1'832'633.49	1'790'000.00	1'681'980.80	1'723'949.61
303	Immobilien	19'976'362.51	19'493'200.65	17'484'448.04	17'363'323.75	16'948'313.32	17'031'424.92
	Netto Aufwand		483'161.86		121'124.29		
	Netto Ertrag					83'111.60	
702220	Verwaltung Liegenschaften	1'281'893.63	1'281'893.63	1'179'312.90	1'179'312.90	977'839.31	977'839.31
702900	Verwaltungsgebäude Gersag	1'744'944.51	1'744'944.51	1'058'582.21	1'058'582.21	1'158'094.05	1'158'094.05
702901	Verwaltungsgebäude Personalhaus			41'224.18	41'224.18	28'103.25	28'103.25
702910	Reinigung Verwaltungsgebäude	184'031.55	184'031.55	156'082.56	156'082.56	160'511.86	160'511.86
702950	Liegenschaften	280'867.28	280'867.28	231'344.75	231'344.75	261'044.73	261'044.73
	Verwaltungsvermögen						
721700	Schulliegenschaften	9'922'026.55	9'922'026.55	8'174'915.79	8'174'915.79	7'664'309.91	7'664'309.91
796300	Liegenschaften Finanzvermögen	788'177.63	208'400.00	749'218.32	211'400.00	723'626.92	263'066.07
815000	Feuerwehrgebäude	165'327.84	165'327.84	194'451.30	194'451.30	232'448.39	232'448.39
816200	Zivilschutz- und Militäranlagen	128'128.81	128'128.81	169'345.52	169'345.52	71'040.72	71'040.72
821700	Sportanlagen	1'102'208.91	1'102'208.91	1'359'648.72	1'359'648.72	1'175'354.85	1'175'354.85
821701	Sporthalle Rossmoos	460'736.12	460'736.12	400'835.86	400'835.86	405'232.24	405'232.24
821702	Sporthalle Gersag	937'970.46	937'970.46	1'263'677.15	1'263'677.15	1'301'391.37	1'301'391.37
832200	Saalbau	434'339.49	113'100.00	414'171.22	414'171.22	704'943.92	704'943.92
832900	Restaurant Mooshüsli	54'947.45	40'000.00	49'854.79	49'854.79	27'193.18	27'193.18
832901	Restaurant Rossmoos	94'546.94	41'400.00	96'505.12	96'505.12	155'027.75	155'027.75
834110	Badeanlagen Mooshüsli	1'730'209.26	1'730'209.26	1'350'935.73	1'350'935.73	1'448'386.62	1'448'386.62
861900	Werkhof	218'881.97	218'881.97	126'407.34	126'407.34	221'079.34	221'079.34
877100	Friedhofanlagen	232'303.76	232'303.76	195'228.61	195'228.61	72'271.53	72'271.53
914500	Markt- und Gewerbeswesen	10'500.00	66'400.00	13'465.73	66'000.00	2'813.93	84'110.00
934210	Barackendörfli Riffigweiher	65'967.61	48'870.00	71'041.10	47'600.00	37'470.61	38'369.85
961590	Parkplatzbewirtschaftung	138'352.74	585'500.00	188'199.14	575'800.00	120'128.84	581'605.98
304	Steuerwesen	4'201'017.80	91'226'875.00	4'033'326.22	87'559'700.00	4'204'072.48	91'304'604.09
	Netto Ertrag	87'025'857.20		83'526'373.78		87'100'531.61	
902100	Veranlagung / Administration Steuern	2'276'017.80	991'875.00	2'093'326.22	934'200.00	2'003'312.75	955'622.43
987100	Konzessionsgebühren Elektrizität		1'650'000.00		1'555'500.00		1'772'173.90
987900	Konzessionsgebühren und Abgaben (KEEnG) Energie, übriges		60'000.00		60'000.00	9'700.00	71'351.50
991000	Gemeindesteuern	1'925'000.00	88'525'000.00	1'940'000.00	85'010'000.00	2'191'059.73	88'505'456.26
305	Sport	3'124'265.71	75'740.00	3'297'809.61	68'920.00	3'243'172.49	85'853.00
	Netto Aufwand		3'048'525.71		3'228'889.61		3'157'319.49
934100	Sport / Freizeit	3'029'167.26	25'740.00	3'181'078.02	24'220.00	3'127'285.19	26'867.00
934101	Freiwilliger Schulsport	57'165.38	36'000.00	74'004.37	30'700.00	83'392.85	44'746.00

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
934102	Herbstsportwochen	37'933.07	14'000.00	42'727.22	14'000.00	32'494.45	14'240.00
306	Frei- und Hallenbad	3'462'989.24	1'666'020.00	3'183'498.29	1'578'020.00	3'368'436.80	876'751.14
	Netto Aufwand		1'796'969.24		1'605'478.29		2'491'685.66
934105	Badeanlagen Betrieb	3'462'989.24	1'666'020.00	3'183'498.29	1'578'020.00	3'368'436.80	876'751.14
4	DIREKTION BAU UND UMWELT	27'488'253.44	17'080'036.95	26'662'265.90	16'851'785.34	24'966'789.60	15'282'686.61
	Netto Aufwand		10'408'216.49		9'810'480.56		9'684'102.99
401	Öffentlicher Verkehr	4'304'773.78	150'000.00	4'270'672.96	140'000.00	4'158'610.57	126'164.29
	Netto Aufwand		4'154'773.78		4'130'672.96		4'032'446.28
962100	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	39'088.68		49'481.25		35'974.56	2'000.00
962200	Regional- und Agglomerationsverkehr	4'133'285.10		4'088'841.71		3'992'302.73	
962900	SBB Tageskarten	132'400.00	150'000.00	132'350.00	140'000.00	130'333.28	124'164.29
402	Planung und Hochbau	4'552'466.87	2'382'972.95	4'141'490.88	2'316'878.81	3'301'636.82	1'711'853.25
	Netto Aufwand		2'169'493.92		1'824'612.07		1'589'783.57
702270	Hochbau	263'912.95	263'912.95	251'278.45	251'278.45	232'227.73	232'227.73
779000	GIS (Geo Informations System)	137'080.66	123'000.00	100'140.36	100'140.36	85'597.67	85'597.67
976100	Umweltschutz	403'248.47	50'000.00	319'042.45	50'000.00	362'010.45	175'876.15
976900	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	264'730.00	285'960.00	264'730.00	285'960.00	268'608.60	282'457.50
979000	Raum- und Siedlungsplanung	1'434'406.29	103'500.00	1'401'321.95	119'500.00	1'053'279.64	77'267.10
979070	Mehrwertabgabe					32'929.25	32'929.25
979100	Baubewilligungen	1'964'506.63	1'521'600.00	1'724'397.94	1'475'000.00	1'197'518.38	810'248.10
981100	Landwirtschaft	21'581.87		17'579.73		7'387.10	
981300	Strukturverbesserungen Vieh	63'000.00		63'000.00		62'078.00	
997100	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		35'000.00		35'000.00		15'249.75
403	Ver- und Entsorgung	11'557'400.00	11'557'400.00	11'441'142.53	11'441'142.53	10'361'078.20	10'361'078.20
971000	Wasserversorgung	5'175'000.00	5'175'000.00	5'075'000.00	5'075'000.00	4'666'226.09	4'666'226.09
972000	Abwasserbeseitigung	5'350'000.00	5'350'000.00	5'335'000.00	5'335'000.00	4'601'573.31	4'601'573.31
973000	Abfallbewirtschaftung	1'032'400.00	1'032'400.00	1'031'142.53	1'031'142.53	1'093'278.80	1'093'278.80
404	Strassen und öffentliche Anlagen	7'073'612.79	2'989'664.00	6'808'959.53	2'953'764.00	7'145'464.01	3'083'590.87
	Netto Aufwand		4'083'948.79		3'855'195.53		4'061'873.14
934200	Öffentliche Anlagen / übrige Freizeitgestaltung	641'127.39	20'000.00	508'889.96	20'000.00	472'500.35	
934220	Emmenpark	53'200.00	500.00	66'500.00	500.00	20'581.75	
961500	Tiefbau / baulicher Unterhalt Strassen	1'371'293.61	40'000.00	1'522'032.58	40'000.00	1'481'528.70	2'000.00
961600	Güterstrassen	25'000.00	10'000.00	25'000.00	10'000.00	845.00	
961800	Privatstrassen	200'000.00	70'000.00	200'000.00	70'000.00	151'021.47	
961900	Werkhof / Werkdienst Betrieb	3'087'214.54	2'458'900.00	2'902'536.99	2'423'000.00	2'994'619.59	2'641'590.87
961901	Strassenbeleuchtungen	240'000.00	80'264.00	220'000.00	80'264.00	259'962.65	80'000.00
961902	Strassenreinigung	1'019'000.00	260'000.00	968'000.00	260'000.00	1'108'435.10	310'000.00
961903	Winterdienst	181'777.25	50'000.00	171'000.00	50'000.00	390'052.09	50'000.00
961904	Grünpflege an Strassen	255'000.00		225'000.00		265'917.31	
5	DIREKTION SOZIALES UND GESELLSCHAFT	70'111'825.82	13'009'913.68	69'337'577.96	12'892'543.05	66'820'344.47	13'732'487.14
	Netto Aufwand		57'101'912.14		56'445'034.91		53'087'857.33
501	Berufsbeistandschaft	5'510'355.11	3'235'770.92	5'393'915.93	3'190'702.65	4'978'424.01	2'997'340.51
	Netto Aufwand		2'274'584.19		2'203'213.28		1'981'083.50
914300	Berufsbeistandschaft Emmen, Anteil Emmen	2'274'584.19		2'203'213.28		1'981'083.50	
914310	Berufsbeistandschaft Emmen, Rain, Rothenburg	3'235'770.92	3'235'770.92	3'190'702.65	3'190'702.65	2'997'340.51	2'997'340.51
502	KESB Emmen	3'064'908.88	1'887'130.86	3'005'047.23	1'849'746.75	2'871'318.03	1'772'161.33
	Netto Aufwand		1'177'778.02		1'155'300.48		1'099'156.70
914320	KESB Emmen, Anteil Emmen	1'177'778.02		1'155'300.48		1'099'156.70	

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
914330	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB Emmen)	1'887'130.86	1'887'130.86	1'849'746.75	1'849'746.75	1'772'161.33	1'772'161.33
503	Soziales	59'963'172.14	7'364'525.00	59'419'154.96	7'327'912.35	57'593'017.75	8'383'972.80
	Netto Aufwand		52'598'647.14		52'091'242.61		49'209'044.95
757900	Sozialinspektorat	380'042.83	152'000.00	293'400.98	293'400.98	275'950.46	275'950.46
857500	Verwaltung Restfinanzierung	91'280.99		52'844.37	52'844.37	51'401.84	51'401.84
941500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Heime)	7'250'000.00		7'829'980.35		6'974'363.86	
941600	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Heime)	20'000.00		56'789.97		16'350.34	
941800	Betagtenzentren Emmen AG	625'250.00	750'000.00	625'250.00	400'000.00	625'250.00	440'000.00
942500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Spitex)	2'500'000.00		2'462'574.05		2'565'980.45	150'000.00
951100	Krankenversicherung	47'796.40	70'350.00	47'009.32	70'000.00		58'921.15
951200	Prämienverbilligungen	3'955'466.55		3'508'265.08		3'471'300.00	
953100	AHV-Zweigstelle	379'998.43	57'600.00	370'435.28	57'600.00	377'482.96	56'694.80
953200	Ergänzungsleistungen	16'210'718.60		15'637'165.64		15'718'688.70	
953501	Leistungen an das Alter	180'000.00		90'000.00		57'967.00	
954100	Familienausgleichskasse	136'471.30		133'556.28		122'331.00	
954300	Alimentenfachstelle	1'883'986.61	1'132'500.00	2'153'785.52	1'127'000.00	2'030'661.39	1'175'471.74
954502	Betreuungsgutscheine	924'400.88	268'500.00	1'090'024.74	234'500.00	767'710.85	115'675.00
955900	Arbeitsamt					91'030.84	
956000	Sozialer Wohnungsbau			50'000.00			
957200	Gesetzliche Fürsorge (WSH)	20'462'181.75	4'915'000.00	20'719'108.84	5'072'567.00	20'351'741.20	6'005'037.76
957201	Taxausgleich	21'000.00		21'000.00		31'251.75	
957500	Sozialamt	3'594'514.37	3'500.00	2'993'601.48	5'000.00	2'855'927.60	3'504.00
957900	Fürsorge, übriges (ausserhalb WSH)	1'076'057.65		1'083'570.25		1'031'931.75	35'000.00
957901	Soziale und Gesellschaftliche Vereinsunterstützung	73'487.82		61'631.95		56'374.67	
957902	Freiwillige Einkommens- u. Vermögensverwaltung	150'517.96	15'075.00	139'160.86	15'000.00	119'321.09	16'316.05
504	Gesellschaft	1'573'389.69	522'486.90	1'519'459.84	524'181.30	1'377'584.68	579'012.50
	Netto Aufwand		1'050'902.79		995'278.54		798'572.18
954400	Jugendarbeit, Jugendbüro	343'906.53		322'581.43		198'552.55	2'500.00
954500	Jugend+Familienberatung, Anteil Emmen	242'133.76		255'348.72		245'453.20	
954510	Jugend+Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain	344'086.90	344'086.90	351'181.30	351'181.30	345'502.95	345'502.95
954520	Kind, Jugend, Familie und Integration	510'169.29	169'400.00	487'839.77	164'000.00	492'887.99	221'717.65
954530	Pflegekinderwesen	50'227.17	9'000.00	41'691.68	9'000.00	41'409.45	9'291.90
954540	Frühe Förderung	82'866.04		60'816.94		53'778.54	
6	DIREKTION SCHULE UND KULTUR	81'811'645.44	43'734'537.71	80'360'878.83	42'588'767.84	76'716'048.68	41'389'186.04
	Netto Aufwand		38'077'107.73		37'772'110.99		35'326'862.64
601	Volksschule	64'733'866.15	38'522'450.84	63'372'494.98	37'800'009.83	60'710'904.81	36'363'494.41
	Netto Aufwand		26'211'415.31		25'572'485.15		24'347'410.40
821900	Schulleitung	2'736'298.29	2'736'298.29	2'459'045.64	2'459'045.64	2'286'648.42	2'286'648.42
821910	Bildungskommission	4'354.24	4'354.24	4'324.00	4'324.00	2'602.65	2'602.65
821920	Schuladministration	1'561'636.61	1'561'636.61	1'025'311.95	1'025'311.95	897'737.25	897'737.25
821930	Schulbetrieb	1'130'240.73	1'130'240.73	1'864'879.79	1'864'879.79	1'856'035.97	1'856'035.97
821940	Schulinformatik	3'173'129.47	3'173'129.47	3'077'230.45	3'077'230.45	2'656'880.41	2'656'880.41
821950	Stellvertretungen Lehrkräfte			1'100'000.00	1'100'000.00	1'843'339.46	1'843'339.46
921100	Kindergarten	7'851'212.14	4'328'855.50	7'779'416.43	4'166'762.00	7'412'208.59	4'044'066.10
921160	Basisstufe	2'845'057.67	1'419'767.00	2'749'863.46	1'456'386.00	2'580'264.06	1'418'293.00
921200	Primarschule	28'622'875.55	15'811'397.00	27'455'774.14	14'726'539.00	26'117'247.27	13'997'592.00
921300	Sekundarschule	16'809'061.45	8'356'772.00	15'856'649.12	7'919'531.00	15'057'940.73	7'360'299.15
602	Schuldienste	2'853'970.27	468'786.87	2'767'709.37	418'323.01	2'248'976.61	307'291.63
	Netto Aufwand		2'385'183.40		2'349'386.36		1'941'684.98
821660	Schuldienstleitung	128'786.87	128'786.87	111'123.01	111'123.01	70'091.68	70'091.68
921610	Schulpsychologischer Dienst	847'579.00		975'761.05		696'803.61	
921620	Logopädie	726'154.43		777'067.01		678'195.49	

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
921630	Psychomotorik-Therapiestelle	437'283.00		410'885.26		396'509.33	200.00
921640	Schulsozialarbeit	714'166.97	340'000.00	492'873.04	307'200.00	407'376.50	236'999.95
603	Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen	2'888'250.40	1'375'000.00	2'942'790.03	1'252'800.00	2'840'139.69	1'352'431.40
	Netto Aufwand		1'513'250.40		1'689'990.03		1'487'708.29
921800	Betreuungselemente	2'888'250.40	1'375'000.00	2'942'790.03	1'252'800.00	2'840'139.69	1'352'431.40
604	Sonderschulung	6'664'499.97	2'430'000.00	6'414'591.55	2'250'000.00	6'142'725.84	2'370'216.65
	Netto Aufwand		4'234'499.97		4'164'591.55		3'772'509.19
922000	Sonderschulung (Externe inkl. Beiträge an Pool)	4'417'822.00		4'152'000.00		3'940'399.25	2'788.00
922010	Integrative Sonderschulung (IS)	2'246'677.97	2'430'000.00	2'262'591.55	2'250'000.00	2'202'326.59	2'367'428.65
605	Übriges Schulangebot	3'530'937.57	898'100.00	3'714'751.16	827'435.00	3'736'579.50	935'760.40
	Netto Aufwand		2'632'837.57		2'887'316.16		2'800'819.10
921360	Mittelschulen, Kantonsschulen (Kantonsbeiträge)	1'472'900.00		1'453'830.00		1'441'972.90	
921400	Musikschule	1'703'663.90	877'800.00	1'878'941.09	806'135.00	2'028'944.79	935'760.40
929900	Bildungslandschaft	26'758.40		26'809.30		23'173.70	
929910	Freizeitsport	74'086.00	20'300.00	82'826.00	20'300.00	20'419.00	
943300	Schulgesundheitsdienst	253'529.27		272'344.77	1'000.00	222'069.11	
606	Gemeindebibliothek	592'630.91	40'000.00	601'526.26	40'000.00	605'944.24	59'791.55
	Netto Aufwand		552'630.91		561'526.26		546'152.69
932100	Gemeindebibliothek	592'630.91	40'000.00	601'526.26	40'000.00	605'944.24	59'791.55
607	Kunst und Kultur	547'490.17	200.00	547'015.48	200.00	430'777.99	200.00
	Netto Aufwand		547'290.17		546'815.48		430'577.99
931100	Kunstsammlung	15'150.00	200.00	14'720.00	200.00	1'893.54	200.00
931101	AKKU	125'000.00		125'000.00		120'000.00	
932900	Kommunale Kulturförderung	231'892.71		229'265.08		132'542.45	
932901	Regionale Kulturförderung	175'447.46		178'030.40		176'342.00	